

TABLE DES MATIÈRES

1	INTRODUCTION	3
2	AVANT DE DÉMARRER VOTRE VÉHICULE	7
3	CARACTÉRISTIQUES DE VOTRE VÉHICULE	63
4	TABLEAU DE BORD ET COMMANDES	125
5	DÉMARRAGE ET CONDUITE	177
6	EN CAS D'URGENCE	241
7	ENTRETIEN DE VOTRE VÉHICULE	255
8	PROGRAMMES D'ENTRETIEN	307
9	ASSISTANCE À LA CLIENTÈLE	327
10	INDEX	333

SECTION 1

INTRODUCTION

• INTRODUCTION	4	• NUMÉRO D'IDENTIFICATION DU VÉHICULE	5
• COMMENT UTILISER CE GUIDE	4	• CHANGEMENTS/MODIFICATIONS AU	
• MISES EN GARDE ET AVERTISSEMENTS	4	VÉHICULE	5

INTRODUCTION

INTRODUCTION

Le présent guide a été rédigé avec la collaboration d'ingénieurs et de spécialistes. Il a pour objet de vous familiariser avec le fonctionnement et l'entretien de votre nouveau véhicule. Il est accompagné d'un livret de renseignements sur la garantie et d'autres documents à l'intention de l'automobiliste. Nous vous prions de lire attentivement ces documents. Le respect des directives et des recommandations qui s'y trouvent vous aidera à utiliser votre véhicule en toute sécurité et avec le plus d'agrément possible.

NOTA : Après avoir lu le manuel, gardez-le dans le véhicule aux fins de référence et laissez-le avec le véhicule,

si vous vendez ce dernier, afin que le nouveau propriétaire puisse prendre connaissance de tous les avertissements concernant la sécurité.

En ce qui concerne le service après-vente, nous tenons à vous rappeler que c'est votre concessionnaire qui est le mieux placé pour connaître votre véhicule à fond, car il dispose de techniciens formés en usine, offre des pièces d'origine Mopar® et tient à ce que vous soyez satisfait.

COMMENT UTILISER CE GUIDE

Consultez la table des matières pour trouver la section où figurent les renseignements que vous cherchez.

L'index détaillé présent à la fin de ce guide énumère tous les sujets traités.

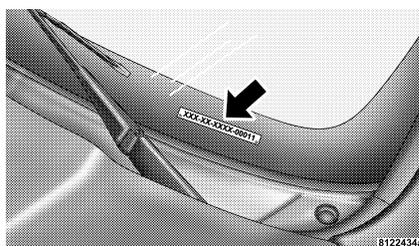
MISES EN GARDE ET AVERTISSEMENTS

Ce manuel contient des **MISES EN GARDE** destinées à vous rappeler d'éviter certaines pratiques pouvant entraîner des accidents ou des blessures. Il contient également des **AVERTISSEMENTS** qui vous préviennent de certaines procédures qui risquent d'endommager votre véhicule. Vous risquez d'ignorer des renseignements importants si vous ne lisez pas ce guide en entier. Respectez toutes les directives énoncées sous les rubriques Mise en garde et avertissement.

NUMÉRO D'IDENTIFICATION DU VÉHICULE

Le numéro d'identification du véhicule (VIN) est gravé sur une plaquette se trouvant sur le coin avant gauche du tableau de bord, visible de l'extérieur du véhicule par le pare-brise. Ce numéro apparaît aussi sur l'étiquette de renseignements fixée à l'une des glaces de votre véhicule. Conservez cette étiquette comme preuve du numéro d'identification et de l'équipement optionnel de votre véhicule.

NOTA : Il est illégal d'enlever la plaquette sur laquelle est gravé le NIV.



CHANGEMENTS/MODIFICATIONS AU VÉHICULE

AVERTISSEMENT !

Tous les changements ou toutes les modifications apportés à ce véhicule peuvent gravement nuire à sa manœuvrabilité et à sa sécurité, et peuvent causer un accident entraînant des blessures graves, voire mortelles.

SECTION 2

AVANT DE DÉMARRER VOTRE VÉHICULE

- UN MOT AU SUJET DE VOS CLÉS 9
 - Rappel de clé laissée dans le commutateur d'allumage 9
 - ANTIDÉMARREUR AVEC CLÉ À PUCE – SELON L'ÉQUIPEMENT 9
- CONTACT ET VERROUILLAGE DU VOLANT 11
 - Fonction de temporisation d'alimentation des accessoires 12
- ÉCLAIRAGE D'ACCUEIL 12
 - Véhicules dotés de serrures électriques 12
- SERRURES DE PORTIÈRE 13
 - Verrouillage manuel des portes 13
 - Verrouillage électrique des portières 14
 - Verrouillage de sécurité pour enfants 16
- TÉLÉDÉVERROUILLAGE 17
 - Pour déverrouiller les portes et le hayon 17
 - Pour verrouiller les portes et le hayon 18
 - Pour utiliser l'alarme d'urgence 19
 - Généralités 20
- Programmation de télécommandes additionnelles 20
- Remplacement des piles de la télécommande .. 22
- ALARME ANTIVOL – SELON L'ÉQUIPEMENT 22
 - Pour armer le système 22
 - Pour désarmer le système 23
- HAYON 23
- GLACES 24
 - Glaces à commande électrique 24
 - Fonction d'abaissement automatique 25
 - Interrupteur de verrouillage de lève-glace électrique 25
- DISPOSITIFS DE RETENUE DES OCCUPANTS 25
 - Ceintures à trois points d'ancrage 26
 - Ancrage supérieur réglable de baudrier 31
 - Ceinture de sécurité centrale du deuxième rangée 31
 - Prétendeurs de ceinture de sécurité 32

AVANT DE DÉMARRER VOTRE VÉHICULE

• Système amélioré de rappel des ceintures de sécurité (BeltAlert)	33	• RECOMMANDATIONS RELATIVES AU RODAGE DU MOTEUR	59
• Ceintures de sécurité et femmes enceintes	34	• CONSEILS DE SÉCURITÉ	60
• Rallonge de ceinture de sécurité	34	• Échappement	60
• Système de retenue supplémentaire (sacs gonflables) du conducteur et du passager avant de droite	35	• Vérifications de sécurité à l'intérieur du véhicule	61
• Ensemble de retenue d'enfant	49	• Vérifications de sécurité à l'extérieur du véhicule	61

UN MOT AU SUJET DE VOS CLÉS

Les clés taillées des deux côtés peuvent être introduites de n'importe quel côté dans la serrure. Les clés de votre nouveau véhicule se trouvent dans un sac en plastique avec une étiquette de code à barres apposée sur le devant du sac. Le code à barres peut être utilisé pour commander des doubles de clé auprès de votre concessionnaire ou d'un serrurier. Si vos clés ne vous ont pas été remises dans un sac, demandez à votre concessionnaire de vous en donner le numéro.

NOTA : Les clés intégrées (clé et télécommande combinées) doivent être coupées par le concessionnaire. Le concessionnaire doit posséder des pinces coupantes offrant un jeu suffisant pour couper ces clés.

Rappel de clé laissée dans le commutateur d'allumage

Si vous ouvrez la porte du conducteur alors que la clé se trouve dans le commutateur d'allumage, un avertisseur sonore retentit pour vous rappeler de retirer la clé.

MISE EN GARDE !

Un véhicule déverrouillé constitue une invitation au vol. Retirez toujours la clé du commutateur d'allumage et verrouillez toutes les portières lorsque vous quittez le véhicule et qu'il n'y a personne à bord.

ANTIDÉMARREUR AVEC CLÉ À PUCE – SELON L'ÉQUIPEMENT

Cet antidémarrreur comporte une clé de contact codée qui envoie un signal aux

AVANT DE DÉMARRER VOTRE VÉHICULE

circuits électroniques du véhicule. Si les circuits électroniques reconnaissent le signal, le véhicule démarre et le moteur continue de tourner. Si le système ne reconnaît pas le signal, le véhicule démarre et le moteur tourne pendant deux secondes avant de s'arrêter. Après six tentatives infructueuses, le système s'arrête jusqu'à ce que la bonne clé soit utilisée.

NOTA : Si la clé de contact est dans le commutateur d'allumage, tous les boutons de cette télécommande seront désactivés. Les boutons des autres télécommandes fonctionneront. Si vous roulez à plus de 8 km/h (5 mi/h), tous les boutons de la télécommande se désactivent.

NOTA : L'antidémarrreur avec clé à puce est incompatible avec les dispositifs de démarrage à distance. L'utilisation de ces

AVANT DE DÉMARRER VOTRE VÉHICULE

systèmes peut entraîner des problèmes de démarrage et compromettre le fonctionnement du dispositif antivol. Le dispositif Mobil Speed-pass™, d'autres clés à puce et tout autre composant se trouvant trop près de la clé de contact peuvent causer des problèmes lors du démarrage. Le cas échéant, retirez la clé à puce du porte-clés et redémarrez le véhicule. Les téléavertisseurs, téléphones cellulaires, baladeurs et autres appareils semblables ne causent pas d'interférences avec ce système.

Le témoin de sécurité s'allume pendant environ trois secondes lorsque le contact est mis la première fois. Si le système électronique du véhicule ne reçoit pas un signal valide de la clé de contact, le témoin de sécurité clignote pour indiquer que le véhicule a été immobilisé. Si le

témoin de sécurité demeure allumé pendant la conduite, cela signifie que le système électronique est défectueux. Si cette option a été commandée, toutes les clés fournies avec votre nouveau véhicule ont été programmées en fonction du système électronique de ce dernier.

Clés de rechange

NOTA : *Seules des clés qui ont été programmées en fonction du circuit électronique de votre véhicule peuvent être utilisées pour sa mise en marche. Une clé d'immobiliseur programmée pour un véhicule ne peut être programmée pour un autre véhicule.*

Au moment de l'achat, le premier propriétaire du véhicule reçoit un NIP (numéro d'identification personnel) de quatre chiffres. Ce NIP est nécessaire pour procéder

au remplacement des clés par un concessionnaire. La programmation de nouvelles clés peut être effectuée par un concessionnaire autorisé ou en suivant la méthode de Programmation des clés par le propriétaire. Celle-ci consiste en la programmation d'une clé vierge en fonction de l'électronique du véhicule. Une clé vierge est une clé qui n'a jamais été programmée et qui doit être coupée.

NOTA : *Lors d'une intervention sur le système antidémarrreur, il est nécessaire de fournir toutes les clés à puce au concessionnaire.*

Programmation des clés par le propriétaire

Vous pouvez programmer de nouvelles clés pour votre véhicule, à condition d'avoir deux clés fonctionnelles, en effectuant la procédure suivante :



AVANT DE DÉMARRER VOTRE VÉHICULE

1. Introduisez la première clé valide dans le commutateur d'allumage et tournez celui-ci à la position Marche pendant au moins trois secondes, mais pas plus de 15 secondes. Remettez le commutateur d'allumage à la position Arrêt et retirez la première clé.

2. Introduisez la deuxième clé valide dans le commutateur d'allumage et tournez celui-ci à la position Marche dans les 15 secondes qui suivent. Après 10 secondes, un carillon retentit et le témoin de sécurité commence à clignoter. Remettez le commutateur d'allumage à la position Arrêt et retirez la deuxième clé.

3. Introduisez une clé à puce vierge dans le commutateur d'allumage et tournez le commutateur d'allumage à la position Marche dans les 60 secondes qui suivent le retrait de la deuxième clé. Au bout de

dix secondes, un carillon se fait entendre une seule fois. Le témoin de sécurité cesse de clignoter, s'allume pendant trois secondes, puis s'éteint.

La nouvelle clé à puce est maintenant programmée. Vous pouvez répéter cette procédure pour programmer jusqu'à huit clés au total.

Généralités

Cet appareil est conforme à la norme RSS-210 d'Industrie Canada et à la section 15 du règlement de la FCC. Son utilisation est soumise aux conditions suivantes :

1. Ce dispositif ne doit pas causer d'interférences nuisibles.

2. Ce dispositif doit accepter toutes les interférences, y compris celles qui pourraient l'activer de façon inopinée.

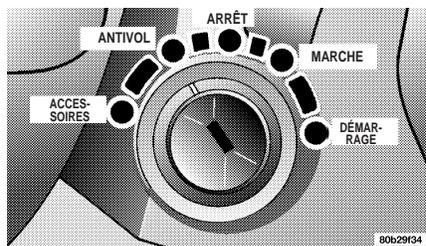
NOTA : *Toute modification non expressément approuvée par la partie responsable de la conformité du système pourrait entraîner la révocation de l'autorisation faite à l'utilisateur de faire fonctionner l'appareil.*

CONTACT ET VERROUILLAGE DU VOLANT

Lorsque la clé de contact est à la position de verrouillage, la direction et l'allumage sont bloqués afin de protéger le véhicule contre le vol. Au démarrage du véhicule, il peut être difficile de tourner la clé à partir de la position de verrouillage lorsque le volant est bloqué. Tournez le volant à droite et à gauche jusqu'à ce que la clé

AVANT DE DÉMARRER VOTRE VÉHICULE

puisse tourner. La clé peut être insérée ou retirée uniquement en position Antivol. Pour placer la clé à la position Antivol, enfoncez-la bien avant de la tourner.



AVERTISSEMENT !

La clé ne peut être tournée à la position Antivol que si le sélecteur est à la position P (stationnement). N'essayez pas de sortir le sélecteur de la position P (stationnement) une fois que la clé est à la position Antivol.

NOTA : *Le volant se bloque lorsque la clé est retirée et que le volant est tourné de 115 degrés dans le sens des aiguilles d'une montre ou de 65 degrés dans le sens contraire des aiguilles d'une montre à partir du centre.*

Fonction de temporisation d'alimentation des accessoires

Le fonctionnement des accessoires se poursuit pendant dix minutes ou jusqu'à ce que la porte du conducteur soit ouverte lorsque le commutateur d'allumage est tourné à la position Arrêt/Antivol. Les accessoires reliés à ce système sont les lève-glaces électriques, le toit ouvrant et la radio. Cette fonction peut être neutralisée par le concessionnaire.

ÉCLAIRAGE D'ACCUEIL

Véhicules dotés de serrures électriques

Lorsque vous déverrouillez les portes à l'aide de la télécommande, l'éclairage intérieur s'allume.

L'éclairage intérieur reste allumé pendant 30 secondes après la fermeture de la dernière porte ou jusqu'à ce que toutes les portes soient fermées et que la clé de contact soit placée à la position Marche ou que le bouton de verrouillage soit enfoncé sur une télécommande.

Le véhicule comporte également une fonction appelée écono-charge qui éteint l'éclairage intérieur après 8 minutes si le contact est coupé et qu'une porte est laissée ouverte ou que l'inverseur route-croisement est en position d'éclairage intérieur en fonction.

SERRURES DE PORTIÈRE

Verrouillage manuel des portes

Toutes les portes peuvent être verrouillées manuellement de l'intérieur en poussant le bouton de verrouillage situé à l'arrière de chacune des portes vers le bas. Les portes avant peuvent être ouvertes de l'intérieur même si le bouton de verrouillage est en position de verrouillage ou vers le bas.

AVERTISSEMENT !

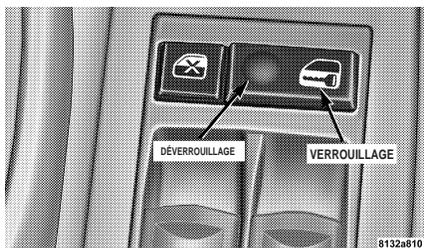
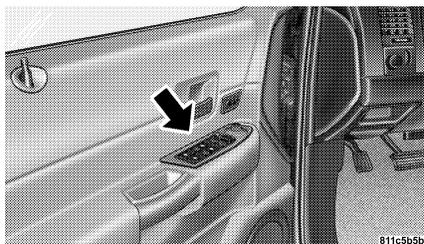
Pour votre sécurité et votre protection en cas de collision, verrouillez toutes les portes lorsque vous roulez et lorsque vous stationnez et quittez votre véhicule.

AVERTISSEMENT !

Retirez toujours la clé du commutateur d'allumage et verrouillez toutes les portières lorsque vous quittez le véhicule. Ne donnez jamais accès aux enfants à un véhicule déverrouillé et ne laissez jamais des enfants sans surveillance à bord du véhicule. L'utilisation non supervisée de l'équipement d'un véhicule peut engendrer des blessures graves, voire mortelles.

AVANT DE DÉMARRER VOTRE VÉHICULE

Verrouillage électrique des portières



Les portes à verrouillage électrique peuvent être verrouillées ou déverrouillées de l'intérieur au moyen du contacteur situé sur chacune des portes avant, ou des boutons de verrouillage et de déverrouillage de la commande de télédéverrouillage.

En guise de protection, il n'est pas possible de verrouiller les portes à l'aide des contacteurs de verrouillage dans les conditions suivantes :

- La porte du conducteur est ouverte et la clé est dans le commutateur d'allumage.

Verrouillage automatique des portes

Si cette option est activée, les serrures se verrouillent automatiquement lorsque le véhicule roule à une vitesse supérieure à 24 km/h.

Cette option est activée à la livraison du véhicule. Pour la désactiver, procédez comme suit :

1. Montez dans le véhicule et fermez toutes les portes.
2. Bouclez votre ceinture de sécurité (en bouclant votre ceinture, vous arrêtez tout signal qui pourrait vous gêner au cours de cette programmation).
3. Insérez la clé dans le commutateur d'allumage.
4. Dans un délai de 10 secondes, tournez successivement la clé de la position Arrêt à la position Marche quatre fois, en terminant par la position Marche (**ne faites pas démarrer le moteur**).
5. Appuyez sur le bouton de verrouillage électrique des portes côté conducteur

pour verrouiller les portes dans les 30 secondes qui suivent.

6. Un signal retentit, ce qui signifie que la fonction de verrouillage des portes automatique est désactivée.

7. Pour réactiver la fonction, répétez les étapes ci-dessus.

8. Si vous n'entendez pas le signal, cela signifie que le mode de programmation a été annulé avant que la fonction ait pu être désactivée. Répétez au besoin la procédure ci-dessus.

Fonction de déverrouillage automatique

Cette fonction permet de déverrouiller automatiquement toutes les portes **lorsqu'une d'entre elles est ouverte (sauf pour le hayon)**. Pour l'activer :

- La fonction de verrouillage automatique des portes doit être désactivée.
- Les portes du véhicule doivent avoir été verrouillées automatiquement au moyen de la fonction de verrouillage automatique des portes.
- Le levier de vitesses doit être en position de stationnement (P) et le commutateur d'allumage **peut être à n'importe quelle position**.

Cette fonction n'est pas opérationnelle si l'une des conditions ci-dessus n'est pas respectée ou si ce qui suit s'est produit :

- une serrure de porte a été déverrouillée manuellement.

NOTA : *Cette fonction programmable par l'utilisateur est activée en usine.*

AVANT DE DÉMARRER VOTRE VÉHICULE

Programmation de la fonction de déverrouillage automatique

Séquence de programmation pour la désactivation ou l'activation :

1. Entrez dans votre véhicule et fermez toutes les portes.
2. Bouclez votre ceinture de sécurité. Cette précaution empêchera le carillon de retentir pour éviter toute confusion lors de la programmation.
3. Insérez la clé dans le commutateur d'allumage.
4. Dans un délai de 10 secondes, tournez successivement la clé de la position Arrêt à la position Marche quatre fois, en terminant par la position Marche (**ne faites pas démarrer le moteur**).

AVANT DE DÉMARRER VOTRE VÉHICULE

5. Dans un délai de 30 secondes, poussez le contacteur de verrouillage électrique de la porte du conducteur à la position de verrouillage.

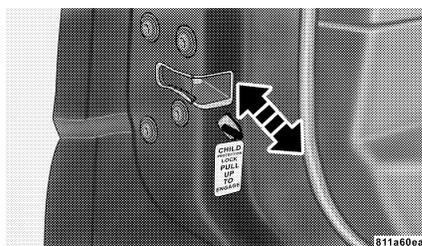
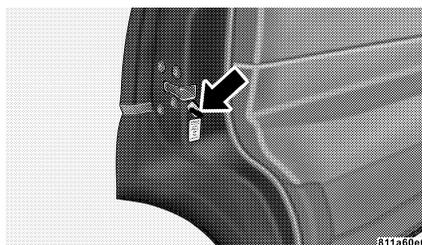
6. Un signal retentit pour indiquer la désactivation de la fonction.

7. Pour réactiver la fonction, répétez les étapes décrites ci-dessus.

8. Si vous n'entendez pas le signal, cela signifie que le mode de programmation a été annulé avant que la fonction ait pu être désactivée. Au besoin, répétez la procédure ci-dessus.

Verrouillage de sécurité pour enfants

Pour mieux protéger les enfants assis à l'arrière, les portes arrière du véhicule sont équipées d'un système de verrouillage à l'épreuve des enfants.



Pour utiliser ce système, ouvrez chaque porte arrière et déplacez le levier vers le haut pour enclencher les verrous, et vers le bas pour les dégager. Lorsque le verrou sécurité-enfants d'une porte est enclenché, cette porte ne peut s'ouvrir qu'avec la poignée extérieure, même si le verrou intérieur est en position de déverrouillage.

AVERTISSEMENT !

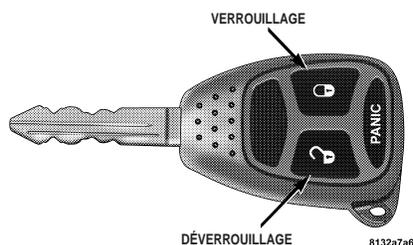
Prenez garde de ne pas laisser de passagers enfermés dans le véhicule en cas de collision. N'oubliez pas que les portières arrière ne peuvent être ouvertes que de l'extérieur lorsque le verrouillage à l'épreuve des enfants est enclenché.

NOTA : Après avoir activé le système de verrouillage de sécurité pour enfants,

assurez-vous toujours que vous avez placé le levier dans la bonne position en vérifiant que la porte ne peut être ouverte de l'intérieur.

NOTA : En cas d'urgence, pour sortir lorsque le système est enclenché, levez le bouton de verrouillage (position d'ouverture), abaissez la glace et ouvrez la porte avec la poignée extérieure.

TÉLÉDÉVERROUILLAGE



Ce système vous permet de verrouiller ou de déverrouiller les portes et le hayon, ou de déclencher l'alarme à une distance d'environ 20 mètres (66 pieds) au moyen d'une télécommande. Vous n'avez pas à pointer la télécommande en direction du véhicule pour activer le système.

NOTA : La trajectoire de transmission ne doit pas être obstruée par des objets métalliques.

Pour déverrouiller les portes et le hayon :

Appuyez sur le bouton de déverrouillage (représenté par un cadenas ouvert) une fois pour déverrouiller la porte du conducteur, ou deux fois pour déverrouiller toutes les portes et le hayon. Lorsque le bouton de déverrouillage est enfoncé, l'éclairage d'accueil s'allume et les feux de position clignotent deux fois.

AVANT DE DÉMARRER VOTRE VÉHICULE

Vous pouvez programmer le système de façon à ce que toutes les portes se déverrouillent la première fois que vous appuyez sur le bouton de déverrouillage, en suivant la procédure ci-dessous :

1. Appuyez sur la touche de verrouillage d'une télécommande programmée et maintenez-la enfoncée;
2. Tout en maintenant la touche de verrouillage enfoncée pendant au moins quatre secondes, mais pas plus de dix secondes, appuyez sur la touche de déverrouillage et maintenez-la enfoncée; Un avertisseur sonore retentit une fois pour confirmer la reprogrammation.
3. Relâchez les deux touches en même temps.

AVANT DE DÉMARRER VOTRE VÉHICULE

4. Vérifiez cette fonction de l'extérieur du véhicule en appuyant sur la touche de verrouillage/déverrouillage de la télécommande.

NOTA : *L'alarme antivol s'active lorsque vous êtes à l'intérieur du véhicule et que vous enfoncez la touche de verrouillage de la télécommande. Le carillon de l'alarme antivol retentit lorsque vous ouvrez une porte et que l'alarme antivol est activée. Appuyez sur la touche de déverrouillage pour désactiver l'alarme antivol.*

5. Si la programmation désirée ne réussit pas ou que vous désirez réactiver cette fonction, répétez les étapes stipulées ci-dessus.

Pour verrouiller les portes et le hayon :

Enfoncez et relâchez le bouton de verrouillage pour verrouiller les portes et le hayon. Si le contact est coupé et que les portes sont verrouillées, les feux de position clignotent une fois et l'avertisseur sonore se fait entendre une fois.

Programmation de la fonction de retentissement de l'avertisseur sonore

La fonction de retentissement de l'avertisseur sonore au verrouillage est activée en usine, avant la livraison du véhicule. Il est possible de désactiver cette fonction en effectuant les étapes décrites ci-dessous :

1. Appuyez sur le bouton de verrouillage de la télécommande et maintenez-le enfoncé.

2. Après avoir maintenu le bouton de verrouillage enfoncé pendant quatre secondes, appuyez également sur le bouton d'alarme d'urgence (PANIC) dans un délai de six secondes. Un avertisseur sonore retentit une fois pour confirmer la reprogrammation.

3. Relâchez les deux touches en même temps.

4. Pour réactiver la fonction, répétez les étapes ci-dessus.

5. Vérifiez la fonction de retentissement de l'avertisseur sonore en appuyant sur la touche de verrouillage de la télécommande une fois le contact coupé et la clé retirée du commutateur;

NOTA : *L'alarme antivol s'active lorsque vous êtes à l'intérieur du véhicule et que*

vous enfoncez la touche de verrouillage de la télécommande. Le carillon de l'alarme antivol retentit lorsque vous ouvrez une porte et que l'alarme antivol est activée. Appuyez sur la touche de déverrouillage pour désactiver l'alarme antivol.

6. Si la programmation désirée ne réussit pas ou que vous désirez réactiver cette fonction, répétez les étapes stipulées ci-dessus.

Programmation du clignotement des phares au verrouillage

1. Appuyez sur le bouton de verrouillage de la télécommande et maintenez-le enfoncé.

2. Après avoir maintenu la touche de déverrouillage enfoncée pendant quatre se-

condes, appuyez également sur la touche de verrouillage dans un délai de six secondes. Un avertisseur sonore retentit une fois pour confirmer la reprogrammation.

3. Relâchez les deux touches en même temps.

4. Vérifiez la fonction de clignotement des phares au verrouillage lorsque vous êtes à l'extérieur du véhicule en appuyant sur la touche de verrouillage de la télécommande alors que le contact est coupé et que la clé est retirée du commutateur d'allumage.

NOTA : *L'alarme antivol s'active lorsque vous êtes à l'intérieur du véhicule et que vous enfoncez la touche de verrouillage de la télécommande. Le carillon de l'alarme antivol retentit lorsque vous ouvrez une porte et que l'alarme antivol*

AVANT DE DÉMARRER VOTRE VÉHICULE

est activée. Appuyez sur la touche de déverrouillage pour désactiver l'alarme antivol.

5. Si la programmation désirée ne réussit pas ou que vous désirez réactiver cette fonction, répétez les étapes stipulées ci-dessus.

Pour utiliser l'alarme d'urgence

Pour activer le mode d'urgence, appuyez une fois sur le bouton PANIC de la télécommande lorsque le contact est coupé. Ce mode fait retentir l'avertisseur sonore, et clignoter les phares ainsi que les feux de position, en plus d'allumer l'éclairage d'accueil.

Pour désactiver le mode d'urgence, appuyez une seconde fois sur le bouton PANIC de la télécommande. Le mode d'urgence se désactive automatiquement

AVANT DE DÉMARRER VOTRE VÉHICULE

après trois minutes ou lorsque la vitesse du véhicule dépasse 24 km/h (15 mi/h). En mode d'urgence, le verrouillage des portes et le système de télédéverrouillage fonctionnent normalement. Le mode d'urgence n'est pas relié à l'alarme anti-vol, le cas échéant.

Généralités

Cet appareil est conforme à la norme RSS-210 d'Industrie Canada et à la section 15 du règlement de la FCC. Son utilisation est soumise aux conditions suivantes :

1. Ce dispositif ne doit pas causer d'interférences nuisibles.
2. Ce dispositif doit accepter toutes les interférences, y compris celles qui pourraient l'activer de façon inopinée.

NOTA : *Toute modification non expressément approuvée par la partie responsable de la conformité du système pourrait entraîner la révocation de l'autorisation faite à l'utilisateur de faire fonctionner l'appareil.*

Si la télécommande ne parvient pas à actionner les commandes à une distance normale, vérifiez ce qui suit :

1. L'état des piles de la télécommande : la durée de vie prévue des batteries est de cinq ans.
2. La proximité d'un émetteur radio telles que les tours de stations radiophoniques, les émetteurs d'aéroport, de bases militaires, les radios mobiles et les postes BP.

Programmation de télécommandes additionnelles

À la sortie de l'usine, deux télécommandes ont été programmées pour le véhicule. Vous pouvez programmer jusqu'à huit télécommandes pour votre véhicule. Vous pouvez programmer d'autres télécommandes à partir de celle qui est déjà programmée.

NOTA : *Lorsque vous accédez au mode de programmation à l'aide de cette télécommande, toutes les autres télécommandes programmées devront être reprogrammées.*

Utilisez la procédure suivante pour programmer des télécommandes additionnelles si votre véhicule n'est pas équipé d'une clé à puce :

AVANT DE DÉMARRER VOTRE VÉHICULE

1. Entrez dans votre véhicule et fermez toutes les portes.
2. Bouclez votre ceinture. Cette précaution évitera toute confusion en ne permettant pas au carillon de se faire entendre.
3. Insérez la clé dans le commutateur d'allumage.
4. Mettez le commutateur à la position Marche, **sans faire démarrer le moteur**.
5. Appuyez sur le bouton de verrouillage de la télécommande et maintenez-le enfoncé.
6. Après avoir maintenu le bouton de verrouillage enfoncé pendant 4 secondes, appuyez également sur le bouton d'alarme d'urgence (PANIC) dans un délai de 6 secondes.
7. Lorsque vous entendez un carillon simple, relâchez les deux touches. Le carillon indique que le mode de programmation a bel et bien été activé. Toutes les télécommandes à programmer doivent l'être dans un délai de 60 secondes à partir du moment où le carillon retentit;
8. Sur la télécommande à programmer, appuyez sur les boutons de verrouillage et de déverrouillage simultanément.
9. Un signal simple se fera entendre.
10. Moins de quatre secondes après le carillon, appuyez sur le bouton de déverrouillage de la télécommande.
11. Un signal simple se fera entendre.
12. Recommencez les étapes 8 à 10 pour programmer jusqu'à six autres télécommandes;
13. Tournez le commutateur d'allumage à la position Arrêt;
14. Le véhicule demeure en mode de programmation pendant 60 secondes après le premier retentissement du carillon. Après 60 secondes, toutes les télécommandes programmées fonctionnent normalement.

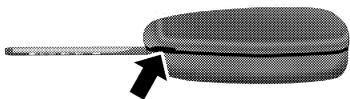
NOTA : Si vous n'avez pas de télécommande programmée, communiquez avec votre concessionnaire pour obtenir plus de précisions à ce sujet.

AVANT DE DÉMARRER VOTRE VÉHICULE

Remplacement des piles de la télécommande

Utilisez des piles de remplacement de type CR2032.

1. Si la télécommande comporte une vis, retirez-la. Retournez la télécommande (boutons vers le bas) et utilisez un outil plat pour l'ouvrir. Prenez soin de ne pas endommager le joint en élastomère lorsque vous retirez les piles.



81182c72

2. Remplacez les piles. Évitez de toucher aux piles neuves avec les doigts, car l'huile naturelle de la peau peut entraîner leur détérioration. Si vous touchez une pile, nettoyez-la avec de l'alcool à friction.

3. Refermez la télécommande en pressant les deux moitiés l'une contre l'autre.

NOTA : Si la télécommande comporte une vis, réinstallez la vis et serrez-la.

ALARME ANTIVOL – SELON L'ÉQUIPEMENT

Le système d'alarme antivol commande les portes, le hayon et le contact d'allumage pour en empêcher le fonctionnement non autorisé. Lorsque le système détecte une tentative d'effraction, il émet des signaux sonores et visuels. Le klaxon sera actionné pendant 3 minutes et les phares et le témoin d'alarme antivol dans

le groupe d'instruments clignoteront pendant 15 minutes additionnelles. Le moteur ne peut pas démarrer tant que le système n'est pas désarmé.

Pour armer le système :

Le système antivol s'active lorsque vous verrouillez les portes à l'aide de la commande de verrouillage électrique ou de la télécommande de télédéverrouillage. Une fois toutes les portes fermées et verrouillées, le témoin de sécurité du groupe d'instruments de bord clignote rapidement pour indiquer que le système est en cours d'activation. Le témoin clignote pendant environ 15 secondes pour indiquer que le système est en cours de mise en veille. Une fois l'alarme antivol activée, le témoin clignotera plus lentement pour indiquer que le système est armé.

AVANT DE DÉMARRER VOTRE VÉHICULE

NOTA : Si le témoin demeure continuellement allumé pendant la conduite, demandez à votre concessionnaires de vérifier l'alarme antivol.

Pour désarmer le système :

Utilisez la télécommande de télédéverrouillage pour déverrouiller les portes. Si le système s'est déclenché en votre absence, l'avertisseur sonore se déclenche trois fois lors du désamorçage. Vérifiez le véhicule pour voir s'il y a eu effraction.

Le système se désactive si le véhicule est démarré à l'aide de la clé à puce programmée. Si le véhicule est démarré à l'aide d'une clé à puce non programmée, le moteur démarre et tourne pendant deux secondes, puis s'arrête. Après six tentatives infructueuses, le système s'arrête jusqu'à ce qu'une clé appropriée soit utilisée. Pour quitter le mode d'alarme, ap-

puyez sur la touche de déverrouillage de la télécommande de télédéverrouillage ou démarrez le véhicule à l'aide d'une clé à puce programmée.

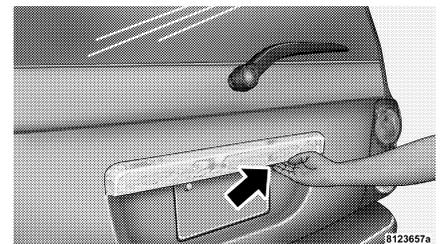
Le système d'alarme antivol, qui est conçu pour protéger votre véhicule, peut parfois s'activer en certaines occasions. Si vous verrouillez les portes à l'aide de la télécommande tout en restant dans le véhicule, vous enclencherez le système d'alarme lorsque vous tirerez la poignée de la porte pour sortir du véhicule.

NOTA : Si vous entrez dans le véhicule après avoir déverrouillé les portes sans utiliser la télécommande, l'alarme antivol peut s'activer accidentellement (l'avertisseur sonore retentit et les phares clignotent). L'alarme antivol peut être désactivée en enfonçant la touche de déverrouillage de la télécommande ou en insé-

rant une clé à puce programmée dans le commutateur d'allumage et en la tournant à la position Marche.

HAYON

Une fois déverrouillé, le hayon peut être ouvert ou fermé sans que vous ayez à vous servir de la clé. Pour ouvrir le hayon, tirez et soulevez la poignée extérieure.



AVANT DE DÉMARRER VOTRE VÉHICULE

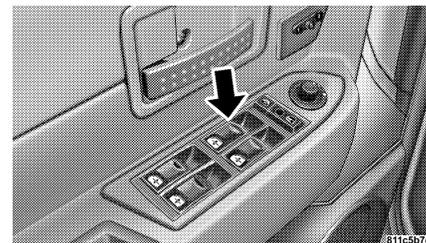
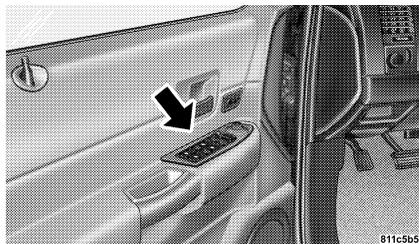
AVERTISSEMENT !

- **Les gaz d'échappement toxiques pénètrent beaucoup plus facilement à l'intérieur de l'habitacle si vous roulez avec le hayon ouvert. Les vapeurs générées par ces gaz peuvent s'avérer nocives pour vous et vos passagers. Veillez à fermer le hayon pendant la conduite.**
- **Si vous devez rouler en gardant le hayon ouvert, assurez-vous que toutes les glaces sont fermées et que l'interrupteur de la soufflante de climatisation fonctionne à régime élevé. N'UTILISEZ PAS le mode de recyclage.**

Le hayon est maintenu en position ouverte par des vérins à gaz. Cependant, la pression du gaz diminuant avec la température, il peut s'avérer nécessaire de forcer le jeu naturel des vérins lorsque vous ouvrez le hayon par temps froid.

GLACES

Glaces à commande électrique



Les touches du bloc de commande situées sur la porte avant gauche vous permettent de baisser et de lever les glaces des quatre portes du bout des doigts. Les passagers disposent en outre d'une touche de commande simple qui leur permet d'actionner la glace du côté passager. Les glaces fonctionnent uniquement lorsque le commutateur d'allumage est tourné à la position Marche ou pendant dix minutes une fois que le com-

mutateur d'allumage est tourné à la position Arrêt ou que la porte du conducteur est ouverte. Cette fonction peut être neutralisée par votre concessionnaire autorisé.

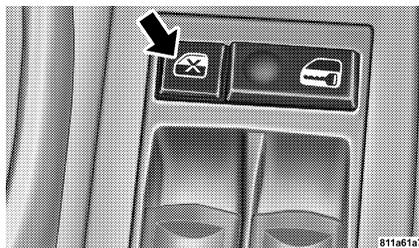
NOTA : La fonction de temporisation d'alimentation des accessoires permet le fonctionnement des glaces à commande électrique pendant dix minutes une fois que le commutateur d'allumage est tourné à la position Arrêt.

Fonction d'abaissement automatique

La glace côté conducteur est dotée d'une fonction d'abaissement automatique. Poussez la commande au-delà du cran et relâchez-la; la glace descend automatiquement. Pour annuler l'abaissement automatique, déplacez la commande vers le haut ou vers le bas et relâchez-la.

Interrupteur de verrouillage de lève-glace électrique

L'interrupteur de verrouillage de lève-glace électrique vous permet de désactiver les commandes de lève-glace des autres portes. Pour les désactiver, appuyez sur le bouton de verrouillage de lève-glace électrique. Pour activer les commandes de lève-glace électriques, appuyez sur le bouton de nouveau.



AVANT DE DÉMARRER VOTRE VÉHICULE

DISPOSITIFS DE RETENUE DES OCCUPANTS

Les dispositifs de retenue qui équipent votre véhicule sont parmi les éléments les plus importants du système de sécurité. Ces dispositifs comprennent les ceintures de sécurité du conducteur et de tous les passagers, les dispositifs de protection contre l'impact pour les genoux, les sacs gonflables frontaux du conducteur et du passager avant et, selon l'équipement, les toiles de protection latérale de gauche et de droite pour le conducteur et les passagers assis près des glaces. Si des enfants prenant place à bord du véhicule sont trop petits pour les ceintures du véhicule conçues pour des adultes, ces dernières, tout comme le dispositif d'ancrage LATCH, peuvent toutefois servir à fixer les ensembles de retenue d'enfant ou les porte-

AVANT DE DÉMARRER VOTRE VÉHICULE

bébés (consultez la section Protection des enfants dans le présent manuel).

Lisez attentivement les renseignements qui suivent. Vous y verrez comment bien vous servir des dispositifs de retenue de manière à ce que les occupants puissent bénéficier de la meilleure protection possible.

AVERTISSEMENT !

Au moment d'une collision, les occupants d'un véhicule risquent de subir des blessures bien plus graves s'ils ne bouclent pas correctement leur ceinture de sécurité. En effet, ils risquent de heurter l'intérieur de l'habitacle ou les autres occupants, ou d'être éjectés du véhicule. Il incombe au conducteur de veiller à ce que chaque occupant boucle sa ceinture de sécurité correctement.

Tout conducteur, aussi compétent soit-il, doit toujours porter sa ceinture de sécurité au volant, même pour des trajets de courte durée. Un accident peut être causé par un autre usager de la route et peut

survenir n'importe où, que ce soit loin de votre domicile ou dans votre propre rue.

Les recherches ont démontré que les ceintures de sécurité sauvent des vies et qu'elles peuvent réduire considérablement les blessures lors d'une collision. Certaines des blessures les plus graves se produisent lorsque l'occupant est projeté hors du véhicule. La ceinture de sécurité réduit les risques d'éjection et les risques de blessure car elle vous empêche de heurter l'intérieur du véhicule. **Toutes les personnes** se trouvant à l'intérieur d'un véhicule doivent porter leur ceinture de sécurité en tout temps.

Ceintures à trois points d'ancrage

Toutes les places assises de votre véhicule comportent une ceinture à trois points d'ancrage. L'enrouleur de la sangle est conçu pour se bloquer seulement en

cas d'arrêt soudain ou de collision. Dans des conditions normales, le rétracteur permet au baudrier de la ceinture de se déplacer librement avec l'occupant du siège. En cas de collision cependant, la ceinture se bloque et réduit les risques d'impact dans l'habitacle ou d'être projeté hors du véhicule.

AVERTISSEMENT !

Lorsque le véhicule est en mouvement, il est extrêmement dangereux d'être dans l'aire de chargement intérieure ou extérieure du véhicule. En cas de collision, les personnes se trouvant dans cet espace risquent davantage de subir des blessures graves, voire mortelles.

Lorsque le véhicule est en mouvement, ne laissez personne prendre place dans des espaces qui ne sont pas équipés de sièges et de ceintures de sécurité.

Assurez-vous que tous les passagers du véhicule prennent place dans un siège et bouclent correctement leur ceinture de sécurité.

AVERTISSEMENT !

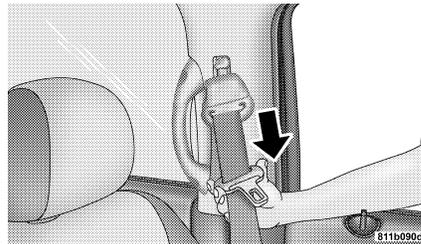
- **Il est dangereux de porter une ceinture de sécurité de manière inadéquate. La ceinture est conçue pour reposer contre les parties les plus résistantes du corps. Celles-ci sont plus aptes à absorber les forces qui s'exercent lors d'une collision. Le fait d'appuyer la ceinture sur les mauvaises parties du corps peut augmenter considérablement la gravité des blessures occasionnées par une collision. Vous risquez ainsi de subir des lésions internes ou même de glisser sous la ceinture. Suivez donc les conseils qui vous sont donnés dans ce guide concernant le port des ceintures de sécurité et assurez-vous que tous les occupants font de même. Il en va de votre sécurité.**

AVANT DE DÉMARRER VOTRE VÉHICULE

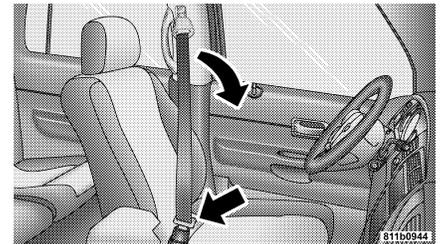
- Une même ceinture ne doit jamais être utilisée pour retenir deux personnes à la fois. En cas de collision, ces personnes pourraient se heurter mutuellement et se blesser gravement. Peu importe la taille des personnes, n'utilisez jamais une ceinture à trois points d'ancrage ou une ceinture sous-abdominale pour plus d'une personne.

Mode d'emploi des ceintures à trois points d'ancrage

1. Entrez dans le véhicule et fermez la portière. Installez-vous et réglez le siège.



2. La languette de la ceinture de sécurité se trouve au-dessus du dossier du siège avant, ou près de votre bras lorsque vous êtes assis sur la banquette arrière. Saisissez la languette et déroulez la ceinture. Faites défiler la languette autant que nécessaire sur la sangle pour permettre à la ceinture de passer autour des hanches.



3. Une fois la ceinture à la longueur désirée, insérez la languette dans la boucle jusqu'à ce que vous entendiez un « clic ».

AVERTISSEMENT !

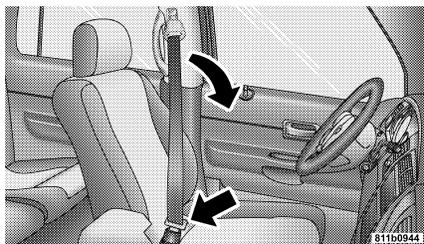
- Une ceinture bouclée dans la mauvaise boucle ne vous protégera pas adéquatement. La portion sous-abdominale de la ceinture pourrait alors se placer trop haut sur le corps et causer des lésions internes. Utilisez toujours la boucle la plus proche de vous.
- Une ceinture trop desserrée ne vous protégera pas aussi bien. En cas d'arrêt brusque, le corps peut être projeté trop loin vers l'avant, ce qui augmente les risques de blessures. Serrez bien la ceinture de sécurité sur votre corps.

- Il est très dangereux de porter la ceinture sous le bras. En cas de collision, le corps peut heurter les parois intérieures du véhicule, ce qui augmente les risques de blessures à la tête et au cou. De plus, le port de la ceinture sous le bras peut causer des lésions internes comme vous briser les côtes, car ces dernières ne sont pas aussi robustes que l'ossature de l'épaule. C'est pourquoi il faut faire passer la ceinture sur l'épaule pour permettre aux parties les plus résistantes du corps d'absorber le choc en cas de collision.

- Un baudrier placé derrière vous ne vous protégera pas en cas de collision. Si vous ne portez pas le baudrier, vous risquez davantage de subir un choc à la tête. Les parties baudrier et ceinture sous-abdominale des ceintures à trois points d'ancrage sont conçues pour être portées mutuellement.

AVANT DE DÉMARRER VOTRE VÉHICULE

4. Placez la ceinture sous-abdominale sur le haut des cuisses, sous l'abdomen. Pour éliminer le jeu de la partie ventrale de la ceinture, tirez vers le haut sur le baudrier. Pour la desserrer, inclinez la languette et tirez sur la ceinture. En cas de collision, une ceinture bien ajustée réduit vos risques de glisser en dessous de celle-ci.



AVERTISSEMENT !

• Une ceinture sous-abdominale portée trop haut peut augmenter les risques de lésions internes en cas de collision, car la pression de la ceinture ne sera pas exercée sur les os iliaques et pelviens, très résistants, mais sur l'abdomen. Il faut toujours porter la ceinture aussi bas que possible et la garder bien serrée.

• Une ceinture tordue perd de son efficacité. En cas de collision, la ceinture pourrait même vous causer des lacérations. Assurez-vous que la ceinture est bien droite. Si vous ne parvenez pas à détordre l'une ou l'autre des ceintures de votre véhicule, demandez à votre concessionnaire de s'en charger.

5. Posez le baudrier de la ceinture sur la poitrine de façon confortable, sans qu'elle repose sur votre cou. Le jeu dans la ceinture sera automatiquement éliminé par le rétracteur.

6. Pour détacher la ceinture, appuyez sur le bouton rouge situé sur la boucle. La ceinture s'enroule automatiquement en position rétractée. Au besoin, tirez la languette

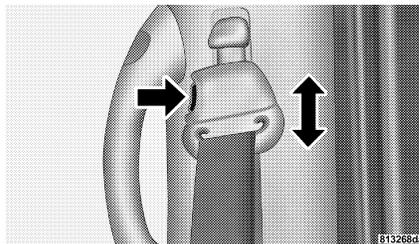
vers le bas de la sangle afin de permettre à la ceinture de s'enrouler complètement.

AVERTISSEMENT !

Si la ceinture est déchirée ou effilochée, elle risque de se rompre en cas de collision et donc de ne pas protéger l'occupant. Inspectez régulièrement les ceintures et assurez-vous qu'elles ne sont ni coupées, ni effilochées et qu'aucune pièce de fixation de ceinture n'est desserrée. Les pièces endommagées doivent être remplacées immédiatement. Ne démontez pas et ne modifiez pas le système. Il faut faire remplacer les ceintures de sécurité qui ont été endommagées lors d'une collision (enrouleur plié, ceinture vrillée, etc.).

Ancrage supérieur réglable de baudrier

Dans les sièges avant et les sièges latéraux de la seconde rangée, le point d'ancrage du baudrier peut être réglé de sorte que la ceinture ne vous frotte pas le cou. Poussez le bouton de déverrouillage pour dégager le dispositif d'ancrage, puis déplacez le dispositif d'ancrage vers le haut ou le bas à la position qui vous convient le mieux.



AVANT DE DÉMARRER VOTRE VÉHICULE

À titre de référence, si vous êtes plus petit que la moyenne, mettez l'ancrage plus bas et si vous êtes plus grand que la moyenne, mettez-le plus haut. Lorsque vous dégagez le dispositif d'ancrage, déplacez-le vers le haut ou vers le bas pour vous assurer de le verrouiller à la position voulue. Tirez le dossier de siège vers l'avant pour vérifier qu'il est correctement verrouillé.

AVERTISSEMENT !

Un dossier de siège divisé 20 % mal verrouillé à la verticale ne pourra vous assurer la protection prévue.

Ceinture de sécurité centrale du deuxième rangée

La place assise centrale de la banquette intermédiaire est dotée d'une ceinture de

AVANT DE DÉMARRER VOTRE VÉHICULE

sécurité qui peut être convertie du mode normal de verrouillage d'urgence au mode de verrouillage automatique. N'utilisez la ceinture de sécurité qu'en mode de verrouillage automatique lorsqu'un siège d'enfant est installé à cet endroit.

Lorsqu'un passager s'assoit à cet endroit, il doit s'assurer que le dossier est bien fixé au loquet du dossier en poussant vers l'arrière sur le dossier central jusqu'à ce qu'il entende le clic qui indique l'enclenchement.

Mode de verrouillage automatique

Pour convertir la ceinture du mode normal de verrouillage d'urgence au mode de verrouillage automatique, saisissez le baudrier et retirez complètement la sangle hors de l'enrouleur. Laissez une partie de la sangle se rétracter dans l'enrouleur.

Lorsque la ceinture se rétracte, vous entendrez un clic qui indique que la ceinture de sécurité est maintenant en mode de verrouillage automatique. Lorsque le mode de verrouillage automatique est activé, vous ne pouvez pas tirer la sangle hors de l'enrouleur. Pour ramener la ceinture de sécurité en mode normal de verrouillage d'urgence, laissez-la simplement se rétracter entièrement dans l'enrouleur.

Prétendeurs de ceinture de sécurité

Les ceintures de sécurité des deux positions assises avant sont munies de dispositifs de prétension conçus pour éliminer le jeu des ceintures en cas de collision. Ces dispositifs améliorent la performance des ceintures en faisant en sorte que les ceintures se tendent sur l'occupant, et ce, dès le début d'une collision. Les prétendeurs fonctionnent quelle que soit la taille

de l'occupant du siège, y compris lorsqu'il s'agit d'un enfant assis dans un ensemble de retenue d'enfant.

NOTA : *Ces dispositifs ne peuvent toutefois pas compenser une utilisation incorrecte de la ceinture. La ceinture doit être serrée de manière adéquate et être bien positionnée.*

Le déclenchement des prétendeurs est contrôlé par le module de commande des dispositifs de retenue des occupants. Tout comme les sacs gonflables, les prétendeurs ne peuvent être utilisés qu'une fois. Après une collision d'une force suffisante pour déployer les sacs et activer les prétendeurs, sacs et prétendeurs doivent être remplacés.

Système amélioré de rappel des ceintures de sécurité (BeltAlert)

Si la ceinture de sécurité du conducteur n'est pas bouclée dans les 60 secondes qui suivent le démarrage du véhicule et si la vitesse du véhicule est supérieure à 8 km/h (5 mi/h), le système amélioré de rappel des ceintures de sécurité BeltAlert avertira le conducteur qu'il doit boucler sa ceinture. Le conducteur doit également rappeler aux passagers de boucler leur propre ceinture de sécurité. Lorsque l'avertisseur est déclenché, le système de rappel perfectionné (BeltAlert) continue de sonner et de faire clignoter le témoin de ceinture de sécurité pendant 96 secondes ou jusqu'à ce que la ceinture de sécurité du conducteur soit bouclée. Ce système amélioré de rappel (BeltAlert) est réactivé si la ceinture de sécurité du conducteur est débouclée pendant plus de

10 secondes et que le véhicule roule à plus de 8 km/h (5 mi/h).

Lorsque l'avertisseur est déclenché, il peut être arrêté si vous roulez à moins de 8 km/h (5 mi/h). Il peut être réactivé si vous roulez à plus de 8 km/h (5 mi/h).

Il peut être activé ou désactivé par votre concessionnaire autorisé ou en suivant les étapes suivantes :

NOTA : *Les actions suivantes doivent être effectuées dans un délai de 60 secondes après avoir placé le commutateur d'allumage en position Marche ou Démarrage. DaimlerChrysler déconseille la désactivation du système amélioré de rappel des ceintures de sécurité BeltAlert.*

1. Placez le commutateur d'allumage en position Arrêt et bouclez votre ceinture de

AVANT DE DÉMARRER VOTRE VÉHICULE

sécurité (conducteur). **IL NE FAUT PAS** faire démarrer le moteur ni appuyer sur le bouton de réinitialisation du totalisateur partiel.

2. Établissez le contact et attendez que le témoin de ceinture de sécurité s'éteigne. Si, au cours de cette attente, la ceinture de sécurité est débouclée ou si vous tentez de faire démarrer le moteur, la procédure de programmation s'annule automatiquement.

3. Débouclez puis rebouclez trois fois la ceinture de sécurité du conducteur dans les dix secondes, en terminant la séquence avec la ceinture bouclée. Un avertisseur sonore vous indique immédiatement que la fonction a été changée. Si, au cours de cette période, le contact est

AVANT DE DÉMARRER VOTRE VÉHICULE

établi ou le délai est échu, le mode de programmation s'annule automatiquement.

4. Le mode de programmation s'annule après le changement de fonction pendant que la ceinture de sécurité est bouclée ou que le commutateur d'allumage est tourné en position Antivol, ou dix secondes après le changement de fonction.

Il est possible de réactiver le système amélioré de rappel des ceintures de sécurité BeltAlert en recommençant cette procédure.

NOTA : *Bien que le système amélioré de rappel des ceintures de sécurité BeltAlert soit désactivé, le témoin de ceinture de sécurité continue de clignoter tant que le conducteur n'a pas bouclé sa ceinture de sécurité.*

Ceintures de sécurité et femmes enceintes

Nous recommandons aux femmes enceintes de porter la ceinture de sécurité tout au long de leur grossesse car le meilleur moyen d'assurer la sécurité du bébé est de veiller à celle de la mère.

Les femmes enceintes doivent porter la portion sous-abdominale de la ceinture sur le haut des cuisses, et serrée le plus près possible des hanches. Ne faites pas reposer la ceinture sur l'abdomen, mais plus bas pour permettre aux os résistants des hanches d'absorber les forces émanant d'une possible collision.

Rallonge de ceinture de sécurité

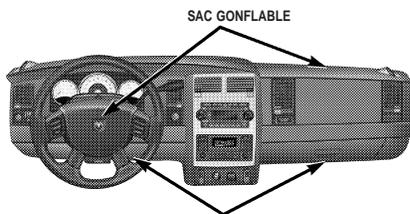
Si la ceinture de sécurité est trop courte, même lorsqu'elle est complètement déroulée, il est possible de se procurer une rallonge de ceinture de sécurité chez le

concessionnaire. Cette rallonge ne doit être utilisée que si la ceinture de sécurité normale n'est pas assez longue. Enlevez et rangez la rallonge si son utilisation n'est pas requise.

AVERTISSEMENT !

Lorsqu'une rallonge de ceinture de sécurité n'est pas requise, son utilisation peut présenter un risque de blessure en cas de collision. N'utilisez la rallonge que lorsque la ceinture sous-abdominale n'est pas assez longue malgré qu'elle soit portée basse et bien ajustée, et que vous soyez assis sur le siège dans la position recommandée. Enlevez et rangez la rallonge lorsque son utilisation n'est pas requise.

Système de retenue supplémentaire (sacs gonflables) du conducteur et du passager avant de droite



DISPOSITIF DE PROTECTION CONTRE L'IMPACT POUR LES GENOUX
811cade0

Ce véhicule est muni de sacs gonflables pour le conducteur et le passager avant, qui s'ajoutent au système de retenue par ceinture de sécurité. Le sac gonflable du conducteur est logé au centre du volant. Le sac gonflable frontal du passager avant est logé dans le tableau de bord,

au-dessus de la boîte à gants. La mention SRS/AIRBAG (sacs gonflables du système de retenue supplémentaire) est gravée sur le couvercle des sacs.

NOTA : Ces sacs gonflables sont conformes aux nouvelles normes fédérales qui permettent un déploiement moins puissant.

Les sacs gonflables frontaux sont munis d'un gonfleur multiétape. Cela peut permettre le gonflement des sacs à une vitesse qui est fonction de la gravité de la collision et de la taille de l'occupant. De plus, le sac gonflable frontal du passager avant est conforme aux normes fédérales relatives à la classification des occupants (consultez la rubrique Système de classification des occupants de cette section).

Ce véhicule peut également être muni de sacs gonflables latéraux pour protéger le conducteur, le passager avant et les passagers des places extérieures arrière. Si le véhicule est muni de tels sacs gonflables, ceux-ci sont situés au-dessus des glaces latérales. Leurs couvercles portent également la mention SRS AIRBAG.

NOTA : Les couvercles de sac gonflable peuvent ne pas être très apparents dans le garnissage intérieur du véhicule, mais ils s'ouvriront pour permettre le déploiement des sacs gonflables.

AVANT DE DÉMARRER VOTRE VÉHICULE

AVERTISSEMENT !

- Ne placez aucun objet sur ou autour des couvercles des sacs gonflables avant, et n'essayez pas de les ouvrir à la main. Vous risquez d'endommager les sacs gonflables et de subir des blessures en cas de collision car ils ne pourraient plus vous protéger. Ces couvercles protecteurs sont conçus pour ne s'ouvrir que lorsque les sacs gonflables se déploient.

- Si votre véhicule est muni de sacs gonflables latéraux, n'empilez pas de bagages ou d'autres charges trop haut pour ne pas bloquer l'emplacement de ces sacs. La zone des sacs gonflables latéraux doit être exempte de tout obstacle.
- Si votre véhicule est muni de sacs gonflables latéraux, ne faites pas installer d'accessoires qui pourraient modifier la configuration initiale du toit, y compris l'ajout d'un toit ouvrant. N'installez pas sur le toit du véhicule un porte-bagages qui exige une installation permanente (par boulons ou par vis). Ne percez le toit du véhicule sous aucune considération.

Les sacs gonflables avant fonctionnent de pair avec les ceintures de sécurité et les dispositifs de protection contre l'impact pour les genoux, fournissant ainsi une protection améliorée au conducteur et au passager avant. Les sacs gonflables latéraux fonctionnent également de concert avec les ceintures de sécurité pour améliorer la protection des occupants.

Les ceintures de sécurité sont conçues pour vous protéger de divers types de collision. Les sacs gonflables avant ne se déploient qu'au moment d'une collision frontale de gravité modérée à élevée.

NOTA : Même en cas de déploiement du sac gonflable du conducteur, il est possible que le sac gonflable frontal du passager avant ne se déploie pas si le système de classification des occupants détermine que le siège est inoccupé ou occupé



AVANT DE DÉMARRER VOTRE VÉHICULE

par une personne appartenant à la catégorie « enfant de petite taille » (consultez la rubrique *Système de classification des occupants de cette section*).

Si votre véhicule en est équipé, le sac gonflable latéral du côté de l'impact est déployé en cas de collisions latérales de gravité modérée à élevée. Cependant, même au moment d'une collision qui entraîne le déploiement des sacs gonflables, il est essentiel que les ceintures de sécurité vous maintiennent en place pour que les sacs gonflables puissent vous protéger adéquatement.

Voici quelques précautions simples à suivre pour réduire les risques que représente le déploiement d'un sac gonflable.

1. Les enfants de douze ans et moins doivent toujours porter leur ceinture de

sécurité et être assis dans un siège d'enfant approprié fixé à la banquette arrière.

Les bébés placés dans des porte-bébés à orienter vers l'arrière ne doivent **JAMAIS** voyager sur le siège avant d'un véhicule muni d'un sac gonflable frontal de passager. Le déploiement du sac gonflable peut causer des blessures graves, voire mortelles à des bébés se trouvant à cette position.

Il est important de lire attentivement les directives fournies avec votre ensemble de retenue d'enfant pour vous assurer d'utiliser correctement les ceintures de sécurité.

2. Tous les occupants doivent porter leur ceinture de sécurité correctement.

3. Le conducteur et le passager avant doivent reculer le plus possible leur siège, afin de laisser suffisamment d'espace pour le déploiement des sacs.

4. Si votre véhicule est équipé de sacs gonflables latéraux, ne vous appuyez pas contre la porte. Les sacs latéraux pourraient se déployer avec force dans l'espace vous séparant de la porte.

5. Communiquez avec le service à la clientèle si vous devez modifier les sacs gonflables du véhicule pour les adapter à une personne handicapée. Les numéros de téléphone figurent dans la rubrique « Service à la clientèle » du présent manuel.

AVANT DE DÉMARRER VOTRE VÉHICULE

AVERTISSEMENT !

- Il est dangereux de se fier seulement aux sacs gonflables, car les risques de blessures graves pourraient être accrus en cas de collision. Les sacs gonflables fonctionnent de pair avec la ceinture de sécurité pour vous retenir correctement. Dans certains cas de collisions, les sacs ne se déploient pas du tout. C'est pourquoi il faut porter la ceinture de sécurité en tout temps, même si le véhicule est muni de sacs gonflables.

- De graves blessures peuvent résulter d'une trop grande proximité avec le volant ou le tableau de bord au moment du déploiement des sacs gonflables. Ceux-ci ont besoin d'espace pour se déployer. Asseyez-vous confortablement de manière à devoir étendre vos bras pour toucher le volant ou le tableau de bord.
- Si le véhicule est muni de sacs gonflables latéraux, ces sacs ont également besoin d'espace pour se gonfler. Ne vous appuyez pas contre la portière ou la glace. asseyez-vous droit au centre du siège.

Composants du système de retenue à sac gonflable

Le système de retenue à sac gonflable est constitué des composants suivants :

- module de commande des dispositifs de retenue des occupants;
- capteurs d'accélération latéraux (selon l'équipement);
- témoin de sac gonflable;
- sac gonflable du conducteur;
- sac gonflable du passager;
- sacs gonflables latéraux au-dessus des glaces latérales (selon l'équipement);
- volant et colonne de direction;
- tableau de bord;
- câblage d'interconnexion;

AVANT DE DÉMARRER VOTRE VÉHICULE

- dispositif de protection des genoux contre l'impact;
- capteurs d'accélération avant;
- prétendeurs de ceinture de sécurité du conducteur et du passager avant;
- système de classification des occupants du siège du passager avant;
 - module de classification des occupants;
 - témoin de neutralisation du sac gonflable du passager;
 - capteurs de poids.

Fonctionnement du système de retenue à sac gonflable

- Le **module de commande des dispositifs de retenue des occupants** déter-

mine si une collision frontale est suffisamment grave pour déployer les sacs gonflables. Les gonfleurs des sacs gonflables frontaux sont conçus pour fournir permettre différentes vitesses de déploiement de sac selon les directives envoyées par le module de commande des dispositifs de retenue des occupants. Ce module peut également modifier la vitesse de déploiement selon l'information sur la taille des occupants fournie par le module de classification des occupants. Le module de commande des dispositifs de retenue des occupants n'est pas en mesure de détecter les capotages.

Le module de commande des dispositifs de retenue des occupants contrôle le bon état de fonctionnement des composants électroniques du système lors-

que le commutateur d'allumage se trouve à la position Démarrage ou Marche. Cette vérification inclut tous les articles énumérés ci-dessus, à l'exception des dispositifs de protection contre l'impact pour les genoux, du volant et de la colonne de direction. Si la clé est à la position Arrêt ou Accessoires, ou si elle ne se trouve pas dans le commutateur d'allumage, le système de retenue à sac gonflable n'est pas activé et les sacs ne se déploieront pas.

En présence d'un impact arrière de force moyenne à grave, le module de commande des dispositifs de retenue des occupants peut déployer uniquement les prétendeurs des ceintures de sécurité.

AVANT DE DÉMARRER VOTRE VÉHICULE



Le module de commande des dispositifs de retenue des occupants allume également les témoins de sac gonflable et de neutralisation du sac gonflable du passager dans le tableau de bord pendant six à huit secondes pour exécuter une autovérification lorsque le contact est mis. Une fois l'autovérification terminée, le témoin de sac gonflable s'éteint. Le témoin de neutralisation fonctionne quant à lui normalement. Consultez la rubrique « Témoin de neutralisation du sac gonflable du passager » de cette section. Si le module de commande des dispositifs de retenue des occupants détecte une défaillance de l'un des composants du système, il allume le témoin de sac gonflable momentanément ou sans arrêt. Un carillon se fait entendre une

seule fois si le témoin s'allume de nouveau après le démarrage initial.

AVERTISSEMENT !

Si vous ne tenez pas compte du témoin de sac gonflable du tableau de bord, ceci pourrait signifier que vous ne bénéficieriez pas de la protection des sacs gonflables en cas de collision. Si le témoin ne s'allume pas, reste allumé après le démarrage du véhicule ou s'allume pendant la conduite, faites immédiatement vérifier le système de retenue à sac gonflable.

- Le **système de classification des occupants** fait partie d'un système de sécurité soumis aux lois fédérales pour ce véhicule. Il est conçu pour neutrali-

ser le sac gonflable du passager avant dans le cas peu probable où un siège d'enfant orienté vers l'arrière se trouverait sur le siège du passager avant.

NOTA : Les enfants de douze ans et moins doivent toujours porter leur ceinture de sécurité et être assis dans un siège d'enfant approprié fixé à la banquette arrière.

- Le **témoin de neutralisation du sac gonflable du passager** (témoin ambre au centre du tableau de bord) indique au conducteur et au passager avant que le sac gonflable du passager avant est désactivé. Le témoin de neutralisation du sac gonflable du passager illumine les mots « PASS AIR BAG OFF » (sac gonflable du passager neutralisé) pour signaler que le sac gonflable du passager ne se déploiera pas en cas

AVANT DE DÉMARRER VOTRE VÉHICULE

de collision. Si le siège du passager avant droit est inoccupé ou si des objets très légers se trouvent sur le siège, le sac gonflable du passager avant ne se déploiera pas, même si le témoin de neutralisation du sac gonflable du passager ne s'allume pas.



81321c08

Témoin de neutralisation du sac gonflable du passager

Le témoin de neutralisation du sac gonflable du passager doit être éteint lorsque le siège du passager avant accueille un adolescent, la plupart des enfants dans des sièges orientés vers l'avant ou des rehausseurs, la plupart des enfants qui peuvent porter correctement la ceinture de sécurité ou un adulte correctement assis. Dans ce cas, le sac gonflable est prêt à se déployer en cas de collision.

Pour la plupart des sièges d'enfant orientés vers l'arrière correctement installés, le témoin de neutralisation du sac gonflable du passager est allumé indiquant que le sac gonflable du passager est désactivé et qu'il ne se déploiera pas. Si le témoin de neutralisation du sac gonflable du pas-

sager n'est pas allumé, NE PRÉSUMEZ PAS que le sac gonflable est désactivé et déplacez le dispositif de retenue pour enfant à la deuxième rangée de sièges. Un sac gonflable du passager qui se déploie peut causer des blessures graves, voire mortelles à un enfant dans un siège orienté vers l'arrière.

NOTA : Bien que ce véhicule soit équipé d'un capteur de poids du passager, les enfants de moins de 12 ans doivent toujours voyager sur le siège arrière et porter leur ceinture de sécurité (consultez la rubrique portant sur les dispositifs de retenue pour enfants).

AVANT DE DÉMARRER VOTRE VÉHICULE

Occupant du siège du passager avant	Témoin de neutralisation du sac gonflable du passager	État du sac gonflable
Adulte	ÉTEINT	EN FONCTION
Sacs d'épicerie, porte-documents lourds et autres objets relativement légers	ALLUMÉ	HORS FONCTION
Inoccupé ou très petits objets	ÉTEINT*	HORS FONCTION
* Puisque le système détecte le poids, certains petits objets allument le témoin de neutralisation du sac gonflable du passager.		

Le système de classification des occupants compte quatre capteurs de poids montés dans la base du siège du passager avant. Le système détecte tout poids appliqué au siège. Le système détecte aussi les objets suspendus au siège ou toute pression exercée sur le siège par d'autres passagers. Le poids d'un adulte active le système du sac gonflable. Dans ce cas, le système de classification des occupants classe l'occupant en tant qu'adulte. Un occupant adulte doit s'asseoir en position normale (les pieds sur le sol ou près du sol) pour être correctement classé. Une inclinaison trop prononcée du dossier peut modifier la classification d'un occupant par le système de classification des occupants.

Les conducteurs et les passagers adultes doivent s'assurer que le témoin de neutra-

lisation du sac gonflable du passager est éteint lorsqu'un adulte est assis dans le siège du passager avant. Si le poids d'un occupant adulte est transféré sur une autre partie du véhicule (la porte ou le tableau de bord), les capteurs de poids du siège peuvent ne pas le classer l'occupant correctement. Les objets qui se trouvent sous le siège ou entre le siège et la console centrale peuvent empêcher le système de mesurer correctement le poids de l'occupant et donc de le classer correctement. Assurez-vous que le dossier de siège du passager avant ne s'appuie pas contre des objets placés sur les sièges de deuxième rangée, ceci pouvant gêner le fonctionnement des capteurs de poids du siège du passager. De plus, si vous rabattez les sièges de deuxième rangée, vérifiez qu'ils ne touchent pas le siège du passager avant.

Si le siège du passager avant est endommagé, faites-le réparer par un concessionnaire autorisé. Si le siège est retiré (ou même si les boulons de fixation du siège sont desserrés ou serrés), confiez votre véhicule à un concessionnaire autorisé.

Si les capteurs de poids du passager sont défectueux, le témoin de sac gonflable (témoin rouge au centre du groupe d'instruments, juste en face du conducteur) s'allume. Vous devez alors confier votre véhicule à un concessionnaire autorisé. Le témoin de sac gonflable s'allume lorsqu'une défaillance affecte le fonctionnement du système de retenue à sac gonflable. Si le système de classification des occupants présente une défaillance, le témoin de neutralisation du sac gonflable du passager et le témoin de sac gonflable s'allument pour indiquer que le

sac gonflable du passager est neutralisé jusqu'à ce que la défaillance soit corrigée. Si un objet se trouve sous le siège et obstrue le fonctionnement des capteurs de poids, une défaillance cause l'illumination du témoin de neutralisation du sac gonflable du passager et du témoin de sac gonflable. Lorsque l'objet en question est retiré, la défaillance se corrige automatiquement après un bref délai.

- Les **unités sacs gonflables, gonfleur du conducteur et du passager** sont situées au centre du volant et dans le côté droit du tableau de bord. Lorsque le module de commande des dispositifs de retenue des occupants détecte une collision exigeant le déploiement des sacs gonflables, il envoie un signal aux générateurs de gaz. Une grande quantité de gaz non toxiques est alors

générée pour déployer les sacs gonflables. La vitesse de déploiement des sacs gonflables peut varier en fonction de la gravité de la collision et de la taille des occupants. Le couvercle de la garniture du moyeu du volant et le côté supérieur droit du tableau de bord se séparent et se rabattent à l'écart de la trajectoire des sacs lorsque ceux-ci se déploient à leur pleine capacité, ce qui s'effectue dans un délai d'environ 50 à 70 millisecondes. C'est moins de temps qu'il n'en faut pour cligner des yeux. Les sacs se dégonflent ensuite rapidement, tout en retenant le conducteur et le passager avant. Les gaz du sac gonflable avant, côté conducteur, s'échappent par les trous d'aération qui se trouvent sur les côtés du sac. Pour ce qui est du sac gonflable côté passager avant, les gaz s'échappent par

AVANT DE DÉMARRER VOTRE VÉHICULE

les trous d'aération qui se trouvent sur les côtés du sac. De cette façon, les sacs gonflables ne nuisent pas au contrôle du véhicule.

- Le **module de classification des occupants** est situé sous le siège du passager avant. Le module de classification des occupants classe l'occupant selon des catégories déterminées par les mesures prises par les capteurs de poids du siège. Le module de classification des occupants communique avec le module de commande des dispositifs de retenue des occupants. Le module de commande des dispositifs de retenue des occupants utilise la catégorie de l'occupant pour déterminer s'il faut neutraliser le sac gonflable du passager avant. Il détermine aussi la

vitesse de déploiement du sac gonflable en cas de collision.

- Votre véhicule est équipé de quatre **capteurs de poids** situés entre le siège et le plancher. Les capteurs de poids mesurent le poids appliqué sur le siège et communiquent cette information au module de classification des occupants.
- Le **système de retenue complémentaire à sacs gonflables latéraux** a été conçu pour s'activer seulement lors de certaines collisions latérales. Lorsque le module de commande des dispositifs de retenue des occupants (avec système de retenue complémentaire à sacs gonflables latéraux) détecte une collision exigeant le déploiement des sacs gonflables latéraux, il envoie un signal aux gonfleurs du côté de la col-

lision. Une grande quantité de gaz non toxiques est alors générée pour déployer le sac gonflable latéral. Celui-ci rabat la moulure du montant latéral et se gonfle en couvrant la glace. Le sac gonflable latéral se déploie en 30 millisecondes environ (à peu près dans le quart de temps qu'il faut pour cligner des yeux) avec suffisamment de force pour vous blesser si vous ne portez pas votre ceinture de sécurité et n'êtes pas assis correctement, ou si des articles sont placés dans la zone de déploiement du sac gonflable. Cet avertissement concerne particulièrement les enfants. L'épaisseur du sac gonflable latéral est d'environ 9 cm (3,5 po) lorsqu'il est gonflé.



AVANT DE DÉMARRER VOTRE VÉHICULE

- Les **dispositifs de protection contre l'impact pour les genoux** sont conçus pour protéger vos genoux et ceux du passager avant en plus de vous placer de la meilleure façon pour interagir avec les sacs gonflables frontaux.

Le siège du passager avant comporte des composants essentiels qui touchent le déploiement du sac gonflable du passager avant. Il est essentiel que les composants du siège avant du passager fonctionnent correctement pour que le système de classification des occupants classe correctement le passager avant et détermine le déploiement approprié du sac gonflable. Ne modifiez jamais les composants du siège du passager avant, le siège ou la housse de siège.

Respectez scrupuleusement les exigences suivantes :

- Ne modifiez aucunement le siège du passager avant ou ses composants.
- Ne modifiez aucunement la console centrale du siège avant ni le siège de la position centrale.
- N'utilisez pas de housses de siège modèle d'une autre année qui ne sont pas conçues pour le modèle réparé. Utilisez toujours la housse de siège appropriée conçue pour votre véhicule.
- Ne remplacez pas la housse de siège par une housse de siège de marché secondaire.
- N'ajoutez pas une housse de siège secondaire qui n'est pas approuvée par DaimlerChrysler/Mopar.
- Ne modifiez et ne remplacez jamais un composant du système de retenue

complémentaire, un composant associé à ce système ni une attache par des pièces qui ne sont pas approuvées par DaimlerChrysler/Mopar.

AVERTISSEMENT !

Toute modification ou entretien non autorisé du siège du passager avant, de ses composants ou de la housse du siège peut modifier le déploiement du sac gonflable en cas de collision frontale. En cas d'accident, le passager pourrait subir des blessures graves, voire mortelles. Un véhicule modifié peut ne pas être conforme aux normes américaines FMVSS (Federal Motor Vehicle Safety Standards).

AVANT DE DÉMARRER VOTRE VÉHICULE

Si un déploiement se produit

Le système de retenue à sac gonflable a été conçu pour gonfler les sacs lorsque le module de commande de sac gonflable détecte une collision frontale d'une gravité allant de modérée à violente, puis pour les dégonfler immédiatement.

NOTA : *Une collision frontale qui n'est pas assez grave pour exiger une protection par sac gonflable n'active pas le système. Cela ne signifie toutefois pas que le système de retenue à sac gonflable est défectueux.*

En cas de collision déclenchant le déploiement des sacs gonflables, vous pourriez expérimenter une ou la totalité des situations suivantes :

- Lors du déploiement des sacs gonflables, il peut arriver que le conducteur et

le passager avant subissent des éraflures et des rougeurs de la peau causées par le tissu en nylon des sacs. Ces éraflures s'apparentent à celles que produit le frottement d'une corde ou que vous pourriez subir en glissant sur un tapis ou sur le sol d'un gymnase. Elles ne sont pas causées par un contact avec des substances chimiques. Elles ne sont pas permanentes et devraient guérir rapidement. Cependant, si la guérison tarde à se faire après quelques jours, ou si des cloques apparaissent, consultez immédiatement un médecin. Lorsque les sacs se dégonflent, il est possible que vous observiez la présence de particules qui ressemblent à de la fumée. Ces particules proviennent de la réaction qui donne lieu au dégagement du gaz non toxique qui sert à gonfler les sacs, et leur pré-

sence est tout à fait normale. Elles peuvent cependant irriter la peau, les yeux, le nez ou la gorge. En cas d'irritation de la peau ou des yeux, lavez la zone touchée à l'eau froide. En cas d'irritation du nez ou de la gorge, déplacez-vous là où il y a de l'air frais. Si l'irritation persiste, consultez un médecin. Si ces particules se déposent sur vos vêtements, faites nettoyer ceux-ci en tenant compte des directives du fabricant.

- La conduite du véhicule après le déploiement des sacs gonflables est déconseillée. Si votre véhicule fait l'objet d'une autre collision, les sacs gonflables ne seront pas en place pour vous protéger.

AVERTISSEMENT !

Les sacs gonflables qui ont été déployés et les prétendeurs de ceinture de sécurité qui ont été activés ne peuvent vous protéger si vous avez une autre collision. Les sacs gonflables, les prétendeurs de ceinture de sécurité et l'assemblage de la ceinture et du rétracteur, côté passager avant, doivent être remplacés dans les plus brefs délais par un concessionnaire autorisé. Faites également réparer le système de classification des occupants.

Entretien de votre système de retenue à sac gonflable

AVERTISSEMENT !

- Toute modification aux composants du système de retenue à sac gonflable risque d'altérer son fonctionnement. Vous pourriez subir des blessures en raison de l'absence d'un système fonctionnel. Ne modifiez pas les composants ni le câblage du système, notamment en apposant des autocollants ou des écussons sur le couvercle de garnissage du moyeu du volant ou sur le coin supérieur droit du tableau de bord. Ne modifiez pas non plus le pare-chocs avant ou la structure de la carrosserie du véhicule et n'ajoutez pas de marchepieds ou de marchepieds latéraux acquis du marché secondaire.

- Ne tentez jamais de modifier les pièces du système de retenue à sac gonflable évolué de votre véhicule. Un sac gonflable pourrait se déployer accidentellement ou ne pas fonctionner adéquatement si le système est modifié. Rendez-vous chez votre concessionnaire autorisé pour tout entretien de votre système de retenue à sac gonflable. Si vos sièges, y compris les couvercles de garnissage et les coussins, requièrent un entretien ou une réparation (incluant le retrait ou le desserrage et le serrage des boulons de fixation des sièges), rendez-vous chez votre concessionnaire autorisé. Seuls des accessoires de sièges approuvés par le fabricant doivent être utilisés. Si des modifications doivent être apportées au système de retenue à sac gonflable évolué de votre véhicule pour l'adapter au transport de personnes ayant une invalidité, communiquez avec votre concessionnaire autorisé.

AVANT DE DÉMARRER VOTRE VÉHICULE

- Ne placez et n'accrochez aucun objet, par exemple des lecteurs vidéo, sur le dossier de siège du passager avant. Le poids additionnel de tels objets pourrait empêcher le système de classification des occupants de classer l'occupant du siège avant dans la catégorie appropriée. Ceci pourrait entraîner un déploiement non désiré du sac gonflable frontal de passager avant.
- En cas de collision, les genoux du conducteur doivent être bien protégés. Ne montez ou placez aucun équipement de marché secondaire sur ou derrière le dispositif de protection contre l'impact pour les genoux.
- Il est dangereux d'essayer de réparer soi-même un composant du système de retenue à sac gonflable. N'oubliez pas d'informer toute personne qui doit intervenir sur votre véhicule de la présence de sacs gonflables à bord.

Système de réponse améliorée en cas d'accident

Si les sacs gonflables se déploient à la suite d'une collision et que le circuit électrique reste fonctionnel, les portes de véhicule munies de serrures électriques se déverrouillent automatiquement. De plus, environ cinq secondes après l'immobilisation du véhicule, l'éclairage intérieur s'allume jusqu'à ce que le contact soit coupé.

Témoin des sacs gonflables



Il est essentiel pour votre sécurité que les sacs gonflables puissent se déployer lors d'une collision. Bien que le système de retenue à sac gonflable ait été conçu pour ne nécessiter aucun entretien, faites-le réparer dans les

plus brefs délais chez un concessionnaire autorisé si l'un des événements suivants se produit :

- le témoin de sac gonflable ne s'allume pas ou clignote pendant les six à huit secondes suivant l'établissement du contact;
- le témoin reste allumé ou clignote après la période initiale de six à huit secondes;
- le témoin clignote ou s'allume et demeure allumé pendant que le véhicule est en mouvement.

NOTA : Si l'indicateur de vitesse, le compte-tours ou tout autre instrument de mesure lié au moteur ne fonctionne plus, le module de commande de sac gonflable pourrait, lui aussi, être désactivé. Les sacs

gonflables pourraient ne pas être en mesure de vous protéger. Vérifiez immédiatement les fusibles dans le bloc-fusibles. Reportez-vous à l'étiquette apposée à l'intérieur du couvercle du bloc-fusibles pour connaître les fusibles appropriés. Consultez votre concessionnaire si les fusibles sont bons.

Ensemble de retenue d'enfant

Toutes les personnes qui voyagent à bord de votre véhicule doivent porter leur ceinture en tout temps; cette directive s'applique également aux bébés et aux enfants. En vertu des règlements qui régissent la sécurité routière dans toutes les provinces canadiennes ainsi que dans tous les États américains, les jeunes enfants qui se trouvent à bord d'un véhicule automobile doivent être retenus par un dispositif de retenue approprié. C'est la

loi, et vous risquez des poursuites judiciaires si vous enfreignez cette loi. Les enfants de douze ans et moins doivent être assis sur un siège arrière, si un tel siège est disponible, et être bien retenus par une ceinture de sécurité ou un dispositif de retenue. Selon les statistiques sur les accidents, les enfants sont plus en sécurité lorsqu'ils sont adéquatement retenus sur la banquette arrière que lorsqu'ils sont installés sur le siège avant.

Il existe divers types de dispositifs de retenue pour enfants, qu'il s'agisse d'un nouveau-né ou d'un enfant presque suffisamment grand pour lui permettre de porter la ceinture pour adulte. Vérifiez toujours le guide d'utilisation du siège d'enfant pour vous assurer que ce type de

AVANT DE DÉMARRER VOTRE VÉHICULE

siège convient bien à votre enfant. Utilisez le dispositif approprié à la taille de votre enfant.

Bébés et jeunes enfants

- Ce véhicule n'est pas destiné à l'utilisation de lits d'auto pour transporter les nouveau-nés installés sur le siège avant droit du côté passager. Si un lit d'auto doit être utilisé pour transporter un nouveau-né, il ne doit être installé que sur le siège de deuxième rangée.
- Les experts en sécurité recommandent que les enfants voyagent dans des porte-bébés à orienter vers l'arrière jusqu'à ce qu'ils soient âgés d'environ un an et qu'ils pèsent au moins 9 kg (20 lb). Deux types d'ensemble de retenue d'enfant orienté vers l'arrière peu-

AVANT DE DÉMARRER VOTRE VÉHICULE

vent être utilisés : les porte-bébés et les sièges d'enfant « transformables ».

- Les porte-bébés ne doivent être utilisés qu'orientés vers l'arrière dans le véhicule. Il est recommandé pour les enfants ne pesant pas plus d'environ 9 kg (20 lb). Les sièges transformables peuvent être orientés soit vers l'avant, soit vers l'arrière dans le véhicule. Les sièges transformables ont souvent une limite de poids plus élevée en ce qui concerne l'orientation vers l'arrière que les porte-bébés; ils peuvent donc être orientés vers l'arrière pour des enfants de plus de 9 kg (20 lb) qui ont moins d'un an. Ces deux types de dispositif de retenue pour enfant sont maintenus dans le véhicule par la ceinture à trois points d'ancrage ou par le dispositif d'ancrage LATCH. (Consultez la sec-

tion Ancrages inférieurs pour siège d'enfant (LATCH.)

- Les sièges pour enfant faisant face vers l'arrière ne doivent **JAMAIS** être installés sur le siège avant d'un véhicule muni d'un sac gonflable pour le passager. Le déploiement du sac gonflable risque de causer des blessures graves, voire mortelles, à des bébés se trouvant dans cette position.

Ensembles de retenue pour enfants plus grands

Les enfants qui pèsent plus de 9 kg (20 lb) et qui ont plus d'un an peuvent faire face vers l'avant du véhicule. Les sièges d'enfant à orienter vers l'avant et les sièges transformables orientés vers l'avant sont destinés aux enfants pesant entre 9 kg et 18 kg (20 lb et 40 lb) et qui sont âgés de plus d'un an. Ces sièges pour

enfant sont maintenus dans le véhicule par la ceinture sous-abdominale et baudrier ou par le dispositif d'ancrage LATCH. (Consultez la rubrique Dispositif d'ancrage pour siège d'enfant LATCH.)

Le rehausseur de siège de voiture est destiné aux enfants pesant plus de 18 kg (40 lb), mais qui sont encore trop petits pour porter la ceinture de sécurité correctement. Si l'enfant ne peut s'asseoir avec les genoux repliés à l'avant du coussin de siège du véhicule tout en ayant le dos appuyé contre le dossier du siège, il lui faut utiliser un rehausseur. L'enfant et le rehausseur sont maintenus sur le siège du véhicule par la ceinture à trois points d'ancrage.

Enfants trop grands pour es un rehausseur

Les enfants qui sont assez grands pour porter le boudrier confortablement, et qui ont les jambes assez longues pour les plier au rebord du siège tout en gardant le dos au dossier, doivent utiliser la ceinture à trois points d'ancrage de la banquette arrière.

- Assurez-vous que l'enfant est assis bien droit sur son siège.
 - La ceinture sous-abdominale doit être placée aussi bas sur les hanches et aussi serrée que possible.
 - Vérifiez régulièrement le réglage de la ceinture au cas où il aurait été modifié par les mouvements de l'enfant.
- Si le boudrier touche au visage ou au cou de l'enfant, déplacez l'enfant vers le milieu du véhicule. Ne permettez jamais à un enfant de faire passer le boudrier sous son bras.

AVERTISSEMENT !

- **Si l'ensemble de retenue de bébé ou d'enfant est mal installé, il y a risque de défaillance. Le dispositif pourrait se détacher en cas de collision, ce qui pourrait causer à l'enfant des blessures graves, voire mortelles. Il est impératif de suivre à la lettre les directives du fabricant au moment de l'installation d'un dispositif de retenue pour enfant ou pour bébé.**

AVANT DE DÉMARRER VOTRE VÉHICULE

- **Un porte-bébé à orienter vers l'arrière ne doit être utilisé que sur la banquette arrière. Un tel dispositif installé sur le siège avant risque d'être frappé par le sac gonflable en cas de déploiement lors d'une collision et un bébé qui s'y trouverait pourrait être tué ou subir des blessures très graves.**

Voici quelques conseils à pour tirer le maximum de votre dispositif de sécurité pour enfant :

- Avant d'acheter un dispositif de retenue, assurez-vous qu'il porte une étiquette certifiant qu'il est conforme à toutes les normes de sécurité en vigueur. Avant de l'acheter, mettez cet ensemble à l'essai sur les sièges du

AVANT DE DÉMARRER VOTRE VÉHICULE

véhicule sur lesquels il sera employé, tel que le recommande le fabricant.

- Le dispositif doit convenir au poids et à la taille de l'enfant. Vérifiez ces renseignements, qui apparaissent sur l'étiquette apposée sur le dispositif;
- Suivez à la lettre les directives fournies avec le dispositif de retenue. Si ce dernier est mal installé, il risque de ne pas fonctionner comme prévu.
- Les places assises extérieures de la banquette intermédiaire et tous les sièges de la banquette arrière sont dotés de pinces de serrage. La place centrale de deuxième rangée est dotée d'un enrouleur automatique. Ce dispositif est conçu pour maintenir la portion sous-abdominale autour de l'ensemble de retenue d'enfant de sorte qu'il n'est

pas nécessaire d'utiliser une agrafe de blocage. Si la ceinture de sécurité est pourvue d'une pince de serrage, tirez sur la portion baudrier de la ceinture à trois points d'ancrage pour serrer la ceinture. La pince de serrage maintient la ceinture bien serrée. Cependant, toute ceinture de sécurité se relâche avec l'usage et il est conseillé de vérifier la ceinture occasionnellement et de la resserrer s'il y a lieu. Si la ceinture de sécurité est pourvue d'un dispositif d'enrouleur à blocage automatique, elle portera une étiquette distinctive. tirez la ceinture hors du rétracteur sur une longueur suffisante pour que vous puissiez la passer à travers l'ensemble de retenue d'enfant et introduisez la languette dans la boucle. Tirez ensuite la ceinture sur toute sa longueur hors du rétracteur. Laissez la ceinture s'enrouler dans le

rétracteur, tout en tirant sur le surplus afin de serrer la portion abdominale de la ceinture sur l'ensemble de retenue. Veuillez consulter la rubrique « Mode de blocage automatique » dont il est question précédemment dans cette section.

- placez et retenez l'enfant dans l'ensemble de retenue en suivant scrupuleusement les directives du fabricant;
- Lorsque l'ensemble de retenue d'enfant n'est pas utilisé, assurez-vous qu'il est maintenu en place à l'aide de la ceinture de sécurité ou retirez-le du véhicule. Ne le laissez pas libre dans le véhicule. Il pourrait heurter les occupants (ou leur siège) et les blesser en cas de collision ou d'arrêt brusque.

Dispositif d'ancrage pour siège d'enfant LATCH (ancrages inférieurs et courroie d'attache)

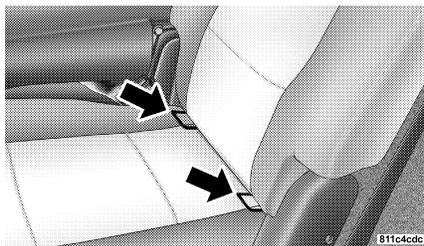
La banquette intermédiaire de votre véhicule est équipée d'un dispositif d'ancrage pour ensemble de retenue d'enfant appelé LATCH. Le système LATCH permet de fixer un ensemble de retenue d'enfant sans l'aide des ceintures de sécurité du véhicule, en utilisant des points d'ancrage inférieurs et des courroies d'attache supérieures reliés à la structure même de votre véhicule. Des ensembles de retenue d'enfant compatibles avec le système LATCH sont maintenant disponibles sur le marché. Cependant, puisque les dispositifs d'attaches inférieures seront installés progressivement dans les nouveaux véhicules, les ensembles de retenue d'enfant conçus pour utiliser ce dispositif d'ancrage continueront de permettre

l'installation au moyen des ceintures de sécurité du véhicule. Des sièges d'enfant avec sangles et crochets d'attache à raccorder aux ancrages supérieurs sont quant à eux disponibles depuis un certain temps. Pour certains ensembles de retenue d'enfant plus anciens, bon nombre de fabricants de sièges d'enfant offrent des nécessaires de courroies d'attache ou de conversion. Utilisez toutes les fixations à votre disposition pour assujettir le mieux possible l'ensemble de retenue d'enfant, peu importe le type de véhicule.

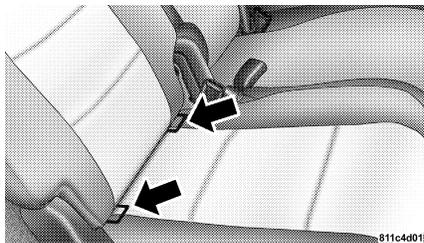
Les trois places assises de deuxième rangée sont pourvues d'ancrages inférieurs destinés à attacher les sangles inférieures flexibles d'un ensemble de retenue d'enfant compatible avec le système LATCH. Les sièges d'enfant munis d'attaches inférieures fixes doivent être

installés aux places latérales seulement. Peu importe le type d'attache inférieure utilisé, ne fixez **JAMAIS** deux ensembles de retenue d'enfant LATCH à un même ancrage inférieur. Si vous installez des ensembles de retenue d'enfant LATCH sur des places arrière adjacentes, vous pouvez utiliser les dispositifs d'ancrage LATCH ou la ceinture de sécurité du véhicule pour la place d'extrémité, mais à la place centrale, vous devez utiliser la ceinture de sécurité du véhicule. Si vos ensembles de retenue d'enfant ne sont pas compatibles avec les ensembles LATCH, vous ne pourrez les installer qu'à l'aide des ceintures de sécurité du véhicule. Veuillez consulter la section qui suit pour les instructions d'installation courante.

AVANT DE DÉMARRER VOTRE VÉHICULE



Banquette intermédiaire, côté gauche



Banquette intermédiaire, côté droit

Pose d'un ensemble de retenue d'enfant compatible avec le système LATCH

Nous vous recommandons vivement de suivre attentivement les directives du fabricant au moment de l'installation de l'ensemble de retenue d'enfant. Tous les sièges d'enfant ne se placent pas de la manière décrite dans les lignes ci-après. Nous vous réitérons de respecter scrupuleusement les directives d'installation accompagnant votre ensemble de retenue d'enfant. Les ancrages inférieurs du siège arrière sont les barres rondes, situées derrière les coussins des sièges, à l'endroit où ceux-ci rencontrent le dossier; ils ne sont visibles que lorsque vous appuyez sur la banquette arrière pour installer l'ensemble de retenue d'enfant. Vous les sentirez facilement si vous passez vos doigts le long de l'intersection entre les surfaces du dos-

sier et du coussin de siège. En outre, des ancrages de sangle se trouvent derrière chaque place assise de la banquette intermédiaire, à l'arrière du dossier. La plupart des sièges d'enfant sont équipés de chaque côté de sangles latérales indépendantes, chacune munie d'un crochet ou connecteur pour la fixation du siège à l'ancrage inférieur de même que d'un dispositif de réglage de la tension de la sangle. Les ensembles de retenue pour enfants très jeunes à orienter vers l'avant et certains porte-bébés à orienter vers l'arrière sont également munis d'une courroie d'attache, d'un crochet de fixation de la courroie à l'ancrage et d'un dispositif de réglage de la tension dans la courroie. Vous devez d'abord desserrer les dispositifs de réglage sur les courroies inférieures et sur la courroie d'attache, de manière à ce que vous puissiez rattacher les

crochets ou les connecteurs aux ancrages du véhicule. Ensuite, rattachez les crochets ou connecteurs inférieurs à la partie supérieure des barres d'ancrage, en poussant sur le matériau de couvre-siège pour dégager les barres. Fixez la courroie d'attache à l'ancrage situé derrière le dossier de siège en prenant soin de l'acheminer de la façon la plus directe entre l'ancrage et l'ensemble de retenue d'enfant. Si votre véhicule est équipé d'appuie-tête arrière réglables, soulevez l'appuie-tête et placez la courroie sous l'appuie-tête, entre les deux montants. Enfin, serrez les trois courroies tout en pressant l'ensemble de retenue contre le dossier et le coussin de siège et en éliminant le jeu des courroies, conformément aux directives du fabricant de l'ensemble de retenue d'enfant.

AVERTISSEMENT !

L'installation incorrecte d'un ensemble de retenue de bébé ou d'enfant aux ancrages inférieurs pour sièges d'enfants (LATCH) peut conduire à une défaillance de l'ensemble de retenue. L'enfant pourrait être tué ou subir des blessures très graves. Il est impératif de suivre à la lettre les directives du fabricant au moment de l'installation d'un dispositif de retenue pour enfant ou pour bébé.

Pose d'un ensemble de retenue d'enfant à l'aide des ceintures de sécurité du véhicule

Les ceintures de sécurité pour passagers sont équipées de pinces de serrage ou de dispositifs d'enrouleurs à blocage auto-

AVANT DE DÉMARRER VOTRE VÉHICULE

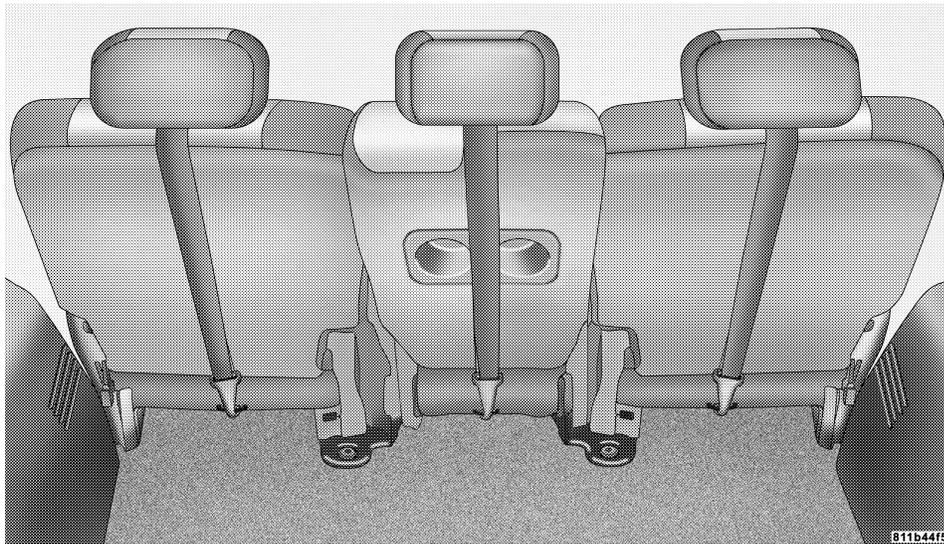
matique destinés à maintenir la portion sous-abdominale de la ceinture bien serrée autour de l'ensemble de retenue d'enfant sans qu'il soit nécessaire d'utiliser une agrafe de blocage. Si la ceinture de sécurité est pourvue d'une pince de serrage, tirez sur la portion baudrier de la ceinture à trois points d'ancrage pour serrer la ceinture. La pince de serrage maintient la ceinture bien serrée. Cependant, toute ceinture de sécurité se relâche avec l'usage et il est conseillé de vérifier la ceinture occasionnellement et de la resserrer s'il y a lieu. Si la ceinture de sécurité est pourvue d'un dispositif d'enrouleur à blocage automatique, elle porte une étiquette distinctive. tirez la ceinture hors du rétracteur sur une longueur suffisante pour que vous puissiez la passer à travers l'ensemble de retenue d'enfant et introduisez la lan-

AVANT DE DÉMARRER VOTRE VÉHICULE

guette dans la boucle. Tirez ensuite la ceinture sur toute sa longueur hors du rétracteur. Laissez la ceinture s'enrouler dans le rétracteur, tout en tirant sur le surplus afin de serrer la portion abdominale de la ceinture sur l'ensemble de retenue. Pour obtenir de l'information concernant les ceintures de sécurité à dispositif d'enrouleur à blocage automatique, consultez la rubrique « Mode de blocage automatique » plus haut dans cette section. Si vous avez de la difficulté à serrer la ceinture à trois points d'ancrage autour de l'ensemble de retenue d'enfant parce que la boucle ou la languette est trop près de

la fente prévue pour le passage de la ceinture dans le siège d'enfant, procédez comme suit. Si la boucle est montée sur une sangle, détachez la languette de la boucle et tordez la ceinture du côté de l'extrémité courte de la boucle pour la raccourcir. Introduisez la languette dans la boucle, avec le bouton de déverrouillage orienté vers l'extérieur. S'il vous est toujours impossible de serrer la ceinture, que la boucle n'est pas montée sur une sangle ou que la ceinture se desserre lorsque vous tirez ou poussez sur l'ensemble de retenue, une procédure additionnelle est

peut-être requise. Détachez la languette de la boucle, tournez la languette autour de la ceinture et insérez-la de nouveau dans la boucle. Si vous n'arrivez toujours pas à fixer solidement l'ensemble de retenue, essayez une autre place assise ou utilisez l'agrafe de blocage fournie avec votre ensemble de retenue. Pour fixer une courroie d'attache d'ensemble de retenue d'enfant : acheminez la courroie d'attache par-dessus le dossier du siège, entre les tiges de l'appuie-tête, et fixez le crochet au point d'ancrage situé à l'arrière du siège.



Banquette intermédiaire

AVANT DE DÉMARRER VOTRE VÉHICULE

Installation des ensembles de retenue d'enfant sur la banquette arrière (selon l'équipement)

Les ensembles de retenue d'enfant nécessitant l'utilisation d'une courroie d'attache ne peuvent pas être installés sur la banquette arrière. La banquette arrière de votre véhicule ne comporte pas de points d'ancrage et les crochets du plancher arrière ne sont pas conçus pour résister aux forces pouvant être appliquées en cas de collision.

AVERTISSEMENT !

Une courroie d'attache mal ancrée n'empêche pas suffisamment les mouvements de la tête de l'enfant; ce dernier pourrait ainsi subir des blessures. N'utilisez que les ancrages situés directement derrière le siège d'enfant afin d'assujettir la courroie d'attache supérieure de l'ensemble de retenue d'enfant. N'installez pas un ensemble de retenue qui requiert l'utilisation d'une courroie d'attache sur la banquette arrière (selon l'équipement) de votre véhicule.

Ancrages pour siège d'enfant

Un ancrage destiné à une courroie d'attache est situé derrière chaque place assise de la banquette intermédiaire de votre véhicule. Dans le cas des véhicules équipés d'une banquette arrière, cette dernière ne possède aucun ancrage pour courroie d'attache. Suivez les directives suivantes pour installer la courroie d'attache d'un ensemble de retenue d'enfant.

1. Placez l'ensemble de retenue sur la banquette intermédiaire.
2. Faites passer la sangle sous l'appuie-tête entre les deux montants.
3. Fixez le crochet de la courroie d'attache de l'ensemble de retenue à l'ancrage se trouvant derrière le dossier

de siège et serrez la courroie d'attache conformément aux directives du fabricant.

AVERTISSEMENT !

Une courroie d'attache mal ancrée peut mener à une défaillance du siège et à des blessures à l'enfant. Le siège pourrait se détacher au cours d'une collision et l'enfant pourrait se heurter contre les parois intérieures du véhicule ou à d'autres passagers, et il pourrait même être éjecté du véhicule. N'utilisez que les ancrages situés directement derrière le siège d'enfant afin d'assujettir la courroie d'attache supérieure de l'ensemble de retenue d'enfant. Suivez les instructions ci-dessous. Consultez votre concessionnaire au besoin.

Transport d'animaux domestiques

Le déploiement du sac gonflable peut causer des blessures à votre animal s'il se trouve sur le siège avant. En cas d'arrêt brusque ou de collision, un animal non retenu peut être projeté à l'intérieur de l'habitacle et subir des blessures ou même blesser un passager. Les animaux de compagnie doivent être retenus par un harnais sur le siège arrière ou être mis dans une cage retenue au siège arrière à l'aide de ceintures de sécurité.

RECOMMANDATIONS RELATIVES AU RODAGE DU MOTEUR

Le moteur de votre véhicule neuf ne nécessite pas une longue période de rodage. Conduisez à des vitesses modérées durant les 500 premiers kilomètres (300 premiers milles). Après les 100 pre-

AVANT DE DÉMARRER VOTRE VÉHICULE

miers kilomètres (60 premiers milles), nous vous conseillons de rouler à des vitesses comprises entre 80 km/h et 90 km/h (50 mi/h ou 55 mi/h). Pendant le rodage et lorsque vous roulez à une vitesse de croisière, il est bon à l'occasion d'accélérer brièvement à plein gaz, sans toutefois dépasser les limites permises.

De fortes accélérations aux rapports inférieurs de la boîte de vitesses sont nuisibles et sont donc à éviter.

L'huile moteur utilisée en usine est un lubrifiant de haute qualité qui favorise la conservation d'énergie. Les vidanges d'huile doivent être effectuées en tenant compte des conditions climatiques prévues. Les indices de viscosité et de qualité recommandés sont indiqués à la section 7 de ce guide.

AVANT DE DÉMARRER VOTRE VÉHICULE

N'UTILISEZ JAMAIS D'HUILE NON DÉTERGENTE NI D'HUILE MINÉRALE PURE.

Il arrive souvent qu'un moteur neuf consomme une certaine quantité d'huile au cours des premiers milliers de kilomètres de fonctionnement. Cette consommation est normale et ne doit pas être interprétée comme un signe de défaillance.

CONSEILS DE SÉCURITÉ

Échappement

AVERTISSEMENT !

Les gaz d'échappement contiennent de l'oxyde de carbone, un gaz extrêmement toxique incolore et inodore. Pour éviter d'inhaler ces gaz, veuillez observer les précautions suivantes :

- Ne laissez pas tourner le moteur dans un garage ou un endroit fermé plus longtemps qu'il n'est nécessaire pour rentrer ou sortir votre véhicule.
- Il peut être nécessaire de demeurer dans un véhicule en stationnement pendant que le moteur tourne pendant de plus longues périodes. Dans ce cas, réglez le

système de climatisation pour faire pénétrer l'air de l'extérieur dans le véhicule. Faites tourner le ventilateur à haute vitesse et réglez les commande à n'importe quelle position sauf OFF ou RECIRC.

- Un échappement bien entretenu représente la meilleure protection contre la pénétration de monoxyde de carbone dans l'habitacle.

Si vous remarquez un changement dans la sonorité de l'échappement ou si vous détectez la présence de vapeurs d'échappement à l'intérieur, ou encore si le dessous ou l'arrière du véhicule ont été endommagés, Faites vérifier l'ensemble de l'échappement ainsi que les parties voisines de la carrosserie par un mécanicien compétent afin de repérer les pièces cassées, endommagées, détériorées ou mal positionnées. Des soudures ouvertes ou

des raccords desserrés peuvent laisser pénétrer des gaz dans l'habitacle. De plus, nous vous recommandons de faire vérifier l'échappement chaque fois que le véhicule est soulevé pour une vidange ou un graissage. Remplacez l'échappement ou réglez-le si nécessaire.

Vérifications de sécurité à l'intérieur du véhicule

Ceintures de sécurité

Vérifiez régulièrement les ceintures de sécurité à la recherche de coupures, de bords effilochés ou de pièces desserrées. Les pièces endommagées doivent être remplacées immédiatement. Ne démontez pas et ne modifiez pas le système.

Après une collision, vous devez remplacer les ceintures qui ont été endommagées (rétracteur gauche, sangle déchirée, etc.). En

cas de doute concernant l'état de la ceinture ou du rétracteur, remplacez la ceinture.

Dégivreurs

Vérifiez le fonctionnement du dégivreur en plaçant le sélecteur de mode à la position de dégivrage et le ventilateur à haute vitesse. Vous devez sentir l'air se diriger vers le pare-brise.

Vérifications de sécurité à l'extérieur du véhicule

Roues

Vérifiez les pneus pour voir s'ils s'usent de façon inégale ou si la bande de roulement est usée. Enlevez les cailloux, les clous, les morceaux de verre ou autres objets pouvant s'être logés dans la bande de roulement.

Examinez la bande de roulement et les flancs pour voir s'ils ne sont pas coupés

AVANT DE DÉMARRER VOTRE VÉHICULE

ou fendillés. Vérifiez le serrage des écrous de roues et la pression des pneus.

Feux

Demandez à quelqu'un de vérifier le fonctionnement des feux pendant que vous actionnez les commandes. Vérifiez les témoins de clignotant et de phares de route au tableau de bord.

Loquets des portes;

Vérifiez si les portes sont bien fermées, enclenchées et verrouillées.

Fuites de liquide

Si le véhicule a été stationné toute la nuit, vérifiez la présence de fuites de carburant, d'eau, d'huile ou d'autres liquides dans la région située au-dessous de la caisse. De plus, si vous décelez la présence de vapeurs d'essence, la cause doit être localisée et corrigée immédiatement.

SECTION 3

CARACTÉRISTIQUES DE VOTRE VÉHICULE

• RÉTROVISEURS	67	• Connectivité perfectionnée	76
• Rétroviseur intérieur jour et nuit	67	• Caractéristiques du système UConnect™	78
• Rétroviseur antiéblouissement à réglage automatique – selon l'équipement	67	• SIÈGES	80
• Rétroviseurs extérieurs	68	• Réglage des sièges avant à commande manuelle	80
• Rétroviseurs extérieurs rabattables – selon l'équipement	68	• Réglage d'inclinaison des dossiers de siège avant à commande manuelle	81
• Rétroviseurs à commande électrique à distance	68	• Réglage du support lombaire manuel – selon l'équipement	82
• Miroirs de courtoisie avec éclairage – selon l'équipement	69	• Appuie-tête réglables – toutes les places assises	82
• Rétroviseurs extérieurs chauffants – selon l'équipement	69	• Siège électrique du conducteur à huit directions – selon l'équipement	82
• Rétroviseur extérieur auto-atténuant côté conducteur – selon l'équipement	69	• Siège électrique du passager à quatre directions – selon l'équipement	83
• COMMUNICATION MAINS LIBRES (UConnect™) – SELON L'ÉQUIPEMENT	69	• Sièges avant chauffants (selon l'équipement)	83
• Fonctionnement	71	• Banquette intermédiaire 40-20-40 – rabattable et repliable	84
• Fonctions d'appel	75		

CARACTÉRISTIQUES DE VOTRE VÉHICULE

• Banquette de troisième rangée (selon l'équipement)	85	• Phares, feux de position, éclairage du tableau de bord	95
• Banquette arrière 50/50 – selon l'équipement	87	• Éclairage d'accueil	96
• SYSTÈME DE MÉMOIRE DES RÉGLAGES DU CONDUCTEUR – SELON L'ÉQUIPEMENT	88	• Feux de jour (Canada seulement)	96
• Réglage des positions mémorisées et association de la télécommande de télédéverrouillage à la mémoire	89	• Témoin avertisseur des phares allumés	96
• Rappel des positions mémorisées	90	• Phares antibrouillards – selon l'équipement	96
• Pour désactiver une télécommande reliée à une position mémorisée	91	• MANETTE MULTIFONCTION	97
• Fonction autolimitative	91	• Clignotants	97
• Fonction de recul du siège du conducteur à l'entrée et à la sortie	91	• Appel de phares	97
• Fonction de rétroviseurs basculables en marche arrière	92	• Inverseur route-croisement	98
• POUR OUVRIR ET FERMER LE CAPOT	92	• Essuie-glaces	98
• FEUX ET PHARES	93	• Lave-glace du pare-brise	99
• Éclairage intérieur	94	• INTERRUPTEUR DU SYSTÈME ANTIPATINAGE – SELON L'ÉQUIPEMENT	99
• Protection antidécharge de la batterie	94	• COLONNE DE DIRECTION INCLINABLE	100
• Temporisation des phares	95	• PÉDALES RÉGLABLES – SELON L'ÉQUIPEMENT	101
• Phares automatiques – selon l'équipement	95	• Réglage	101
		• RÉGULATEUR DE VITESSE ÉLECTRONIQUE – SELON L'ÉQUIPEMENT	102
		• Pour actionner le régulateur de vitesse	102
		• Pour programmer une vitesse	102
		• Pour désactiver le régulateur de vitesse	102

CARACTÉRISTIQUES DE VOTRE VÉHICULE

• Pour revenir à la vitesse programmée	103	• Pour placer la boussole en mode d'étalonnage	109
• Pour changer la vitesse réglée	103	• Température extérieure	110
• Accélérer pour dépasser	105	• OUVRE-PORTE DE GARAGE – SELON L'ÉQUIPEMENT	111
• CONSOLE AU PAVILLON	106	• Programmation de l'émetteur-récepteur HomeLink	112
• Lampes de lecture et d'accueil	106	• Programmation au Canada et programmation de grille d'entrée	114
• MINI-ORDINATEUR DE BORD AVEC AFFICHAGE DE LA BOUSSOLE ET DE LA TEMPÉRATURE	106	• Utilisation de l'émetteur-récepteur HomeLink	115
• Bouton US/M (mesures américaines ou métriques)	106	• Effacement de la programmation des boutons HomeLink	115
• Bouton RESET (remise à zéro)	107	• Reprogrammation d'un seul bouton HomeLink	116
• Remise à zéro générale	107	• Sécurité	116
• Bouton STEP (étape)	107	• TOIT OUVRANT À COMMANDE ÉLECTRIQUE – SELON L'ÉQUIPEMENT	117
• Consommation moyenne (AVG ECO)	107	• Fonction d'ouverture à impulsion	117
• Autonomie (DTE)	108	• Tremblements dus au vent	118
• Totalisateur partiel (ODO)	108	• Entretien du toit ouvrant	118
• Temps écoulé	108	• PRISES D'ALIMENTATION	119
• Bouton C/T (boussole) et température	108		
• Affichage de la boussole et de la température	109		
• Étalonnage automatique de la boussole	109		
• Étalonnage manuel de la boussole	109		

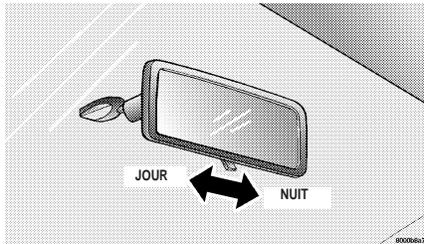
CARACTÉRISTIQUES DE VOTRE VÉHICULE

• Utilisation d'une prise électrique lorsque le moteur est à l'arrêt (configuration d'alimentation par batterie)	120	• Caractéristiques de la console	121
• CONSOLE AU PLANCHER	121	• GALERIE INSTALLÉE EN USINE (SELON L'ÉQUIPEMENT)	122

RÉTROVISEURS

Rétroviseur intérieur jour et nuit

Le rétroviseur doit être réglé de sorte que le centre de la lunette soit au centre de son champ de vision. Un système à deux pivots permet de régler le rétroviseur sur les plans vertical et horizontal.

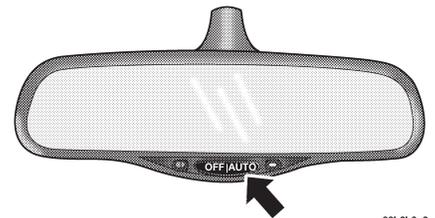


Pour réduire les éblouissements de phare, déplacez le petit levier sous le rétroviseur à la position de nuit (vers l'arrière du

véhicule). Vous devez toujours régler le rétroviseur quand il est à la position de jour (levier vers le pare-brise).

Rétroviseur antiéblouissement à réglage automatique – selon l'équipement

Ce rétroviseur réduit automatiquement la gêne causée par l'éblouissement provoqué par les véhicules derrière vous. Enfoncez la commande située dans l'embase du rétroviseur pour activer ou désactiver la commande. Un témoin s'allume dans la commande lorsque celle-ci est activée. Cette commande règle aussi le rétroviseur extérieur côté conducteur si le rétroviseur est muni d'un miroir auto-atténuant.



80b6b3a6

MISE EN GARDE !

Ne vaporisez aucune solution de nettoyage directement sur le rétroviseur pour éviter de l'endommager. Appliquez plutôt la solution sur un chiffon propre et essuyez le rétroviseur.

CARACTÉRISTIQUES DE VOTRE VÉHICULE

Rétroviseurs extérieurs

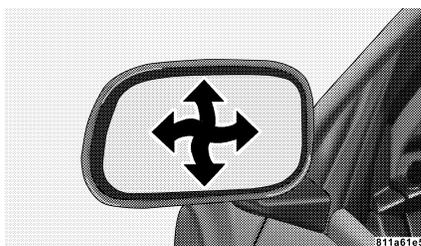
Réglez le rétroviseur extérieur (ou les deux) de façon à le centrer sur la voie de circulation adjacente, avec un léger chevauchement sur la vue obtenue avec le rétroviseur intérieur.

Rétroviseurs extérieurs rabattables – selon l'équipement

Les rétroviseurs extérieurs repliables sont munis d'une charnière qui permet de les replier vers l'avant ou vers l'arrière pour éviter de les endommager.

Rétroviseurs à commande électrique à distance

Les commandes des rétroviseurs électriques se trouvent sur le panneau de garnissage de la porte du conducteur.



Pour régler un rétroviseur, tournez la commande vers la gauche (position L) ou vers

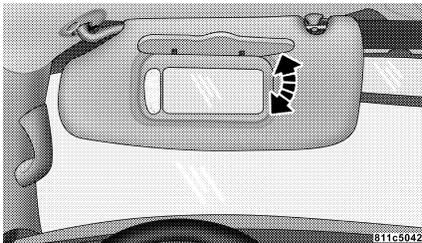
la droite (position R). Inclinez la commande dans la direction voulue pour déplacer le rétroviseur. Lorsque vous avez terminé, remettez la commande au centre afin d'éviter que le rétroviseur ne soit déplacé accidentellement.

AVERTISSEMENT !

Les véhicules et les autres objets que vous voyez dans le rétroviseur convexe de droite paraissent plus petits et plus éloignés qu'ils ne sont réellement. Évitez de vous fier uniquement au rétroviseur droit, car vous risquez une collision. Servez-vous du rétroviseur intérieur pour évaluer les dimensions ou la distance d'un véhicule que vous apercevez dans le rétroviseur de droite.

Miroirs de courtoisie avec éclairage – selon l'équipement

Chaque pare-soleil avant est muni d'un miroir de courtoisie éclairé. Pour vous servir du miroir, faites pivoter le pare-soleil vers le bas et soulevez le couvre-miroir. L'éclairage s'allume automatiquement. Pour l'éteindre, rabattez le couvre-miroir.



Rétroviseurs extérieurs chauffants – selon l'équipement

Les rétroviseurs extérieurs chauffants sont automatiquement activés lorsque vous appuyez sur la commande de dégivreur de lunette arrière du tableau de bord. Le témoin s'allume pour indiquer que les éléments chauffants sont actionnés. Les rétroviseurs chauffants sont désactivés dès que l'on coupe le contact.

Rétroviseur extérieur auto-atténuant côté conducteur – selon l'équipement

Ce rétroviseur se règle automatiquement pour atténuer l'éblouissement gênant provenant des phares des véhicules qui vous suivent. Cette fonction est commandée par le rétroviseur intérieur et peut être désactivée. Il suffit d'appuyer sur le bouton situé au bas du rétroviseur intérieur.

COMMUNICATION MAINS LIBRES (UConnect™) – SELON L'ÉQUIPEMENT

UConnect™ est un système de communication mains libres, activé par la voix, à bord du véhicule. UConnect™ vous permet de composer un numéro de téléphone à partir de votre téléphone cellulaire au moyen de commandes vocales simples (par ex., « Téléphoner » ou « Composer »). L'audio de votre téléphone cellulaire est transmis vers la chaîne stéréo du véhicule et la radio passe automatiquement en mode sourdine avant de recevoir ou d'acheminer l'appel.

UConnect™ vous permet également de transférer les appels de votre système à votre téléphone cellulaire ou vice versa dès que vous montez à bord du véhicule

CARACTÉRISTIQUES DE VOTRE VÉHICULE

ou en sortez; pour les discussions privées, vous pouvez mettre le microphone du système en sourdine.

Le bottin UConnect™ vous permet d'enregistrer jusqu'à 32 noms et quatre numéros de téléphone par nom. Ce système est pris en charge par votre téléphone cellulaire mains libres Bluetooth™. UConnect™ utilise la technologie Bluetooth™, la norme mondiale qui permet de relier entre eux différents dispositifs électroniques sans fil ou port d'attache; votre appareil UConnect™ peut donc fonctionner, peu importe où se trouve votre téléphone cellulaire (dans votre sac, dans votre veston ou dans votre portefeuille). UConnect™ permet de relier au système jusqu'à sept téléphones cellulaires et est offert en anglais, en français et en espagnol (selon l'équipement).

Le microphone du système ainsi que les boutons de commande qui vous permettent d'y accéder sont intégrés au rétroviseur. L'illustration ci-dessous représente le rétroviseur et les boutons de commande. Les fonctions particulières à chaque bouton sont détaillées à la section « Fonctionnement ».



8105b20d

Le système UConnect™ peut être utilisé avec tout téléphone cellulaire mains libres

homologué par Bluetooth™. Si votre téléphone cellulaire est de type différent (par ex., avec casque d'écoute), vous ne pourrez utiliser aucune des fonctions UConnect™.

Le système UConnect™ est entièrement intégré à votre véhicule, y compris à la chaîne stéréo du véhicule. Tous les messages guide vocaux les réponses vocales de votre interlocuteur sont acheminées par la chaîne stéréo du véhicule. Le volume du système UConnect™ peut être contrôlé par le biais des commandes de la chaîne stéréo.

L'afficheur de la radio indiquera les données visuelles du système UConnect™ telles que l'identification du demandeur.

Fonctionnement

Vous pouvez utiliser les commandes vocales pour activer le système UConnect™ et pour naviguer parmi les différents menus du système UConnect™. Il est nécessaire de transmettre une commande vocale après chaque message guide du système UConnect™. Un message guide est exigé pour chaque commande spécifique et vous oriente vers les différentes options offertes. Il existe deux façons de transmettre vos commandes au système UConnect™ :

- Vous pouvez utiliser la commande vocale « Dial » (composer) après le message guide « Prêt ». Lorsque le message guide vous demande quel numéro vous voulez composer, dites le numéro de téléphone (123 456 7890).

Appariement du téléphone cellulaire au système UConnect™

Avant d'utiliser votre système UConnect™, vous devrez appairier votre téléphone cellulaire compatible Bluetooth™. Lors du processus d'enregistrement, vous devrez vous référer au manuel de l'utilisateur de votre téléphone cellulaire.

- Pour commencer, appuyez sur le bouton représentant un téléphone.
- Après le message guide « Prêt », dites « Régler ».
- À l'invite du message guide, dites « Appariement téléphone cellulaire ».
- Vous devrez indiquer un numéro d'identification à quatre chiffres au système UConnect™; ce numéro vous sera nécessaire plus tard pour accéder

à votre téléphone cellulaire pendant le processus d'appariement du téléphone cellulaire. Utilisez le numéro d'identification à quatre chiffres de votre choix. Vous n'aurez pas à vous souvenir de ce numéro d'identification après le processus d'enregistrement initial.

- Un message guide du système UConnect™ vous indiquera alors de commencer le processus d'appariement de votre téléphone cellulaire. Veuillez consulter le manuel de l'utilisateur de votre téléphone cellulaire pour obtenir les directives nécessaires pour cette étape.
- Aux fins d'identification, un message guide vous indiquera qu'il faut donner un nom à votre téléphone cellulaire. Chaque téléphone cellulaire apparié devra porter un nom unique.

CARACTÉRISTIQUES DE VOTRE VÉHICULE

- Vous devrez ensuite fournir le niveau de priorité de votre téléphone cellulaire, entre 1 et 7, la priorité la plus élevée étant le chiffre 1. Sept téléphones cellulaires peuvent être reliés au système UConnect™ et l'identification des priorités permet au système de reconnaître quel téléphone cellulaire doit être utilisé si le véhicule en compte plus d'un au même moment. En guise d'exemple, si les téléphones portant les priorités 3 et 5 sont tous deux à bord du véhicule, le système UConnect™ utilisera le téléphone cellulaire portant la priorité 3 lorsque vous logerez un appel. Vous pouvez sélectionner l'utilisation d'un téléphone à priorité moins élevée.

Téléphoner par composition numérique

- Pour commencer, appuyez sur le bouton représentant un téléphone.
- Après le message guide « Prêt », dites « Composer » ou « Téléphoner », suivi du numéro de téléphone. Par exemple, vous pourriez dire « Composer », attendre le message guide et formuler les chiffres 123 456 7890. Pour être valide, le numéro de téléphone doit être composé de dix chiffres.

Téléphoner en utilisant le bottin UConnect™

- Pour commencer, appuyez sur le bouton représentant un téléphone.
- Après le message guide « Prêt », dites « Composer » ou « Téléphoner », atten-

dez le message guide, puis mentionner le nom et la désignation de l'entrée telle qu'elle est inscrite au bottin. Vous pourriez dire « Composer Jean Tremblay Travail ».

Ajout de noms à votre bottin UConnect™

- Pour commencer, appuyez sur le bouton représentant un téléphone.
- Après le message guide « Prêt », dites « Bottin nouvelle entrée ».
- Ou, après le message guide « Prêt », dites « Bottin ».
- À l'invite du message guide, dites « Nouvelle entrée ».
- À l'invite du message guide, dites le nom de la nouvelle entrée.

- Entrez ensuite la désignation du numéro (par ex., « maison », « travail », « cellulaire », « téléavertisseur », etc.). Vous pourrez ainsi conserver plusieurs numéros de téléphone pour chaque entrée.
- Énoncez ensuite le numéro de téléphone correspondant à cette entrée.

Lorsque l'entrée aura été ajoutée au bottin, vous aurez la possibilité d'ajouter d'autres numéros de téléphone à ce nom ou de revenir au menu principal.

Le système UConnect™ vous permet d'enregistrer au bottin jusqu'à 32 noms et quatre numéros de téléphone et désignations associés à chaque nom.

Modification d'entrées au bottin UConnect™

- Pour commencer, appuyez sur le bouton représentant un téléphone.
- Après le message guide « Prêt », dites « Modifier bottin ».
- Un message guide vous demande quel nom vous souhaitez modifier parmi les entrées inscrites au bottin.
- Vous devez ensuite indiquer la désignation du numéro que vous souhaitez modifier. Les choix sont les numéros à la maison, au travail, du téléphone cellulaire ou du téléavertisseur.
- Énoncez ensuite le nouveau numéro de téléphone correspondant à l'entrée que vous souhaitez modifier.

Lorsque l'entrée inscrite au bottin aura été modifiée, vous aurez la possibilité de modifier une autre entrée, de composer le nouveau numéro que vous venez d'inscrire ou de revenir au menu principal.

Vous pouvez utiliser cette option pour ajouter un autre numéro de téléphone à un nom déjà inscrit au bottin. En guise d'exemple, le numéro à la maison et celui du cellulaire de Jean Tremblay sont déjà inscrits, mais son numéro de téléphone au travail devra être ajouté plus loin sous cette option.

Suppression d'entrées au bottin UConnect™

- Pour commencer, appuyez sur le bouton représentant un téléphone.

CARACTÉRISTIQUES DE VOTRE VÉHICULE

- Après le message guide « Prêt », dites « Supprimer bottin ».
- Lorsque vous aurez accédé au menu de suppression, un message guide vous demandera quel nom vous souhaitez supprimer parmi les entrées inscrites au bottin. Vous pouvez mentionner le nom de l'entrée que vous souhaitez supprimer ou simplement mentionner « Énumérer noms », et vous entendrez une liste comprenant tous les noms inscrits au bottin. Pour sélectionner une entrée à partir de cette liste, appuyez sur le bouton de reconnaissance vocale pendant que le système UConnect™ mentionne le nom de l'entrée et dites « Supprimer ».
- Après avoir entré le nom, le système UConnect™ vous demande si vous souhaitez supprimer les numéros à la

maison, au travail, celui du téléphone cellulaire ou du téléavertisseur pour cette entrée.

Suppression de toutes les entrées au bottin UConnect™

- Pour commencer, appuyez sur le bouton représentant un téléphone.
- Après le message guide « Prêt », dites « Supprimer tout le bottin ».
- Le système UConnect™ vous demande si vous souhaitez réellement supprimer toutes les entrées inscrites au bottin.
- Après confirmation, les entrées au bottin seront supprimées.

Énumération de toutes les entrées au bottin UConnect™

- Pour commencer, appuyez sur le bouton représentant un téléphone.
- Après le message guide « Prêt », dites « Énumérer noms bottin ».
- Le système UConnect™ énumérera les noms de toutes les entrées inscrites au bottin.
- Pour appeler une entrée à partir de cette liste, appuyez sur le bouton de reconnaissance vocale pendant que le système UConnect™ mentionne le nom de l'entrée et dites « Téléphoner ».
- Le système UConnect™ vous demandera la désignation du numéro que vous souhaitez composer.

- Le numéro sélectionné sera alors composé.

Fonctions d'appel

Vous pouvez accéder aux fonctions suivantes par le biais du système UConnect™ si votre téléphone cellulaire en est muni. Si, par exemple, votre plan de service par téléphone cellulaire comprend l'option de conférence à trois, vous pourrez utiliser cette fonction avec le système UConnect™.

Réponse ou refus d'un appel entrant – Aucun appel en cours

Lorsque vous recevez un appel sur votre téléphone cellulaire, le système UConnect™ interrompt le système audio et vous demande si vous souhaitez répondre à l'appel en appuyant sur le bouton représenté par un téléphone. Appuyez sur le bouton représentant un téléphone pour

prendre l'appel. Si vous rejetez l'appel, appuyez sur le bouton représentant un téléphone et maintenez-le enfoncé jusqu'à ce que vous entendiez un seul signal sonore vous indiquant que l'appel a été rejeté.

Réponse ou refus d'un appel entrant – Appel en cours

Si un appel est présentement en cours et qu'il y a un autre appel entrant, appuyez sur le bouton représentant un téléphone pour mettre l'appel en cours en attente et répondre à l'appel entrant. Pour rejeter l'appel entrant, vous n'avez qu'à l'ignorer et poursuivre l'appel en cours.

Loger un second appel pendant un appel

Pour loger un second appel alors que vous êtes déjà au téléphone, appuyez sur le bouton de reconnaissance vocale et

dites « Composer » ou « Téléphoner » suivi du numéro de téléphone ou du nom de l'entrée inscrite au bottin. Le premier appel sera mis en attente pendant que vous effectuez le deuxième appel.

Mettre un appel en attente et récupérer l'appel en attente

Pour mettre un appel en attente, appuyez sur le bouton représentant un téléphone et maintenez-le enfoncé jusqu'à ce que vous entendiez un seul signal sonore vous indiquant que l'appel a été mis en attente. Pour récupérer l'appel, appuyez sur le bouton représentant un téléphone.

Commuter entre deux appels

S'il y a deux appels en cours (l'un actif et l'autre en attente), appuyez sur le bouton représentant un téléphone et maintenez-le enfoncé jusqu'à ce que vous entendiez un seul signal sonore vous indiquant la com-

CARACTÉRISTIQUES DE VOTRE VÉHICULE

mutation entre l'appel en cours et celui en attente. On ne peut mettre plus d'un appel en attente en même temps.

Conférence téléphonique

S'il y a deux appels en cours (l'un actif et l'autre en attente), appuyez sur le bouton représentant un téléphone et maintenez-le enfoncé jusqu'à ce que vous entendiez un double signal sonore vous indiquant que le lien entre les deux appels a été établi.

Conférence téléphonique à trois

Pour placer un appel conférence à trois, appuyez sur le bouton de reconnaissance vocale alors que le premier appel est en cours et logez le deuxième appel. Une fois le deuxième appel établi, appuyez sur le bouton représentant un téléphone et maintenez-le enfoncé jusqu'à ce que vous

entendiez un double signal sonore vous indiquant que le lien entre les deux appels a été établi.

Fin d'un appel

Pour terminer l'appel en cours, appuyez sur le bouton représentant un téléphone. Tous les appels en cours prendront fin.

Recomposer un numéro

- Pour commencer, appuyez sur le bouton représentant un téléphone.
- Après le message guide « Prêt », dites « Recomposer ».
- Le système UConnect™ composera le dernier numéro signalé sur votre téléphone cellulaire. Il est possible que ce numéro ne soit pas le dernier numéro signalé par votre système UConnect™.

Connectivité perfectionnée

Transfert d'un appel actif entre le système UConnect™ et votre téléphone cellulaire

Vous pourrez, grâce au système UConnect™, transférer des appels vers votre téléphone cellulaire ou votre système UConnect™ sans mettre fin à l'appel. Pour transférer un appel en cours de votre cellulaire au système UConnect™ ou vice versa, appuyez sur le bouton de reconnaissance vocale et dites « Transférer appel ».

Supprimer un téléphone cellulaire apparié

- Pour commencer, appuyez sur le bouton représentant un téléphone.

CARACTÉRISTIQUES DE VOTRE VÉHICULE

- Après le message guide « Prêt », dites « Régler ».
- À l'invite du message guide, dites « Appariement téléphone cellulaire ».
- Au prochain message guide, dites « Supprimer ».
- Un message guide vous demandera le nom du téléphone que vous souhaitez supprimer. Vous pouvez mentionner le nom du téléphone que vous souhaitez supprimer ou encore, ou encore dire « Tous » pour supprimer tous les téléphones appariés.

Activer ou désactiver une connexion entre le système UConnect™ et votre téléphone cellulaire

Votre téléphone cellulaire peut être apparié à différents dispositifs électroniques mais ne peut être relié qu'à un seul d'entre eux à la fois.

Si vous souhaitez activer ou désactiver la connexion Bluetooth™ entre un téléphone cellulaire apparié et le système UConnect™, consultez les directives décrites dans le manuel de l'utilisateur de votre téléphone cellulaire.

Énumérer les noms des téléphones cellulaires appariés

- Pour commencer, appuyez sur le bouton représentant un téléphone.

- Après le message guide « Prêt », dites « Régler liste téléphones » et le système UConnect™ énumérera les noms de téléphone de tous les cellulaires appariés, débutant par la priorité la plus élevée.

Sélectionner un téléphone cellulaire apparié à priorité moins élevée

- Pour commencer, appuyez sur le bouton représentant un téléphone.
- Après le message guide « Prêt », dites « Régler ».
- À l'invite du message guide, dites « Sélectionner téléphone ».
- À l'invite du message guide, dites le nom du cellulaire que vous souhaitez utiliser, ou dites « Énumérer téléphones » pour entendre la liste de tous les

CARACTÉRISTIQUES DE VOTRE VÉHICULE

téléphones appariés au système UConnect™. Pour sélectionner un téléphone à partir de la liste, appuyez sur le bouton de reconnaissance vocale et dites « Sélectionner ».

- Le téléphone à priorité moins élevée sera utilisé uniquement pour le prochain appel. Après quoi, le système UConnect™ reviendra au téléphone portant la priorité la plus élevée.

Caractéristiques du système UConnect™

Intervention – Entrée de téléphone à clavier

Votre système UConnect™ vous permet d'accéder à votre messagerie vocale, à un service automatisé ainsi qu'à tout autre numéro de téléphone que vous pouvez signaler à partir de votre téléphone. Lors-

que vous placez un appel à l'aide de votre système UConnect™ vers un numéro qui nécessite habituellement qu'une séquence Touch-Tone soit entrée au clavier de votre téléphone cellulaire, vous pouvez appuyer sur le bouton de reconnaissance vocale et mentionner cette séquence suivi de « Envoyer ». Si vous devez, par exemple, entrer votre numéro d'identification personnel, vous pouvez appuyer sur le bouton de reconnaissance vocale et dire « 3 7 4 6 Envoyer », si tel est votre numéro d'identification personnel. Cette méthode peut être utilisée lorsqu'il est nécessaire d'appuyer sur une touche numérotée du clavier pour naviguer vers un menu ou pour entrer le numéro d'un téléavertisseur.

Intervention – Sauter les messages guides

Utilisez le bouton de reconnaissance vocale si vous souhaitez sauter une partie d'un message guide pour transmettre immédiatement une commande par reconnaissance vocale. Si un message guide demande, par exemple : « Souhaitez-vous appairer un téléphone, effacer un ... », vous pouvez appuyer sur le bouton de reconnaissance vocale et dire « Appairer un téléphone » pour sélectionner cette option sans entendre le message vocal entier.

Sélection de la langue

Pour changer la langue qu'utilise le système UConnect™, appuyez sur le bouton représentant un téléphone et mentionnez la langue de votre choix (English, Español, ou Français, selon l'équipement). Après

quoi, tous les messages guides et les commandes vocales seront émis dans la langue sélectionnée.

Activation ou désactivation de confirmation des messages guides

Le système ne confirmera plus vos sélections si vous désactivez la fonction de confirmation des messages guides (par ex., UConnect™ ne répétera plus un numéro de téléphone avant de le composer).

- Pour commencer, appuyez sur le bouton représentant un téléphone.
- Après le message guide « Prêt », dites « Régler confirmation ». Le système UConnect™ fait entendre l'état du message de confirmation courant et vous offre la possibilité de le modifier.

Signal faible, charge des piles et avis d'itinérance

UConnect™ vous transmet des avis relatifs à l'état d'itinérance de votre téléphone cellulaire, à la puissance du signal et à une faible charge de la pile lorsque vous tentez de logger un appel.

Composition d'un numéro à l'aide du clavier de téléphone cellulaire

Vous pouvez composer un numéro de téléphone au clavier de votre cellulaire tout en utilisant votre système UConnect™. Lorsque vous composez un numéro sur votre téléphone cellulaire Bluetooth™ apparié, le son est transmis par le biais de la chaîne stéréo du véhicule. Le système UConnect™ fonctionne de la même façon que si vous aviez utilisé la reconnaissance vocale pour composer le numéro.

Activation et désactivation de la mise en sourdine

Lorsque le système UConnect™ est mis en sourdine, vous pouvez entendre votre interlocuteur sans que lui ne vous entende. Pour activer la mise en sourdine, appuyez sur le bouton de reconnaissance vocale et dites « Activer sourdine ». Pour la désactiver, appuyez sur le bouton de reconnaissance vocale et dites « Désactiver sourdine ».

Aide

Si vous avez besoin d'aide pour répondre à un message guide ou encore, si vous voulez connaître les choix de réponse qui vous sont offerts, dites « Aide ». Si vous demandez de l'aide, le système UConnect™ vous fera entendre toutes les options offertes, quel que soit le message guide en cours.

CARACTÉRISTIQUES DE VOTRE VÉHICULE

Annuler

À tout message guide, vous pouvez dire « Annuler » et le système reviendra au menu précédent.

Secours d'urgence

En cas d'urgence, dites « Composer urgence » ou « Téléphoner urgence » et UConnect™ indiquera à votre téléphone cellulaire de composer le 911.

Aide au remorquage

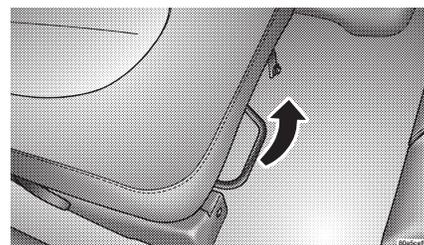
Pour obtenir l'aide d'une dépanneuse, dites « Composer aide remorquage » ou « Téléphoner aide remorquage ». Veuillez vous référer à la section Aide au remorquage 24 heures du guide du programme d'aide au remorquage 24 heures de DaimlerChrysler.

SIÈGES

Réglage des sièges avant à commande manuelle

Le levier de réglage est situé sous la partie avant des sièges, près du plancher. Tirez le levier vers le haut et réglez le siège à la position désirée. Relâchez la barre pour verrouiller le siège.

En vous servant de la pression exercée par votre corps, déplacez le siège vers l'avant ou vers l'arrière pour vous assurer que les dispositifs de réglage sont bien enclenchés.



AVERTISSEMENT !

Il est dangereux de régler la position de votre siège lorsque le véhicule roule. Le déplacement soudain du siège peut vous faire perdre la maîtrise du véhicule. La ceinture de sécurité pourrait ne pas être ajustée convenablement et vous pourriez être blessé. N'utilisez la commande de réglage du siège que lorsque le véhicule est à l'arrêt.

Réglage d'inclinaison des dossiers de siège avant à commande manuelle

Les sièges baquets sont munis de dispositifs d'inclinaison. Le dispositif d'inclinaison est actionné par une manette située sur la droite du siège du passager ou sur la gauche du siège du conducteur. Pour l'incliner, avancez-vous légèrement vers l'avant, levez la manette, puis reculez à la position voulue et relâchez la manette. Avancez-vous vers l'avant et levez la manette pour ramener le siège à sa position normale. Assurez-vous que le dossier du siège est enclenché en vous penchant vers l'avant puis vers l'arrière sur celui-ci avec votre corps.

AVERTISSEMENT !

Ne conduisez pas avec un siège incliné vers l'arrière au point que le boudoir de la ceinture ne se trouve plus appuyé contre votre poitrine. En cas de collision, vous pourriez glisser sous la ceinture de sécurité et vous risqueriez de subir des blessures graves, voire mortelles. Utilisez la manette de réglage d'inclinaison du siège seulement lorsque le véhicule est stationné.

CARACTÉRISTIQUES DE VOTRE VÉHICULE

Réglage du support lombaire manuel – selon l'équipement

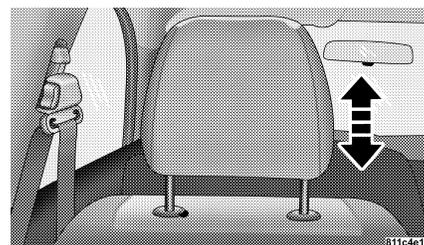
Le levier de réglage du support lombaire manuel est situé sur le côté droit du siège du conducteur et sur le côté gauche du siège du passager. Le déplacement du levier du support lombaire vers l'avant ou l'arrière augmente ou diminue le soutien offert par celui-ci.



Appuie-tête réglables – toutes les places assises

Les appuie-tête peuvent réduire le risque d'un coup de fouet cervical (coup du lapin) en cas de collision par l'arrière. Soulevez ou abaissez les appuie-tête de façon telle que le rebord supérieur soit aussi élevé que possible, à tout le moins à la hauteur de vos oreilles.

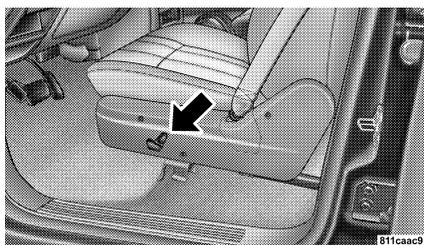
Pour abaisser l'appuie-tête, appuyez sur le bouton de déverrouillage à sa base, puis abaissez l'appuie-tête.



Siège électrique du conducteur à huit directions – selon l'équipement

Les commandes du siège à réglage électrique du conducteur se trouvent du côté extérieur du siège, sur la garniture latérale inférieure. La commande inférieure sert à modifier la hauteur, la position horizontale et l'inclinaison du siège. La commande supérieure sert à modifier l'inclinaison du dossier.

CARACTÉRISTIQUES DE VOTRE VÉHICULE

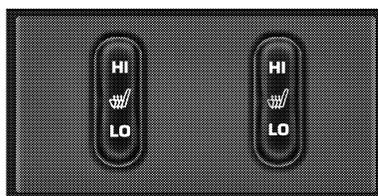


Siège électrique du passager à quatre directions – selon l'équipement

Les commandes du siège à réglage électrique du passager se trouvent du côté extérieur du siège, sur la garniture latérale inférieure. La commande inférieure sert à modifier la position horizontale du siège. La commande supérieure sert à modifier l'inclinaison du dossier.

NOTA : Le siège à quatre directions n'offre aucun réglage de hauteur.

Sièges avant chauffants (selon l'équipement)



Ce dispositif réchauffe les sièges du conducteur et du passager avant. Les commandes des sièges chauffants avant se trouvent au centre du tableau de bord, sous les commandes de chauffage/climatisation. Le système de chauffage des sièges permet au conducteur et au passager avant de choisir deux degrés de

chauffage différents ou de ne pas chauffer les sièges, en fonction de leurs besoins personnels.

Lorsque le commutateur d'allumage est à la position Marche, placez l'interrupteur à bascule à la position HI ou LO pour alimenter l'élément du siège chauffant et maintenir le siège au réglage de température désiré. Si vous appuyez sur l'autre partie de la commande, le réglage de la température change en conséquence. Si vous appuyez sur la commande une deuxième fois au même endroit, l'élément chauffant cesse de fonctionner.

NOTA : Le réglage de niveau de chaleur élevé fonctionne pendant environ deux heures. Après deux heures, le système passe automatiquement au réglage de faible niveau de chaleur. Le réglage de faible niveau de chaleur fonctionne pendant

CARACTÉRISTIQUES DE VOTRE VÉHICULE

deux heures, puis le système s'éteint. Donc, le système fonctionne pendant quatre heures au maximum avant de s'arrêter.

Si le réglage de faible niveau de chaleur est d'abord sélectionné, le système fonctionne pendant deux heures, puis s'éteint.

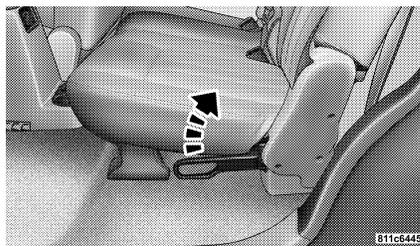
Si vous appuyez sur l'interrupteur et que le témoin ne s'allume pas ou que les sièges chauffants ne fonctionnent pas, faites réparer le système par un technicien qualifié.

Banquette intermédiaire 40-20-40 – rabattable et repliable

La configuration de banquette 40-20-40 est standard dans tous les modèles. Celle-ci est montée sur un mécanisme de bascule unique en son genre. Les dossiers des portions 40 % de la banquette

possèdent des charnières à ressort facilitant leur rabat.

Les sièges en cuir des portions 40 % de la banquette intermédiaire possèdent des dispositifs d'inclinaison. Soulevez la manette pour incliner davantage le dossier de 11 degrés.



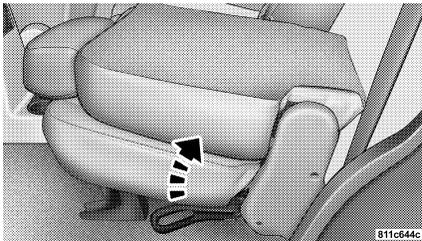
Pour rabattre les dossiers divisés 40 %, soulevez complètement la manette située sur le côté du siège et relâchez le dossier.

Le dossier de siège peut maintenant être rabattu de façon à former un plancher de chargement, ou le siège complet peut être replié vers l'avant pour améliorer l'accès à l'arrière du véhicule.

Pour rabattre le dossier divisé 20 %, tirez sur la sangle pour le libérer. Rabattez le dossier de siège pour l'utiliser comme accoudoir ou pour transporter des articles encombrants. Après avoir ramené le dossier à la verticale, repoussez-le vers l'arrière pour le verrouiller. Tirez le dossier de siège vers l'avant pour vérifier qu'il est correctement verrouillé.

AVERTISSEMENT !

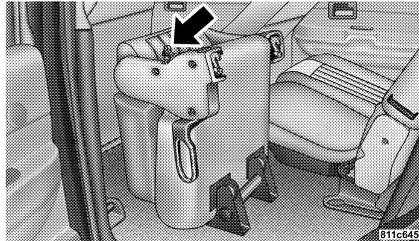
Le dossier divisé 20 % abrite la ceinture de sécurité centrale. Un dossier de siège divisé 20 % mal verrouillé à la verticale ne pourra vous assurer la protection prévue.



Pour basculer un siège divisé 40 %, soulevez complètement la manette située sur

le côté du siège, libérez les verrous de plancher et faites-le basculer.

NOTA : *Le dossier doit être complètement rabattu afin que le levier puisse être soulevé suffisamment pour libérer les verrous de plancher.*



Pour plier et rabattre un siège divisé 40 % de deuxième rangée depuis le troisième rang, soulevez complètement la manette

située à l'arrière du siège pour le plier. Continuez de soulever la manette pour libérer les verrous de plancher et faire basculer le siège.

NOTA : *Pour faire basculer un siège, il faut baisser les appuie-tête, mais il n'est pas nécessaire de les enlever.*

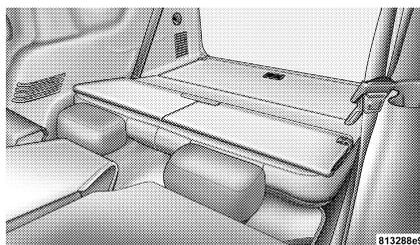
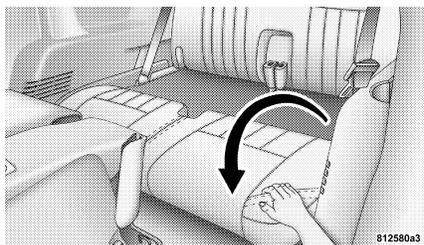
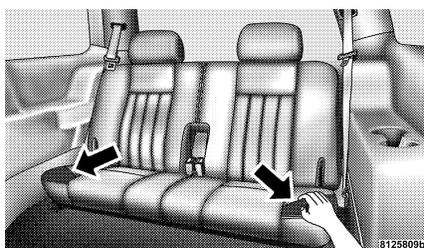
Banquette de troisième rangée (selon l'équipement)

Pour rabattre la banquette

La banquette de troisième rangée se rabat en deux étapes : il faut d'abord soulever et déplacer le coussin vers l'avant, en utilisant les goussets à l'avant du coussin. Le coussin reposera sur le plancher, directement derrière les sièges de deuxième rangée. Ramenez ensuite le dessus du dossier vers l'avant de telle façon qu'il s'appuie contre le coussin de

CARACTÉRISTIQUES DE VOTRE VÉHICULE

siège. Le dossier ne peut se replier que si le coussin a d'abord été plié vers l'avant.



Optimisation du volume du coffre

Tirez sur les manettes de déverrouillage et sur la sangle des sièges de deuxième rangée et repliez-les à plat. Après avoir rabattu la banquette de troisième rangée, détachez le panneau articulé du dossier de la banquette de troisième rangée et faites-le pivoter en avant sur les dossiers des sièges de deuxième rangée.

NOTA : Avant de ramener les sièges divisés 40 % de deuxième rangée en posi-

tion verticale, il faut d'abord rattacher le panneau articulé à la banquette de troisième rangée.

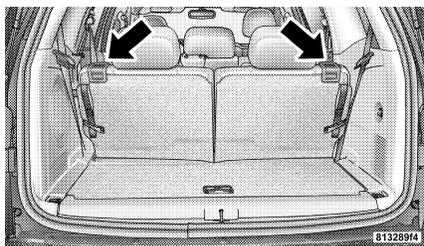
NOTA : Les boucles des ceintures de sécurité pivotent et se replient avec les dossiers.

AVERTISSEMENT !

Ne prenez pas place sur la banquette de troisième rangée avant que le coussin et le dossier ne soient correctement engagés. Pour vous en assurer, poussez et tirez sur le dossier de la banquette une fois en position verticale. Le dossier de la banquette ne peut se déplacer à moins d'être correctement engagé.

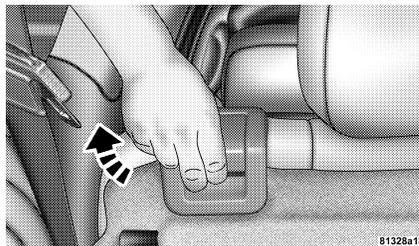
Ne prenez pas place sur la banquette de troisième rangée lorsque les dossiers des sièges de deuxième rangée sont repliés ou rabattus. En cas de collision, vous pourriez glisser sous la ceinture de sécurité et subir des blessures graves, voire mortelles.

Banquette arrière 50/50 – selon l'équipement



Pour rabattre les sièges

Tirez sur la poignée de déverrouillage et déplacez le dossier vers l'avant. Cette opération est possible depuis l'avant ou l'arrière de la troisième rangée. Le dossier et le siège se déplacent simultanément pour former un plancher de chargement en s'appuyant sur le plancher derrière les sièges de deuxième rangée. Les boucles des ceintures de sécurité pivotent et se replient avec les dossiers.



Optimisation du volume du coffre

Tirez sur les manettes de déverrouillage et sur la sangle des sièges de deuxième rangée et repliez-les à plat. Après avoir rabattu les sièges de troisième rangée, détachez les panneaux articulés à l'arrière des dossiers de troisième rangée et faites-les pivoter sur les dossiers des sièges de deuxième rangée.

NOTA : Avant de ramener les sièges divisés 40 % de deuxième rangée en position verticale, il faut d'abord rattacher les panneaux articulés aux sièges de troisième rangée.

NOTA : Les boucles des ceintures de sécurité pivotent et se replient avec les dossiers.

CARACTÉRISTIQUES DE VOTRE VÉHICULE

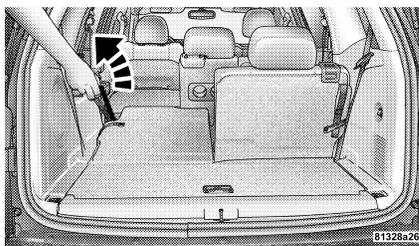
Pour ramener les sièges à la verticale

Si nécessaire, détachez les sangles. Par l'arrière du véhicule, tirez sur le dossier de siège pour le ramener en position verticale. Repositionnez les sangles sur les attaches Velcro du dossier et rattachiez-les.

AVERTISSEMENT !

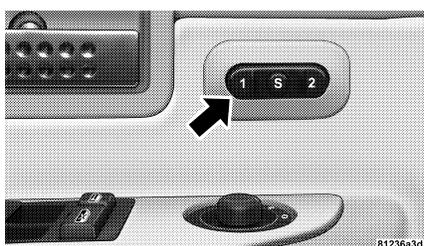
Ne prenez pas place sur le siège de troisième rangée avant que le coussin et le dossier ne soient correctement engagés. Pour vous en assurer, poussez et tirez sur le dossier de siège une fois en position verticale. Le dossier de siège ne peut se déplacer à moins d'être correctement engagé.

Ne prenez pas place sur les sièges de troisième rangée lorsque les dossiers des sièges de deuxième rangée sont repliés ou rabattus. En cas de collision, vous pourriez glisser sous la ceinture de sécurité et subir des blessures graves, voire mortelles.



SYSTÈME DE MÉMOIRE DES RÉGLAGES DU CONDUCTEUR – SELON L'ÉQUIPEMENT

Une fois programmées, les touches de mémorisation 1 et 2 du panneau de porte du conducteur peuvent être utilisées pour remettre le siège du conducteur, le rétroviseur extérieur côté conducteur, les pédales de frein et d'accélérateur réglables, le réglage automatique de la température et les stations de radio préprogrammées à leurs réglages mémorisés. Vos télécommandes de télédéverrouillage peuvent également être programmées pour rappeler les mêmes réglages mémorisés lorsque la touche de déverrouillage est enfoncée.



Votre véhicule vous a été livré avec deux télécommandes de télédéverrouillage. Les deux, ou l'une seulement, peuvent être reliées à l'une des positions mémorisées. Le système de mémoire peut prendre jusqu'à deux télécommandes en charge, chacune étant reliée à l'une ou l'autre des deux positions mémorisées.

Réglage des positions mémorisées et association de la télécommande de télédéverrouillage à la mémoire

NOTA : Chaque fois que vous appuyez sur la touche de mémorisation (S) et sur une touche numérotée (1 ou 2), vous effacez les réglages de mémoire pour la touche et sauvegardez un nouveau réglage.

1. Réglez le siège du conducteur, l'inclinaison du dossier et les rétroviseurs aux positions désirées.

NOTA : Les moteurs ne peuvent pas tous être actionnés en même temps. Veuillez consulter la description du siège électrique à huit directions.

2. Ajustez les pédales de frein et d'accélérateur aux positions désirées.

3. Allumez la radio et définissez les pré-réglages de stations de radio (jusqu'à 10 stations en AM et 10 stations en FM).

4. Ajustez la fonction de réglage automatique de la température en mode AUTO.

5. Appuyez sur le bouton de mémorisation (S) situé sur la porte du conducteur, puis relâchez-le.

6. Dans les cinq secondes, enfoncez puis relâchez la touche de mémorisation 1 ou 2 de la porte du conducteur. Vous devez compléter l'étape suivante dans un délai de 10 secondes si vous désirez également utiliser une télécommande de télédéverrouillage pour rappeler les positions mémorisées.

CARACTÉRISTIQUES DE VOTRE VÉHICULE

7. Appuyez sur le bouton de verrouillage d'une des télécommandes.

8. Insérez la clé dans le commutateur d'allumage et tournez-la à la position Marche.

9. Répétez les étapes ci-dessus pour régler la position de mémoire suivante à l'aide de l'autre touche de mémorisation numérotée ou pour relier une autre télécommande de télédéverrouillage à la mémoire.

NOTA : *Un carillon pourrait retentir si, pour une raison quelconque, le réglage des positions mémorisées était invalidé.*

Rappel des positions mémorisées

NOTA :

- *La ceinture de sécurité du conducteur ne doit pas être bouclée pour pouvoir rappeler les positions mémorisées.*
- *Pour pouvoir revenir aux positions mémorisées, la transmission du véhicule doit être en position P (stationnement).*
- *Les moteurs ne peuvent pas tous être actionnés en même temps. Veuillez consulter la description du siège électrique à huit directions.*

Pour rappeler les réglages mémorisés pour le conducteur un, appuyez sur la touche de mémorisation numéro 1 de la porte du conducteur ou sur le bouton de

déverrouillage de la télécommande de télédéverrouillage relié à la position mémorisée 1.

Pour rappeler les réglages mémorisés pour le conducteur deux, appuyez sur la touche de mémorisation numéro 2 de la porte du conducteur ou sur le bouton de déverrouillage de la télécommande de télédéverrouillage relié à la position mémorisée 2.

Vous pouvez annuler un rappel en appuyant sur une des touches de mémoire de la porte du conducteur pendant celui-ci (S, 1 ou 2) ou en enfonçant une des commandes de siège électrique, la commande des pédales réglables ou la touche de déverrouillage de la télécommande de télédéverrouillage lorsqu'elle ne se trouve pas dans le commutateur d'allumage. Si un rappel est annulé, le

siège du conducteur et les pédales cessent de bouger. Un délai d'une seconde sera nécessaire avant de pouvoir déclencher un autre rappel.

NOTA : *Un carillon pourrait retentir si, pour une raison quelconque, le réglage des positions mémorisées était invalidé.*

Pour désactiver une télécommande reliée à une position mémorisée

1. Tournez le commutateur d'allumage à la position Arrêt et retirez la clé.
2. Appuyez sur le bouton de mémorisation (S) situé sur la porte du conducteur, puis relâchez-le.
3. Dans les 10 secondes, enfoncez et relâchez la touche de déverrouillage de la télécommande de télédéverrouillage.

Pour désactiver une autre télécommande reliée à l'une ou l'autre des positions mémorisées, répétez les étapes 1 à 3 pour chaque télécommande.

NOTA : *La capacité de liaison entre les télécommandes de télédéverrouillage et le système de mémoire est activée en usine. Elle peut être neutralisée (ou réactivée plus tard) par un représentant DaimlerChrysler qualifié.*

Fonction autolimitative

Afin d'améliorer la fiabilité du véhicule, le système de mémoire possède une fonction autolimitative en rapport avec la liberté totale de positionnement du siège électrique et de mouvement des pédales réglables (toutes directions). Cette fonction autolimitative peut toutefois entraîner une limite de mouvement inattendue en cas d'obstruction pendant son utilisation. Un

exemple pourrait être la présence d'une boîte ou d'un colis obstruant le mouvement du siège du conducteur vers l'arrière. Une fois que l'objet causant l'obstruction est retiré, la fonction autolimitative peut être réinitialisée à la position maximale. La fonction autolimitative est réinitialisée en atteignant d'abord la position récemment limitée ou obstruée, puis en relâchant et en réactivant la ou les mêmes touches. Le déplacement du siège passé la position obstruée auparavant indique que l'autolimitation récente a été retirée.

Fonction de recul du siège du conducteur à l'entrée et à la sortie

Cette fonction additionnelle procure un positionnement automatique du siège du conducteur améliorant la mobilité de ce dernier lorsqu'il entre et sort du véhicule. Le coussin du siège se déplace d'environ

CARACTÉRISTIQUES DE VOTRE VÉHICULE

60 mm (2,5 po) vers l'arrière lorsque la clé est retirée du commutateur d'allumage. Le siège avance d'environ 60 mm (2,5 po) lorsque la clé est insérée dans le commutateur d'allumage et qu'il est tourné en position Antivol. Chaque réglage mémorisé est associé à une position de la fonction de recul de siège à l'entrée et à la sortie. La fonction de recul du siège à l'entrée et à la sortie peut être désactivée automatiquement si le recul du siège n'offre aucun avantage lorsque le siège du conducteur se trouve déjà dans une position vers l'arrière suffisante.

NOTA : La fonction de recul du siège à l'entrée et à la sortie n'est pas activée en usine. Vous pouvez la faire activer (ou désactiver ultérieurement) par un représentant qualifié du service DaimlerChrysler.

Fonction de rétroviseurs basculables en marche arrière

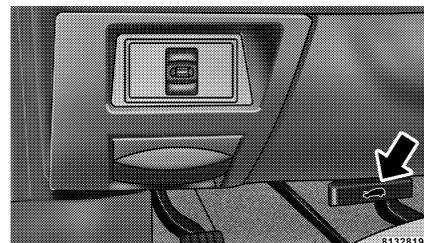
Cette fonction additionnelle déplace automatiquement les rétroviseurs extérieurs pour aider le conducteur à voir ce qui se trouve à l'arrière lorsque le véhicule recule. Les rétroviseurs extérieurs se déplacent légèrement vers le bas à partir de la position d'origine lorsque le véhicule passe en marche arrière. Les rétroviseurs extérieurs reviennent à la position d'origine lorsque le véhicule quitte la marche arrière. Chaque réglage mémorisé est associé à une position de la fonction de rétroviseurs basculables en marche arrière.

NOTA : La fonction de rétroviseurs basculables en marche arrière n'est pas activée en usine. Vous pouvez la faire activer (ou désactiver ultérieurement) par un re-

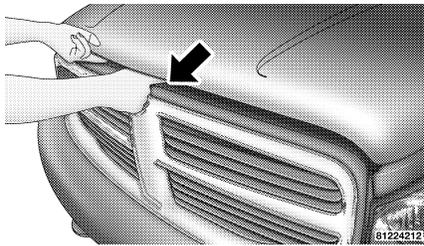
présentant qualifié du service DaimlerChrysler.

POUR OUVRIR ET FERMER LE CAPOT

Pour ouvrir le capot, deux loquets doivent être actionnés. Tirez d'abord le levier d'ouverture de capot situé sous le côté gauche du tableau de bord.



Poussez ensuite le levier de verrouillage de sécurité vers la gauche. Ce levier est situé entre la calandre et le capot, décentré vers la droite.



Évitez de claquer le capot pour ne pas l'endommager. Appuyez fermement au centre du capot pour vous assurer que les deux leviers sont enclenchés. Assurez-vous que ces derniers sont bien enclenchés

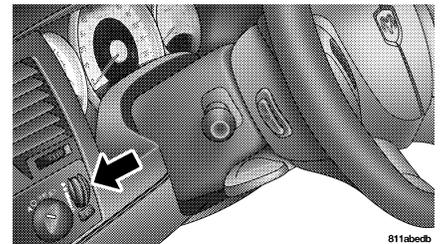
et que le capot est bien fermé avant de prendre le volant.

NOTA : Afin de ne pas endommager la calandre, assurez-vous que la béquille de capot est solidement retenue dans son agrafe.

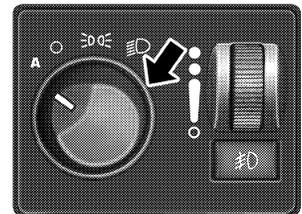
AVERTISSEMENT !

S'il n'est pas solidement verrouillé, le capot pourrait s'ouvrir brusquement pendant la conduite et vous bloquer votre vue de la route. Assurez-vous de bien enclencher tous les loquets du capot avant de prendre le volant.

FEUX ET PHARES



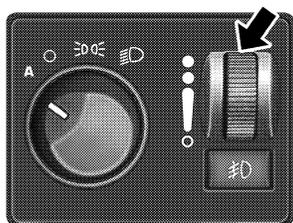
811abcdb



811aa567

CARACTÉRISTIQUES DE VOTRE VÉHICULE

Éclairage intérieur



811aa583

Le plafonnier et les lampes d'accueil s'allument lorsqu'on ouvre une porte avant ou qu'on tourne le rhéostat d'intensité lumineuse (commande rotative à la droite de l'interrupteur) au deuxième cran vers le haut ou lorsqu'on appuie sur le bouton de déverrouillage du porte-clés. Lorsqu'une porte est ouverte et que l'éclairage d'accueil fonctionne, toutes les lampes

intérieures s'éteindront si vous tournez le rhéostat d'intensité lumineuse à son intensité la plus faible. Vous pouvez ainsi laisser les portes ouvertes pendant de longues périodes sans décharger la batterie du véhicule.

Il est possible de réguler la luminosité du tableau de bord en tournant le rhéostat d'intensité lumineuse vers le haut (plus intense) ou vers le bas (moins intense). Lorsque les phares sont allumés, vous pouvez augmenter l'intensité lumineuse du compteur kilométrique, du totaliseur partiel, de la radio et de la console au pavillon en tournant le rhéostat vers le haut jusqu'à ce que vous entendiez un clic. Cette fonction est utile lorsque les phares doivent être allumés pendant la journée.

Protection antidécharge de la batterie

Pour protéger la vie utile de la batterie, l'alimentation des lampes intérieures et extérieures peut être coupée en cas d'oubli.

Lorsque le contact est coupé, l'éclairage intérieur s'éteint automatiquement au bout de 8 minutes si une porte est laissée ouverte et au bout de 15 minutes si le rhéostat d'éclairage est laissé à la position du haut.

Si les phares restent allumés une fois le contact coupé, ils s'éteignent automatiquement après 8 minutes. Si vous allumez les phares alors que le contact est coupé, ils s'éteignent automatiquement au bout de 8 minutes.

NOTA : Le mode de protection antidécharge de la batterie est annulé si le contact est mis.

NOTA : Lorsque le moteur tourne, le système désactive les phares antibrouillards et les sièges chauffants si une faible tension du système de batterie est décelée.

Temporisation des phares

Cette fonctionnalité garde les phares allumés durant 90 secondes lorsque vous quittez le véhicule. Le compte à rebours commence lorsque vous coupez le contact alors que les phares sont allumés et que vous les éteignez après coup. Les phares restent alors allumés pendant 90 secondes. Vous pouvez annuler la temporisation des phares soit en tournant le commutateur des phares à la position de marche puis à la position d'arrêt, soit en mettant le contact.

NOTA : Cette fonction peut être neutralisée par votre concessionnaire autorisé.

Phares automatiques – selon l'équipement

Les phares automatiques peuvent être activés en plaçant la commande rotative des phares en position A. Les phares s'allumeront au démarrage du moteur et la lumière ambiante déterminera s'ils doivent rester allumés ou non. Les phares s'éteignent lorsque le commutateur des phares est tourné à la position d'arrêt ou 90 secondes après la coupure du contact.

Phares, feux de position, éclairage du tableau de bord

Lorsque le commutateur des phares est tourné à la première position vers la droite, les feux de position, les feux arrière, les

feux de position latéraux et les lampes de la plaque d'immatriculation et du tableau de bord sont tous allumés. Les phares s'allument quand la commande est tournée à la deuxième position.

Votre véhicule est équipé de phares en plastique, plus légers et plus résistants aux projections de cailloux que les phares en verre.

Le plastique étant moins résistant aux égratignures que le verre, le nettoyage des phares exige une méthode différente.

CARACTÉRISTIQUES DE VOTRE VÉHICULE

Pour minimiser les risques de les égratigner et d'en réduire le rayonnement, évitez de les nettoyer avec un chiffon sec. Pour éliminer la poussière de la route, lavez-les avec une solution de savon doux puis rincez-les.

N'utilisez pas de détergents abrasifs, de solvants, de laine d'acier ou d'autres matériaux abrasifs pour nettoyer les phares.

Éclairage d'accueil

Les phares s'allument pendant 90 secondes lorsque la touche de déverrouillage de la télécommande est enfoncée.

NOTA : Cette fonction peut être activée par votre concessionnaire autorisé.

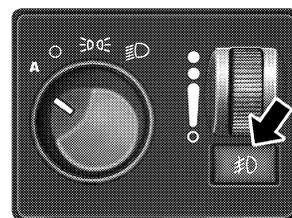
Feux de jour (Canada seulement)

Dès que le moteur tourne, les phares de votre véhicule s'allument. Ils restent allumés jusqu'à ce que le contact soit coupé. Les phares s'allument à intensité réduite. L'application du frein de stationnement éteint les feux de jour. Si vous allumez les phares, ceux-ci passent à leur mode de fonctionnement normal.

Témoin avertisseur des phares allumés

Au moment de couper le contact, si les phares, les feux de position ou l'éclairage d'accueil restent allumés, un carillon avertisseur retentit rapidement dès que vous ouvrez la porte côté conducteur.

Phares antibrouillards – selon l'équipement



811aa59c

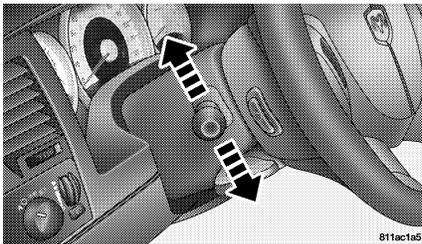
Les phares antibrouillards s'allument lorsque vous placez la commande rotative des phares au réglage des feux de position, des phares ou au réglage Auto et que vous appuyez sur la touche des phares antibrouillards. Les phares antibrouillards ne peuvent être allumés que lorsque les feux de position ou les feux de croisement

sont allumés. Un témoin situé dans le groupe d'instruments s'allume lorsque les phares antibrouillards sont allumés. Pour les éteindre, il suffit de pousser sur le commutateur, de le placer à la position OFF ou de mettre les phares de route.

MANETTE MULTIFONCTION

La manette multifonction est située du côté gauche de la colonne de direction.

Clignotants



Déplacez le levier vers le haut ou vers le bas pour signaler votre intention de tourner à gauche ou à droite.

Les flèches placées de chaque côté du groupe d'instruments clignotent pour indiquer la direction du virage et le fonctionnement adéquat des clignotants de direction avant et arrière. Il y a défaillance du fusible ou de l'ampoule du témoin si l'une des flèches ne s'allume pas lorsque vous actionnez la manette.

Les flèches clignoteront plus rapidement si une déféctuosité d'ampoule ou de circuit de câblage est détectée.

Vous pouvez indiquer que vous allez changer de voie en déplaçant partiellement la manette vers le haut ou vers le bas.

NOTA : *Un carillon retentit de façon continue si un clignotant demeure activé sur une distance de plus de 1,6 kilomètre.*

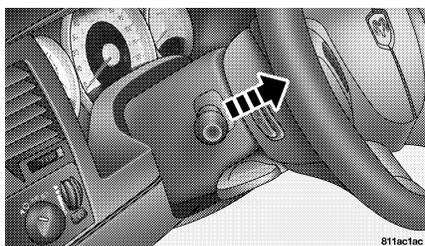
Appel de phares

Vous pouvez attirer l'attention d'un autre automobiliste à l'aide de vos phares en tirant légèrement la manette multifonction vers le volant. Cette action a pour effet d'allumer les phares de route et de les laisser allumés tant que vous ne relâchez pas la manette.

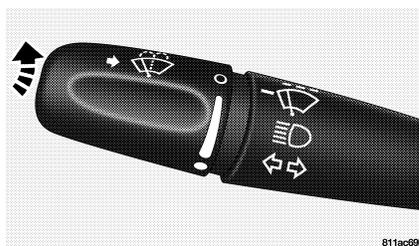
CARACTÉRISTIQUES DE VOTRE VÉHICULE

Inverseur route-croisement

Tirez sur la manette multifonction vers le volant pour passer des feux de route aux feux de croisement.



Essuie-glaces



Les essuie-glaces et le lave-glace sont actionnés par un commutateur logé sur la manette multifonction. Tournez le bout de la manette pour sélectionner la vitesse des essuie-glaces.

Essuie-glaces à balayage intermittent

L'action intermittente des essuie-glace est une fonction très utile dans des conditions météorologiques où un seul balayage, suivi d'une pause variable, est suffisant. Tournez la commande vers le haut jusqu'au bout de la plage de délais pour obtenir le plus grand délai entre les balayages.

L'intervalle entre les balayages décroît si vous tournez la commande vers le bas, jusqu'à la position de balayage continu. Le délai entre les cycles peut varier d'un maximum de 15 secondes à environ 2 secondes. Lorsque le véhicule roule à 16 km/h (10 mi/h) ou moins, le délai séparant chaque balayage double.

AVERTISSEMENT !

La perte soudaine de visibilité peut causer un accident. Vous pourriez ne plus voir les autres véhicules ni les obstacles. Pour éviter le gel du pare-brise par temps froid, actionnez le dégivreur avant et pendant l'utilisation du lave-glace, ce qui réchauffera le pare-brise.

NOTA : *Si les essuie-glaces avant fonctionnent lorsque vous coupez le contact, ils se placent automatiquement à la position de repos. Lorsque vous faites redémarrer le moteur, les essuie-glaces reprennent leur fonctionnement normal.*

Lave-glace du pare-brise

Pour actionner le lave-glace, appuyez sur le bouton à l'extrémité de la manette. Lâchez le bouton seulement lorsqu'il y a suffisamment de liquide sur le pare-brise. Si vous appuyez sur le bouton pendant une pause, l'essuie-glace effectue encore quelques cycles une fois le bouton relâché. Il reprend ensuite le cycle intermittent préalablement choisi. Si vous appuyez sur le bouton de lave-glace pendant plus d'une seconde alors que le levier est en position hors fonction, les essuie-glaces feront environ trois passes une fois le bouton relâché.

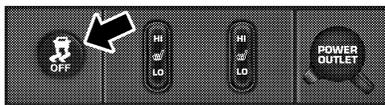
Pour éviter la formation soudaine d'une couche de givre sur le pare-brise par temps très froid, privilégiez une solution ou un mélange qui répond ou qui dépasse les exigences propres aux écarts de tem-

pérature qui correspondent à votre climat. Ces renseignements sur l'évaluation du produit peuvent être trouvés sur la plupart des contenants de liquide lave-glace.

INTERRUPTEUR DU SYSTÈME ANTIPATINAGE – SELON L'ÉQUIPEMENT

Le système antipatinage surveille le patinage de chacune des roues motrices. Lorsqu'un patinage est détecté sur une roue, la pression transmise au circuit de freinage de la roue en question est modulée pour favoriser l'accélération. Le système fonctionne à des vitesses normales pour la conduite dans le trafic urbain. Les modèles à quatre roues motrices sont dotés d'une logique unique en mode 4RM au rapport supérieur ou 4RM au niveau inférieur pour favoriser les caractéristiques hors-route.

CARACTÉRISTIQUES DE VOTRE VÉHICULE



812287ad

Le témoin du système antipatinage, situé dans le groupe d'instruments, s'allume lorsque le système antipatinage est en fonction.

Pour désactiver le système, appuyez sur l'interrupteur du système antipatinage situé sous les commandes de chauffage/climatisation dans la portion centrale du tableau de bord et maintenez-le enfoncé

jusqu'à ce que le témoin du groupe d'instruments s'allume.

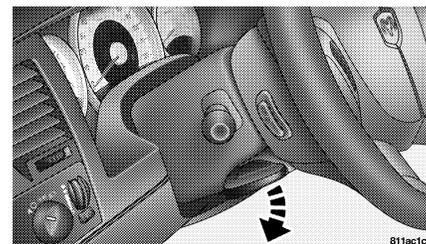
Pour remettre le système en fonction, appuyez de nouveau sur l'interrupteur jusqu'à ce que le témoin s'éteigne.

NOTA :

- *Le témoin du système antipatinage s'allume chaque fois que vous mettez le contact, même si vous avez auparavant appuyé sur l'interrupteur pour désactiver le système.*
- *Des bourdonnements et des cliquetis se font entendre lorsque le système antipatinage est en fonction.*

COLONNE DE DIRECTION INCLINABLE

Pour incliner la colonne de direction, appuyez sur le levier qui se trouve sous la commande des clignotants et déplacez le volant vers le haut ou vers le bas.

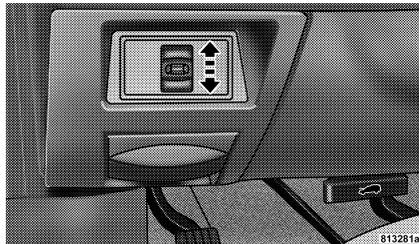


811ac1cf

AVERTISSEMENT !

Il est dangereux d'incliner la colonne de direction pendant que le véhicule est en marche. Vous pourriez perdre la maîtrise du véhicule et avoir un accident. Ne réglez la colonne de direction que lorsque le véhicule est immobilisé. Veillez également à ce que la colonne de direction soit bien bloquée avant de prendre la route.

PÉDALES RÉGLABLES — SELON L'ÉQUIPEMENT



Ce dispositif permet de régler la distance entre les pédales de frein et d'accélérateur et le conducteur, afin d'offrir à ce dernier une meilleure position de conduite au volant.

Réglage

1. Réglez le siège du conducteur de manière à vous trouver à au moins 25 cm (10 po) du sac gonflable, qui se trouve au centre du volant.
2. Bouclez et ajustez la ceinture de sécurité.
3. Déplacez la commande des pédales réglables, située à gauche de la colonne de direction près du levier de frein de stationnement, vers le haut pour rapprocher les pédales ou vers le bas pour les éloigner.
4. Il **n'est pas** possible d'ajuster les pédales lorsque le levier de vitesse est à R (marche arrière), ni lorsque le régulateur de vitesse est activé.

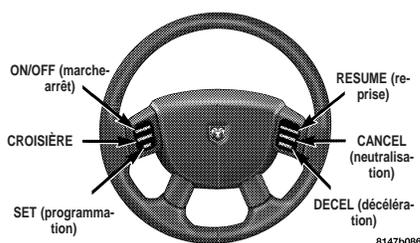
CARACTÉRISTIQUES DE VOTRE VÉHICULE

MISE EN GARDE !

Ne glissez aucun objet sous les pédales réglables et ne gênez pas leur mouvement. Cela pourrait endommager leurs commandes. Tout objet placé dans la course des pédales pourrait limiter le déplacement de cette dernière.

RÉGULATEUR DE VITESSE ÉLECTRONIQUE – SELON L'ÉQUIPEMENT

Lorsqu'il est activé, le régulateur électronique de vitesse commande l'accélérateur à des vitesses supérieures à celles mentionnées dans le tableau ci-dessous, relatives au modèle de véhicule. Les commandes se trouvent sur le volant.



Pour actionner le régulateur de vitesse

Appuyez sur le bouton ON/OFF. Lorsque le système est activé, le témoin « CRUISE » s'allume au tableau de bord.

Pour programmer une vitesse

Lorsque le véhicule a atteint la vitesse voulue, appuyez sur la touche SET (programmation) et relâchez-la. Relâchez également l'accélérateur et le véhicule roulera à la vitesse programmée.

Pour désactiver le régulateur de vitesse

Une légère pression sur la pédale de frein, un freinage normal ou l'enfoncement du bouton CANCEL (neutralisation) suffisent pour neutraliser le régulateur, sans toutefois effacer les données en mémoire. Celles-ci s'effacent quand vous mettez le bouton ON/OFF à la position OFF ou quand vous coupez le contact.

AVERTISSEMENT !

Il est dangereux de laisser le régulateur électronique de vitesse engagé lorsqu'il n'est pas utilisé. Vous pourriez actionner le dispositif ou accélérer involontairement, Vous pourriez perdre la maîtrise du véhicule et avoir un accident. Laissez toujours le régulateur désengagé (OFF) si vous ne l'utilisez pas.

Pour revenir à la vitesse programmée

Pour revenir à la vitesse précédemment réglée, appuyez et relâchez le bouton RESUME. Cette fonction peut être utilisée si le véhicule roule à une vitesse supé-

rieure à celle mentionnée dans le tableau ci-dessous, selon le type de moteur.

Pour changer la vitesse réglée

Lorsque le régulateur est en fonction, vous pouvez accélérer en appuyant sur le bouton ACCEL et en le maintenant enfoncé. Dès que vous relâchez cette touche, la nouvelle vitesse est programmée.

Si vous tapez une fois sur le bouton ACCEL, vous augmentez la vitesse d'environ la valeur mentionnée dans le tableau ci-dessous, relative au modèle de véhicule. Chaque fois que vous appuyez sur ce bouton, la vitesse augmente. Ainsi, si vous appuyez trois fois sur le bouton, la vitesse de votre véhicule augmentera de trois paliers.

Si vous tapez une fois sur le bouton DECEL, la vitesse diminue d'environ la valeur mentionnée dans le tableau ci-dessous, relative au type de moteur du véhicule. Chaque fois que vous appuyez sur ce bouton, la vitesse diminue. Ainsi, si vous tapez trois fois sur ce bouton, la vitesse du véhicule diminuera d'environ 3 fois la vitesse mentionnée dans le tableau ci-dessous, relative au modèle de véhicule.

Pour ralentir pendant que le régulateur est engagé, maintenez le bouton DECEL enfoncé. Relâchez-le lorsque vous avez atteint la vitesse voulue; cette nouvelle vitesse est maintenant programmée.

CARACTÉRISTIQUES DE VOTRE VÉHICULE

Fonctions	3,7 L	4,7 L	5,7 L
Vitesse d'engagement	56 km/h (35 mi/h)	56 km/h (35 mi/h)	40 km/h (25 mi/h)
Vitesse minimum permettant de revenir à la vitesse mise en mémoire (RESUME)	50 km/h (30 mi/h)	50 km/h (30 mi/h)	32 km/h (20 mi/h)
Augmentation de la vitesse (ACCEL)	3 km/h (2 mi/h)	3 km/h (2 mi/h)	2 km/h (1 mi/h)
Réduction de la vitesse (DE-CEL)	2 km/h (1 mi/h)	2 km/h (1 mi/h)	2 km/h (1 mi/h)
Vitesse de désactivation	50 km/h (30 mi/h)	50 km/h (30 mi/h)	32 km/h (20 mi/h)

Accélérer pour dépasser

Appuyez sur l'accélérateur comme vous le feriez normalement. Le véhicule revient à la vitesse programmée dès que vous relâchez la pédale.

NOTA : *Lorsque vous gravissez des pentes à une altitude supérieure à 610 m (2 000 pi), ou lorsque le véhicule est lourdement chargé (en particulier avec une remorque), il est possible que la vitesse soit inférieure à celle que vous avez programmée à l'aide de la touche SET (programmation). Si la vitesse du véhicule descend sous la vitesse de désactivation figurant au tableau pour votre modèle particulier, le régulateur de vitesse se désactive automatiquement. Dans ce cas, vous devez appuyer sur la pédale d'accélérateur pour maintenir la vitesse désirée.*

Les véhicules munis d'une boîte de vitesses automatique peuvent rétrograder souvent dans les conditions décrites ci-dessus. Pour réduire au minimum la fréquence des rétrogradations et améliorer les performances du véhicule, il est conseillé de bloquer la surmultiplication en enfonçant le bouton de remorquage situé à l'extrémité du levier de vitesse.

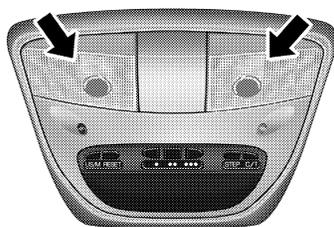
AVERTISSEMENT !

L'utilisation du régulateur de vitesse peut être dangereuse si le maintien d'une vitesse constante est impossible. Vous pourriez rouler trop vite, perdre la maîtrise de votre véhicule et avoir un accident. N'utilisez pas le régulateur électronique de vitesse si la circulation est dense ou sur une route sinueuse, verglacée, enneigée ou glissante.

CARACTÉRISTIQUES DE VOTRE VÉHICULE

CONSOLE AU PAVILLON

La console au pavillon comporte les dispositifs suivants :



811a7133

- Éclairage d'accueil
- Ouvre-porte de garage – selon l'équipement
- Mini-ordinateur de bord avec boussole et thermomètre – selon l'équipement

Lampes de lecture et d'accueil

Deux lampes combinées sont logées à l'avant de la console.

Les deux lampes s'allument lorsqu'on ouvre une porte, qu'on actionne l'éclairage intérieur (bouton d'intensité lumineuse à sa position la plus élevée) ou qu'on appuie sur le bouton de déverrouillage de la télécommande de déverrouillage, le cas échéant. Vous pouvez aussi activer ces lampes séparément en appuyant sur le rebord de la lentille correspondante.

NOTA : Ces lampes restent allumées tant que leur commutateur n'est pas actionné une deuxième fois. N'oubliez donc pas de les éteindre avant de quitter le véhicule. Si les lampes intérieures sont laissées allu-

mées une fois le contact coupé, elles s'éteindront automatiquement après 15 minutes.

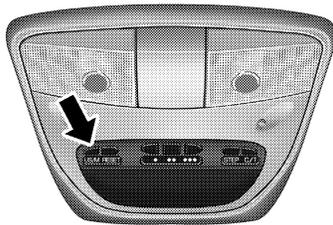
MINI-ORDINATEUR DE BORD AVEC AFFICHAGE DE LA BOUSSOLE ET DE LA TEMPÉRATURE

Cette fonction vous permet de choisir entre l'affichage de la boussole et de la température ou celui de la surveillance d'un des quatre paramètres de l'ordinateur de bord.

Bouton US/M (mesures américaines ou métriques)

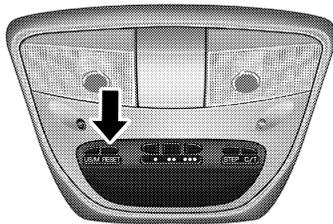
Ce bouton sert à passer des unités de mesure américaines aux unités de mesure métriques.

CARACTÉRISTIQUES DE VOTRE VÉHICULE



811a7292

Bouton RESET (remise à zéro)



811a72a0

Une pression sur ce bouton déclenche un bip de confirmation. Les renseignements suivants relatifs au parcours peuvent être remis à zéro :

consommation moyenne;

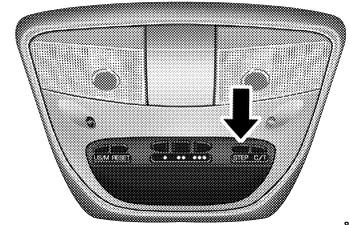
totaliseur partiel;

temps écoulé.

Remise à zéro générale

Si vous enfoncez simultanément les boutons RESET et STEP pendant trois secondes (un bip de confirmation retentit), la remise à zéro globale réinitialisera l'autonomie restante (basée sur la consommation de carburant par défaut), la consommation de carburant, le totaliseur partiel et les temps écoulés.

Bouton STEP (étape)



811a72be

Utilisez ce bouton pour choisir une condition, ou alterner entre les quatre totaliseurs.

Consommation moyenne (AVG ECO)

Affiche la consommation moyenne de carburant depuis la dernière remise à zéro. Le mode d'affichage devient moins sensible aux changements instantanés dans la consommation de carburant à mesure

CARACTÉRISTIQUES DE VOTRE VÉHICULE

que le kilométrage au totaliseur partiel augmente, après sa dernière remise à zéro. Il est suggéré de remettre ce mode à zéro pour la conduite en général ou lorsque les conditions de conduite sont modifiées substantiellement (par ex., à la fin d'un voyage ou lorsqu'on attache ou détache une remorque).

Autonomie (DTE)

Affiche la distance approximative pouvant être parcourue avec le carburant qui reste dans le réservoir. La distance est calculée d'après la moyenne pondérée de la consommation moyenne et de la consommation instantanée, en accord avec le niveau du réservoir de carburant.

Lorsque l'autonomie restante est égale à 0, l'aiguille de l'indicateur de niveau de carburant pointe initialement le repère rouge « E ». À ce moment (l'aiguille de

l'indicateur de niveau de carburant pointant le repère rouge « E »), il ne reste qu'une réserve de carburant correspondant à environ 5 % de la contenance du réservoir. Cette réserve est prévue pour vous éviter les pannes de carburant lorsque vous utilisez le véhicule dans des conditions de charge maximales à des endroits où les postes de ravitaillement sont rares.

NOTA : *L'autonomie restante continue d'indiquer zéro, jusqu'à ce que le véhicule tombe en panne sèche ou que vous remettiez du carburant.*

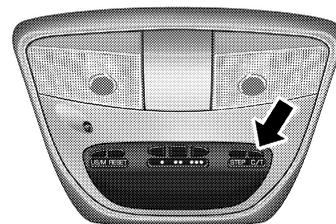
Totalisateur partiel (ODO)

Affiche la distance parcourue depuis la dernière remise à zéro.

Temps écoulé

Affiche le temps d'utilisation (où la clé de contact était à la position Marche) depuis la dernière remise à zéro.

Bouton C/T (boussole) et température



811a72d7

Utilisez ce bouton pour prendre une lecture de la température extérieure et le cap compas (en huit azimuts) de la direction du véhicule.

Affichage de la boussole et de la température

AVERTISSEMENT !

Même si l'affichage indique quelques degrés au-dessus du point de congélation de 0 °C (32 °F), la surface de la route peut être gelée, en particulier dans les bois ou sur les ponts. Dans de telles conditions conduisez prudemment pour éviter les accidents et les possibilités de blessures ou de dommages matériels.

Étalonnage automatique de la boussole

Cette boussole s'étalonne automatiquement, ce qui élimine le besoin de la régler manuellement. Lorsque le véhicule est neuf, la boussole peut sembler irrégulière et le symbole CAL (étalonnage) s'affiche.

Pour régler ce problème, faites un tour complet (360 degrés) à moins de 8 km/h (5 mi/h) dans un lieu exempt de gros objets métalliques; le symbole CAL disparaît et le fonctionnement normal de la boussole est rétabli.

Étalonnage manuel de la boussole

NOTA : Avant d'effectuer l'étalonnage manuel de la boussole, assurez-vous de régler la déclinaison magnétique.

Si la boussole vous semble irrégulière et que le symbole CAL (étalonnage) ne s'affiche pas, vous devez placer manuellement la boussole en mode d'étalonnage.

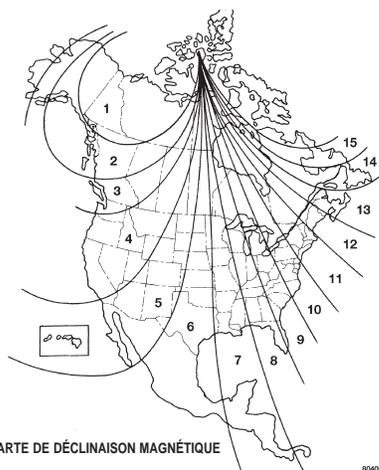
Pour placer la boussole en mode d'étalonnage

Mettez le contact et réglez l'affichage à « Compass/Temperature » (boussole-température). Enfoncez le bouton RESET pendant cinq secondes de façon telle que l'écran affiche le mode VAR (déclinaison de la boussole), puis maintenez-le enfoncé à nouveau pendant cinq secondes pour que l'écran affiche le mode CAL (étalonnage de la boussole). Lorsque le symbole CAL s'affiche, effectuez un tour complet (360 degrés) dans un lieu exempt de gros objets métalliques ou de lignes de

CARACTÉRISTIQUES DE VOTRE VÉHICULE

transport d'énergie. La mention CAL s'éteint alors et la boussole fonctionne normalement.

La **déclinaison magnétique** est l'écart entre le nord magnétique et le nord géographique. Dans certaines régions du pays, cet écart est assez important pour fausser les lectures de la boussole. Si tel est le cas, vous devez régler la boussole en accord avec la carte de déclinaison magnétique.



CARTE DE DÉCLINAISON MAGNÉTIQUE

Pour régler la déclinaison : Établissez le contact et réglez l'affichage en mode « Compass/Temperature » (boussole-

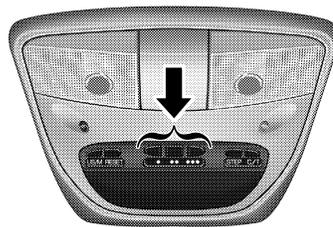
température). Enfoncez le bouton RESET pendant environ cinq secondes. La zone de déclinaison courante est maintenant affichée. Appuyez sur le bouton STEP (sélection) pour choisir une nouvelle zone, puis appuyez sur le bouton RESET (remise à zéro) pour revenir au mode de fonctionnement normal.

Température extérieure

Le capteur de température ambiante étant situé dans le compartiment moteur, la température du moteur peut influencer sur la température affichée, bien que la mise à jour des lectures de température s'effectue lentement lorsque la vitesse du véhicule est inférieure à 30 km/h (20 mi/h), ou lorsque le véhicule avance et arrête fréquemment.

OUVRE-PORTE DE GARAGE – SELON L'ÉQUIPEMENT

L'émetteur-récepteur universel HomeLink® remplace jusqu'à trois télécommandes portatives commandant des dispositifs comme un ouvre-porte de garage, des barrières motorisées ou l'éclairage à la maison. Il suffit d'appuyer sur un bouton pour actionner ces dispositifs à l'aide de la télécommande. L'émetteur-récepteur universel est alimenté à partir de la batterie et du circuit de charge du véhicule; aucune pile n'est requise.



011a7ce5

Pour obtenir plus d'information sur le système HomeLink®, appelez au 1 800 355-3515, ou visitez le site Web www.homelink.com.

AVERTISSEMENT !

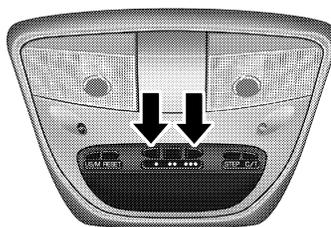
Une porte de garage en mouvement peut causer des blessures à des personnes ou à des animaux domestiques qui se trouveraient dans sa trajectoire. Les personnes ou les animaux domestiques peuvent subir des blessures graves, voire mortelles. N'utilisez cet émetteur-récepteur qu'avec un ouvre-porte de garage muni d'une fonction « arrêt et inversion de mouvement », tel que requis par les normes de sécurité fédérales. Cela concerne la plupart des modèles d'ouvre-porte de garage fabriqués après 1982. N'utilisez pas un ouvre-porte de garage qui n'est pas doté de ces caractéristiques de sécurité, car il pourrait en résulter des blessures graves, voire mortelles. Pour obtenir de plus amples renseignements ou de l'aide, composez le numéro sans frais 1 800 355-3515 ou visitez le site Web www.homelink.com.

CARACTÉRISTIQUES DE VOTRE VÉHICULE

Programmation de l'émetteur-récepteur HomeLink

NOTA : Il est préférable de stationner le véhicule à l'extérieur du garage pour programmer l'ouvre-porte de garage. Pour faciliter la programmation et obtenir une transmission plus précise du signal de fréquence radio de l'émetteur-récepteur HomeLink, il est également recommandé d'installer une pile neuve dans la télécommande portative.

1. Maintenez les deux boutons extérieurs HomeLink enfoncés jusqu'à ce que les deux témoins, situés sous le pictogramme de la maison, se mettent à clignoter (après environ vingt secondes). **Ne maintenez pas** les boutons enfoncés pendant plus de 30 secondes et **ne recommencez pas** la première étape pour programmer une deuxième ou une troisième télécommande portative aux deux autres boutons de l'émetteur-récepteur HomeLink.



811a7ce9

AVERTISSEMENT !

Les gaz d'échappement du véhicule contiennent du monoxyde de carbone, un gaz dangereux. Ne laissez pas tourner le moteur pendant que vous programmez votre émetteur-récepteur universel. Les gaz d'échappement peuvent causer des blessures graves, voire mortelles.

AVERTISSEMENT !

Votre porte de garage ou grille d'entrée motorisée s'ouvre et se ferme lorsque vous programmez votre émetteur-récepteur universel. Ne programmez pas l'émetteur-récepteur si des personnes ou des animaux domestiques se trouvent dans la trajectoire de la porte ou de la grille. Une porte ou une grille en mouvement peut causer des blessures graves et même la mort à des personnes ou à des animaux domestiques; elle peut également endommager des objets.

2. Placez l'extrémité de votre télécommande portative à une distance de 2 à 8 cm (1 à 3 po) des boutons HomeLink

tout en surveillant les deux témoins situés sous le pictogramme de la maison.

3. Appuyez simultanément sur le bouton de l'émetteur-récepteur HomeLink que vous désirez programmer et sur les boutons de la télécommande et maintenez-les enfoncés. **Ne relâchez pas les boutons tant que l'étape 4 n'est pas terminée.**

NOTA : Selon le type d'ouvre-porte de garage ou de grille motorisée, il peut être nécessaire de substituer l'étape 3 de cette procédure de programmation par la procédure décrite à la rubrique « *Programmation au Canada et programmation de grille d'entrée* ».

4. Les deux témoins HomeLink, situés sous le pictogramme de la maison, clignotent d'abord lentement, puis rapidement une fois que le système HomeLink a ac-

cepté le signal de fréquence radio de la télécommande. Relâchez les deux boutons lorsque le témoin se met à clignoter plus rapidement.

5. Appuyez sur le bouton de l'émetteur-récepteur HomeLink que vous venez de programmer et maintenez-le enfoncé, tout en observant le témoin lumineux. Si le témoin **demeure allumé en permanence, la programmation est terminée** et votre ouvre-porte devrait fonctionner lorsque vous appuyez et relâchez le bouton de l'émetteur-récepteur Homelink.

NOTA : Pour programmer les deux autres boutons de l'émetteur-récepteur HomeLink, commencez à l'étape 2 de la procédure de programmation. **Ne répétez pas l'étape 1.**

CARACTÉRISTIQUES DE VOTRE VÉHICULE

Si le témoin lumineux clignote **rapidement pendant deux secondes, puis demeure allumé en permanence, procédez aux étapes 6 à 8** de la procédure pour programmer un ouvre-porte muni d'un dispositif à code variable (couramment utilisé pour les ouvre-portes de garage).

6. Repérez le bouton « Learn » (programmation) ou le bouton « Smart » (reconnaissance) sur le récepteur de l'ouvre-porte de garage (unité motrice) dans le garage. Ces boutons se trouvent habituellement près du raccord du câble d'antenne sur l'unité motrice.

7. Appuyez fermement sur le bouton « Learn » ou « Smart », puis relâchez-le. (Le nom du bouton et la couleur peuvent changer selon le fabricant de l'ouvre-porte).

NOTA : Vous avez 30 secondes pour amorcer l'étape 8.

8. Revenez au véhicule, **appuyez fermement sur le bouton HomeLink programmé et maintenez-le enfoncé pendant deux secondes avant de le relâcher.** Recommencez cette procédure consistant à « **appuyer, maintenir, relâcher** » et, selon la marque de l'ouvre-porte de garage (ou autre dispositif à code variable), répétez la procédure une troisième fois pour terminer la programmation.

L'émetteur-récepteur HomeLink doit dès lors être en mesure d'activer votre ouvre-porte avec dispositif à code variable.

NOTA : Pour programmer les deux autres boutons de l'émetteur-récepteur HomeLink, commencez à l'étape 2 de la pro-

cédure de programmation. **Ne répétez pas l'étape 1.** Pour toute question ou commentaire, veuillez communiquer avec HomeLink à l'adresse Web www.homelink.com ou en composant le 1 800 355-3515.

Programmation au Canada et programmation de grille d'entrée

Les lois canadiennes en matière de fréquences radio stipulent que les signaux d'un émetteur doivent automatiquement s'annuler après un délai de transmission de quelques secondes; ce délai peut ne pas suffire à transmettre les signaux de programmation vers votre émetteur-récepteur HomeLink. Certaines grilles motorisées fabriquées aux États-Unis disposent d'une technologie similaire et conforme à cette loi canadienne.

CARACTÉRISTIQUES DE VOTRE VÉHICULE

Si vous résidez au Canada, ou si vous éprouvez des difficultés à programmer votre grille d'entrée motorisée après avoir effectué les procédures de programmation (peu importe votre lieu de résidence), **substituez l'étape 3 de la procédure de programmation** en procédant de la façon suivante :

NOTA : *Pendant la programmation d'un ouvre-porte de garage ou d'une grille d'entrée motorisée, il est recommandé de débrancher le dispositif pendant le processus pour éviter une surchauffe du mécanisme.*

3. Appuyez sur le bouton de l'émetteur-récepteur HomeLink et maintenez-le enfoncé tout en **enfonçant et relâchant toutes les deux secondes le bouton de la télécommande portative**, jusqu'à ce que l'émetteur-récepteur HomeLink ait

bien reçu et acquis le signal de fréquence. (Le témoin clignote d'abord lentement, puis rapidement.) Passez à l'étape 4 de la programmation pour conclure.

Utilisation de l'émetteur-récepteur HomeLink

Pour activer le mécanisme d'ouverture, il suffit d'appuyer sur le bouton HomeLink programmé et de le relâcher. Le dispositif programmé (ouvre-porte de garage, grille motorisée, système de sécurité, serrure de porte d'entrée, éclairage de la maison ou autres) se met alors en marche. Le dispositif peut également être mis en marche à l'aide de la télécommande portative correspondante. Si des problèmes de programmation persistent, communiquez avec HomeLink à l'adresse

www.homelink.com ou composez le **1 800 355-3515**.

Effacement de la programmation des boutons HomeLink

Pour effacer la programmation des trois boutons (on ne peut effacer un seul bouton : seule une reprogrammation est possible; voir la remarque ci-dessous), effectuez les étapes suivantes :

- Appuyez sur les deux boutons extérieurs (gauche et droit) de l'émetteur-récepteur HomeLink et maintenez-les enfoncés jusqu'à ce que le témoin clignote (après 20 secondes). Relâchez les deux boutons. Ne maintenez pas les boutons enfoncés pendant plus de 30 secondes. L'émetteur-récepteur HomeLink est à présent en mode d'apprentissage (ou d'acquisition) et peut donc être programmé en effec-

CARACTÉRISTIQUES DE VOTRE VÉHICULE

tuant l'étape 2 de la procédure de programmation.

Reprogrammation d'un seul bouton HomeLink

Pour programmer un dispositif à l'aide d'un bouton HomeLink déjà programmé, effectuez les étapes suivantes :

1. Appuyez sur le bouton HomeLink que vous désirez programmer et maintenez-le enfoncé. **NE relâchez PAS** le bouton.
2. Le témoin lumineux se met à clignoter après un délai de 20 secondes. Sans relâcher le bouton HomeLink, poursuivez avec l'étape 2 de la procédure de programmation.

Pour toute question ou commentaire, communiquez avec HomeLink à l'adresse www.homelink.com ou au **1 800 355-3515**.

Sécurité

Fonctionnement de l'ouvre-porte de garage avec alarme antivol (selon l'équipement)

Si votre véhicule est doté d'une alarme antivol, la fonction HomeLink est volontairement invalidée si l'alarme antivol est enclenchée. Cela prévient le fonctionnement de la fonction HomeLink en raison d'un accès non autorisé au véhicule. La fonction HomeLink est rétablie lorsque l'alarme antivol est désarmée.

Si vous vendez votre véhicule, assurez-vous d'effacer les fréquences.

Pour effacer toutes les fréquences programmées, enfoncez les deux boutons extérieurs jusqu'à ce que les témoins HomeLink, situés sous le pictogramme de la maison, clignotent (après environ 20 secondes).

Cet appareil est conforme aux normes RS-210 d'Industrie Canada et à la section 15 des normes de la FCC. Son utilisation est soumise aux conditions suivantes :

- Ce dispositif ne doit pas causer d'interférences nuisibles.
- Ce dispositif doit accepter toutes les interférences, y compris celles qui pourraient l'activer de façon inopinée.

NOTA : Toute modification non expressément approuvée par la partie responsable

de la conformité du système pourrait entraîner la révocation de l'autorisation faite à l'utilisateur de faire fonctionner l'appareil.

HomeLink® est une marque de commerce de Johnson Controls inc.

TOIT OUVRANT À COMMANDE ÉLECTRIQUE – SELON L'ÉQUIPEMENT

La commande de toit ouvrant électrique se trouve entre les pare-soleil, sur la console au pavillon.

Appuyez une fois sur la partie « Ouvrir » de l'interrupteur à bascule pour ouvrir partiellement le panneau du toit ouvrant. Maintenez l'interrupteur enfoncé pour ouvrir complètement le panneau du toit ouvrant.

Pour refermer le panneau du toit, appuyez sur la partie « Fermer » de l'interrupteur et maintenez-le enfoncé.

Si vous appuyez sur la touche « Vent » alors que le panneau de toit est en position totalement fermée, le bord arrière du panneau se soulève pour permettre une ventilation. Lorsque le panneau est en position de ventilation et que vous désirez le fermer, appuyez sur la partie « Fermer » de l'interrupteur. L'interrupteur doit être maintenu enfoncé pour l'ouverture et la fermeture du panneau de toit en mode de ventilation.

NOTA : *Le fonctionnement du toit ouvrant est maintenu pendant 10 minutes lorsque le commutateur d'allumage est tourné à la position Arrêt ou que la porte du conduc-*

teur est ouverte. Cette fonction peut être neutralisée par votre concessionnaire autorisé.

Fonction d'ouverture à impulsion

Pendant que la fonction d'ouverture à impulsion est activée, toute action sur le commutateur arrête la course du toit ouvrant en position partiellement ouverte. Pour réactiver la fonction, poussez brièvement le commutateur vers l'arrière.

Pour fermer le toit ouvrant, poussez le commutateur vers l'avant et maintenez-le enfoncé. Ici encore, pour arrêter le toit ouvrant en un point donné de sa course, et le laisser en position partiellement ouverte, relâchez le commutateur. Actionnez-le de nouveau pour poursuivre la fermeture. Pour le fermer totalement,

CARACTÉRISTIQUES DE VOTRE VÉHICULE

maintenez le commutateur en position vers l'avant jusqu'à ce que le panneau vitré s'arrête.

Le protecteur solaire peut être ouvert manuellement. Il s'ouvre aussi en même temps que le toit ouvrant, mais ne peut pas être fermé si le toit ouvrant est ouvert.

AVERTISSEMENT !

Ne laissez pas des enfants dans le véhicule lorsque la clé est sur le commutateur d'allumage. Les passagers du véhicule, et particulièrement les enfants laissés sans surveillance, peuvent se faire piéger par le toit ouvrant électrique en jouant avec son commutateur. Ils risquent de subir des blessures graves, voire mortelles.

AVERTISSEMENT !

Pendant un accident, un toit ouvrant qui est ouvert augmente les risques de projection hors du véhicule. Vous risquez de subir des blessures graves, voire mortelles. Bouclez toujours votre ceinture de sécurité et assurez-vous que tous les passagers du véhicule en font autant.

Ne laissez jamais de jeunes enfants actionner le toit ouvrant. Ne permettez à aucun occupant de sortir les doigts ou toute autre partie du corps par l'ouverture du toit, ni de laisser dépasser un objet. Des blessures pourraient s'ensuivre.

Tremblements dus au vent

L'assaut du vent est semblable à la pression que l'on ressent dans les oreilles ou à un bruit d'hélicoptère. L'assaut peut être ressenti lorsque les glaces sont baissées ou que le toit ouvrant (selon l'équipement) est ouvert ou partiellement ouvert. Ceci est normal et peut être atténué. Si le phénomène se produit lorsque les glaces arrière sont baissées, baissez les glaces avant et arrière pour atténuer l'assaut. Si le phénomène se produit lorsque le toit ouvrant est ouvert, réglez l'ouverture de celui-ci pour atténuer l'assaut.

Entretien du toit ouvrant

Utilisez uniquement un produit de nettoyage non abrasif et un chiffon doux pour nettoyer le panneau vitré.

PRISES D'ALIMENTATION

Votre véhicule est équipé de trois prises de courant auxiliaires pouvant fournir jusqu'à 20 ampères de courant aux accessoires conçus pour être utilisés avec les adaptateurs de prises de courant standard. La prise de courant située dans la portion inférieure du tableau de bord possède un bouchon encliquetable en plastique permettant de la couvrir lorsqu'elle n'est pas utilisée. Par mesure de sécurité, cette prise fonctionne uniquement lorsque le commutateur d'allumage est à la position Marche. Lorsque l'élément chauffant optionnel de l'allume-

cigare est utilisé, il se met en fonction lorsque l'allume-cigare est enfoncé et ce dernier sort automatiquement lorsqu'il est prêt à être utilisé. **Pour préserver l'élément chauffant, ne maintenez jamais l'allume-cigare enfoncé en position de chauffage.**

Deux autres prises de courant de 12 V (20 ampères au total) sont situées respectivement dans la boîte de rangement de la console centrale et dans la portion droite de l'aire de chargement arrière. Ces prises peuvent être reconfigurées par l'utilisateur pour permettre leur fonctionnement uniquement lorsque le commutateur

d'allumage est à la position Marche (alimentation par batterie commutée) ou lorsque le commutateur d'allumage est à la position Marche ou Arrêt (alimentation par batterie) afin de permettre la recharge et le fonctionnement d'un téléphone cellulaire lorsque le commutateur d'allumage est à la position Arrêt.

NOTA : Retirez ou mettez hors fonction tous les accessoires branchés dans ces prises lorsque le véhicule est inutilisé pour prévenir la décharge de la batterie (sauf si l'utilisateur a reconfiguré le bloc-fusibles en une alimentation par batterie commutée).

CARACTÉRISTIQUES DE VOTRE VÉHICULE

Utilisation d'une prise électrique lorsque le moteur est à l'arrêt (configuration d'alimentation par batterie)

MISE EN GARDE !

- De nombreux accessoires consomment l'énergie de la batterie du véhicule, même s'ils sont inutilisés (téléphones cellulaires, etc.). Lorsqu'ils sont branchés assez longtemps, la batterie peut se décharger suffisamment pour voir sa durée de vie écourtée ou même pour empêcher le moteur de démarrer.

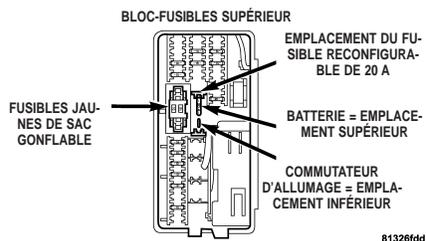
- Les accessoires nécessitant une plus grande consommation d'énergie (p. ex., glacières, aspirateurs, phares, etc.) feront décharger la batterie plus rapidement. Ne les utilisez que de temps à autre et soyez vigilant.
- Après avoir utilisé des accessoires à forte consommation de courant ou lorsque le véhicule n'a pas été démarré depuis une longue période (alors que des accessoires y étaient toujours branchés), vous devez rouler suffisamment longtemps pour permettre à l'alternateur de recharger la batterie.

Reconfiguration des prises de courant

Assurez-vous que le contact est coupé avant de retirer le fusible pour reconfigurer les prises de courant. L'emplacement du fusible reconfigurable, de conception spéciale, permet d'installer le fusible de deux différentes façons. Si le fusible se trouve en position supérieure, les prises de courant fonctionnent en tout temps. Si le fusible se trouve en position inférieure, les prises de courant ne fonctionnent que lorsque le contact est établi.

NOTA : Le bloc-fusibles se trouve dans l'auvent gauche, derrière un couvercle amovible près de la pédale du frein de stationnement.

CARACTÉRISTIQUES DE VOTRE VÉHICULE



CONSOLE AU PLANCHER

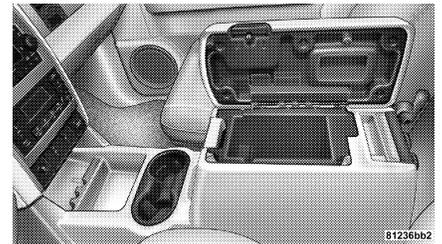
Caractéristiques de la console

La console au plancher entre le siège du conducteur et le siège du passager avant présente les caractéristiques suivantes :

- multiples compartiments de rangement;
- récipients amovibles de porte-tasses flexibles;

- rangement pour téléphone cellulaire;
- fente d'acheminement du fil du téléphone portable entre le couvercle et la base de la console, sur le rebord avant;
- prise de courant de 12 V alimentée par batterie dans le bac de rangement;
- couvercle de l'accoudoir s'ouvrant latéralement;
- porte-mouchoirs et porte-stylos;
- fentes à monnaie;
- bac amovible pour les disques compacts.

Les fentes à monnaie se trouvent sous la portion centrale du tableau de bord.



Porte-tasses

Le camion Durango compte huit porte-tasses. Quatre se trouvent dans la console centrale, deux se trouvent dans l'accoudoir de la banquette intermédiaire et deux se trouvent dans le panneau latéral droit pour les occupants de la banquette arrière. Les quatre porte-tasses de la console centrale sont amovibles et lavables au lave-vaisselle.

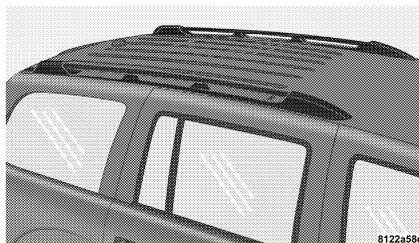
CARACTÉRISTIQUES DE VOTRE VÉHICULE

Alimentation électrique et rangement de téléphone cellulaire

La console est pourvue d'une prise d'alimentation électrique intégrée, d'un rangement pour téléphone cellulaire et d'une fiche de raccordement pour le cordon d'un téléphone. Le bac de rangement du téléphone cellulaire est facilement accessible lorsque vous avez besoin de votre appareil. De plus, la prise d'alimentation électrique située à l'intérieur du compartiment de la console permet de recharger le téléphone lorsqu'il est rangé. Pour l'utiliser, branchez le cordon de recharge de votre téléphone cellulaire et placez-le le long de l'ouverture sous la portion avant du bac de rangement. Refermez le couvercle de l'accoudoir de la console et branchez le cordon d'alimentation dans votre téléphone, tout en laissant celui-ci dans son compartiment. La

prise d'alimentation électrique convient à tout article portable muni d'un adaptateur standard 12 volts et peut fournir une intensité de 20 ampères. La prise de courant est toujours en fonction.

GALERIE INSTALLÉE EN USINE (SELON L'ÉQUIPEMENT)



Le porte-bagages de toit peut recevoir une charge maximale de 68 kg (150 livres); répartissez uniformément la charge.

Les longerons latéraux situés entre les traverses doivent être utilisés pour attacher les bagages. Vérifiez fréquemment les courroies pour vous assurer que la charge est bien fixée.

NOTA : Les traverses sont des accessoires Mopar®.

Les supports à bagages extérieurs n'augmentent pas la capacité de charge totale du véhicule. Assurez-vous que le poids total des occupants, du chargement intérieur et du chargement du porte-bagages de toit ne dépasse pas la capacité maximale de chargement du véhicule.

MISE EN GARDE !

Afin d'éviter tout dommage au porte-bagages et au véhicule, ne dépassez pas la charge maximale du porte-bagages. Assurez-vous de bien répartir toute charge lourde et de l'immobiliser convenablement.

Les objets longs qui dépassent le pare-brise, tels que les panneaux en bois ou les planches à voile, doivent être solidement fixés à l'avant et à l'arrière du véhicule.

Placez une couverture ou une autre protection du même genre entre la surface du toit et la charge.

Circulez à vitesse réduite et négociez les virages prudemment lorsque vous transportez de grosses charges ou des charges d'une largeur excessive sur le porte-bagages au toit. La vitesse des vents ou les rafales causées par le passage des camions à proximité du véhicule peuvent augmenter la force exercée sur la charge. Ceci s'applique surtout aux charges plates et de grandes dimensions qui, dans de telles conditions, risquent d'endommager la charge ou votre véhicule.

AVERTISSEMENT !

Avant de prendre la route, assurez-vous que la charge est bien immobilisée et fixée. Les objets mal fixés risquent de s'envoler ou de tomber du véhicule, particulièrement à des vitesses élevées, causant ainsi des blessures ou des dommages matériels. Observez toutes les précautions énoncées précédemment.

SECTION 4

TABLEAU DE BORD ET COMMANDES

• INSTRUMENTS ET COMMANDES	128	• CODE DE VENTE RAQ – CHAÎNE AUDIO	
• Groupe d'instruments	129	AM/FM/CD (6 DISQUES) (RADIO PAR	
• DESCRIPTION DU GROUPE D'INSTRUMENTS . .	130	SATELLITE, TÉLÉPHONE MAINS LIBRES ET	
• RENSEIGNEMENTS SUR LA RÉCEPTION		DISPOSITIF VIDÉO OPTIONNELS)	143
RADIO	137	• Directives d'utilisation – mode radio	144
• Réception AM	137	• Directives d'utilisation – Mode CD pour la	
• Réception FM	137	lecture audio d'un disque compact	147
• MONTRE NUMÉRIQUE ÉLECTRONIQUE	137	• Touche LOAD/EJECT (chargement/éjection)	
• Procédure de réglage de l'horloge	137	(mode CD pour la lecture d'un disque	
• CODE DE VENTE REF – RADIO AM-FM ET		compact)	149
LECTEUR DE CD (UN SEUL CD) TÉLÉPHONE		• Remarques concernant la lecture des	
MAINS LIBRES OFFERT EN OPTION	138	fichiers MP3	150
• Directives d'utilisation – mode radio	138	• Directions d'utilisation – Mode CD pour la	
• Directives d'utilisation – Mode CD	141	lecture audio des fichiers MP3	153
• Directives d'utilisation - mode mains libres		• Touche d'éjection/LOAD (chargement) -	
du téléphone cellulaire - selon l'équipement . .	143	Mode CD pour la lecture des fichiers MP3	153
		• RADIO SATELLITE – SELON L'ÉQUIPEMENT	155
		• Activation du système	155

TABEAU DE BORD ET COMMANDES

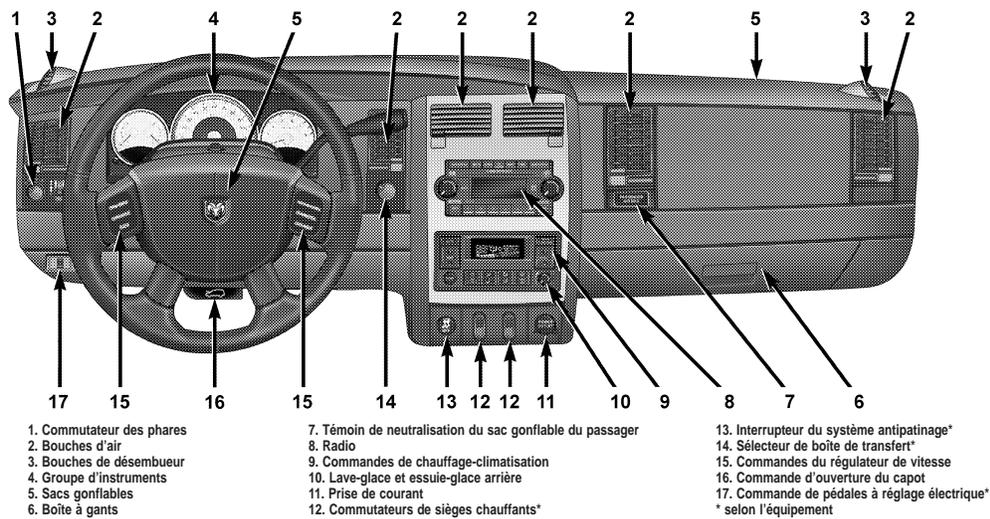
• Le numéro de série électronique, numéro d'identification Sirius (ESN/SID)	155	• FONCTIONNEMENT DE LA RADIO ET TÉLÉPHONES CELLULAIRES	160
• Sélection du mode satellite dans les radios REF	156	• COMMANDES DE CHAUFFAGE-CLIMATISATION	161
• Sélection du mode satellite dans les radios RAQ	156	• Commande manuelle	161
• Sélection d'une station	157	• Fonctionnement de la climatisation	161
• Mise en mémoire et sélection de stations pré-réglées	157	• Commande de la soufflante avant	161
• Utilisation du bouton PTY (type de programme) (selon l'équipement)	157	• Sélecteur de mode avant	162
• Bouton SCAN (balayage) de type de programme	157	• Commande de température arrière – selon l'équipement	164
• Bouton SEEK (recherche) de type de programme	158	• Dégivreur et lave-glace/essuie-glace de lunette	164
• Antenne de radio satellite	158	• Réglage automatique de la température – selon l'équipement	164
• Qualité de réception	158	• Commande automatique	165
• TÉLÉCOMMANDE DE LA CHAÎNE STÉRÉO – SELON L'ÉQUIPEMENT	158	• Niveaux du système de réglage automatique de la température	165
• Fonctionnement de l'autoradio	159	• Réglage manuel (régulation automatique de la température)	166
• Lecteur de CD	159	• Commande de température arrière – selon l'équipement	169
• ENTRETIEN DES DISQUES COMPACTS	160	• Commande rotative de température arrière	170
		• Commande avant et arrière	170

TABLEAU DE BORD ET COMMANDES

• Conseils utiles	170	• Essuie-glace et lave-glace de lunette	174
• Tableau de conseils utiles	173	• Dégivreur de lunette	174
• CARACTÉRISTIQUES DE LA LUNETTE	174		

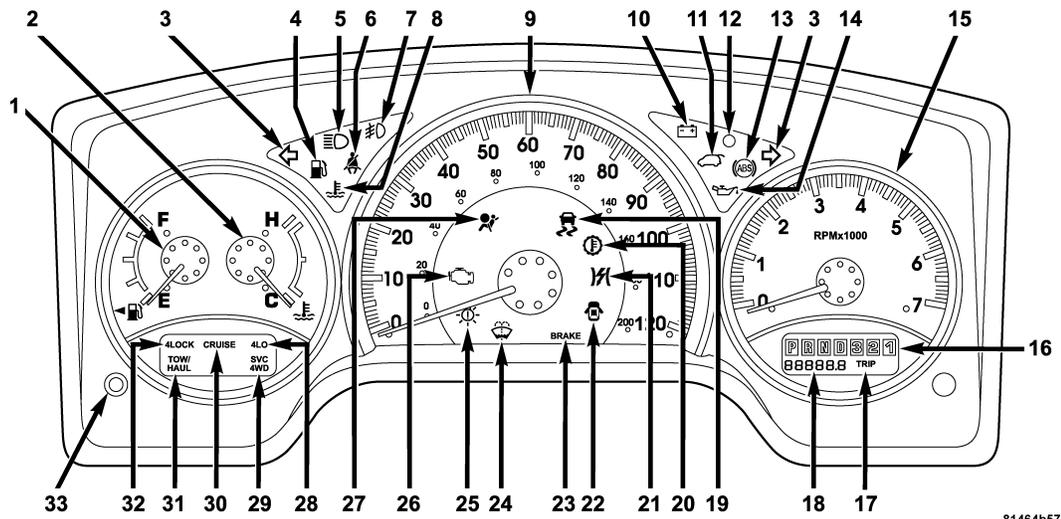
TABLEAU DE BORD ET COMMANDES

INSTRUMENTS ET COMMANDES



8147ae7c

Groupe d'instruments



81464b57

DESCRIPTION DU GROUPE D'INSTRUMENTS

1. Jauge de carburant



La jauge de carburant indique le niveau du carburant lorsque le commutateur d'allumage est en position Marche.

2. Jauge de température



Ce témoin indique la température du liquide de refroidissement du moteur. Si l'indication se maintient dans la plage normale, c'est que le circuit de refroidissement fonctionne de façon satisfaisante. L'aiguille des moteurs V6 et V8 risque d'indiquer une température plus élevée par temps chaud, en montée, en circulation dense ou en situation de remorquage. Si l'aiguille atteint le repère « H », immobilisez le véhicule, sélectionnez le

point mort (N) et augmentez le régime moteur pendant 2 à 3 minutes. Si l'aiguille ne revient pas dans la plage normale, adressez-vous immédiatement à un point de service autorisé.

MISE EN GARDE !

Ne laissez pas le moteur en marche lorsque vous n'êtes pas dans le véhicule, car vous ne pourrez pas réagir aux indications de températures si le moteur surchauffe.

L'aiguille reste près de la dernière lecture quand le moteur est coupé. Elle revient à une lecture précise dès que le moteur est redémarré.

3. Témoins des clignotants

Une flèche pointant à gauche ou à droite clignote lorsque le levier des clignotants est mis en fonction pour indiquer la direction du virage. Ces flèches indiquent également le bon fonctionnement des clignotants de direction avant et arrière. Si l'un des témoins clignote à un rythme accéléré, vérifiez si l'une des ampoules extérieures est défectueuse. Si la flèche ne clignote pas lorsque vous actionnez le levier, il se peut que le fusible ou l'indicateur à diode soit défectueux. Un carillon unique retentit lorsque le clignotant de gauche ou de droite fonctionne sur plus de 1,6 kilomètre et que le véhicule roule à plus de 24 km/h (15 mi/h).

4. Témoin de bas niveau de carburant

Ce témoin s'allume lorsque le réservoir est rempli à moins de 1/8 de sa contenance.

5. Témoin des phares de route

Indique que les phares de route sont allumés.

6. Témoin de rappel des ceintures de sécurité

Ce témoin s'allume pendant plusieurs secondes après l'établissement du contact pour vous rappeler de boucler votre ceinture de sécurité. Il demeure allumé aussi longtemps que la ceinture n'est pas bouclée. Si ce témoin clignote, c'est qu'il y a défaillance du système de sacs gonflables. Faites vérifier le système par un concessionnaire autorisé.

7. Témoin des phares antibrouillards – selon l'équipement

Ce témoin indique que les phares antibrouillards sont allumés.

8. Témoin de température du liquide de refroidissement

Ce témoin s'active en présence d'une surchauffe du moteur. Le témoin devrait s'allumer momentanément au démarrage et rester allumé pour vérifier l'ampoule. Si le témoin s'allume pendant la conduite, arrêtez le véhicule, passez au point mort (N) et augmentez le régime de ralenti du moteur pendant deux à trois minutes. Si l'aiguille ne revient pas dans la plage normale, adressez-vous immédiatement à un point de service autorisé.

MISE EN GARDE !

La conduite avec le circuit de refroidissement à haute température peut endommager votre véhicule. Si le témoin de température s'allume, quittez la route lorsque vous pouvez le faire en toute sécurité et arrêtez le véhicule. Faites tourner le moteur au ralenti, au point mort, avec le climatiseur à l'arrêt jusqu'à ce que le témoin s'éteigne. Si la jauge de température demeure dans la zone « H », coupez immédiatement le contact et faites appel à une dépanneuse.

AVERTISSEMENT !

Un circuit de refroidissement chaud est dangereux. Vous et vos passagers pourriez être gravement brûlés par la vapeur ou le liquide de refroidissement bouillant qui s'en échappent. Si votre véhicule surchauffe, appelez un centre de service. Si vous souhaitez rechercher vous-même l'origine du problème, consultez la section 7 du présent manuel. Respectez les mises en garde du paragraphe intitulé Bouchon de radiateur du circuit de refroidissement.

9. Indicateur de vitesse

Affiche la vitesse du véhicule.

10. Témoin de charge



Ce témoin contrôle la tension du système électrique. Le témoin devrait s'allumer brièvement quand le moteur est démarré. Si le témoin s'allume ou demeure allumé pendant que vous roulez, cela indique un problème du système de charge. Une réparation immédiate est nécessaire.

11. Témoin de hayon ouvert

Ce témoin s'allume lorsque le hayon n'est pas bien fermé.

12. Témoin de sécurité

Ce témoin clignote rapidement pendant environ 15 secondes lorsque l'alarme antivol est en train de s'amorcer. Il clignote ensuite de façon continue mais à un rythme plus lent une fois l'amorçage terminé. Le témoin s'allume aussi pendant environ trois secondes au démarrage.

13. Témoin des freins antiblocage



Ce témoin contrôle le fonctionnement du système des freins antiblocage, expliqué dans une autre partie du présent manuel. Le témoin s'allume lorsque la clé de contact est tournée à la position Marche et peut rester allumé jusqu'à environ trois secondes. S'il reste allumé ou s'il s'allume pendant que vous roulez, cela indique que le dispositif antiblocage ne fonctionne pas et qu'il faut donc le réparer. Faites vérifier le dispositif immédiatement par un concessionnaire autorisé.

14. Témoin de pression d'huile moteur



Ce témoin indique une basse pression d'huile. Le témoin devrait s'allumer momentanément au démarrage.

et rester allumé pour vérifier l'ampoule. Si le témoin s'allume pendant que vous roulez, immobilisez le véhicule et arrêtez le moteur dès que possible. Une réparation immédiate est nécessaire.

15. Compte-tours

Indique le régime moteur en milliers de tours par minute.

16. Sélecteur de vitesses

L'affichage du sélecteur de vitesses électronique est intégré au groupe d'instruments. Il indique la position du levier sélecteur de la boîte de vitesses automatique et la relation de chaque position par rapport aux autres positions. Lorsque le circuit fonctionne bien, le rapport sélectionné (PRND21) est encadré d'une boîte. Si aucun des caractères

PRNDL21 n'est encadré d'une boîte, faites vérifier le système par un concessionnaire autorisé.

17. Totaliseur partiel

Le totaliseur partiel indique la distance parcourue pour un certain trajet. Appuyez sur le bouton ODOMETER/TRIP ODOMETER pour passer du compteur kilométrique au totaliseur partiel. Pour remettre à zéro le totaliseur partiel, appuyez sur ce même bouton et maintenez-le enfoncé pendant que vous êtes en mode de totaliseur partiel, jusqu'à ce que la valeur revienne à zéro.

Si le système de diagnostic de bord détermine que le bouchon du réservoir de carburant est desserré, incorrectement installé ou endommagé, le message GASCAP (bouchon du réservoir de carburant) s'affiche au groupe d'instruments. Serrez

correctement le bouchon du réservoir de carburant et enfoncez le bouton de remise à zéro du compteur kilométrique pour faire disparaître le message GASCAP (bouchon du réservoir de carburant). Si le problème persiste, le message apparaît au moment du prochain démarrage du véhicule.

18. Compteur kilométrique

Le compteur kilométrique indique la distance totale parcourue par le véhicule.

Certaines juridictions exigent qu'au moment du transfert de propriété du véhicule, le vendeur certifie à l'acheteur le kilométrage exact parcouru. De ce fait, si vous devez modifier le compteur durant une réparation ou un remplacement quelconque, assurez-vous de prendre note de la lecture au compteur avant et après les

TABLEAU DE BORD ET COMMANDES

réparations afin de pouvoir déterminer le kilométrage exact.

19. Antipatinage – selon l'équipement



Ce témoin s'allume momentanément à titre de vérification d'ampoule lorsque l'on tourne d'abord le commutateur d'allumage en position Marche. Le témoin clignote lorsque le système intervient sur la traction, mais demeure allumé en permanence lorsque qu'il est désactivé ou qu'il se produit une défaillance.

Le témoin du système antipatinage s'allume si :

20. Témoin de température de l'huile à boîte de vitesses

Ce témoin indique que la température de l'huile à boîte de vitesses est excessivement élevée dans des conditions

d'utilisation intense, par exemple en situation de traction de remorque. Si le témoin s'allume, immobilisez le véhicule, passez la boîte de vitesses en position N (point mort) et laissez tourner le moteur au ralenti ou un peu plus vite, jusqu'à ce que le témoin s'éteigne.

21. Commande d'accélérateur électronique



Ce témoin vous indique une anomalie du système de la tige de commande des gaz électronique. Si une anomalie est détectée, le témoin s'illumine pendant que le moteur tourne. Si le témoin demeure allumé et que le moteur tourne toujours, vous pouvez continuer à rouler, mais faites vérifier votre véhicule chez votre concessionnaire dès que possible. Si le témoin clignote lorsque le moteur

tourne, vous devez faire vérifier votre véhicule dès que possible. Vous pourriez remarquer une baisse de performance, un régime du moteur plus élevé ou inégal qu'à l'habitude ou le moteur qui décroche; il est possible que vous soyez contraint de faire remorquer votre véhicule. Le témoin s'allume pendant 15 secondes à l'établissement du contact pour contrôler le bon état de l'ampoule. Si le témoin ne s'allume pas au démarrage, faites vérifier le système par un concessionnaire autorisé.

22. Témoin de porte ouverte

Le témoin de porte ouverte s'allume chaque fois qu'une porte est ouverte.

NOTA : *Un carillon retentit si une porte s'ouvre pendant que le véhicule roule.*

23. Témoin de circuit de freinage

Ce témoin s'allume pendant quelques secondes à l'établissement du contact et reste allumé pendant quelques secondes. S'il ne s'éteint pas après quelques secondes, c'est peut-être que le frein de stationnement est encore serré ou que le niveau de liquide de frein est bas. Si le témoin demeure allumé une fois que le frein de stationnement est desserré, et que le réservoir de liquide de frein du maître cylindre est plein, il est possible qu'il y ait défaillance du circuit hydraulique des freins. Dans ce cas, le voyant reste allumé tant que la réparation nécessaire n'a pas été effectuée. Dans le cas d'une boîte de vitesses automatique, le témoin clignotera si le frein de stationnement est serré et que le levier de vitesses est à une position autre que P (stationnement).

Si le témoin indique une défaillance du circuit de freinage, celui-ci doit être réparé immédiatement. Il est dangereux de conduire le véhicule dans cet état!

24. Témoin de bas niveau de liquide lave-glace

Ce témoin s'allume lorsque le niveau de liquide de lave-glace tombe à environ un quart de la capacité du réservoir. Le témoin reste allumé tant que du liquide n'est pas ajouté et que le contact a été coupé puis rétabli.

25. Témoin d'allumage des phares

Ce témoin indique que vos phares sont allumés.

26. Témoin de panne

Ce témoin fait partie du système de diagnostic de bord, qui surveille le système antipollution et

le système de commande du moteur. Si le véhicule est prêt pour l'analyse des gaz d'échappement, le témoin s'allume lorsque le contact est établi et il reste allumé jusqu'au démarrage du moteur, en guise de vérification de l'ampoule. Si le véhicule n'est pas prêt pour l'analyse des gaz d'échappement, le témoin s'allume lorsque le contact est établi et il reste allumé durant 15 secondes, puis il clignote pendant 10 secondes et reste allumé jusqu'au démarrage du moteur. Si ce témoin ne s'allume pas au démarrage, faites vérifier votre véhicule dans les plus brefs délais.

Si ce témoin reste allumé pendant la conduite, cela indique un problème possible de commande du moteur et vous devez faire réparer le système.

Bien que, dans la plupart des cas, le véhicule puisse être conduit normalement

TABLEAU DE BORD ET COMMANDES

et qu'il ne soit pas nécessaire de le faire remorquer, vous devez le faire réparer par votre concessionnaire dès que possible.

MISE EN GARDE !

Si vous roulez longtemps alors que le témoin de panne est allumé, vous risquez d'endommager le système de commande du moteur. Cela peut également augmenter la consommation de carburant et affecter la maniabilité du véhicule.

Si le témoin de panne clignote, cela indique que le convertisseur catalytique est sur le point de subir des dommages importants et qu'une perte de puissance substantielle est imminente. Une réparation immédiate est nécessaire.

27. Témoin de sac gonflable



Les témoins restent allumés durant six à huit secondes après l'établissement du contact d'allumage. S'il ne s'allume pas quand vous mettez le contact, ou s'il reste allumé pendant que le véhicule est en marche, faites vérifier le système par un concessionnaire autorisé.

28. Témoin 4LO (4RM gamme basse)

Indique que la boîte de transfert est en position 4RM gamme basse.

29. Témoin SVC 4WD (réparer 4RM)

Le témoin SVC 4WD s'allume lorsque le commutateur d'allumage est mis à la position Marche et reste allumé pendant deux secondes. Si le témoin reste allumé pendant la conduite, cela indique que le

système 4RM ne fonctionne pas correctement et qu'il faut le réparer.

30. Témoin du régulateur de vitesse

Ce témoin s'allume lorsque le régulateur électronique de vitesse est mis en fonction.

31. Témoin TOW/HAUL (remorquage/transport)

Le bouton de remorquage est situé à l'extrémité du levier de vitesse. Ce témoin s'allume lorsque le bouton de remorquage est enfoncé.

32. Témoin 4LOCK (mode 4RM verrouillé)

Indique que la boîte de transfert est en mode 4RM verrouillé.

33. Bouton de compteur kilométrique/totaliseur partiel

Enfoncez ce bouton pour passer de la lecture du totalisateur général à celle du totaliseur partiel, et vice-versa. Pour remettre la lecture du totalisateur partiel à zéro, maintenez le bouton enfoncé.

RENSEIGNEMENTS SUR LA RÉCEPTION RADIO

Réception AM

Tous les signaux radio AM parcourent habituellement de plus longues distances que les signaux FM, spécialement la nuit. Ces signaux AM de plus longue distance peuvent provoquer de l'interférence entre différentes stations AM. Le bruit engendré par les tempêtes et les lignes électriques peut également brouiller la réception AM. Certains bruits causés par les interféren-

ces peuvent être atténués en diminuant les tonalités aiguës de votre chaîne audio.

Réception FM

Les signaux stéréo FM offrent une meilleure qualité sonore que les signaux AM. Toutefois, ils ne parcourent qu'une distance d'environ 16 à 64 km (10 à 40 mi). Les structures de grande taille et les montagnes peuvent brouiller les signaux FM et entraîner des coupures dans le son.

MONTRE NUMÉRIQUE ÉLECTRONIQUE

La montre et l'autoradio utilisent toutes deux l'écran d'affichage intégré à l'autoradio. L'affichage numérique indique la fréquence ou l'heure en heures et en minutes (selon le modèle de votre autora-

dio) lorsque le commutateur d'allumage est à la position Marche ou Accessoires.

Lorsque le commutateur d'allumage est à la position Arrêt ou lorsque l'indicatif de la station écoutée est affiché, la montre continue à maintenir l'heure de façon précise.

Sur la radio RAQ, le bouton de l'heure fait alterner l'affichage de l'heure et de la fréquence. Sur la radio REF, seule une valeur, heure ou fréquence, est affichée à la fois.

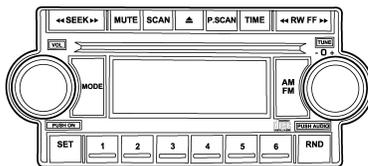
Procédure de réglage de l'horloge

1. Appuyez sur la touche TIME (heure) et maintenez-la enfoncée jusqu'à ce que les chiffres qui correspondent à l'heure clignotent.

TABLEAU DE BORD ET COMMANDES

2. Réglez les heures en tournant le bouton de recherche manuelle, commande audio de droite.
3. Une fois le réglage des heures terminé, appuyez sur le bouton de recherche manuelle, commande audio de droite pour régler les minutes.
4. Réglez les minutes au moyen du bouton de recherche manuelle, commande audio de droite.
5. Pour quitter, appuyez sur le bouton ou attendez environ cinq secondes.

CODE DE VENTE REF – RADIO AM-FM ET LECTEUR DE CD (UN SEUL CD); TÉLÉPHONE MAINS LIBRES OFFERT EN OPTION



Bouton rotatif de volume et mise sous tension

Appuyez sur le bouton rotatif pour allumer la radio. Appuyez sur le bouton une seconde fois pour l'éteindre.

Commande électronique du volume

La commande électronique du volume peut toujours être tournée (360 degrés) dans une direction ou l'autre. Le volume augmente lorsque la commande est tournée vers la droite et diminue lorsqu'elle est tournée vers la gauche.

Lorsque la chaîne audio est mise en fonction, le niveau du volume est le même que celui qui a été réglé lors de la dernière utilisation.

Directives d'utilisation – mode radio

NOTA : Le commutateur d'allumage doit être à la position Marche ou Accessoires pour que l'autoradio puisse fonctionner.

Vous pouvez diminuer le volume lorsque la chaîne audio n'est pas en fonction et que le commutateur d'allumage est à la

position Marche; il est toutefois impossible d'augmenter le volume dans ces conditions.

Touche MODE – Mode radio

Appuyez sur la touche MODE pour sélectionner le mode CD ou radio satellite (selon l'équipement).

Touche SEEK (recherche automatique) – Mode radio

Enfoncez et relâchez la touche SEEK pour rechercher la station audible suivante en mode AM, FM ou satellite (selon l'équipement). Appuyez sur la portion droite de la touche pour effectuer la recherche dans les fréquences supérieures, et sur la portion gauche de la touche pour les fréquences inférieures. La radio restera sur la station nouvellement syntonisée jusqu'à ce que vous en changiez. Si vous maintenez la touche enfoncée, vous pas-

serez des stations sans interruption, et ce, tant que vous n'aurez pas relâché la touche.

Touche MUTE (mise en sourdine) – Mode radio

Appuyez sur la touche MUTE pour mettre le son des haut-parleurs en sourdine. La mention « MUTE » apparaît à l'écran. Appuyez de nouveau sur la touche MUTE pour rétablir le son. La fonction de mise en sourdine est interrompue lorsque la commande de volume est tournée, que l'autoradio est mis en fonction ou hors fonction, ou que le commutateur d'allumage est tourné à la position Marche ou Arrêt.

NOTA : *En mode mains libres du téléphone cellulaire (selon l'équipement), la touche MUTE met le son du microphone en sourdine.*

Touche SCAN (balayage) – Mode radio

Lorsque vous appuyez sur la touche SCAN, le syntoniseur recherche la station suivante du mode AM, FM ou radio satellite (selon l'équipement) en s'arrêtant cinq secondes à chaque station audible avant de poursuivre avec la prochaine. Pour arrêter la recherche, appuyez sur SCAN une deuxième fois.

Touche PSCAN (balayage des stations programmées) – Mode radio

Lorsque vous appuyez sur la touche PSCAN, le syntoniseur recherche la station programmée suivante du mode AM, FM ou radio satellite (selon l'équipement) en s'arrêtant cinq secondes à chaque station avant de poursuivre avec la prochaine. Pour interrompre la recherche, appuyez sur PSCAN de nouveau.

TABLEAU DE BORD ET COMMANDES

Touche RW/FF (retour en arrière, avance rapide) – Mode radio

Lorsque la touche RW/FF est enfoncée, le syntoniseur recherche la fréquence suivante correspondant à la direction de la flèche. Cette fonction est disponible en mode AM, FM ou radio satellite (selon l'équipement).

Bouton TUNE/PUSH AUDIO (recherche manuelle, réglage audio) – Mode radio

Tournez le bouton vers la droite ou vers la gauche pour passer à la fréquence suivante ou précédente.

Touche AM/FM – Mode radio

Appuyez sur cette touche pour sélectionner le mode AM ou FM.

Réglage des graves, des aiguës, de l'équilibre entre les voies et de l'équilibre avant-arrière.

Appuyez une fois sur le bouton TUNE/PUSH AUDIO; la mention BASS (tonalités graves) apparaît. Tournez le bouton vers la droite ou vers la gauche pour augmenter ou diminuer les tonalités graves.

Appuyez une deuxième fois sur le bouton TUNE/PUSH AUDIO; la mention MID (tonalités moyennes) apparaît. Tournez le bouton vers la droite ou vers la gauche pour augmenter ou diminuer les tonalités moyennes.

Appuyez sur le bouton TUNE/PUSH AUDIO une troisième fois; la mention TREBLE (tonalités aiguës) apparaît. Tournez le bouton vers la droite ou vers la gauche pour augmenter ou diminuer les tonalités aiguës.

Appuyez sur le bouton TUNE/PUSH AUDIO une quatrième fois; la mention BAL (équilibre des voies) s'affiche. Tournez le bouton vers la droite ou vers la gauche pour régler le son entre les voies de droite et de gauche.

Appuyez sur le bouton TUNE/PUSH AUDIO une cinquième fois; la mention FADE (équilibre avant-arrière) apparaît. Tournez le bouton vers la droite ou vers la gauche pour régler le son entre les haut-parleurs avant et arrière.

Appuyez sur la commande de syntonisation de nouveau ou attendez 5 secondes, puis la radio revient au mode d'affichage normal.

Touche SET (réglage) – Mode radio (pour la mise en mémoire)

Lorsque vous désirez assigner à un bouton-poussoir la station que vous écoutez, enfoncez le bouton SET (réglage). La mention SET 1 apparaît alors sur l'écran. Appuyez sur la touche (1 à 6) que vous voulez assigner à cette station, puis relâchez-la. Si vous ne sélectionnez pas de touche dans les cinq secondes qui suivent l'enfoncement de la touche SET, la station continue à jouer, mais elle n'est pas mémorisée.

Vous pouvez ajouter une seconde station à chaque touche simplement en reprenant la méthode indiquée plus haut, sauf que vous devrez appuyer deux fois sur la touche SET et la mention SET 2 apparaîtra à l'écran d'affichage. Toutes les touches peuvent être réglées à SET 1 et SET 2 en

mode AM et en mode FM. Vous pouvez ainsi programmer 12 stations AM, 12 stations FM et 12 stations satellite (selon l'équipement) en mémoire. Pour sélectionner les stations enregistrées dans la mémoire SET 2, enfoncez deux fois le bouton-poussoir correspondant.

Chaque fois que vous appuyez sur un bouton de préréglage, son numéro s'affiche.

Touches de programmation 1 à 6 – Mode radio

Ces touches permettent de syntoniser les stations de radio mises en mémoire (12 stations AM, 12 stations FM et 12 stations de radio satellite [selon l'équipement]).

Directives d'utilisation – Mode CD

NOTA : *Le commutateur d'allumage doit être à la position Marche ou Accessoires pour que l'autoradio puisse fonctionner.*

Insertion d'un disque compact (lecteur à un disque compact)

Insérez délicatement un CD dans le lecteur CD en prenant soin de mettre l'étiquette du disque vers le haut. Le disque compact est automatiquement inséré dans le lecteur et l'icône de CD s'affiche à l'écran de l'autoradio.

Si la commande de volume est activée, l'unité passe en mode CD et commence la lecture. L'écran affiche le numéro de piste et le temps de lecture en minutes et en secondes. La lecture commence au début de la piste 1.

TABLEAU DE BORD ET COMMANDES

NOTA :

- Vous pouvez insérer ou éjecter un disque lorsque l'autoradio est éteint ou que le commutateur d'allumage est à la position Arrêt.
- Si vous insérez un disque alors que le commutateur d'allumage est à la position ON (marche) et que la radio est éteinte, le disque est automatiquement tiré dans le lecteur et l'affichage indique l'heure en cours.

Touche SEEK (recherche automatique) – Mode CD

Appuyez sur la portion droite de la touche SEEK pour passer à la piste suivante du CD. Enfoncez la portion gauche de la touche pour revenir au début de la piste en cours ou au début de la piste précédente si le CD se trouve au tout début de la sélection (dix premières secondes).

Touche MUTE (mise en sourdine) – Mode CD

Appuyez sur la touche MUTE pour mettre le son des haut-parleurs en sourdine. La mention « MUTE » apparaît à l'écran. Appuyez de nouveau sur la touche MUTE pour rétablir le son. Le son est également rétabli si vous tournez la commande de volume ou si le contact est coupé.

Touche SCAN (balayage) – Mode CD

Appuyez sur cette touche pour écouter chaque sélection pendant 10 secondes. Pour interrompre la fonction de balayage, appuyez sur la touche une deuxième fois.

Touche d'éjection – Mode CD



Appuyez sur la touche et le disque s'éjecte facilement pour que vous puissiez le cueillir à la sortie du lecteur. L'unité passe alors au dernier mode sélectionné.

Si vous éjectez un disque et que vous ne le retirez pas dans les 15 secondes, il est rechargé. Le mode radio continue cependant d'être affiché.

Touche TIME (heure) – Mode CD

Enfoncez cette touche pour faire passer l'écran d'affichage du mode CD à celui de la montre.

Touche RW/FF (retour en arrière, avance rapide) – Mode CD

Appuyez sur la portion FF de la touche et maintenez-la enfoncée pour faire avancer rapidement le lecteur CD; il s'arrête lorsque vous relâchez la touche. La touche RW (retour en arrière) fonctionne de la même façon.

NOTA : Touche RND (lecture aléatoire) – Mode CD

Appuyez sur cette touche lorsque le CD est en mode lecture pour activer la lecture aléatoire. Cette fonction permet de faire jouer les pistes du disque compact dans un ordre aléatoire, pour plus de variété.

Enfoncez la touche SEEK (recherche) pour passer à la piste aléatoire suivante.

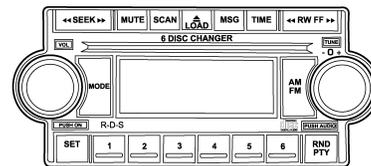
Appuyez sur la touche FF et maintenez-la enfoncée pour une avance rapide des pistes. Relâchez la touche FF pour interrompre la fonction d'avance rapide. Si vous appuyez sur la touche RW, la piste en cours reprend depuis le début.

Appuyez de nouveau sur la touche RND pour interrompre la lecture aléatoire.

Directives d'utilisation - mode mains libres du téléphone cellulaire - selon l'équipement

Consultez la section portant sur les communications mains libres (UConnect™) du guide du propriétaire.

CODE DE VENTE RAQ – CHAÎNE AUDIO AM/FM/CD (6 DISQUES) (RADIO PAR SATELLITE, TÉLÉPHONE MAINS LIBRES ET DISPOSITIF VIDÉO OPTIONNELS)



8118786d

TABLEAU DE BORD ET COMMANDES

Directives d'utilisation – mode radio

NOTA : *Le commutateur d'allumage doit être à la position Marche ou Accessoires pour que l'autoradio puisse fonctionner.*

Bouton VOL/PUSH ON (volume-alimentation)

Appuyez sur le bouton VOL/PUSH ON pour allumer l'autoradio. Appuyez sur le bouton une seconde fois pour l'éteindre.

Commande électronique du volume

La commande électronique du volume peut toujours être tournée (360 degrés) dans une direction ou l'autre. Le volume augmente lorsque la commande est tournée vers la droite et diminue lorsqu'elle est tournée vers la gauche.

Lorsque la chaîne audio est mise en fonction, le niveau du volume est le même que celui qui a été réglé lors de la dernière utilisation.

Vous pouvez diminuer le volume lorsque la chaîne audio n'est pas en fonction et que le commutateur d'allumage est à la position Marche; il est toutefois impossible d'augmenter le volume dans ces conditions.

Touche MODE – Mode radio

Appuyez sur la touche de mode plusieurs fois pour sélectionner le mode radio, le CD, le mode mains libres du téléphone cellulaire, le radio satellite ou le système multimédia (selon l'équipement).

Touche SEEK (recherche automatique) – Mode radio

Enfoncez et relâchez la touche SEEK pour rechercher la station suivante en mode radio AM, FM ou satellite (selon l'équipement). Appuyez sur la portion droite de la touche pour effectuer la recherche dans les fréquences supérieures, et sur la portion gauche de la touche pour les fréquences inférieures. La radio restera sur la station nouvellement syntonisée jusqu'à ce que vous en changiez. Si vous maintenez la touche enfoncée, les stations défilent sans interruption jusqu'à ce que vous relâchiez la touche.

Touche MUTE (mise en sourdine) – Mode radio

Appuyez sur la touche MUTE pour mettre le son des haut-parleurs en sourdine. La mention « MUTE » apparaît à l'écran.

Appuyez de nouveau sur la touche MUTE pour rétablir le son. Le son est également rétabli si vous tournez la commande de volume ou que le contact est coupé.

NOTA : *En mode mains libres du téléphone cellulaire (selon l'équipement), la touche MUTE met le son du microphone en sourdine.*

Touche SCAN (balayage) – Mode radio

Lorsque vous appuyez sur la touche SCAN, le syntoniseur recherche la station suivante du mode AM, FM ou radio satellite (selon l'équipement) en s'arrêtant cinq secondes à chaque station audible avant de poursuivre avec la prochaine. Si vous appuyez sur le bouton AM/FM pendant le balayage, ce dernier se poursuit sur l'autre bande de fréquences. Pour arrêter la recherche, appuyez sur SCAN une deuxième fois.

Touche MSG (message) – Mode radio

Appuyez sur la touche MSG pour obtenir une station RBDS (une dont l'indicatif d'appel s'affiche). La radio lance la diffusion d'un message texte radio d'une station FM (mode FM seulement).

Touche RW/FF (retour en arrière, avance rapide) – Mode radio

Lorsque la touche RW/FF est enfoncée, le syntoniseur recherche la fréquence suivante correspondant à la direction de la flèche. Cette fonction est disponible en mode AM, FM ou radio satellite (selon l'équipement).

Bouton TUNE/PUSH AUDIO (recherche manuelle, réglage audio) – Mode radio

Tournez le bouton vers la droite ou vers la gauche pour passer à la fréquence suivante ou précédente.

Touche AM/FM – Mode radio

Appuyez sur cette touche pour sélectionner le mode AM ou FM.

Réglage des graves, des aiguës, de l'équilibre entre les voies et de l'équilibre avant-arrière.

Appuyez une fois sur le bouton TUNE/PUSH AUDIO; la mention BASS (tonalités graves) apparaît. Tournez le bouton vers la droite ou vers la gauche pour augmenter ou diminuer les tonalités graves.

Appuyez une deuxième fois sur le bouton TUNE/PUSH AUDIO; la mention MID (tonalités moyennes) apparaît. Tournez le bouton vers la droite ou vers la gauche pour augmenter ou diminuer les tonalités moyennes.

Appuyez sur le bouton TUNE/PUSH AUDIO une troisième fois; la mention TRE-

TABLEAU DE BORD ET COMMANDES

BLE (tonalités aiguës) apparaît. Tournez le bouton vers la droite ou vers la gauche pour augmenter ou diminuer les tonalités aiguës.

Appuyez sur le bouton TUNE/PUSH AUDIO une quatrième fois; la mention BAL (équilibre des voies) s'affiche. Tournez le bouton vers la droite ou vers la gauche pour régler le son entre les voies de droite et de gauche.

Appuyez sur le bouton TUNE/PUSH AUDIO une cinquième fois; la mention FADE (équilibre avant-arrière) apparaît. Tournez le bouton vers la droite ou vers la gauche pour régler le son entre les haut-parleurs avant et arrière.

Appuyez une dernière fois sur le bouton TUNE/PUSH AUDIO pour quitter le mode

de réglage des graves, des aiguës, de l'équilibre entre les voies et de l'équilibre avant-arrière

Touche RND/PTY (lecture aléatoire/type d'émission) – Mode radio

Si vous appuyez une fois sur cette touche, le mode PTY est activé pendant cinq secondes. Si aucune action n'est effectuée pendant ces cinq secondes, le pictogramme PTY s'éteint. Si vous appuyez à nouveau sur la touche PTY pendant ces cinq secondes, vous pouvez sélectionner le type d'émission. À l'heure actuelle, peu de stations de radio diffusent l'information PTY.

Actionnez la touche PTY pour sélectionner un des types d'émission suivants :

Type d'émission	Affichage à 16 caractères
Aucun type d'émission ou type d'émission non défini	Aucun
Nouvelles	News
Information	Information
Sports	Sports
Discussions	Talk
Rock	Rock
Rock classique	Classic_Rock
Grands succès	Adult_Hits
Rock détente	Soft_Rock
Palmarès	Top_40
Country	Country
Vieux succès	Oldies
Détente	Soft

TABLEAU DE BORD ET COMMANDES

Nostalgie	Nostalgia
Jazz	Jazz
Classique	Classical
Rhythm and blues	Rhythm_and- _Blues
Rhythm and blues léger	Soft_R_&_B
Langues étrangères	Foreign_Language
Musique religieuse	Religious_Music
Discussions religieuses	Religious_Talk
Personnalité	Personality
Radio publique	Public
Radio étudiante	College
Non attribué	
Météo	Weather

Si vous appuyez sur la touche SEEK (recherche) alors que le pictogramme PTY est allumé, la radio syntonise la prochaine émission du type PTY sélectionné. La fonction PTY n'est disponible que dans la bande FM.

Si vous appuyez sur un bouton pré-réglé alors que vous êtes en mode PTY (type d'émission), ce dernier est désactivé et la radio syntonise la station qui correspond au bouton.

Touches 1 à 6 – Mode radio

Ces touches permettent de syntoniser les stations de radio mises en mémoire (12 stations AM, 12 stations FM et 12 stations de radio satellite [selon l'équipement]).

Directives d'utilisation – Mode CD pour la lecture audio d'un disque compact

NOTA : Le commutateur d'allumage doit être à la position Marche ou Accessoires pour que l'autoradio puisse fonctionner.

NOTA : La radio peut lire les disques compacts (CD), les disques compacts enregistrables (CD-R), les disques compacts réenregistrables (CD-RW), les disques compacts contenant des fichiers MP3 et les disques compacts multisession contenant des pistes de CD et des fichiers MP3.

TABLEAU DE BORD ET COMMANDES

Insertion des disques compacts

MISE EN GARDE !
Ce lecteur CD n'accepte que les disques de 12 cm (4,75 po). L'utilisation de disques de tailles autres pourrait endommager le mécanisme du lecteur.

Vous pouvez éjecter un disque lorsque la radio est hors fonction.

Si vous insérez un disque lorsque le commutateur d'allumage est à la position ON (marche) et que la radio est éteinte, l'écran d'affichage indique l'heure. Si vous insérez un disque alors que le commutateur d'allumage est à la position OFF

(arrêt), l'écran d'affichage indique l'heure durant environ cinq secondes, puis s'éteint.

Si vous insérez un disque lorsque le contact est établi et que la radio est en fonction, l'appareil passe du mode radio au mode CD et commence à lire le disque. L'affichage indique le numéro du disque, le numéro de la piste et l'indice chronologique en minutes et en secondes. La lecture commence au début de la piste 1.

Touche SEEK (recherche automatique) - Mode CD pour la lecture audio d'un disque compact

Appuyez sur la portion droite de la touche SEEK pour passer à la piste suivante du CD. Enfoncez la portion gauche de la touche pour revenir au début de la piste en cours ou au début de la piste précédente si le CD se trouve au tout début de

la sélection (dix premières secondes).

Touche MUTE (mise en sourdine) - Mode CD pour la lecture audio d'un disque compact

Appuyez sur la touche MUTE pour mettre le son des haut-parleurs en sourdine. La mention « MUTE » apparaît à l'écran. Appuyez de nouveau sur la touche MUTE pour rétablir le son. Le son est également rétabli si vous tournez la commande de volume ou si le contact est coupé.

Touche SCAN (balayage) - Mode CD pour la lecture audio d'un disque compact

Enfoncez la touche SCAN pour faire défiler chacune des pistes du CD en cours de lecture.

**Touche LOAD/EJECT
(chargement/éjection) (mode CD pour
la lecture d'un disque compact)**

LOAD/EJECT – chargement



Enfoncez la touche d'éjection, LOAD et la touche portant le numéro correspondant au plateau sur lequel vous voulez déposer le CD. La radio affiche les messages PLEASE WAIT (veuillez attendre) et INSERT DISC (insérez le disque). Dès que la radio affiche le message « LOAD DISC » (chargez le disque), insérez le CD dans le lecteur.

La mention « LOADING DISC » (chargement du disque) s'affiche à l'écran pendant le chargement.

LOAD/EJECT – éjection



Enfoncez la touche d'éjection, LOAD de même que la touche portant le numéro correspondant au plateau sur lequel repose le CD que vous voulez éjecter; le disque apparaît dans la fente pour faciliter son extraction. La mention « EJECTING DISC » (éjection du disque) s'affiche à l'écran lorsque le disque est éjecté pour inviter l'utilisateur à retirer le disque.

Si vous éjectez un disque et que vous ne le retirez pas dans les 15 secondes qui suivent, il est rechargé. Si le CD n'est pas retiré, la radio continue de faire la lecture du CD non retiré. Si le CD est retiré et qu'il y a d'autres CD dans la radio, la radio fera la lecture du CD suivant. Si le CD est retiré et qu'il n'y a pas d'autres CD dans

l'autoradio, ce dernier demeure en mode CD et la mention « NO DISC LOADED » (aucun disque chargé) s'affiche. Vous pouvez éjecter un disque même si le commutateur d'allumage est en position Arrêt et que l'autoradio est hors fonction.

**Touche TIME (heure) – Mode CD pour
la lecture audio d'un disque compact**

Appuyez sur cette touche pour remplacer l'affichage de grande dimension de temps de lecture du disque compact par un affichage de petite dimension de l'heure et du temps de lecture du disque compact.

**Touche RW/FF (retour en
arrière/avance rapide) - Mode CD pour
la lecture audio d'un disque compact**

Appuyez sur la touche FF (avance rapide) une fois et le lecteur de CD avance rapidement jusqu'à ce que la touche FF soit

TABLEAU DE BORD ET COMMANDES

enfoncée de nouveau ou que la touche RW ou une autre touche du lecteur CD soit enfoncée. La touche RW (retour en arrière) fonctionne de la même façon.

Bouton TUNE/PUSH AUDIO (recherche manuelle/réglage audio) – Mode CD pour la lecture audio d'un disque compact

Appuyez sur le bouton TUNE/PUSH AUDIO pour régler les graves, les aiguës, l'équilibre entre les voies et l'équilibre avant-arrière. Consultez les renseignements fournis pour le mode radio.

Touche AM/FM - Mode CD pour la lecture audio d'un disque compact

Permet de passer au mode radio.

Touche RND/PTY (lecture aléatoire/type d'émission) - Mode CD pour la lecture audio d'un disque compact

Appuyez sur cette touche lorsque le CD est en mode lecture pour activer la lecture aléatoire. Cette fonction permet de faire jouer les pistes du disque compact dans un ordre aléatoire, pour plus de variété.

Enfoncez la touche SEEK (recherche) pour passer à la piste aléatoire suivante.

Appuyez sur la touche FF et maintenez-la enfoncée pour une avance rapide des pistes. Relâchez la touche FF pour interrompre la fonction d'avance rapide. Si vous appuyez sur la touche RW, la piste en cours reprend depuis le début.

Appuyez de nouveau sur la touche RND pour interrompre la lecture aléatoire.

Touches 1 à 6 - Mode CD pour la lecture audio d'un disque compact

Permet de sélectionner une position de disque de 1 à 6 pour la lecture, le chargement et l'éjection.

Remarques concernant la lecture des fichiers MP3

L'autoradio peut lire les fichiers MP3; toutefois, les supports d'enregistrement et les formats compatibles sont limités. Au moment de graver des fichiers MP3, portez une attention particulière aux restrictions suivantes.

Supports d'enregistrement compatibles (types de disques)

Les supports d'enregistrement des fichiers MP3 compatibles avec l'autoradio sont les disques compacts (CD-ROM), les

disques compacts enregistrables (CD-R) et les disques compacts réenregistrables (CD-RW).

Formats de supports compatibles (systèmes de fichiers)

Les formats de supports compatibles avec l'autoradio sont ceux de la catégorie ISO 9660, niveaux 1 et 2, y compris l'extension Joliet. L'autoradio peut ne pas être en mesure de lire adéquatement ou normalement les disques enregistrés à l'aide de formats autres que ceux de la catégorie ISO 9660, niveaux 1 et 2. Les formats UDF et Apple HFS ne sont pas pris en charge.

L'autoradio est limité aux systèmes de fichiers suivants :

- nombre maximal de niveaux de repertoires : 15

- nombre maximal de fichiers : 255
- nombre maximal de dossiers : 100
- nombre maximal de caractères dans les noms de fichiers et de dossiers :
 - niveau 1 : 12 (y compris un séparateur « . » et une extension à 3 caractères)
 - niveau 2 : 31 (y compris un séparateur « . » et une extension à 3 caractères)

Les formats de disques multisession sont compatibles avec l'autoradio. Les disques multisession peuvent contenir une combinaison de pistes audio normales et de fichiers informatiques (incluant les fichiers MP3). Les disques créés avec l'option permettant d'ajouter des fichiers ultérieurement sont habituellement des disques

multisession. Le chargement peut prendre plus de temps lorsque des disques multisession sont utilisés pour la lecture de pistes audio ou de fichiers MP3.

Formats de fichiers MP3 compatibles

L'autoradio ne reconnaît que les fichiers MP3 possédant une extension *.mp3. Les fichiers qui ne sont pas des fichiers MP3 mais qui portent l'extension *.mp3 peuvent entraîner des problèmes de lecture. L'autoradio est conçu pour reconnaître les fichiers MP3 non valides. Le cas échéant, il ne lira pas ces fichiers.

Lorsqu'un codeur MP3 est utilisé aux fins de compression des données audio dans un fichier MP3, les débits binaires et les fréquences d'échantillonnage indiquées dans le tableau suivant sont compatibles. Les débits binaires variables sont également compatibles. La majorité des fichiers

TABLEAU DE BORD ET COMMANDES

MP3 sont échantillonnés à une fréquence de 44,1 kHz et selon un débit variable de 192, 160, 128 ou 96 kbps.

Spécification MPEG	Fréquence d'échantillonnage (kHz)	Débit binaire (kbps)
MPEG-1, Couche audio 3	48, 44,1, 32	320, 256, 224, 192, 160, 128, 112, 96, 80, 64, 56, 48, 40, 32
MPEG-2, Couche audio 3	24, 22,05, 16	160, 128, 144, 112, 96, 80, 64, 56, 48, 40, 32, 24, 16, 8

L'information d'étiquette ID3 sur l'artiste, le titre de la pièce et le titre de l'album est prise en charge pour la version 1 des étiquettes ID3. La version 2 des étiquettes ID3 n'est pas prise en charge par l'autoradio.

Les fichiers de listes de lecture ne sont pas pris en charge. Les fichiers MP3 Pro ne sont pas pris en charge.

Lecture des fichiers MP3

Lorsqu'un support contenant des données MP3 est chargé dans le lecteur, l'autoradio effectue une vérification de tous les fichiers se trouvant sur celui-ci. Le délai précédant le début de la lecture des fichiers MP3 est fonction de la quantité de dossiers et de fichiers présente sur le disque.

Les éléments suivants peuvent influencer le délai de chargement précédant la lecture :

- support – les disques compacts réenregistrables peuvent nécessiter un délai de chargement plus long que les disques compacts enregistrables;
- formats de support – les disques multi-session peuvent nécessiter un délai de chargement plus long que les autres disques;
- nombre de fichiers et de dossiers – le délai de chargement est fonction du nombre de fichiers et de dossiers.

Pour augmenter la vitesse de chargement, l'utilisation de disques enregistrables et de disques à session unique est recommandée. Pour créer un disque à

session unique, ne sélectionnez pas l'option permettant d'ajouter des fichiers ultérieurement au moment de la gravure.

Directions d'utilisation – Mode CD pour la lecture audio des fichiers MP3

Touche SEEK (recherche automatique) – Mode CD pour la lecture des fichiers MP3

Appuyez sur la portion droite de la touche SEEK pour lire le fichier MP3 suivant. Appuyez sur la portion gauche de la touche SEEK pour revenir au début du fichier MP3 en cours. Si vous appuyez sur cette touche dans les 10 premières secondes du fichier en cours, le lecteur passe au fichier précédent.

Touche d'éjection/LOAD (chargement) - Mode CD pour la lecture des fichiers MP3

LOAD/EJECT – chargement



Enfoncez la touche d'éjection, LOAD et la touche portant le numéro correspondant au plateau sur lequel vous voulez déposer le CD. La radio affiche les messages PLEASE WAIT (veuillez attendre) et INSERT DISC (insérez le disque). Dès que la radio affiche le message « LOAD DISC » (chargez le disque), insérez le CD dans le lecteur.

La mention « LOADING DISC » (chargement du disque) s'affiche à l'écran pendant le chargement.

LOAD/EJECT – éjection



Enfoncez la touche d'éjection, LOAD de même que la touche portant le numéro correspondant au plateau sur lequel repose le CD que vous voulez éjecter; le disque apparaît dans la fente pour faciliter son extraction. La mention « EJECTING DISC » (éjection du disque) s'affiche à l'écran lorsque le disque est éjecté pour inviter l'utilisateur à retirer le disque.

Si vous éjectez un disque et que vous ne le retirez pas dans les 15 secondes qui suivent, il est rechargé. Si le CD n'est pas retiré, la radio continue de faire la lecture du CD non retiré. Si le CD est retiré et qu'il y a d'autres CD dans la radio, la radio fera la lecture du CD suivant. Si le CD est retiré et qu'il n'y a pas d'autres CD dans

TABLEAU DE BORD ET COMMANDES

l'autoradio, ce dernier demeure en mode CD et la mention « NO DISC LOADED » (aucun disque chargé) s'affiche.

Touche MSG (message) - Mode CD pour la lecture des fichiers MP3

Appuyez sur la touche MSG pendant la lecture d'un disque MP3. La radio défile parmi les données suivantes : titre de la chanson, artiste, nom de fichier et nom de dossier (s'ils sont disponibles).

Appuyez sur la touche MSG une fois de plus pour revenir au mode de priorité de temps écoulé.

Appuyez sur la touche MSG et maintenez-la enfoncée en mode de priorité d'affichage de message ou d'affichage de temps écoulé; le titre de pièce de chaque fichier s'affiche.

Touche RW/FF (retour en arrière/avance rapide) - Mode CD pour la lecture des fichiers MP3

Appuyez sur la portion FF de la touche pour effectuer une avance rapide dans la sélection MP3.

Bouton TUNE/PUSH AUDIO (recherche manuelle/réglage audio) - Mode CD pour la lecture des fichiers MP3

Appuyez sur le bouton TUNE/PUSH AUDIO pour régler les graves, les aiguës, l'équilibre entre les voies et l'équilibre avant-arrière.

Touche AM/FM - Mode CD pour la lecture des fichiers MP3

Permet de passer en mode radio.

Touche RND/PTY (lecture aléatoire/type d'émission) - Mode CD pour la lecture des fichiers MP3

Appuyez sur cette touche pour activer la lecture aléatoire des fichiers.

Touche SET (réglage) - Mode CD pour la lecture des fichiers MP3

Appuyez sur cette touche pour afficher les dossiers pendant la lecture d'un disque MP3 qui possède une structure fichiers-dossiers. Tournez le bouton TUNE/PUSH AUDIO pour afficher ou parcourir les dossiers disponibles. Appuyez sur le bouton TUNE/PUSH AUDIO pour sélectionner un dossier.

Touches 1 à 6 - Mode CD pour la lecture des fichiers MP3

Permet de sélectionner une position de disque de 1 à 6 pour la lecture, le chargement et l'éjection.

Directives d'utilisation - mode mains libres du téléphone cellulaire (selon l'équipement)

Consultez la section portant sur la fonction mains libres du téléphone cellulaire de votre Guide de l'automobiliste.

Directives d'utilisation - mode radio satellite (selon l'équipement)

Consultez la section portant sur la radio satellite de votre Guide de l'automobiliste.

Directives d'utilisation – système multimédia (VES®) (selon l'équipement)

Consultez le guide distinct qui porte sur le système multimédia (VES®).

RADIO SATELLITE – SELON L'ÉQUIPEMENT

La radio par satellite bénéficie d'une technologie de radiodiffusion directe par satel-

lite qui permet d'obtenir un son clair de qualité numérique partout au pays. Le service d'abonnement est fourni par Sirius™ Satellite Radio. Ce service vous propose jusqu'à 100 stations diffusées directement par ses studios et ses satellites. La programmation comprend des émissions de musique, sportives, de nouvelles, de variétés et pour enfants.

Activation du système

Pour activer votre service radio satellite Sirius, composez sans frais le 888 539-7474 ou visitez le site Web de Sirius à l'adresse www.sirius.com. Ayez les renseignements suivants à la portée de la main lorsque vous activez votre système :

1. Le numéro de série électronique, numéro d'identification Sirius (ESN/SID).

2. Les renseignements concernant votre carte de crédit.

3. Le numéro d'identification de votre véhicule (NIV).

Le numéro de série électronique, numéro d'identification Sirius (ESN/SID).

Vous devez fournir votre numéro de série électronique, numéro d'identification Sirius afin de pouvoir activer votre système de radio par satellite Sirius. Faites les étapes suivantes pour connaître votre numéro ESN/SID.

Accès à l'ESN/SID avec radio REF

L'autoradio étant hors fonction et le commutateur d'allumage étant en position des accessoires, appuyez simultanément sur les boutons d'éjection de la cassette ou du disque compact (selon le type

TABLEAU DE BORD ET COMMANDES

d'appareil) et de la montre pendant trois secondes. Les quatre premiers caractères du numéro ESN/SID de douze caractères s'affichent. Appuyez sur le bouton SEEK UP (recherche en avant) pour afficher les quatre caractères suivants. Appuyez sur le bouton SEEK UP jusqu'à ce que les douze caractères du numéro ESN/SID aient été affichés. Le bouton SEEK DOWN (recherche en arrière) permet de revenir aux quatre premiers caractères du numéro. L'autoradio quittera le mode d'affichage du numéro ESN/SID si vous appuyez sur l'un des boutons de l'autoradio, si vous coupez le contact ou simplement si un délai de 5 minutes s'écoule sans que vous ne touchiez aux boutons.

Accès à l'ESN/SID avec radio RAQ

Alors que l'autoradio est éteinte et que le commutateur d'allumage est en position Accessoires, appuyez simultanément pendant trois secondes sur les boutons d'éjection du CD et de la montre. Les douze caractères du numéro ESN/SID apparaissent. L'autoradio quittera le mode d'affichage du numéro ESN/SID si vous appuyez sur l'un des boutons de l'autoradio, si vous coupez le contact ou simplement si un délai de 5 minutes s'écoule sans que vous ne touchiez aux boutons.

Sélection du mode satellite dans les radios REF

Appuyez plusieurs fois sur le bouton MODE de façon telle que la mention « S A » s'affiche. Vous pouvez laisser un

CD dans l'appareil lorsque la chaîne est en mode radio par satellite.

Sélection du mode satellite dans les radios RAQ

Appuyez plusieurs fois sur le bouton MODE de façon telle que la mention « SIRIUS » s'affiche. Ces modèles d'autoradios affichent également les renseignements suivants :

- après trois secondes, l'indicatif et le numéro de station s'affichent à l'écran durant cinq secondes;
- le type d'émission et le numéro de station s'affichent ensuite durant cinq secondes;
- l'indicatif et le numéro de station seront ainsi affichés jusqu'à ce que vous activiez une fonction.

Vous pouvez laisser un CD dans l'appareil lorsque la chaîne est en mode radio par satellite.

Sélection d'une station

Appuyez brièvement sur les boutons SEEK (recherche) ou TUNE (syntonisation) pour rechercher la station suivante. Appuyez sur la portion supérieure du bouton pour chercher parmi les fréquences supérieures, et sur la portion inférieure, pour les fréquences inférieures. Si vous maintenez le bouton TUNE enfoncé, l'autoradio ne fera que survoler les stations captées jusqu'à ce que vous relâchiez le bouton.

Appuyez brièvement sur le bouton SCAN (balayage) (selon l'équipement) pour changer de station toutes les sept secondes. La radio fera entendre chaque station pendant sept secondes avant de passer à

la suivante. La mention « SCAN » (balayage) apparaîtra à l'écran entre chacun des passages. Appuyez de nouveau sur le bouton SCAN pour désactiver le balayage.

NOTA : *Il est possible de verrouiller l'accès aux stations qui diffusent une programmation dont le contenu ne vous convient pas. Pour connaître les options de verrouillage ou de déverrouillage de certaines stations, adressez-vous au service à la clientèle de Sirius en composant le 1 888 539-7474. Ayez votre numéro ESN/SID sous la main.*

Mise en mémoire et sélection de stations préregistrées

Vous pouvez, en plus des 10 stations AM et des 10 stations FM préregistrées, consacrer 10 stations de radio satellite aux boutons de préenregistrement de stations. Ces

stations de radio par satellite préregistrées n'effaceront pas vos stations AM et FM préregistrées. Exécutez la procédure de préenregistrement de station propre à votre type d'autoradio.

Utilisation du bouton PTY (type de programme) (selon l'équipement)

Suivez les directives d'utilisation du bouton PTY propres à votre type d'autoradio.

Bouton SCAN (balayage) de type de programme

Lorsque vous avez obtenu votre type de programme, appuyez sur le bouton SCAN dans les cinq secondes. Vous entendrez la station sélectionnée pendant sept secondes avant que la radio ne passe à la station suivante du même type de programme. Appuyez de nouveau sur le bouton SCAN pour désactiver le balayage.

TABLEAU DE BORD ET COMMANDES

NOTA : Si vous appuyez sur le boutons *SEEK* ou *SCAN* pendant un balayage de stations de programmation musicale, l'autoradio passera à la prochaine station et le balayage sera interrompu. Si vous appuyez sur un bouton de préréglage pendant un balayage de stations de programmation musicale, l'autoradio syntonisera la station préréglée sélectionnée et le balayage sera interrompu.

Bouton SEEK (recherche) de type de programme

Lorsque vous avez obtenu votre type de programme, appuyez sur le bouton *SEEK* dans les cinq secondes. L'autoradio passera à la prochaine station correspondant au type de programme sélectionné.

Antenne de radio satellite

Pour obtenir une réception optimale de vos émissions, ne placez aucun objet sur le toit à proximité de l'antenne. Tout objet métallique placé dans l'angle de réception de l'antenne altérera le rendement du système. Placez les objets plus volumineux le plus en avant possible sur le toit du véhicule. Ne placez pas d'objets directement sur l'antenne ou au-dessus de celle-ci.

Qualité de réception

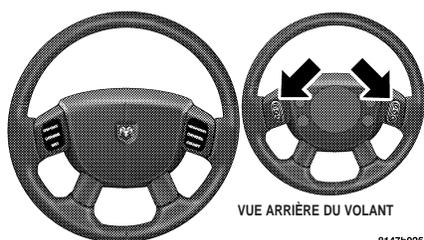
La réception satellite peut être interrompue dans les cas suivants :

- le véhicule se trouve dans un stationnement souterrain ou sous un obstacle physique;

- une région densément boisée peut provoquer de brèves interruptions audio;
- la conduite sous un grand pont ou le long d'édifices très élevés peut causer des interruptions dans la réception du signal;
- des objets placés directement sur l'antenne ou trop près de celle-ci peuvent bloquer le signal.

TÉLÉCOMMANDE DE LA CHAÎNE STÉRÉO – SELON L'ÉQUIPEMENT

Les commandes à distance du système stéréo sont situées sur la surface arrière du volant. Accédez aux commandes à l'arrière du volant.



La commande de droite est un commutateur à bascule avec un bouton poussoir au centre. Lorsque vous appuyez sur la partie supérieure du commutateur, le son augmente; il diminue lorsque vous appuyez sur la partie inférieure du commutateur.

La touche située au centre de la commande de droite permet de basculer entre les modes Radio et CD.

La commande du côté gauche est un commutateur à bascule avec un bouton-poussoir central. La fonction de cette commande varie selon le mode dans lequel se trouve le système stéréo.

Voici comment fonctionne la commande du côté gauche dans chaque mode.

Fonctionnement de l'autoradio

Appuyez sur le haut pour rechercher (SEEK) la station suivante d'une fréquence supérieure et sur le bas pour rechercher la station suivante d'une fréquence inférieure.

Lorsque vous appuyez sur le bouton central de la commande du côté gauche, la radio se syntonise à la station présélectionnée suivante.

Lecteur de CD

Lorsque vous appuyez sur la portion supérieure de la commande, le lecteur CD passe à la piste suivante sur le CD. Lorsque vous appuyez une fois sur la portion inférieure, le lecteur CD retourne au début de la piste en cours de lecture, ou au début de la piste précédente si le lecteur se trouvait dans la première seconde de lecture de la piste en cours.

Si vous appuyez deux fois sur la commande, vers le haut ou vers le bas, le lecteur CD passe à la deuxième piste; si vous appuyez trois fois, à la troisième piste, et ainsi de suite.

La touche au centre de la commande de gauche permet de changer de CD sur les radios à changeur pour six CD. Ce bouton ne fonctionne pas sur toutes les autres radios.

ENTRETIEN DES DISQUES COMPACTS

Pour garder vos disques compacts en bon état, procédez comme ceci :

1. Tenez le disque par les bords extérieurs; évitez d'en toucher la surface.
2. Si le disque est sale, nettoyez-le avec un chiffon doux, en l'essuyant du centre vers le bord.
3. N'apposez ni papier ni ruban adhésif sur le disque; évitez de le rayer.
4. N'utilisez pas de solvants tels que du benzène, des diluants, des nettoyeurs ou des aérosols antistatiques.
5. Rangez le disque dans son boîtier après l'avoir écouté.

6. N'exposez pas le disque directement aux rayons du soleil.

7. Ne laissez pas le disque dans un endroit où la température pourrait devenir très élevée.

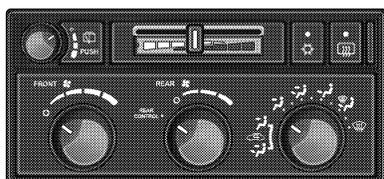
NOTA : *Si la lecture d'un disque s'avère difficile, cela peut indiquer qu'il est endommagé ou sale (par exemple, disque rayé, revêtement réfléchissant usé, présence d'un cheveu, humidité ou rosée sur le disque), d'une dimension inappropriée ou qu'il possède un encodage antivol. Essayez de faire jouer un disque que vous savez en bon état avant de faire réparer le lecteur CD.*

FONCTIONNEMENT DE LA RADIO ET TÉLÉPHONES CELLULAIRES

Dans certaines situations, un téléphone cellulaire en fonction dans votre véhicule peut causer des parasites ou un fonctionnement irrégulier de la radio. Ce problème peut être amoindri ou supprimé en déplaçant l'antenne du téléphone cellulaire. Cette situation n'est pas dommageable pour votre autoradio. Si, après avoir déplacé l'antenne, le rendement de l'autoradio ne s'améliore pas en ce qui a trait à la « clarté » du son, il est alors recommandé de baisser le volume de la radio ou de l'éteindre lorsque le téléphone cellulaire est en fonction.

COMMANDES DE CHAUFFAGE-CLIMATISATION

Commande manuelle



811a5530

La climatisation et le chauffage sont conçus pour vous apporter le plus grand confort, quelles que soient les conditions météorologiques. Les commandes sont les suivantes :

Fonctionnement de la climatisation



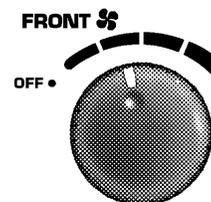
Pour allumer ou éteindre le climatiseur, procédez comme suit :

- Laissez le bouton de commande de mode au réglage voulu.
- Réglez la commande du ventilateur avant à la vitesse voulue.
- Appuyez sur la touche portant le symbole d'un flocon de neige située à la droite de la coulisse de réglage de température. Le témoin du climatiseur indique que le climatiseur est allumé.
- Appuyez sur le bouton du climatiseur une deuxième fois pour éteindre le climatiseur.

NOTA : Le compresseur ne se met pas en marche avant que le moteur ait fon-

ctionné pendant quelques secondes. Le régime et le rendement du moteur peuvent être différents lorsque le compresseur de climatiseur est en marche. Ceci est normal car le compresseur se met en marche et s'arrête pour maintenir le confort et favoriser l'économie de carburant.

Commande de la soufflante avant



80a01400

La soufflante avant commande la quantité d'air délivrée aux passagers. Il y a quatre vitesses différentes. La vitesse du ventila-

TABLEAU DE BORD ET COMMANDES

teur augmente à mesure que vous tournez la commande dans le sens des aiguilles d'une montre. Le ventilateur avant s'arrête et le système se règle en mode de recirculation d'air lorsque la commande de ventilateur avant est tournée à la position d'arrêt.

Sélecteur de mode avant



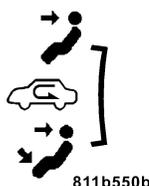
811b8660

Ce sélecteur de mode permet de choisir parmi plusieurs modes de distribution d'air.

NOTA : Pour améliorer votre sélection, le système vous offre la possibilité de sélectionner des positions intermédiaires entre les modes principaux. Ces positions inter-

médiaires sont identifiées par de petits points et permettent une utilisation harmonieuse des deux modes.

Mode de recirculation d'air (tableau de bord ou deux niveaux)



811b550b

Choisissez la position tableau de bord ou la position deux niveaux pour refroidir rapidement l'habitacle ou pour empêcher la fumée, les odeurs ou l'humidité de pénétrer dans l'habitacle. Ce mode permet seulement une recirculation de l'air intérieur. L'air sort par les bouches d'aération du tableau de bord et celles du tableau de bord et du plancher.

Position Tableau de bord

 L'air extérieur sort par les bouches d'aération du tableau de bord. Ces bouches d'aération sont orientables et permettent de régler la sortie de l'air.

Position Deux niveaux

 L'air sort par les bouches d'aération du tableau de bord et du plancher.

NOTA : Pour que vous puissiez bénéficier d'un confort accru, le système permet une légère différence de température entre les bouches d'aération supérieures et inférieures. De l'air plus chaud sort par les bouches du plancher, ce qui permet d'améliorer le confort lorsque le temps est très ensoleillé mais frais.

Chauffage (plancher)

 L'air extérieur sort principalement par les bouches d'aération du tableau de bord. Une légère quantité d'air est également orientée vers les bouches de dégivrage et de désembuage des glaces latérales.

Mode mixte

 L'air extérieur sort à parts égales par les bouches du plancher et les bouches de dégivrage.

Dégivrage

 L'air extérieur sort principalement par les bouches de dégivrage situées à la base du pare-brise et par les bouches de désembuage des glaces latérales.

NOTA : Le compresseur du climatiseur fonctionne en mode mixte et en mode de

dégivrage ou une combinaison des deux, même si la commande du ventilateur n'est pas dans la position de climatisation (A/C). Ceci permet de déshumidifier l'air et d'assécher le pare-brise.

Commande de température

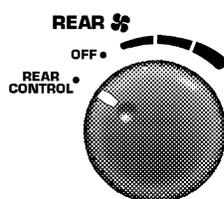
La température de l'air est commandée par un coulisseau situé dans la partie supérieure centrale du panneau de commande. Déplacez le coulisseau vers la gauche ou vers la droite pour modifier la température. La section bleue indique les températures plus fraîches; la section rouge, les températures plus chaudes.



81228299

TABLEAU DE BORD ET COMMANDES

Commande de température arrière – selon l'équipement



80a01401

Tournez cette commande vers la gauche en position REAR CONTROL pour laisser les occupants des deuxième et troisième rangées régler la vitesse du ventilateur et la température de l'air au moyen des commandes de température situées à l'arrière de la console centrale de plancher, tel que décrit à la rubrique « Commande de température arrière ». En tournant ce bouton à la position « OFF », vous désactivez les

commandes de température arrière. Lorsque ce bouton est tourné vers la droite à la position d'arrêt, le conducteur et le passager avant peuvent commander la vitesse du ventilateur et la température arrière au moyen du coulisseau de température avant. Les modes avant ou arrière sont toujours commandés par le système avant. Par exemple, le mode de tableau de bord des commandes avant permet d'acheminer l'air par les bouches d'air ménagées dans la doublure de pavillon, à l'arrière du véhicule. Le mode plancher à l'avant commande le mode plancher à l'arrière.

Dégivreur et lave-glace/essuie-glace de lunette

Consultez la section « Fonctions de la lunette arrière » de ce guide.

Réglage automatique de la température – selon l'équipement

Cette fonction peut être activée en appuyant sur le bouton POWER (mise en fonction). Elle s'active au mode dans lequel elle se trouvait lorsqu'elle a été désactivée. La fonction est désactivée lorsque vous appuyez de nouveau sur le bouton POWER. Cette fonction peut également être activée en appuyant sur n'importe quelle touche; le mode de fonctionnement correspondant à la touche enfoncée s'affiche alors à l'écran.



811a5697

Commande automatique

Le système de réglage automatique de la température, dont le fonctionnement est tout simple, peut maintenir un niveau de confort stable en présence de diverses conditions climatiques.

- Sélectionnez le réglage de température voulu en appuyant sur la portion + ou – de l'interrupteur à bascule TEMP (température).

Le système de réglage automatique de la température utilise un capteur infrarouge situé dans la console au pavillon pour déterminer la température du côté conducteur de l'habitacle. Le système règle automatiquement le niveau de confort en modifiant la température, la vitesse du ventilateur et le mode selon l'entrée du capteur. La température est ainsi maintenue à un niveau confortable, même si les conditions climatiques varient. Le capteur infrarouge doit être propre et ne doit être bloqué par aucun objet. Il est également important d'éviter de mettre en contact avec le capteur des objets pouvant entraîner des égratignures ou des dommages.

Niveaux du système de réglage automatique de la température

En moyenne, le réglage recommandé pour un niveau de confort maximal est de

22 °C (72 °F); cette valeur peut toutefois varier selon les préférences de chacun.

NOTA : La température programmée peut être réglée en tout temps sans nuire au fonctionnement du système de réglage automatique. Il n'est pas nécessaire de modifier les réglages de température pour les véhicules froids ou chauds. Le système règle automatiquement la température, le mode et la vitesse du ventilateur pour vous procurer un maximum de confort le plus rapidement possible.

NOTA : Par temps froid, le ventilateur ne s'active pas en mode AUTO avant que la température du liquide de refroidissement du moteur soit à un niveau suffisamment élevé. Le message WARM UP DELAY (délai de réchauffage) s'affiche alors à l'écran.

TABLEAU DE BORD ET COMMANDES

NOTA : La température peut être affichée en degrés Celsius ou Fahrenheit, en sélectionnant la fonction programmable par l'utilisateur US/M. Consultez la rubrique « Console au pavillon – Fonctions programmables ». Le mode s'affiche également à l'écran et change tel que requis pendant le fonctionnement automatique.

NOTA : Le mode de recirculation de l'air peut être sélectionné sans nuire au fonctionnement du système de régulation automatique de la température. Ceci empêche l'air extérieur de pénétrer dans le véhicule. Utilisez ce mode pour bloquer temporairement l'entrée des odeurs extérieures, de la fumée ou de la poussière dans le véhicule.

Réglage manuel (régulation automatique de la température)

Vous pouvez également choisir de personnaliser votre niveau de confort en sélectionnant manuellement la vitesse du ventilateur et le mode. Le réglage manuel est activé lorsque la touche de vitesse de ventilateur ou une touche de mode est enfoncée.

Le réglage manuel permet la sélection de six vitesses de ventilateur et de tous les modes disponibles. La température de l'air est réglée automatiquement pour maintenir le niveau de confort désiré. Vous pouvez modifier la température en appuyant sur la portion + ou – de l'interrupteur à bascule TEMP.

Interrupteur à bascule FAN (ventilateur)

 Cet interrupteur permet de régler la quantité d'air acheminée par le système, quel que soit le mode sélectionné. Appuyez sur la portion + ou – de l'interrupteur pour augmenter ou réduire la vitesse du ventilateur.

Fonctionnement de la climatisation

 Appuyez sur cette touche pour activer le compresseur de climatisation. Un symbole de flocon de neige apparaît sur l'affichage pour indiquer que le compresseur est en fonction. Le fonctionnement du compresseur est automatique lorsque la touche AUTO est enfoncée; le symbole de flocon de neige ne s'affiche pas.

Le compresseur peut fonctionner dès que la température est supérieure à 0 °C (32 °F).

NOTA : *Le compresseur ne se met pas en marche avant que le moteur ait fonctionné pendant quelques secondes. Le régime et le rendement du moteur peuvent être différents lorsque le compresseur de climatiseur est en marche. Ceci est normal car le compresseur se met en marche et s'arrête pour maintenir le confort et favoriser l'économie de carburant.*

Touche de recirculation



Enfoncez cette touche pour faire recirculer l'air qui est à l'intérieur du véhicule. L'air extérieur ne peut entrer dans le véhicule. Utilisez ce mode pour empêcher temporairement les odeurs, la fumée et la poussière de péné-

trer dans le véhicule ou lorsque vous désirez refroidir l'habitacle rapidement.

Vous pouvez contrôler la recirculation manuellement seulement dans les modes Panel (tableau de bord), Floor (plancher) et Bi-level (à deux niveaux). La commande manuelle ne fonctionne pas dans les modes Mix (mixte) ou Defrost (dégivrage). Le symbole de recirculation clignote trois fois pour indiquer que le mode de recirculation n'est pas disponible dans ces modes.

NOTA : *Si les glaces commencent à s'embuer de l'intérieur, enfoncez la touche de recirculation pour réadmettre l'air extérieur. La présence de certaines conditions peut entraîner une formation de buée sur les glaces causée par de l'air intérieur emprisonné dans l'habitacle lorsque le système est en mode de recirculation.*

Position Tableau de bord



L'air extérieur sort par les bouches d'aération du tableau de bord. Ces bouches d'aération sont orientables et permettent de régler la sortie de l'air.

Plancher (chauffage)



L'air extérieur sort principalement par les bouches d'aération du tableau de bord. Une légère quantité d'air est également orientée vers les bouches de dégivrage et de désembuage des glaces latérales.

Mode mixte



L'air extérieur sort à parts égales par les bouches du plancher et les bouches de dégivrage.

Position Deux niveaux



L'air sort par les bouches d'aération du tableau de bord et du plancher.

TABLEAU DE BORD ET COMMANDES

NOTA : Pour que vous puissiez bénéficier d'un confort accru, le système permet une légère différence de température entre les bouches d'aération supérieures et inférieures. De l'air plus chaud sort par les bouches du plancher, ce qui permet d'améliorer le confort lorsque le temps est très ensoleillé mais frais.

Dégivrage



L'air extérieur sort principalement par les bouches de dégivrage situés à la base du pare-brise et par les bouches de désembuage de glaces latérales.

NOTA : Le compresseur du climatiseur fonctionne en mode Mixte et en mode de dégivrage ou dans une combinaison des deux, même si la touche portant le symbole de flocon de neige n'est pas enfoncée. Ceci permet de déshumidifier l'air et

d'assécher le pare-brise.

Commande de température arrière (réglage automatique de la température)

La touche « REAR FUNCTION » (fonction arrière) permet la sélection des modes suivants :

REAR CONTROL FROM FRONT (contrôle du système arrière à partir de l'avant)

Ce mode permet au conducteur ou au passager de contrôler la vitesse du ventilateur arrière par le biais de l'interrupteur à bascule FAN +/- et la température arrière par le biais de l'interrupteur à bascule TEMP +/- . Dans ce mode, le bouton POWER permet de désactiver le système arrière. Le système arrière est réactivé lorsque le bouton POWER ou les interrupteurs TEMP ou FAN sont enfoncés.

NOTA : Des graphiques de vitesse de ventilateur et de température portant la mention « REAR » s'affichent alors à l'écran.

CONTROL IN REAR (contrôle du système arrière à partir de l'arrière)

Ce mode permet aux passagers des sièges de deuxième rangée de contrôler la vitesse du ventilateur et la température de l'air au moyen des commandes situées à l'arrière de la console centrale de plancher, tel que décrit à la rubrique « Commande de température arrière ».

NOTA : L'écran affiche CONTROL IN REAR.

REAR OFF (système arrière désactivé)

Le système arrière est désactivé dans ce mode. Le système avant reprend le contrôle dans un délai d'environ cinq secondes.

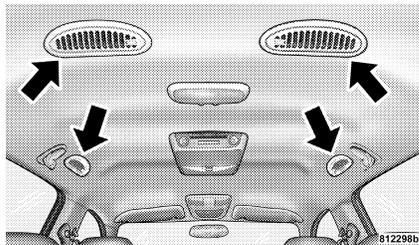
des si aucune touche n'est enfoncée pendant l'affichage du système arrière. Vous pouvez également passer à l'affichage du système avant en appuyant sur n'importe quelle touche, sauf les boutons POWER, REAR, TEMP ou FAN.

NOTA : L'écran affiche REAR OFF.

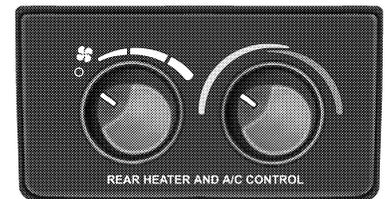
Dégivreur et lave-glace/essuie-glace de lunette

Consultez la section « Fonctions de la lunette arrière » de ce guide.

Commande de température arrière – selon l'équipement



L'air provient des sorties d'aération ménagées dans le revêtement du pavillon. Chacune de ces sorties d'aération est réglable, pour permettre d'orienter l'air. Si vous déplacez les aubes de ventilation d'un côté, vous arrêtez le débit de l'air.



811aa97d

Il existe deux commandes rotatives pour le réglage de la température arrière : un bouton pour commander la température et l'autre, la vitesse du ventilateur. Le système de climatisation et de chauffage arrière est toujours commandé par l'unité de commande avant. Le ventilateur et la température peuvent être contrôlés à partir de l'unité avant ou arrière.

TABLEAU DE BORD ET COMMANDES

Commande rotative du ventilateur arrière

Les occupants de la banquette intermédiaire peuvent contrôler la vitesse du ventilateur arrière seulement si le système avant est à la position « REAR CONTROL ».

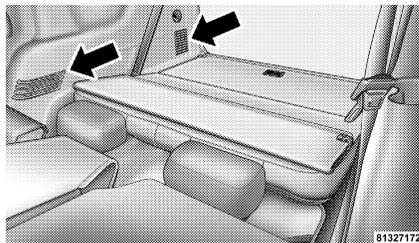
La commande du ventilateur arrière peut être mise à la position « OFF » (hors fonction) ou à diverses positions pour régler la vitesse du ventilateur. En tournant la commande vers la droite, vous augmentez la vitesse du ventilateur.

Commande rotative de température arrière

Les occupants de la banquette intermédiaire peuvent contrôler la température arrière seulement si le système avant est à la position « REAR CONTROL ».

Pour changer la température à l'arrière du véhicule, tournez le bouton de commande vers la droite ou vers la gauche. La zone bleue indique une température plus froide, et la zone rouge, une température plus chaude.

NOTA : Pour un fonctionnement optimal, assurez-vous que les grilles de ventilation situées dans l'aire de chargement arrière ne sont pas obstruées par des objets.



Commande avant et arrière

Si la commande de climatisation avant est activée	Le flux d'air proviendra de
Position Tableau de bord	Revêtement du pavillon
Position Deux niveaux	Revêtement du pavillon
• Deux niveaux/ Plancher	Position Deux niveaux
Position Plancher	Position Plancher
Mode mixte	Position Plancher
Dégivrage	Position Plancher

Conseils utiles

Refroidissement rapide

Pour refroidir rapidement l'habitacle, tournez la commande du ventilateur au réglage le plus élevé, placez le sélecteur de mode à la position « climatisation – ta-

bleau de bord », appuyez sur la touche portant le symbole d'un flocon de neige pour mettre le climatiseur en fonction, puis abaissez les glaces et roulez quelques minutes. Une fois l'air chaud expulsé, remontez les glaces et placez le sélecteur de mode à la position « recirculation d'air - tableau de bord » ou « recirculation d'air - deux niveaux ». Lorsqu'une température confortable est atteinte, choisissez un mode et réglez la commande de température et la vitesse du ventilateur comme il se doit pour maintenir ce confort. Si le taux d'humidité est élevé, il se peut qu'il soit nécessaire de laisser engagé le mode de recirculation d'air afin de maintenir des conditions confortables.

Embuage des glaces

La surface intérieure des glaces peut s'embuer si le niveau d'humidité est élevé

à l'intérieur du véhicule. Ceci se produit souvent par temps pluvieux ou humide lorsque les températures sont douces ou froides. En général, il suffit d'activer le climatiseur (en appuyant sur le bouton portant le symbole d'un flocon de neige) pour dissiper la buée. Réglez la commande de température, la direction de l'air et la vitesse du ventilateur pour maintenir des conditions confortables.

Lorsque la température baisse, il peut être nécessaire de diriger l'air vers le pare-brise en utilisant la position de mode mixte (MIX) de la commande. Réglez la commande de température et le régime du ventilateur pour maintenir des conditions confortables. Pour éliminer rapidement la buée sur le côté intérieur du pare-brise, sélectionnez le mode de dégivrage.

Un nettoyage régulier de l'intérieur des

glaces avec une solution qui ne laisse pas de résidus (comme de l'eau avec du vinaigre) évite que des contaminants (comme la fumée de cigarette ou le parfum) ne collent à la surface des glaces. Ces contaminants augmentent la formation de buée.

Fonctionnement en été

Les véhicules munis d'un climatiseur doivent être protégés par un liquide de refroidissement antigel de qualité supérieure afin d'empêcher la formation de corrosion et pour élever le point d'ébullition du liquide de refroidissement, ce qui confère au système une protection accrue contre les surchauffes. Une solution à 50 % de liquide antigel et d'eau est recommandée.

En utilisant le climatiseur quand la circulation est très dense, par temps très chaud, spécialement en tirant une remor-

TABLEAU DE BORD ET COMMANDES

que, un plus grand refroidissement du moteur peut être nécessaire. Dans une telle situation, vous devez rétrograder. Si le véhicule est arrêté dans un bouchon de circulation, il peut s'avérer nécessaire de placer la boîte de vitesses au point mort et d'appuyer légèrement sur l'accélérateur

pour faire tourner le moteur à un régime de ralenti rapide.

Fonctionnement en hiver

Lorsque le système fonctionne durant l'hiver, assurez-vous que la prise d'air,

située à l'avant du pare-brise, est exempte de glace, de neige ou de toute autre obstruction.

Tableau de conseils utiles

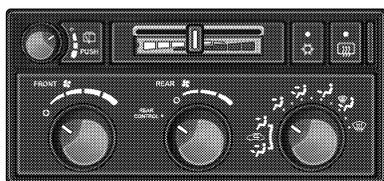
CONDITIONS CLIMATIQUES	RÉGLAGE DES COMMANDES
<p>IL FAIT CHAUD ET L'HABITACLE DU VÉHICULE EST TRÈS CHAUD</p> 	<p>Démarrez le véhicule, abaissez les glaces et réglez la commande du ventilateur à la position de pleine vitesse. Réglez la commande de répartition d'air à  ou . Ajustez la commande de température au réglage le plus froid et appuyez sur le bouton  pour le mettre en fonction. Une fois l'air chaud évacué, remontez les glaces et tournez la commande de répartition d'air à la position  soit à  soit à  ou appuyez sur le bouton  (selon l'équipement). Quand une température confortable est atteinte, choisissez un mode particulier et réglez la commande de température et la vitesse du ventilateur pour maintenir ce confort.</p>
<p>TEMPS CHAUD</p> 	<p>Si le temps est ensoleillé, réglez la commande de répartition d'air à  et appuyez sur le bouton . Si le temps est sombre ou nuageux, réglez la commande de répartition d'air à . Il n'est pas nécessaire d'appuyer sur .</p>
<p>TEMPS FRAIS OU FROID ET HUMIDE</p> 	<p>Si le temps est ensoleillé, réglez la commande de répartition d'air à  ou , puis appuyez sur le bouton . Si le temps est sombre ou nuageux, réglez la commande de répartition d'air à . Il n'est pas nécessaire d'appuyer sur .</p>
<p>TEMPS SEC ET FROID</p> 	<p>Si le temps est sombre ou nuageux, réglez la commande de répartition d'air à . Si le temps est ensoleillé, réglez la commande de répartition d'air à  ou . Lorsqu'il fait très froid ou lorsqu'il neige et qu'il faut chauffer le pare-brise, utilisez .</p>
<p>BUÉE SUR LES GLACES</p>	<p>Dans la plupart des cas, mettre en marche le climatiseur (en appuyant sur le bouton ) dissipera la buée. Ensuite, réglez la commande de température, la direction de l'air et la vitesse du ventilateur pour maintenir des conditions confortables. Lorsque la température baisse, il peut être nécessaire de diriger l'air vers le pare-brise. Si tel est le cas, réglez la commande de mode à  ou  et réglez la commande de température et la vitesse du ventilateur pour maintenir des conditions confortables. Une vitesse de ventilateur élevée réduit la formation de buée.</p>

812d6363

TABLEAU DE BORD ET COMMANDES

CARACTÉRISTIQUES DE LA LUNETTE

Essuie-glace et lave-glace de lunette



811a5530



811a5697



Une commande rotative située sur le panneau de commande de chauffage/climatisation permet d'activer ou de désactiver l'essuie-glace arrière. Appuyez sur la commande rotative pour activer le lave-glace de lunette. Faites tourner la commande pour choisir l'un des 5 réglages de balayage intermittent. Les intervalles varient de 20 secondes à 1 seconde.

Si l'essuie-glace arrière fonctionne lorsque vous coupez le contact, il se place automatiquement à la position de repos. Lorsque vous faites redémarrer le moteur, l'essuie-glace reprend son fonctionnement normal.

Dégivreur de lunette



Un interrupteur de type bouton-poussoir est situé sur le panneau de commande de chauffage/climatisation. Appuyez sur l'interrupteur pour actionner le dégivreur ainsi que les rétroviseurs chauffants à réglage électrique (selon l'équipement). Le voyant ambré de l'interrupteur s'allume lorsque le dégivreur est activé. Un symbole s'affiche lorsque le dégivreur est activé à l'aide d'une commande de réglage automatique de température. Pour éteindre le dégivreur avant son arrêt automatique, ap-

puyez une seconde fois sur l'interrupteur. Le dégivreur s'arrête automatiquement après environ 15 minutes. Appuyez de nouveau sur l'interrupteur pour activer le dégivreur pendant une période additionnelle de 10 minutes. Pour éviter de décharger excessivement la batterie, n'utilisez le dégivreur que lorsque le moteur est en marche.

MISE EN GARDE !

Veillez à ne pas endommager les éléments chauffants quand vous nettoyez l'intérieur de la lunette. Utilisez un chiffon doux et une solution de lavage douce, en essuyant en parallèle avec les éléments chauffants. Maintenez également tous les objets à bonne distance de la lunette pour éviter d'endommager les éléments chauffants.

SECTION 5

DÉMARRAGE ET CONDUITE

• DIRECTIVES DE DÉMARRAGE	179	• Système de freinage antiblocage aux quatre roues	196
• Boîtes de vitesses automatique	179	• DIRECTION ASSISTÉE	198
• Démarrage normal	179	• MANŒUVRE DE VA-ET-VIENT DU VÉHICULE	198
• Chauffe-bloc – selon l'équipement	181	• INFORMATION CONCERNANT LA SÉCURITÉ DES PNEUS	198
• TRANSMISSION AUTOMATIQUE	181	• Inscriptions sur les pneus	198
• Boîtes de vitesses automatique	181	• Numéro d'identification du pneu (TIN)	202
• CONDUITE EN MODE 4 ROUES MOTRICES	186	• Charge et pression des pneus	204
• Mode d'emploi de la boîte de transfert NV 144 et précautions à prendre	186	• PNEUS – GÉNÉRALITÉS	208
• Procédure de changement de gamme – Boîte de transfert NV 144	188	• Pression de gonflage des pneus	208
• Mode d'emploi de la boîte de transfert NV 244 Generation II et précautions à prendre	189	• Pressions de gonflage des pneus	209
• Procédure de changement de gamme – Boîte de transfert NV 244 Generation II	192	• Pneus radiaux	211
• FREIN DE STATIONNEMENT	194	• Roue de secours compacte – selon l'équipement	211
• CIRCUIT DE FREINAGE	195	• Pneu de secours à usage limité – selon l'équipement	212
		• Patinage des roues	213
		• Indicateurs d'usure	214

DÉMARRAGE ET CONDUITE

• Pneus de rechange	214	• Chargement	227
• Parallélisme et équilibrage	215	• TRACTION DE REMORQUE	228
• INFORMATION COMPLÉMENTAIRE		• Définitions	229
CONCERNANT LA PRESSION DES PNEUS	216	• Poids de la remorque et sur le timon	231
• CHAÎNES ANTIDÉRAPANTES	216	• Poids nominal brut combiné (PNBC)	232
• PNEUS D'HIVER	218	• Traction de remorque — Attelages	232
• RECOMMANDATIONS CONCERNANT LA		• Informations sur la traction de remorque	
PERMUTATION DES PNEUS	218	(poids nominal maximal de la remorque)	232
• EXIGENCES EN MATIÈRE DE CARBURANT	219	• Exigences de traction d'une remorque	232
• Essence reformulée	220	• Câblage pour le remorquage	233
• Essences à mélange oxygéné	220	• Conseils sur le système de	
• MMT dans le carburant	220	refroidissement — Traction de remorque	234
• Additifs	221	• CHASSE-NEIGE	235
• AJOUT DE CARBURANT	221	• Modèles Dodge Durango	235
• Mises en garde relatives au circuit		• REMORQUAGE DE VOTRE VÉHICULE À	
d'alimentation	223	QUATRE ROUES MOTRICES DERRIÈRE UN	
• Mises en garde au sujet du monoxyde de		VÉHICULE DE LOISIR	
carbone	224	(AUTOCARAVANE, ETC)	236
• CONVERTISSEUR CATALYTIQUE	224	• Passage au point mort	237
• CHARGEMENT DU VÉHICULE	226	• SORTIE de la position N (point mort)	238
• Étiquette d'homologation du véhicule	226	• TRACTION	239
• Poids à vide	227	• PLAQUE SIGNALÉTIQUE	240

DIRECTIVES DE DÉMARRAGE

Le démarreur ne doit pas être utilisé pendant plus de 15 secondes à la fois. Attendez quelques secondes avant de tenter de redémarrer le moteur, de manière à protéger le démarreur de toute surchauffe.

Boîtes de vitesses automatique

Le sélecteur de changement de vitesses doit être placé à la position N (POINT MORT) ou P (STATIONNEMENT) avant que vous ne puissiez faire démarrer le moteur. Appuyez sur la pédale de frein avant de passer à un autre rapport.

AVERTISSEMENT !

Il ne faut pas essayer de faire démarrer le moteur en poussant ou en remorquant le véhicule. Il ne faut pas faire démarrer ainsi le moteur d'un véhicule muni d'une boîte de vitesses automatique. Le carburant non brûlé pourrait pénétrer dans le convertisseur catalytique et, une fois le moteur démarré, s'enflammer et endommager le convertisseur ainsi que le véhicule. Si la batterie du véhicule est déchargée, on peut faire démarrer le moteur en se raccordant à l'aide de câbles volants à une batterie d'appoint ou à la batterie d'un autre véhicule. Ce type de démarrage peut être dangereux s'il n'est pas effectué correctement. Reportez-vous à la section 6 du présent guide pour obtenir les instructions relatives au démarrage d'appoint et suivez ces instructions précisément.

Démarrage normal

Le démarrage normal d'un moteur chaud ou froid n'exige pas que vous appuyiez sur l'accélérateur, ni le pomper. Tournez la clé à la position Démarrage et relâchez-la quand le moteur démarre. Si le moteur n'a pas démarré en l'espace de dix secondes, tournez la clé à la position Hors Fonction, attendez cinq secondes, puis répétez la méthode de démarrage normal.

Si le moteur ne démarre pas

Si le moteur ne démarre pas après que vous avez suivi la procédure de démarrage normale, il se peut qu'il soit noyé. Appuyez à fond sur l'accélérateur et gardez-le enfoncé dans cette position pendant que vous lancez le moteur. Ceci permet d'éliminer l'excès de carburant au cas où le moteur serait noyé.

DÉMARRAGE ET CONDUITE

MISE EN GARDE !

Pour éviter d'endommager le démarreur, ne lancez pas le moteur plus de 15 secondes à la fois. Attendez 10 à 15 secondes avant d'essayer de nouveau.

Si le moteur est noyé, il pourrait commencer à tourner mais s'arrêter dès que vous relâchez la clé. Dans ce cas, continuez le lancement tout en gardant l'accélérateur complètement enfoncé. Relâchez l'accélérateur et la clé une fois que le moteur tourne normalement.

Si le moteur ne semble pas vouloir démarrer après deux périodes de lancement de 15 secondes, avec l'accélérateur enfoncé, répétez l'opération de démarrage normal.

AVERTISSEMENT !

N'essayez jamais de faire démarrer le véhicule en versant du carburant ou un autre liquide inflammable dans l'ouverture d'admission d'air du bloc-papillon. Cela pourrait déclencher un incendie instantané et vous infliger des blessures graves.

Après le démarrage

Sur les moteurs à injection, le régime de ralenti est automatiquement contrôlé et diminuera à mesure que le moteur se réchauffe.

MISE EN GARDE !

Le fonctionnement prolongé du moteur au ralenti peut causer la surchauffe ce qui risque d'entraîner des dommages. Ne laissez jamais le véhicule sans surveillance pendant que le moteur tourne.

AVERTISSEMENT !

Ne laissez jamais des enfants ou des animaux dans un véhicule stationné lorsqu'il fait chaud. L'augmentation de la température dans l'habitacle peut causer des blessures graves, voire la mort.

Chauffe-bloc – selon l'équipement

Le chauffe-bloc réchauffe le liquide de refroidissement du moteur et facilite le démarrage par temps froid. Branchez le câble à une prise électrique standard de 110 à 115 volts c.a. à l'aide d'une rallonge à trois broches mise à la terre.

Le cordon du chauffe-bloc des moteurs 3,7 L et 4,7 L se trouve à l'avant du compartiment moteur près du bouchon de radiateur. Le cordon du chauffe-bloc des moteurs 5,7 L se trouve du côté gauche du compartiment moteur et à l'arrière de la centrale de servitudes.

AVERTISSEMENT !

N'oubliez pas de débrancher le cordon avant de prendre le volant. Un fil électrique de 110–115 volts endommagé pourrait provoquer une électrocution.

**TRANSMISSION
AUTOMATIQUE****Boîtes de vitesses automatique**

L'indicateur du sélecteur électronique (PRNDL) au tableau de bord indique le rapport dans lequel se trouve la boîte de vitesses. Le levier sélecteur est monté sur le côté droit de la colonne de direction. Pour faire avancer le véhicule, déplacez le sélecteur de la position P (stationnement)

ou de la position N (point mort) au rapport désiré. Tirez le sélecteur vers vous pour choisir R (marche arrière), la deuxième vitesse, la première vitesse ou la position P (stationnement), ou pour quitter la position de stationnement.

Déverrouillage du levier sélecteur au frein

Ce système d'interverrouillage vous empêche de sortir le levier de vitesses de la position P (stationnement), à moins que la pédale de frein ne soit enfoncée. Le système ne fonctionne que lorsque le commutateur d'allumage est à la position Marche. Vous devez toujours d'abord enfoncer la **pédale de frein** avant de sortir le levier de vitesses de la position P (stationnement).

DÉMARRAGE ET CONDUITE

Gamme de rapports

IL NE FAUT PAS emballer le moteur au moment de passer le sélecteur de la position P (stationnement) ou du point mort aux autres positions.

« P » (stationnement)

Cette position complète l'action du frein de stationnement en bloquant la transmission. Vous pouvez démarrer le moteur dans cette position. N'essayez jamais de sélectionner cette position quand le véhicule roule. Appliquez le frein de stationnement lorsque vous laissez le véhicule dans cette gamme. Serrez toujours le frein de stationnement avant de mettre le sélecteur à la position P (stationnement).

AVERTISSEMENT !

Votre véhicule risque de se déplacer inopinément et d'infliger des blessures à vous ou à d'autres personnes s'il n'est pas correctement mis à la position P (stationnement). Vérifiez cette condition en tentant de faire bouger le levier de vitesses vers l'avant et vers l'arrière sans le tirer vers vous au préalable une fois que la position P (stationnement) est sélectionnée. Assurez-vous que le levier de vitesses est bien enclenché à la position P (stationnement) avant de quitter votre véhicule.

AVERTISSEMENT !

N'utilisez jamais la position P (stationnement) avec une boîte de vitesses automatique en guise de frein de stationnement. Serrez toujours à fond le frein de stationnement lorsque vous garez votre véhicule pour éviter qu'il se déplace et cause des blessures ou des dommages matériels.

AVERTISSEMENT !

Il est dangereux de déplacer le levier sélecteur hors de la position de stationnement (P) ou de point mort (N) si le régime du moteur est supérieur au régime de ralenti. Si vous n'appuyez pas fermement sur la pédale de frein, le véhicule pourrait accélérer rapidement vers l'avant ou vers l'arrière. Vous pourriez perdre la maîtrise du véhicule et heurter une personne ou un obstacle. Ne déplacez le levier sélecteur à une position de marche que lorsque le moteur tourne à son régime de ralenti normal et que vous appuyez fermement sur la pédale de frein.

« R » (marche arrière)

Passez à cette position uniquement lorsque le véhicule est complètement arrêté.

« N » (point mort)

Passez à cette position lorsque vous immobilisez le véhicule pour une longue période sans couper le moteur. Vous pouvez démarrer le moteur dans cette position. Serrez le frein de stationnement lorsque vous devez quitter le véhicule.

NOTA : *Le remorquage du véhicule (sauf tel que spécifié à la rubrique Remorquage d'un véhicule en panne), la conduite du véhicule en roue libre ou au point mort peut sérieusement endommager la boîte de vitesses.*

« D » (prise directe)

Pour la plupart des conduites en ville et sur route.

« 2 » (seconde)

Utilisez cette position pour conduire lentement lorsque la circulation est intense ou sur des routes de montagne, quand vous désirez contrôler la vitesse avec plus de précision. Ce rapport est aussi recommandé en situation de longue montée ou en guise de frein moteur dans des descentes modérées. Pour éviter de faire tourner le moteur à un régime trop élevé, ne dépassez pas 72 km/h en seconde.

« 1 » (première)

Utilisez cette position pour monter des pentes très abruptes ou pour disposer d'un bon frein moteur à basse vitesse (40 km/h [25 mi/h] ou moins) en descente. Pour éviter de faire tourner le moteur à un régime trop élevé, ne dépassez pas 40 km/h dans cette gamme.

DÉMARRAGE ET CONDUITE

Fonctionnement du surmultiplicateur

La boîte de vitesses à surmultipliée renferme une quatrième et une cinquième vitesse (surmultiplicateur) (selon l'équipement) commandées électroniquement. La boîte de vitesses passe automatiquement de la position D (prise directe) à la position surmultipliée dans les conditions suivantes :

- le sélecteur de la boîte de vitesses se trouve à la position D (prise directe);
- le liquide de refroidissement du moteur a atteint la température normale de fonctionnement;
- la vitesse du véhicule est plus ou moins supérieure à 48 km/h (30 mi/h);
- le bouton de remorquage n'est pas enfoncé;

- la transmission a atteint la température normale de fonctionnement.

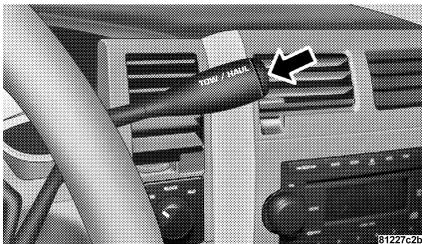
NOTA : Si vous démarrez le véhicule à des températures extrêmement basses, il est possible que la transmission ne puisse pas passer à la position de surmultipliée et qu'un autre rapport soit sélectionné en fonction des conditions ambiantes. Le fonctionnement normal reprend lorsque la température de l'huile à transmission atteint un niveau acceptable. Référez-vous à la note figurant sous la rubrique *Embrayage du convertisseur de couple*, plus loin dans la présente section.

Si la température de l'huile à transmission devient très élevée, la transmission sélectionnera automatiquement le rapport approprié pour la conduite du véhicule à cette température. Si la température de la boîte de vitesses s'élève au-delà du seuil

prévu, le témoin TRANS TEMP (témoin de surchauffe) de la boîte de vitesses s'allume et la surmultipliée pourrait être abandonnée au profit du refroidissement de la boîte de vitesse. Une fois l'huile refroidie, la transmission devrait ensuite reprendre son fonctionnement normal.

La boîte de vitesses passe de la surmultipliée à la position de marche avant (D) lorsque vous enfoncez complètement l'accélérateur à une vitesse dépassant les 56 km/h (35 mi/h).

Utilisation du mode de remorquage



Lorsque vous empruntez une route de montagne, que vous tractez une remorque ou que vous transportez une lourde charge, et que la transmission semble souvent hésiter entre les rapports, enfoncez le bouton de remorquage. Vous améliorerez ainsi la performance et réduirez les risques de surchauffe ou les défaillances de la transmission attribuables aux

changements de rapports trop fréquents. En mode de remorquage, le cinquième rapport (selon le type de boîte de vitesses) est ignoré et les paramètres de passage des rapports de la deuxième à la troisième et de la troisième à la quatrième sont modifiés. L'engagement de la surmultipliée (sur le quatrième rapport) est autorisé à vitesse constante (pour réduire la consommation de carburant) ainsi que la rétrogradation pied levé vers le troisième rapport (pour mieux profiter du frein moteur) qui s'effectue automatiquement en freinage prolongé.

Le témoin TOW/HAUL du groupe d'instruments s'allume pour signaler l'engagement de cette fonction. Il suffit d'appuyer de nouveau sur le bouton pour rétablir le fonctionnement normal de la transmission. Chaque fois que vous refai-

tes démarrez le moteur, vous devez appuyer de nouveau sur le bouton de remorquage si vous souhaitez profiter de cette fonction.

Embrayage du convertisseur de couple

Toutes les boîtes de vitesses automatique sont dotées d'un mécanisme permettant de réduire la consommation de carburant. Un embrayage logé à l'intérieur du convertisseur de couple s'engage automatiquement à une vitesse prédéterminée lorsque vous appuyez légèrement sur l'accélérateur. Il s'engage à des vitesses supérieures lors d'accélération plus importante. Vous pourriez remarquer une manœuvrabilité ou une conduite légèrement différentes durant l'utilisation normale du véhicule à des rapports supérieurs. Quand la vitesse du véhicule

DÉMARRAGE ET CONDUITE

descend sous une vitesse prédéterminée ou si vous accélérez, le véhicule débraye automatiquement. Ce mécanisme fonctionne en surmultipliée et en marche avant (D).

NOTA : L'embrayage du convertisseur de couple ne s'engage pas avant que l'huile de la transmission et le liquide de refroidissement du moteur soient chauds (généralement après 1,6 à 4,8 km ou 1 à 3 milles de route). Comme le régime du moteur est plus élevé lorsque l'embrayage du convertisseur de couple est désactivé, il pourrait vous sembler que la transmission ne passe pas à la surmultipliée lorsqu'elle est froide. Ceci est normal. Le fait d'appuyer sur le bouton de remorquage une fois que la transmission est assez chaude permet de vérifier si la

boîte est en mesure d'engager et de quitter le surmultiplicateur.

NOTA : Si le véhicule n'a pas été utilisé pendant plusieurs jours, les premières secondes de conduite suivant l'engagement d'un rapport de la transmission évoqueront un manque de nervosité de celle-ci. Cette « mollesse » est attribuable au liquide qui s'écoule partiellement du convertisseur de couple dans la transmission. Il s'agit d'un phénomène normal, qui n'est pas dommageable pour la transmission. Le convertisseur de couple se remplira dans les cinq secondes qui suivent le passage de la position P (stationnement) à tout autre rapport.

CONDUITE EN MODE 4 ROUES MOTRICES

Mode d'emploi de la boîte de transfert NV 144 et précautions à prendre

La boîte de transfert NV 144 est une boîte de transfert électrique actionnée par la commande des quatre roues motrices (4RM) située sur le tableau de bord.

La boîte de transfert NV 144 comporte deux modes : le mode de transmission intégrale et le mode 4RM verrouillé.

La boîte de transfert NV 144 est conçue pour être utilisée en mode de transmission intégrale pour les conditions de conduite normales sur rue et autoroute (toutes surfaces).

Lorsqu'une traction accrue est nécessaire, la boîte de transfert peut être utilisée

en mode 4LOCK afin d'interverrouiller les arbres de transmission avant et arrière et de forcer les roues avant et arrière à tourner à la même vitesse. Pour ce faire, vous pouvez tourner le sélecteur 4RM (quatre roues motrices) à la position 4LOCK; consultez la section portant sur la procédure de changement de gamme pour les cas particuliers. La position 4LOCK est utilisée uniquement sur des surfaces instables ou glissantes. Le fait de rouler en mode 4LOCK sur des chaussées à revêtement dur peut entraîner l'usure prématurée des pneus et l'endommagement des organes de transmission de votre véhicule.

Témoins de sélection de la boîte de transfert

Les témoins de sélection de la boîte de transfert sont situés dans le tableau de bord et indiquent les sélections actuelle et désirée de la boîte de transfert. Si aucun témoin ne s'allume ou clignote, cela indique que la boîte de transfert est en position de transmission intégrale.

Le témoin « SVC 4WD » (faire vérifier le mode 4 roues motrices) assure la surveillance du système 4 roues motrices à changement de gamme électrique. Si ce témoin demeure allumé après le démarrage du moteur ou s'il s'allume pendant la conduite, cela signifie que le système 4 roues motrices est défectueux et qu'il doit être réparé.

AVERTISSEMENT !

Serrez toujours le frein de stationnement après avoir éteint le moteur si le témoin « SERVICE 4WD » est activé. Le non-respect de cette consigne pourrait faire en sorte que le véhicule se mette à rouler et qu'il cause des blessures

NOTA : Ne tentez pas de déplacer le levier de la boîte de transfert alors que les roues avant ou arrière patinent indépendamment. La boîte de transfert NV 144 n'est pas équipée d'un synchroniseur; la vitesse des arbres de transmission avant et arrière doit donc être la même pour que le changement de gamme s'effectue. Vous risquez d'endommager la boîte de transfert si vous effectuez un changement

DÉMARRAGE ET CONDUITE

de gamme alors que seules les roues avant ou arrière patinent.

Le bon fonctionnement d'un véhicule à quatre roues motrices nécessite des pneus de même taille, de même type et de même circonférence pour chacune des roues. Toute différence dans la taille des pneus est susceptible d'endommager la boîte de transfert.

Comme la conduite en mode 4 roues motrices améliore la motricité, certains conducteurs ont tendance à effectuer des virages et des arrêts à des vitesses moins sécuritaires. Ne dépassez pas les vitesses imposées par les conditions routières.

Pour obtenir plus de détails concernant l'usage adapté à chaque position de gamme de la boîte de transfert, consultez les renseignements ci-après :

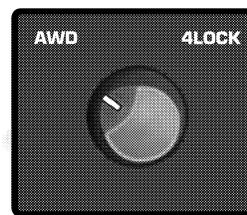
AWD

Mode de transmission intégrale normal gamme haute – utilise le différentiel central. Permet aux roues avant et arrière de tourner à différentes vitesses. Convient à tous les types de surface.

Mode 4LOCK

Quatre roues motrices LOCK – interverrouille les arbres de transmission avant et arrière ensemble. Force les roues avant et arrière à tourner à la même vitesse. Motricité additionnelle pour les surfaces instables ou glissantes seulement.

Procédure de changement de gamme – Boîte de transfert NV 144



8122be8d

Passage du mode AWD au mode 4LOCK et vice versa

Avec le commutateur d'allumage à la position Marche et le moteur qui tourne ou non, déplacez le sélecteur de boîte de transfert situé sur le tableau de bord à la position désirée.

NOTA : Si les pneus sont usés de façon inégale ou qu'ils sont insuffisamment gonflés ou surchargés, il est possible que le passage hors du mode 4LOCK prenne plus de temps.

NOTA : Si une des conditions requises pour la sélection d'une nouvelle position de boîte de transfert n'est pas remplie, le changement de gamme n'est pas effectué. Le témoin clignote et la position de mode de la boîte de transfert demeure inchangée. Pour essayer de nouveau, ramenez la commande à la position précédente et attendez cinq secondes avant d'essayer de changer de mode.

NOTA : Le système à quatre roues motrices ne permet pas d'alterner entre les modes AWD et 4LOCK si les roues arrière patinent (perte de motricité). Dans une telle situation, le témoin continue de cli-

gnoter. Pendant ce temps, réduisez votre vitesse et cessez tout patinage des roues pour terminer le changement de mode. Il peut y avoir un délai pouvant atteindre 13 secondes pour que le passage soit complété après que les roues ont cessé de patiner.

NOTA : Le contact doit être établi afin que le changement de mode puisse s'exécuter et le témoin s'allumer. Si le contact est coupé, le changement de mode ne peut s'exécuter et les témoins de position de mode ne peuvent s'allumer ni clignoter.

Mode d'emploi de la boîte de transfert NV 244 Generation II et précautions à prendre

La boîte de transfert NV 244 Generation II est une boîte de transfert électrique actionnée par le sélecteur 4RM situé dans le tableau de bord.

La boîte de transfert NV 244 Generation II comporte quatre modes : transmission intégrale normale gamme haute, quatre roues motrices LOCK, quatre roues motrices gamme basse et neutre.

Cette boîte de transfert est équipée d'un différentiel central permettant au véhicule de rouler normalement en mode de transmission intégrale (AWD) en permanence et sur toutes les surfaces, y compris sur les chaussées dures et sèches. Le mode AWD permet aux roues avant et arrière de tourner à des vitesses différentes. Ceci

DÉMARRAGE ET CONDUITE

élimine les contraintes et l'usure imposées au groupe motopropulseur lorsque le véhicule roule en mode 4LOCK sur une chaussée dure et sèche. Cette caractéristique assure la sécurité et la commodité que procure le mode de transmission intégrale, quelles que soient les conditions routières.

Pour avoir plus de traction, il est possible de sélectionner les modes 4LOCK et 4LO afin d'interverrouiller les arbres de transmission avant et arrière par le biais du différentiel central de la boîte de transfert et ainsi faire tourner les roues avant et arrière à la même vitesse. Pour ce faire, il suffit de tourner le sélecteur 4RM à l'une de ces positions. Il ne faut se servir des modes 4LOCK et 4LO que sur des surfaces instables ou glissantes. Le fait de rouler en mode 4LOCK ou 4LO sur des

chaussées à revêtement dur peut entraîner l'usure prématurée des pneus et l'endommagement des organes de transmission de votre véhicule.

Le point mort de la boîte de transfert peut être sélectionné en appuyant sur le bouton encastré dans le coin inférieur gauche du contacteur de commande des quatre roues motrices.

NOTA : *Le point mort de la boîte de transfert ne peut être utilisé qu'à des fins de remorquage récréatif seulement. Les instructions relatives au passage au point mort (N) figurent à la section Remorquage de plaisance.*

Témoins de sélection de la boîte de transfert

Les témoins de sélection de la boîte de transfert sont situés dans le tableau de bord. Si aucun témoin ne s'allume ou clignote, cela indique que la boîte de transfert est en position de transmission intégrale, et les sélections actuelle et désirée de la boîte de transfert s'affichent (4HI⇌4LOCK).

Le témoin « SVC 4WD » (faire vérifier le mode 4 roues motrices) assure la surveillance du système 4 roues motrices à changement de gamme électrique. Si ce témoin demeure allumé après le démarrage du moteur ou s'il s'allume pendant la conduite, cela signifie que le système 4 roues motrices est défectueux et qu'il doit être réparé.

AVERTISSEMENT !

Serrez toujours le frein de stationnement après avoir éteint le moteur si le témoin « SERVICE 4WD » est activé. Le non-respect de cette consigne pourrait faire en sorte que le véhicule se mette à rouler et qu'il cause des blessures

NOTA : Ne tentez pas de déplacer le levier de la boîte de transfert alors que les roues avant ou arrière patinent indépendamment. La boîte de transfert NV 244 Generation II n'est pas équipée d'un synchroniseur; la vitesse des arbres de transmission avant et arrière doit donc être la même pour qu'un changement de gamme s'effectue. Vous risquez d'endommager la boîte de transfert si vous effectuez un

changement de gamme alors que seules les roues avant ou arrière patinent.

Lorsque le véhicule roule en mode 4LO, le régime du moteur est environ trois fois plus rapide qu'à une vitesse donnée sur la route en position AWD ou 4LOCK. Attention de ne pas emballer le moteur et ne dépassez pas 40 km/h.

Le bon fonctionnement d'un véhicule à quatre roues motrices nécessite des pneus de même taille, de même type et de même circonférence pour chacune des roues. Toute différence dans la taille des pneus est susceptible d'endommager la boîte de transfert.

Comme la conduite en mode 4 roues motrices améliore la motricité, certains conducteurs ont tendance à effectuer des virages et des arrêts à des vitesses moins

sécuritaires. Ne dépassez pas les vitesses imposées par les conditions routières.

AVERTISSEMENT !

Vous ou d'autres personnes pourriez être blessés si vous quittez le véhicule pendant que la boîte de transfert est au point mort et que le frein de stationnement n'est pas serré à fond. Le point mort de la boîte de transfert désenclenche les arbres de transmission avant et arrière du groupe motopropulseur et permettent au véhicule de se mettre en mouvement, quelle que soit la position de la boîte de vitesses. Le frein de stationnement doit toujours être serré quand le conducteur n'est pas dans le véhicule.

DÉMARRAGE ET CONDUITE

Pour obtenir plus de détails concernant l'usage adapté à chaque position de gamme de la boîte de transfert, consultez les renseignements ci-après :

AWD

Mode de transmission intégrale normal gamme haute – utilise le différentiel central. Permet aux roues avant et arrière de tourner à différentes vitesses. Convient à tous les types de surface.

Mode 4LOCK

Mode 4 roues motrices LOCK – verrouille le différentiel central de la boîte de transfert. Force les roues avant et les roues arrière à tourner au même régime. Motricité additionnelle pour les surfaces instables ou glissantes seulement.

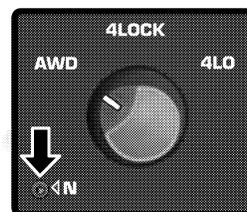
Mode 4LO

Mode 4 roues motrices gamme basse – basse vitesse en mode 4 roues motrices Verrouille le différentiel inter-essieux de la boîte de transfert. Force les roues avant et arrière à tourner à la même vitesse. Motricité et couple additionnels pour les surfaces instables ou glissantes seulement. Ne roulez pas à plus de 40 km/h (25 mi/h).

N

Point mort – Dissocie les arbres de transmission avant et arrière du groupe moto-propulseur. Utile pour remorquer le véhicule toutes roues au sol derrière un autre véhicule. Référez-vous à la section portant sur le remorquage derrière un véhicule de loisir.

Procédure de changement de gamme – Boîte de transfert NV 244 Generation II



8122be91

NOTA : Le système à quatre roues motrices ne peut alterner entre les modes AWD et 4LOCK si les roues arrière patinent (perte de motricité). Dans ce cas, le témoin du mode choisi clignote et le témoin du mode de départ demeure allumé. Pendant ce temps, réduisez votre vitesse et

cessez tout patinage des roues pour terminer le changement de mode. Il peut y avoir un délai pouvant atteindre 13 secondes pour que le passage soit complété après que les roues ont cessé de patiner.

NOTA : Si les pneus sont usés de façon inégale, qu'ils sont insuffisamment gonflés ou surchargés, il est possible que le passage hors du mode 4LOCK prenne plus de temps.

NOTA : Lorsque vous engagez ou désengagez la position de mode 4LO, il est possible que les pignons protestent. Il s'agit d'un phénomène normal, qui n'a aucune incidence vis-à-vis du véhicule ou de ses occupants.

Vous pouvez changer de mode uniquement lorsque le véhicule roule à une vitesse comprise entre 3 et 5 km/h (2 et

3 mi/h) ou lorsqu'il est complètement immobilisé. UTILISEZ L'UNE DES MÉTHODES SUIVANTES :

Méthode préférée

1. Alors que le moteur tourne, ralentissez le véhicule à une vitesse de 3 à 5 km/h (2 à 3 mi/h).
2. Mettez le sélecteur de la boîte de vitesses au point mort.
3. Tout en roulant, tournez la commande de la boîte de transfert à la position voulue.
4. Lorsque le témoin de sélection cesse de clignoter, remettez la boîte de vitesses en prise.

Autre méthode

1. Immobilisez complètement le véhicule.

2. Lorsque la clé est à la position MARCHE/ON FONCTION et que le moteur est éteint ou en marche, mettez le levier de boîte de vitesses en prise.

3. Tournez la commande de la boîte de transfert à la position voulue.

4. Lorsque le témoin de sélection cesse de clignoter, remettez la boîte de vitesses en prise.

NOTA : Le contact doit être établi afin que le changement de mode puisse s'exécuter et le témoin s'allumer. Si le contact est coupé, le changement de mode ne peut s'exécuter et les témoins de position de mode ne peuvent s'allumer ni clignoter.

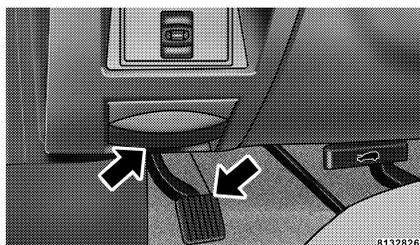
NOTA : Si une des conditions requises pour la sélection d'une nouvelle position

DÉMARRAGE ET CONDUITE

de boîte de transfert n'est pas remplie, le changement de gamme n'est pas effectué. Le témoin clignote et la position actuelle de la boîte de transfert est maintenue. Pour procéder à une nouvelle tentative de changement de sélection, replacez la commande à la position actuelle, attendez cinq secondes et essayez de nouveau.

FREIN DE STATIONNEMENT

Le frein de stationnement actionné par le pied se trouve sous le coin inférieur gauche du tableau de bord. Pour desserrer le frein de stationnement, tirez sur le levier du frein de stationnement.



Lorsque vous stationnez le véhicule, assurez-vous de bien serrer le frein de stationnement et de mettre le sélecteur de vitesses de la boîte de vitesses à la position P (stationnement). Lorsque vous stationnez votre véhicule dans une pente, il est important de serrer le frein de stationnement avant de placer le levier de vitesses à la position P (stationnement) et non le contraire; en effet, la contrainte exercée sur le mécanisme de verrouillage de la

boîte de vitesses peut rendre difficile le mouvement du sélecteur de vitesses.

NOTA : Le témoin du tableau de bord s'allume pour signaler que le frein de stationnement est serré, mais n'indique pas le degré de serrage du frein. Vous devez vous assurer que le frein de stationnement est serré à fond avant de quitter le véhicule.

Lorsque vous stationnez en descente, braquez les roues avant contre le trottoir; en montée, braquez-les vers la rue.

Le frein de stationnement devrait toujours être serré lorsque le conducteur n'est pas à bord du véhicule.

AVERTISSEMENT !

- Serrez toujours le frein de stationnement à fond lorsque vous quittez votre véhicule, sinon le véhicule pourrait se mettre en mouvement et causer des dommages ou des blessures. Assurez-vous aussi d'avoir mis le sélecteur de la boîte de vitesses automatique à la position P (stationnement). Sinon, le véhicule pourrait se mettre à rouler et causer des dommages ou des blessures.

- Assurez-vous de bien desserrer le frein de stationnement avant de prendre la route; autrement, vous risqueriez d'endommager les freins et de provoquer un accident.
- Il est dangereux de laisser des enfants sans surveillance dans un véhicule pour de multiples raisons. Un enfant ou d'autres personnes pourraient subir des blessures. Les enfants doivent être avertis de ne pas toucher au frein de stationnement ou au levier de vitesses. Ne laissez pas les clés dans le commutateur d'allumage, Un enfant pourrait actionner les glaces à commande électrique, d'autres commandes ou déplacer le véhicule.

CIRCUIT DE FREINAGE

En cas de chute de pression dans le circuit hydraulique des freins pour une raison quelconque (par exemple, après l'application répétée des freins lorsque le contact est coupé), les freins restent fonctionnels. Il faudra cependant exercer une pression bien plus grande sur la pédale de frein que lorsque le servofrein fonctionne.

Si le circuit de freinage avant ou arrière perd de sa puissance de freinage, l'autre circuit reste fonctionnel, avec toutefois une puissance réduite. Si une telle défaillance se produit, la pédale des freins s'enfoncé plus loin que la normale et exige une pression supérieure, et le voyant du circuit de freinage ainsi que celui de l'antiblocage s'allument pendant le freinage.

Système de freinage antiblocage aux quatre roues

Le système de freins antiblocage est conçu pour aider le conducteur à conserver la maîtrise du véhicule en cas de freinage d'urgence. Le système fonctionne à l'aide d'un ordinateur distinct qui permet d'adapter la pression hydraulique et de prévenir le blocage des roues, pour vous éviter de dérapier sur les surfaces glissantes.

Le moteur de la pompe du système entre en action durant le freinage avec le système antiblocage, pour assurer une pression hydraulique stable. Lorsque la pompe fonctionne, son moteur émet un léger bourdonnement; ceci est tout à fait normal.

Le système de freins antiblocage comporte un voyant ambre (ABS). Lorsque le voyant s'allume, le système d'antiblocage est inopérant. Le système revient au freinage standard, sans antiblocage. Pour réactiver l'antiblocage, il suffit parfois d'arrêter le moteur et de redémarrer, si la défaillance détectée n'était que temporaire.

AVERTISSEMENT !

Les systèmes de freinage antiblocage emploient des pièces électroniques hautement perfectionnées. De l'équipement de transmission radioélectrique incorrectement installé ou dont la puissance est élevée pourrait produire des interférences avec ces pièces. Ces interférences risquent d'empêcher le bon fonctionnement du dispositif antiblocage. L'installation d'un tel équipement doit être effectuée par un personnel qualifié.

AVERTISSEMENT !

Le pompage de la pédale de frein diminue l'efficacité du dispositif de freinage antiblocage et peut provoquer un accident. Le pompage allonge la distance de freinage. Il suffit d'appuyer fermement sur la pédale de frein lorsque vous devez ralentir ou immobiliser le véhicule.

AVERTISSEMENT !

- Le système ABS ne peut permettre à un véhicule de contrevenir aux lois naturelles de la physique, pas plus qu'il ne peut augmenter la capacité de freinage ou de direction au-delà de ce que la condition des freins, des pneus ou de la traction du véhicule ne permet.
- Le système ABS ne peut empêcher les accidents, y compris ceux causés par une vitesse excessive en virage, une distance insuffisante entre deux véhicules ou par l'effet d'aquaplanage. Seul un conducteur prudent, attentif et habile peut éviter les accidents.

- Il ne faut jamais abuser des capacités du système ABS en adoptant un style de conduite insouciant ou dangereux qui compromettrait la sécurité du conducteur ou d'autres personnes.

Lorsque vous freinez brusquement et que la fonction antiblocage intervient, vous allez ressentir une légère chute de la pédale après l'immobilisation du véhicule. Ceci est causé par le rétablissement du circuit de freinage ordinaire.

L'activation du système de freins antiblocage peut produire une certaine sensation de vibration. Vous pourriez également entendre un cliquetis. C'est ce qui se produit normalement lorsque le système antiblocage fonctionne.

DÉMARRAGE ET CONDUITE

DIRECTION ASSISTÉE

Votre système de direction assistée conserve son fonctionnement mécanique en cas de panne d'assistance.

Si, pour une raison quelconque, la pression hydraulique est interrompue, il demeure possible de diriger votre véhicule à l'aide du volant. Dans ces conditions, vous devrez cependant exercer un effort plus grand et vous attendre à ce que le jeu libre au volant augmente sensiblement.

MANŒUVRE DE VA-ET-VIENT DU VÉHICULE

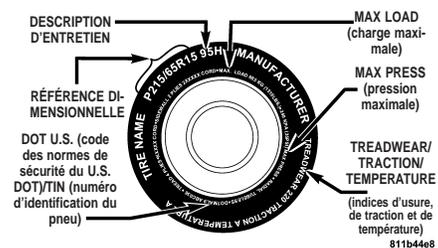
Si votre véhicule s'enlise dans la neige, le sable ou la boue, il est possible de le dégager en lui imprimant un mouvement de va-et-vient. Passez successivement du PREMIER RAPPORT (1) à la MARCHE

ARRIÈRE (R) tout en appuyant légèrement sur l'accélérateur.

Il est plus efficace de n'appuyer que légèrement sur l'accélérateur pour maintenir le mouvement de va-et-vient. Laissez le moteur tourner au ralenti avec le levier des vitesses à la position N (point mort) pendant au moins une minute après chaque cycle de cinq mouvements de va-et-vient. Ceci réduira la possibilité de surchauffe et le risque d'endommager la transmission si vous insistez longtemps pour dégager votre véhicule enlisé.

INFORMATION CONCERNANT LA SÉCURITÉ DES PNEUS

Inscriptions sur les pneus



NOTA :

- Le classement des pneus par taille P-metric est basé sur des normes américaines. La lettre « P » est moulée dans le flanc des pneus P-Metric devant la

référence dimensionnelle. Exemple : P215/65R15 95H.

- La référence dimensionnelle European Metric est basée sur les normes de construction européennes. La dimension des pneus conçus en se basant sur ces normes est moulée dans le flanc des pneus, en commençant par la largeur de section. La lettre « P » ne fait pas partie de la référence dimensionnelle de ces pneus. Exemple : 215/65R15 96H

- Le classement par taille de pneu LT (camionnette)-métrique est basé sur des normes américaines. La référence dimensionnelle des pneus LT-Metric est inscrite de la même façon que celle utilisée pour les pneus P-Metric à part le fait que ce sont les lettres « LT » qui sont moulées dans le flanc des pneus avant la référence. Exemple : LT235/85R16.
- Les pneus des roues de secours temporaires sont des pneus haute pression

conçus uniquement pour une utilisation temporaire en cas d'urgence. La lettre « T » est moulée dans le flanc de ces pneus devant la référence dimensionnelle. Exemple : T145/80D18 103M.

- La référence dimensionnelle des pneus à portance élevée est basée sur les normes de construction américaines et est moulée dans le flanc des pneus, en commençant par le diamètre du pneu. Exemple : 31x10,5 R15 LT.

DÉMARRAGE ET CONDUITE

Tableau de référence dimensionnelle des pneus

EXEMPLE :	
Référence dimensionnelle :	
P = Pneu pour voiture de tourisme de dimensions établies selon les normes de construction américaines	
« ...rien... » = Pneu pour voiture de tourisme de dimensions établies selon les normes de construction européennes	
LT = Pneu pour camionnette de dimensions établies selon les normes de construction américaines	
T = Pneu d'une roue de secours temporaire	
31 = Diamètre extérieur en pouces (po)	
215 = Largeur de section en millimètres (mm)	
65 = Rapport d'aspect en pourcentage (%) —Rapport de la hauteur de section sur la largeur de section du pneu.	
10,5 = Largeur de la section en pouces (po)	
R = Code de construction —« R » indique qu'il s'agit d'une construction radiale. —« D » indique qu'il s'agit d'une construction diagonale ou en biais.	
15 = Diamètre de jante en pouces (po)	

EXEMPLE :	
Description d'entretien :	
95 = Index de charge	—Code numérique correspondant à la charge maximale qu'un pneu peut transporter.
H = Symbole de vitesse	—Le symbole « A » indique la gamme de vitesses auxquelles le pneu peut transporter une charge correspondant à son indice de charge en présence de certaines conditions de fonctionnement. —La vitesse maximale indiquée par le symbole de vitesse ne peut être atteinte qu'en présence de certaines conditions de fonctionnement spécifiques (c.-à-d. pression des pneus, chargement du véhicule, conditions routières et limites de vitesse affichées).
Identification de la charge :	
« ...rien... » = L'absence de texte sur le flanc d'un pneu indique une charge permise standard (SL)	
Extra Load (XL) = Pneu pouvant transporter une charge supplémentaire (ou pneu renforcé)	
Light Load = Pneu pouvant transporter une charge légère	
C, D, E = Gamme de charge associée à la charge maximale qu'un pneu peut transporter à un niveau de pression spécifique	
Maximum Load – Indique la charge maximale que ce pneu peut transporter.	
Maximum Pressure – Indique la pression de gonflage à froid maximale permise pour ce pneu.	

DÉMARRAGE ET CONDUITE

Numéro d'identification du pneu (TIN)

Le numéro d'identification du pneu est inscrit sur un côté ou les deux côtés du pneu; la date, quant à elle, peut être inscrite sur un seul côté. Dans le cas des

pneus dont le flanc est blanc d'un côté, le numéro d'identification complet du pneu, incluant le code de date est inscrit sur ce côté. Dans le cas des pneus dont les flancs sont noirs, le numéro

d'identification peut se trouver sur le bord extérieur du flanc du pneu tel que ce dernier a été monté sur le véhicule. S'il ne s'y trouve pas, c'est qu'il est inscrit sur le bord intérieur du pneu.

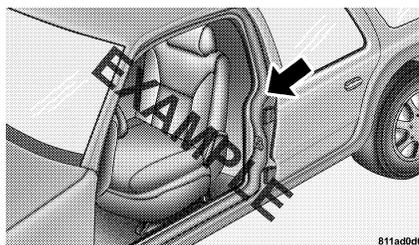
EXEMPLE :
DOT MA L9 ABCD 0301
<p>DOT = Department of Transportation —Ce symbole certifie que le pneu est conforme aux normes de sécurité des pneus du Department of Transportation des É.-U. et que son utilisation est approuvée pour la conduite sur autoroute.</p>
<p>MA = Code représentant l'emplacement de fabrication du pneu (deux caractères).</p>
<p>L9 = Code représentant la dimension du pneu (deux caractères).</p>
<p>ABCD = Code utilisé par le fabricant du pneu (un à quatre caractères).</p>
<p>03 = Chiffre représentant la semaine de fabrication du pneu.(deux chiffres) —03 signifie la 3e semaine.</p>
<p>01 = Chiffre représentant l'année de fabrication du pneu.(deux chiffres) —01 signifie l'année 2001. —Avant le mois de juillet 2000, les fabricants de pneus n'étaient tenus que d'indiquer un seul chiffre pour représenter l'année au cours de laquelle le pneu avait été fabriqué. Exemple : 031 pouvait représenter la 3e semaine de 1981 ou 1991.</p>

DÉMARRAGE ET CONDUITE

Charge et pression des pneus

Emplacement de l'étiquette des pneus

NOTA : La pression de gonflage à froid adéquate des pneus pour voitures particulières est indiquée soit sur la face de la porte du conducteur, soit sur le côté conducteur du pied milieu. Pour des véhicules autres que des voitures particulières, les pressions de gonflage à froid des pneus sont indiquées sur l'un des pieds milieux, sur l'étiquette d'homologation ou dans le livret Pressions de gonflage des pneus dans la boîte à gants.



Emplacement de l'étiquette des pneus

Étiquette d'information sur les pneus et la charge

TIRE AND LOADING INFORMATION			
SEATING CAPACITY - TOTAL 5		FRONT 2	REAR 3
THE COMBINED WEIGHT OF OCCUPANTS AND CARGO SHOULD NEVER EXCEED XXX KG OR XXX LBS.			
TIRE	FRONT	REAR	SPARE
ORIGINAL TIRE SIZE	P195/70R14	P195/70R14	T125/70D15
COLD TIRE INFLATION PRESSURE	200kPa, 29PSI	200kPa, 29PSI	420kPa, 60PSI
SEE OWNER'S MANUAL FOR ADDITIONAL INFORMATION			4N109268

811b5a9a

Renseignements sur les pneus et la charge

Cette étiquette fournit des renseignements importants concernant :

- 1) le nombre de personnes pouvant être transportées dans le véhicule;
- 2) le poids total pouvant être transporté par le véhicule;

- 3) la dimension des pneus conçus pour votre véhicule;
- 4) les pressions de gonflage à froid pour les pneus avant, arrière et pour le pneu de la roue de secours.

Chargement

La charge maximale appliquée sur les pneus par votre véhicule ne doit pas dépasser la capacité de transport de charge des pneus de ce dernier. La charge maximale pouvant être transportée par vos pneus ne sera pas dépassée si vous respectez les spécifications de conditions de charge, de dimension des pneus et de pressions de gonflage à froid dont il est question sur l'étiquette d'information sur les pneus et la charge et dans le chapitre Chargement du véhicule de ce guide.

NOTA : *Lorsque la charge maximale est atteinte, le poids technique maximal sous essieu des essieux avant et arrière ne doit pas être dépassé. Pour obtenir de plus amples renseignements concernant le poids technique maximal sous essieu, le chargement du véhicule et la traction d'une remorque, consultez le chapitre Chargement du véhicule de ce guide.*

Pour déterminer les conditions de charge maximale de votre véhicule, repérez l'énoncé « The combined weight of occupants and cargo should never exceed XXX kg or XXX lb. » (le poids combiné des occupants et des bagages ne doit jamais dépasser xxx kg ou xxx lb) sur l'étiquette d'information sur les pneus et la charge. Le poids combiné des occupants, des bagages et le poids du timon de la remor-

que (s'il y a lieu) ne doit jamais dépasser le poids dont il est question ici.

Méthode permettant de déterminer la limite de charge appropriée

1. Repérez l'énoncé concernant le poids combiné des occupants et des bagages sur l'étiquette de votre véhicule.
2. Déterminez le poids combiné du conducteur et des passagers qui prennent place à bord de votre véhicule.
3. Soustrayez le poids combiné du conducteur et des passagers de XXX kilogrammes ou XXX livres.
4. Le résultat correspond à la capacité de charge des bagages que le véhicule peut transporter. Par exemple, si le poids « XXX » égale 636 kg (1 400 lb) et que cinq passagers de 68 kg (150 lb) pren-

DÉMARRAGE ET CONDUITE

nent place dans le véhicule, la capacité de charge totale du chargement et des bagages sera de 296 kg (650 lb), soit : $5 \times 68 = 340$, et $636 - 340 = 296$ kg.

5. Déterminez le poids combiné des bagages et de la cargaison chargés dans le véhicule. Par mesure de sécurité, la capacité de charge correspondant aux bagages ne doit pas dépasser le résultat du calcul de l'étape 4.

6. Si vous prévoyez tracter une remorque, la charge de votre remorque sera transférée à votre véhicule. Consultez ce guide pour déterminer de quelle façon ce poids réduit la capacité de charge des bagages pour votre véhicule.

NOTA : Le tableau suivant contient des exemples de calcul de la charge totale et des capacités de charge de bagages et de remorquage de votre véhicule selon

diverses configurations de charge des occupants variés (en nombre et en taille. Ce tableau n'est fourni qu'à des fins d'explication et peut ne pas être précis quant à la configuration et aux capacités de transport de charge de votre véhicule.

NOTA : Pour l'exemple suivant le poids combiné des occupants et de la cargaison ne devrait jamais dépasser 392 kg (865 lb).

DÉMARRAGE ET CONDUITE

Occupants			Combined weight of occupants and cargo from Tire Placard	MINUS	Combined Occupant's weight	=	AVAILABLE Cargo/Luggage and Trailer Tongue Weight
TOTAL	FRONT	REAR					
EXAMPLE 1			865 lbs	minus	Occupant 1: 200 lbs Occupant 2: 130 lbs Occupant 3: 160 lbs Occupant 4: 100 lbs Occupant 5: 80 lbs TOTAL WEIGHT: 670 lbs	=	195 lbs
5	2	3					
EXAMPLE 2			865 lbs	minus	Occupant 1: 210 lbs Occupant 2: 180 lbs Occupant 3: 150 lbs TOTAL WEIGHT: 540 lbs	=	325 lbs
3	2	1					
EXAMPLE 3			865 lbs	minus	Occupant 1: 200 lbs Occupant 2: 200 lbs TOTAL WEIGHT: 400 lbs	=	465 lbs
2	2	0					

811a4d11

AVERTISSEMENT !

Il est dangereux de surcharger les pneus. La surcharge des pneus peut entraîner leur défaillance, nuire au comportement routier du véhicule et augmenter sa distance de freinage. Vous devez utiliser pour votre véhicule des pneus conformes à la capacité de charge recommandée. Ne les surchargez jamais.

PNEUS – GÉNÉRALITÉS

Pression de gonflage des pneus

Une pression de gonflage adéquate est essentielle à la conduite sécuritaire et au bon fonctionnement de votre véhicule. Une mauvaise pression de gonflage nuit aux trois éléments importants suivants :

1. Sécurité

AVERTISSEMENT !

Des pneus mal gonflés peuvent être dangereux et provoquer des accidents.

- Un gonflage insuffisant accroît la flexion du pneu et peut résulter en une crevaison.
- Un pneu trop gonflé perd sa capacité d'amortissement. Des objets sur la route et des nids-de-poule peuvent endommager les pneus et provoquer une crevaison.

• Une pression inégale des pneus peut provoquer des problèmes de direction. Vous pourriez perdre la maîtrise du véhicule.

• Une pression des pneus trop faible ou trop élevée peut nuire à la conduite du véhicule et causer une défaillance subite des pneus qui vous ferait perdre la maîtrise du véhicule.

• Des pressions de gonflage inégales des pneus sur un même essieu peuvent entraîner une déviation du véhicule vers la gauche ou vers la droite pendant la conduite.

Conduisez toujours avec des pneus tous gonflés à la pression de gonflage à froid recommandée.

2. Économie

Des pneus mal gonflés peuvent causer l'usure irrégulière de la bande de roulement. Ce genre d'anomalie peut réduire la durée de la bande de roulement et le pneu

devra être remplacé plus tôt que prévu. De plus, un pneu insuffisamment gonflé accroît la résistance au roulement et fait augmenter la consommation de carburant.

3. Confort et stabilité

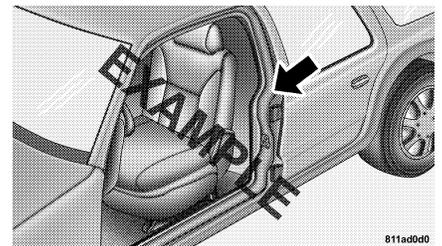
Lorsque les pneus sont gonflés à la pression prescrite, le confort de la suspension est au maximum. Par contre, des pneus trop gonflés peuvent entraîner des vibrations et rendre les déplacements inconfortables.

Pressions de gonflage des pneus

La pression de gonflage à froid adéquate des pneus pour voitures particulières est indiquée soit sur la face de la porte du conducteur, soit sur le côté conducteur du pied milieu. Pour des véhicules autres que des voitures particulières, les pressions de gonflage à froid des pneus sont indi-

quées sur l'un des pieds milieux, sur l'étiquette d'homologation ou dans le livret Pressions de gonflage des pneus dans la boîte à gants.

Certains véhicules peuvent avoir des Informations complémentaires sur les pressions des pneus pour les charges du véhicule qui sont inférieures à l'état de charge maximale. Ces conditions de pression sont indiquées dans la section « Informations complémentaires sur les pressions des pneus » du présent manuel.



Emplacement de l'étiquette des pneus

Au moins une fois par mois, vous devriez vérifier la pression des pneus et faire un examen visuel pour déceler les signes d'usure et dommages apparents. Utilisez un manomètre de poche de bonne qualité pour vérifier la pression des pneus. Ne tentez pas de déterminer à l'œil si la pression de gonflage est correcte. Les pneus radiaux peuvent sembler être cor-

DÉMARRAGE ET CONDUITE

rectement gonflés même lorsqu'ils sont insuffisamment gonflés.

MISE EN GARDE !

Après avoir vérifié ou réglé la pression des pneus, remettez toujours en place le bouchon du corps de valve – s'il y en a un. Ceci empêchera l'humidité et la saleté de pénétrer dans le corps de valve, ce qui pourrait l'endommager.

Les pressions de gonflage spécifiées sur l'étiquette sont toujours des « pressions de gonflage à froid ». La pression de gonflage à froid est mesurée lorsque le véhicule est resté immobile pendant au moins trois heures ou qu'il a roulé sur une distance inférieure à un kilomètre après une période d'immobilisation de trois heu-

res. La pression de gonflage à froid ne doit pas dépasser la pression de gonflage maximale moulée sur le flanc du pneu.

Il faut vérifier les pressions de gonflage plus souvent lorsqu'il y a de grandes variations de température extérieure car la pression des pneus varie avec les changements de température.

La pression de gonflage des pneus change d'environ 1 psi (7 kPa) pour chaque variation de 7 °C (12 °F) de la température ambiante. En tenir compte lorsque vous vérifiez la pression des pneus à l'intérieur d'un garage en hiver particulièrement.

Exemple : si la température à l'intérieur du garage est de 20 °C (68 °F) et que la température extérieure est de 0 °C (32 °F), augmentez la pression de gonflage à froid

des pneus de 3 psi (21 kPa), ce qui équivaut à 1 psi (7 kPa) par tranche de 7 °C (12 °F) de différence entre les températures intérieure et extérieure.

La pression peut augmenter de 2 à 6 psi (13 à 40 kPa) lorsque la voiture roule. NE réduisez PAS cette augmentation normale de la pression, ou la pression de votre pneu sera trop basse.

Pression des pneus pour conduite à vitesse élevée

DaimlerChrysler vous conseille de conduire à la vitesse réglementaire indiquée sur les panneaux de signalisation. Lorsque les limites de vitesse ou les conditions sont telles que le véhicule peut rouler à une vitesse élevée, il est très important que les pneus soient gonflés à la bonne pression. Des pressions de gonflage plus élevée et une charge réduite du véhicule

peuvent être requises pour la conduite à grande vitesse. Adressez-vous à votre concessionnaire ou à un marchand de pneus autorisé pour les recommandations concernant les vitesses sécuritaires, la charge et les pressions de gonflage à froid des pneus.

AVERTISSEMENT !

Il est dangereux de conduire à haute vitesse lorsque le véhicule est chargé au maximum. La pression exercée sur les pneus pourrait les endommager et vous pourriez avoir un accident grave. Ne conduisez pas un véhicule chargé à pleine capacité à une vitesse continue de plus de 120 km/h.

Pneus radiaux

AVERTISSEMENT !

La combinaison de pneus à carcasse radiale avec d'autres types de pneus sur votre véhicule résultera en une piètre tenue de route. L'instabilité ainsi créée pourrait causer un accident. Utilisez toujours des pneus à carcasse radiale en ensembles de quatre (ou de six, en cas de camions avec roues arrière doubles). Ne les combinez jamais à d'autres types de pneus.

Les coupures et crevaisons des pneus radiaux sont réparables seulement dans la bande de roulement, et non dans les flancs, qui sont soumis à d'importantes

flexions. Pour la réparation des pneus radiaux, consultez le marchand de pneus autorisé.

Roue de secours compacte – selon l'équipement

Avec des pneus radiaux, la roue de secours compacte est destinée uniquement aux situations d'urgence temporaires. Elle a été conçue pour être utilisée uniquement avec votre type de véhicule. Puisque ce pneu a une durée de vie limitée, le pneu d'origine doit être réparé et réinstallé (ou remplacé) dès que possible.

AVERTISSEMENT !

Utilisez la roue de secours temporaire en cas d'urgence seulement. Ne conduisez pas à plus de 80 km/h avec ces pneus. La bande de roulement des roues de secours temporaires a une durée de vie plus courte. Si au moins deux indicateurs d'usure de la bande de roulement apparaissent dans des rainures adjacentes, la roue de secours temporaire doit être remplacée. Assurez-vous de respecter les mises en garde relatives à votre roue de secours, à défaut de quoi, celle-ci pourrait s'endommager subitement, ce qui pourrait vous faire perdre la maîtrise du véhicule.

N'installez pas d'enjoliveur à la roue de secours compacte et n'essayez pas d'y installer un pneu ordinaire, car cette roue a été conçue spécifiquement comme roue de secours compacte.

N'installez pas plus d'un pneu ou d'une roue de secours compact à la fois sur votre véhicule.

MISE EN GARDE !

Le dégagement au sol étant réduit lorsque la roue de secours compacte est installée, ne vous rendez pas avec votre voiture dans un lave-auto automatique. Cela pourrait endommager votre véhicule.

Pneu de secours à usage limité – selon l'équipement

Le pneu de secours à usage limité est conçu pour une utilisation temporaire d'urgence sur votre véhicule. Ce pneu est désigné par une étiquette d'avertissement de pneu de secours apposée sur l'ensemble pneu et roue de secours à usage limité. Ce pneu peut ressembler au pneu d'origine de l'essieu avant ou arrière de votre véhicule, mais il n'est pas identique. L'installation du pneu de secours à usage limité altère la tenue de route du véhicule. Puisque ce pneu n'est pas identique, remplacez (ou réparez) le pneu d'origine et réinstallez-le sur le véhicule dès que possible.

AVERTISSEMENT !

Les pneus de secours à usage limité servent en cas d'urgence seulement. L'installation du pneu de secours à usage limité altère la tenue de route du véhicule. Ne roulez pas à plus 100 km/h (60 mi/h) avec ce pneu. Maintenez-le gonflé à la pression de gonflage à froid des pneus inscrite sur l'étiquette des pneus ou sur l'étiquette de l'ensemble roue et pneu de secours à usage limité. Remplacez (ou réparez) le pneu d'origine à la première occasion et réinstallez-le sur votre véhicule. Autrement, vous pourriez perdre la maîtrise du véhicule.

Patinage des roues

Lorsque vous êtes pris ou enlisé dans la boue, dans le sable ou sur la glace, ne faites pas patiner vos roues à plus de 55 km/h (35 mi/h).

Reportez-vous au paragraphe sur le dégagement d'un véhicule enlisé, à la section 6 du présent manuel.

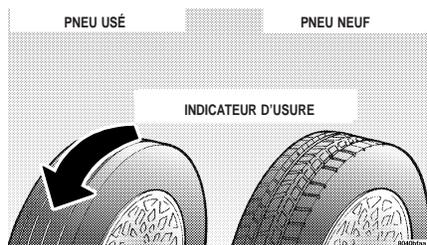
AVERTISSEMENT !

Il est dangereux de faire patiner les pneus à haute vitesse. La force que génère une vitesse excessive des roues peut endommager le pneu. Les pneus pourraient éclater et blesser quelqu'un. Ne faites pas patiner les roues à plus de 55 km/h lorsque la voiture est enlisée et ne laissez personne s'approcher d'une roue qui tourne, quelle que soit la vitesse de cette dernière.

DÉMARRAGE ET CONDUITE

Indicateurs d'usure

Les pneus de série de votre véhicule sont dotés d'indicateurs d'usure de la bande de roulement pour vous aider à déterminer le moment où ils devront être remplacés.



Ces indicateurs sont moulés dans la sculpture de la bande de roulement et des plages apparaîtront lorsque la profondeur de la bande de roulement sera à 2 mm

(1/16 po). Il faut remplacer le pneu lorsque les indicateurs apparaissent dans deux rainures adjacentes ou plus.

Pneus de rechange

Les pneus dont votre véhicule est chaussé assurent l'équilibre de plusieurs éléments. Ils doivent être inspectés régulièrement pour s'assurer qu'il n'y a pas de signes d'usure et que la pression de gonflage à froid est adéquate. DaimlerChrysler conseille fortement de poser des pneus dont les dimensions, la qualité et le rendement équivalent à ceux des pneus d'origine (référez-vous à la section portant sur les indicateurs d'usure). Reportez-vous à l'étiquette d'informations sur les pneus et la charge pour la désignation de taille de vos pneus. La description de service et l'identification de charge sont indiquées sur les pneus

originaux. La pose de pneus qui ne correspondent pas aux pneus d'origine pourrait nuire à la sécurité, à la tenue de route et au confort du véhicule. Nous vous recommandons de vous adresser à votre concessionnaire ou à un marchand de pneus autorisé pour les questions concernant les spécifications des pneus.

AVERTISSEMENT !

- Respectez les spécifications de votre véhicule quant au choix des pneus, des capacités de charge ou des dimensions de roues. Certaines combinaisons de pneus et de roues non approuvées peuvent changer les caractéristiques de dimension et de performance de la suspension, et modifier la direction, la tenue de route et le freinage de votre véhicule. Cela pourrait provoquer une conduite imprévisible et imposer des tensions aux composants de direction et de suspension. Vous pourriez perdre la maîtrise du véhicule et avoir un accident entraînant des blessures graves, voire mortelles. Utilisez uniquement les dimensions de pneus et de roues correspondant aux capacités de charge approuvées pour votre véhicule.

- N'utilisez jamais de pneus avec un index ou une capacité de charge inférieurs, ou autres que ceux des pneus montés à l'origine sur votre véhicule. La pose de pneus avec un index ou une capacité de charge inférieurs pourrait entraîner la surcharge et une défaillance des pneus. Vous pourriez perdre la maîtrise du véhicule et avoir un accident.
- Si votre véhicule est équipé de pneus qui ne sont pas conformes aux limites de vitesses prescrites pour ce type de véhicule, vous vous exposez à des risques de défaillance subite des pneus, ce qui peut vous faire perdre la maîtrise du véhicule.

MISE EN GARDE !

Le remplacement des pneus d'origine par des pneus de taille différente peut fausser la lecture de l'indicateur de vitesse et du totalisateur général.

Parallélisme et équilibrage

Une géométrie médiocre de la suspension peut entraîner :

- l'usure rapide des pneus;
- une usure inégale des pneus, comme une usure d'un seul côté ou irrégulière;
- la déviation vers la droite ou vers la gauche.

La déviation peut être causée par les pneus. Dans un tel cas, le réglage de la

DÉMARRAGE ET CONDUITE

géométrie ne réussira pas à corriger l'anomalie. Consultez votre concessionnaire pour obtenir un diagnostic adéquat.

Une mauvaise géométrie des roues n'entraîne pas de vibrations du véhicule, mais il est possible que celles-ci soient causées par des roues et des pneus déséquilibrés. Des pneus bien équilibrés réduisent les vibrations et empêchent l'usure en creux ou par plaques.

INFORMATION COMPLÉMENTAIRE CONCERNANT LA PRESSION DES PNEUS

Une charge légère du véhicule se définit par la présence à bord de deux passagers de 68 kg (150 lb) chacun et d'un chargement de 91 kg (200 lb). Vous trouverez les pressions de gonflage à froid

des pneus à appliquer à un véhicule légèrement chargé sur l'étiquette « Pression de gonflage supplémentaire des pneus » de la façade de la porte du conducteur ou dans la brochure d'information sur la pression des pneus qui se trouve dans la boîte à gants.

CHAÎNES ANTIDÉRAPANTES

N'utilisez que des chaînes de « classe S » ou d'autres dispositifs d'adhérence respectant les normes SAE de catégorie « S » sur les camions Durango.

NOTA : *N'utilisez que des chaînes de dimensions appropriées au véhicule et recommandées par le fabricant de chaînes.*

MISE EN GARDE !

Pour éviter d'endommager votre véhicule, les pneus ou les chaînes, prenez les précautions suivantes :

- **À cause de l'espace limité entre les pneus et les autres éléments de la suspension, il est très important que vous n'utilisiez que des chaînes en bon état. Les chaînes brisées peuvent endommager sérieusement un véhicule. Arrêtez le véhicule dès que vous entendez des bruits qui laissent présager une rupture de la chaîne. Avant d'utiliser les chaînes à nouveau, enlevez les pièces qui sont endommagées.**

- Installez les chaînes aussi serrées que possible et resserrez-les après environ 0,8 km (1/2 mi).
- Roulez à une vitesse maximum de 70 km/h (45 mi/h).
- Conduisez prudemment et évitez les virages brusques et les bosses, surtout lorsque le véhicule est chargé.
- N'installez pas de chaînes sur les pneus avant des véhicules à deux roues motrices.
- Ne roulez pas longtemps sur une chaussée sèche.

- Respectez les directives du fabricant de chaînes antidérapantes relatives à la méthode d'installation, à la vitesse de fonctionnement et aux critères d'utilisation. Si le fabricant des chaînes et le fabricant des pneus suggèrent des limites différentes de vitesse de conduite, suivez la limite la plus basse.

Ces précautions s'appliquent à tous les dispositifs de traction à chaînes, y compris les chaînes à anneaux et à câble (radiales).

L'utilisation de chaînes n'est permise que sur les pneus arrière dans le cas des camions Durango.

NOTA : L'utilisation de chaînes de classe « S » est permise uniquement sur

les camions Durango équipés de pneus P245/70R17.

MISE EN GARDE !

N'installez pas de chaînes sur les camions Durango à quatre roues motrices équipés de pneus de dimension P265/65R17. L'espace requis pour les chaînes pourrait être insuffisant et vous risqueriez d'endommager la structure ou la carrosserie de votre véhicule. N'installez pas de chaînes sur les roues avant des modèles Durango à deux roues motrices. L'espace requis pour les chaînes pourrait être insuffisant et vous risqueriez d'endommager la structure ou la carrosserie de votre véhicule.

PNEUS D'HIVER

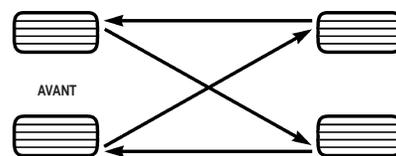
Les pneus d'hiver doivent être de même dimension et de même type que les pneus avant. Consultez le fabricant des pneus d'hiver pour déterminer les limites de vitesse maximales associées aux pneus. Les pneus d'hiver doivent toujours être gonflés à la pression de capacité maximale du véhicule, dans toutes les conditions de charge.

Bien que les pneus cloutés améliorent la performance du véhicule sur la glace, leur performance en matière d'adhérence et de traction sur une chaussée sèche ou mouillée s'avère moindre que celle des pneus non cloutés. Les pneus cloutés sont interdits dans certaines juridictions; il est donc important de vérifier la réglementation locale avant d'installer ce type de pneus.

RECOMMANDATIONS CONCERNANT LA PERMUTATION DES PNEUS

Les pneus avant et arrière d'un véhicule sont assujettis à des charges et à des sollicitations différentes (direction, traction, freinage). C'est pourquoi le taux d'usure des pneus varie et que les pneus s'usent de différentes façons. Vous pouvez minimiser cette inégalité d'usure en procédant à la permutation des pneus aux intervalles requis. La permutation des pneus est particulièrement bénéfique aux pneus dont la sculpture est efficace, comme c'est le cas pour les pneus toutes saisons. La permutation des pneus améliore la longévité de la bande de roulement, aide à maintenir un bon niveau de traction dans la boue, la neige ou sur des

surfaces mouillées, et contribue à une conduite agréable et en douceur.



8031e964

Consultez la section Programmes d'entretien du présent manuel et respectez les recommandations quant à la fréquence de permutation des pneus adaptée à votre type de conduite. Au besoin, vous pouvez effectuer une permutation plus fréquente des pneus. En cas d'usure rapide ou inhabituelle, vous devriez en

trouver la cause et la corriger avant de permuter les pneus.

EXIGENCES EN MATIÈRE DE CARBURANT



**Moteurs 3,7L/
4,7L**

Tous les moteurs (sauf les moteurs 5,7 L) sont conçus en conformité avec tous les règlements anti-pollution et offrent une consommation et un rendement excellents avec de l'essence sans plomb de qualité supérieure d'un indice d'octane de 87. L'utilisation régulière d'un supercarburant n'est pas recommandée. Dans des conditions normales de fonctionnement, le supercarburant n'apporte aucun avantage supplémentaire et, dans certains cas, il risque même de nuire au rendement du véhicule.



Moteurs 5,7 L

Le moteur 5,7 L est conçu en conformité avec les règlements antipollution et offre une consommation et un rendement satisfaisants avec de l'essence sans plomb de qualité supérieure d'un indice d'octane de 87 à 89. Pour vous assurer d'un rendement optimal, le constructeur recommande l'utilisation d'une essence à indice d'octane de 89. L'utilisation régulière d'un supercarburant n'est pas recommandée. L'utilisation d'un supercarburant n'apporte aucun avantage supplémentaire par rapport à l'essence sans plomb ordinaire ou intermédiaire de première qualité et, dans certains cas, elle risque même d'affecter le rendement du véhicule.

Des cognements légers à bas régime ne présentent aucun danger pour votre moteur. Cependant, si ces cognements perdurent et s'amplifient à haut régime, votre moteur peut subir des dommages; faites corriger le problème immédiatement.

Une essence de qualité inférieure peut causer des problèmes, notamment des difficultés de démarrage, le calage ou le fonctionnement irrégulier du moteur. Si cela se produit, essayez une autre marque d'essence ordinaire avant de faire vérifier votre véhicule.

Plus de 40 constructeurs automobiles dans le monde ont participé à l'élaboration de la Charte universelle sur l'essence (World Wide Fuel Charter, WWFC) qui visait à énoncer les conditions générales qui s'appliquent aux émissions produites par les véhicules légers de ma-

DÉMARRAGE ET CONDUITE

nière à produire des véhicules à la fois plus propres, plus performants et plus durables. Nous vous recommandons d'utiliser dans la mesure du possible de l'essence conforme aux spécifications de la WWFC.

Essence reformulée

De nombreuses provinces et États exigent l'utilisation d'essence à combustion plus propre, appelée « essence reformulée ». Les essences reformulées sont des mélanges oxygénés spéciaux destinés à réduire les émissions produites par le véhicule et à améliorer la qualité de l'air.

Nous recommandons vivement l'utilisation d'essences reformulées. Des mélanges adéquats d'essences reformulées offriront un excellent rendement et contribueront à la longévité du moteur et des composants du circuit d'alimentation.

Essences à mélange oxygéné

Certains fournisseurs mélangent l'essence sans plomb à des composés oxygénés, notamment à de l'éthanol à 10 %, l'éther méthyltertiobutyle (MTBE) et l'éther de t-butyle et d'éthyle (ETBE). En hiver, certaines provinces et certains États exigent l'utilisation de mélanges oxygénés afin de réduire la teneur en monoxyde de carbone des gaz d'échappement. Ces mélanges peuvent être utilisés dans votre véhicule.

MISE EN GARDE !

N'UTILISEZ PAS d'essence contenant du méthanol. Les essences contenant du méthanol peuvent endommager gravement les composants du circuit d'alimentation.

MMT dans le carburant

Le MMT est un additif métallique contenant du manganèse qui est mélangé à certaines essences pour en augmenter l'indice d'octane. Les essences contenant du MMT n'offrent aucun avantage par rapport aux essences d'indice équivalent sans MMT. Par contre, il a été observé qu'elles réduisent la longévité des bougies d'allumage et les performances du système antipollution. Nous recommandons l'usage d'essences sans MMT pour votre véhicule. Étant donné que la présence de MMT n'est pas indiquée sur la pompe, il est important de demander au préposé de la station service si l'essence qu'il vend en contient.

Au Canada, la concentration maximale en MMT permise est supérieure à celle autorisée aux États-Unis. Il est donc encore

plus important de s'assurer de l'absence de MMT dans le carburant. L'utilisation de MMT est interdite dans les essences reformulées.

Additifs

Toutes les essences vendues aux États-Unis doivent contenir des additifs détergents. L'usage d'autres détergents ou additifs n'est donc pas nécessaire dans des conditions de conduite normale, et occasionnerait en outre des frais supplémentaires. Vous ne devriez pas avoir à en ajouter au carburant.

AJOUT DE CARBURANT

NOTA : Si vous devez verser du carburant à partir d'un bidon, assurez-vous que celui-ci comporte un embout souple assez long pour s'insérer dans le tuyau de remplissage.

MISE EN GARDE !

Pour éviter les débordements et les remplissages excessifs, ne remplissez pas le réservoir « à ras bord ».

NOTA : Lorsque le gicleur de carburant émet un déclic ou se ferme, le réservoir de carburant est plein.

NOTA : Serrez le bouchon du réservoir de carburant jusqu'à ce que vous entendiez un déclic. Cela indique que le bouchon du réservoir est correctement serré. Assurez-vous de bien serrer le bouchon de remplissage du réservoir chaque fois que vous faites le plein.

AVERTISSEMENT !

Remplir un réservoir d'essence portatif se trouvant à l'intérieur d'un véhicule ou dans la caisse pose des risques d'incendie. Vous pourriez subir des brûlures. Posez toujours les bidons au sol lorsque vous les remplissez.

Bouchon du réservoir de carburant (bouchon du réservoir d'essence)

Le bouchon du réservoir de carburant est situé derrière la trappe de carburant. Si vous perdez ou endommagez ce bouchon, remplacez-le par un bouchon spécialement conçu pour votre véhicule.

DÉMARRAGE ET CONDUITE

NOTA : *Après l'ajout de carburant, le système de diagnostic de bord peut déterminer que le bouchon du réservoir est lâche, mal vissé ou endommagé. Un message de bouchon de réservoir mal posé apparaît au tableau de bord. Serrez le bouchon jusqu'à ce qu'il s'enclenche. Cela indique que le bouchon du réservoir est correctement serré. Appuyez sur le bouton de remise à zéro du compteur kilométrique pour supprimer le message. Si le problème persiste, le message apparaît au moment du prochain démarrage du véhicule. Ce message peut indiquer que le bouchon est endommagé. Si le problème est détecté deux fois de suite, le système allume le témoin de panne. Corrigez le problème pour que le témoin s'éteigne.*

MISE EN GARDE !

Le circuit d'alimentation en carburant ou le système antipollution peuvent être endommagés si un bouchon inapproprié est fixé au réservoir de carburant. Un bouchon qui ferme mal peut laisser des impuretés s'infiltrer dans le circuit d'alimentation en carburant.

AVERTISSEMENT !

- **Retirez lentement le bouchon du réservoir de carburant pour éviter les risques de blessures causés par une projection de carburant provenant du goulot de remplissage.**

- **La volatilité de certains carburants peut provoquer une augmentation de la pression dans le réservoir de carburant pendant la conduite. Il peut en résulter une projection de carburant ou une émission de vapeurs au moment où vous retirez le bouchon d'un véhicule chaud. Dévissez lentement le bouchon pour permettre à la pression de baisser progressivement et éviter la projection de carburant.**
- **Cessez de fumer et éloignez toute source d'allumage lorsque vous enlevez le bouchon du réservoir ou lorsque vous faites le plein.**

- **N'ajoutez jamais du carburant à un véhicule dont le moteur tourne.**

Mises en garde relatives au circuit d'alimentation

MISE EN GARDE !

Consignes à suivre pour préserver le rendement de votre véhicule :

- La loi fédérale interdit l'utilisation d'essence contenant du plomb. L'utilisation d'essence au plomb peut dégrader le rendement du moteur et endommager le système antipollution.
- Un moteur mal réglé, l'usage d'un carburant inadéquat ou des défauts d'allumage peuvent causer la sur-

chauffe du convertisseur catalytique. Si votre moteur produit une odeur âcre de brûlé ou une légère fumée, il se peut qu'il soit mal réglé et qu'il nécessite une réparation immédiate. Adressez-vous à votre concessionnaire.

- Lorsque vous remorquez une charge lourde ou que vous conduisez un véhicule à pleine charge alors que le taux d'humidité est bas et que la température élevée, utilisez une essence sans plomb super pour éviter des cognements à l'allumage. Si les cognements persistent, allégez la charge si vous ne voulez pas endommager les pistons du moteur.
- DaimlerChrysler déconseille l'utilisation d'additifs censés augmenter l'indice d'octane du carburant. La plupart de ces produits possèdent une haute te-

neur en méthanol. Le constructeur n'est pas responsable des dommages au circuit de carburant ni des problèmes de rendement du véhicule qui découleraient de l'utilisation de ces carburants et de ces additifs.

NOTA : *Toute modification intentionnelle au système antipollution vous rend passible de poursuites judiciaires.*

DÉMARRAGE ET CONDUITE

Mises en garde au sujet du monoxyde de carbone

AVERTISSEMENT !

Le monoxyde de carbone (CO) contenu dans les gaz d'échappement est mortel. Observez les précautions figurant ci-dessous pour éviter l'empoisonnement au monoxyde de carbone.

- Ne respirez pas les gaz d'échappement. Ils contiennent du monoxyde de carbone, substance incolore, inodore et potentiellement mortelle. Ne faites jamais fonctionner votre moteur dans un espace clos, tel qu'un garage, et ne restez jamais dans un véhicule stationné durant une longue période pendant que le moteur tourne.

Si vous devez vous immobiliser dans un espace ouvert et que le moteur fonctionne pendant plus de quelques minutes, réglez le système de ventilation pour faire pénétrer de l'air frais dans l'habitacle.

- Évitez les problèmes liés au monoxyde de carbone en effectuant des entretiens adéquats. Faites vérifier le système d'échappement chaque fois que le véhicule est monté sur un élévateur. Faites immédiatement réparer toute défectuosité, et roulez avec les glaces latérales entièrement baissées tant que la réparation n'a pas eu lieu.
- Lorsque vous roulez, conservez le hayon fermé pour empêcher le monoxyde de carbone et les autres gaz dangereux de pénétrer dans l'habitacle.

CONVERTISSEUR CATALYTIQUE

Le convertisseur catalytique nécessite l'utilisation exclusive d'essence sans plomb. L'essence contenant du plomb neutralise l'efficacité du catalyseur en tant que système antipollution. Dans des conditions normales d'utilisation, le convertisseur catalytique ne nécessite aucun entretien. Vous devez toutefois entretenir régulièrement votre moteur pour assurer le bon fonctionnement du convertisseur et prévenir tout risque de dommage.

NOTA : *Toute modification intentionnelle au système antipollution vous rend passible de poursuites judiciaires.*

MISE EN GARDE !

Vous risquez d'endommager le convertisseur catalytique si le véhicule n'est pas maintenu en bon état de fonctionnement. Si le moteur présente des signes de défaillance, tels que des ratés ou une baisse évidente des performances, faites vérifier votre véhicule sans tarder. Le convertisseur risque de surchauffer si vous continuez de rouler avec un véhicule défaillant, ce qui risque d'endommager le convertisseur et le véhicule.

Comme avec tout véhicule, ne stationnez pas et ne conduisez pas dans des lieux où des matériaux combustibles tels que de l'herbe ou des feuilles mortes risquent de se trouver en contact avec l'échappement.

Une odeur de roussi peut se faire sentir lorsque vous utilisez un moteur en mauvais état. Elle peut révéler une surchauffe forte et anormale du convertisseur catalytique. Dans un cas semblable, arrêtez le véhicule, coupez le moteur et laissez-le refroidir. Faites alors effectuer immédiatement une mise au point, conformément aux spécifications du constructeur.

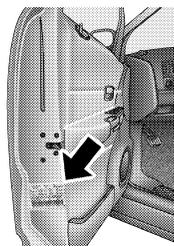
Pour éviter d'endommager le catalyseur :

- n'essayez pas de faire démarrer le moteur en poussant ou en remorquant le véhicule;
- ne faites pas tourner le moteur au ralenti avec un ou plusieurs câbles de bougie débranchés ou retirés;
- ne laissez pas le moteur tourner longtemps au ralenti s'il est très irrégulier ou si le moteur fonctionne mal;
- veillez à ne jamais tomber en panne d'essence.

CHARGEMENT DU VÉHICULE

Étiquette d'homologation du véhicule

En conformité avec la réglementation américaine en matière de transports et de sécurité, votre véhicule comporte une étiquette d'homologation apposée sur la porte du côté du conducteur.



8120c1d2

Cette étiquette comporte le mois et l'année de fabrication, le poids nominal brut du véhicule (PNBV), le poids nominal

brut sur l'essieu (PNBE) avant et arrière ainsi que le numéro d'identification du véhicule (VIN). Le mois, jour et l'heure de fabrication du véhicule sont indiqués sur l'étiquette sous la forme mois-jour-heure (MJH). Le code à barres qui figure au bas de cette étiquette représente le numéro d'identification de votre véhicule, le NIV.

Poids nominal brut du véhicule (PNBV)

Le PNBV est le poids total autorisé du véhicule, ce qui inclut le conducteur, les passagers, le véhicule, son équipement et son chargement. L'étiquette indique également le poids maximal que peuvent supporter les essieux avant et arrière. La charge totale doit être limitée de façon à ne pas dépasser le PNBV.

Charge utile

La charge utile d'un véhicule se définit comme le poids autorisé du chargement qu'un camion peut porter, ce qui inclut le conducteur, tous les passagers, l'équipement et le chargement.

Poids nominal brut sur l'essieu (PNBE)

Le PNBE est la charge maximale autorisée sur les essieux avant et arrière. La charge doit être répartie dans l'espace de chargement de façon à ne pas dépasser le PNBE de chaque essieu.

Le PNBE de chaque essieu se définit en fonction de l'élément de l'ensemble ayant la plus faible résistance au poids (essieux, ressorts, pneus ou roues).

Des éléments de suspension ou essieux plus robustes, comme en demandent par-

fois les clients pour augmenter la longévité des pièces, ne permettent pas nécessairement d'augmenter le PNBE du véhicule.

Dimensions de pneus

Il s'agit de la dimension minimale de pneus admissible pour votre véhicule. Les pneus de rechange doivent être capables de supporter la même charge que cette dimension de pneus.

Dimensions de jantes

Il s'agit de la dimension de jante appropriée pour la dimension de pneu indiquée.

Pression de gonflage (à froid)

Il s'agit de la pression de gonflage à froid des pneus de votre véhicule pour toutes les conditions de charge jusqu'à un poids égal au PNBE.

Poids à vide

Le poids à vide d'un véhicule est défini comme étant le poids total du véhicule avec tous les liquides, incluant le plein de carburant, mais sans occupant ni charge. Les valeurs du poids à vide avant et arrière sont déterminées en pesant votre véhicule sur une balance commerciale avant d'y faire monter des occupants ou de le charger.

Chargement

Le poids total réel ainsi que le poids de l'avant et de l'arrière de votre véhicule sont plus faciles à déterminer lorsque ce dernier est chargé et prêt à démarrer.

Vous devez d'abord peser le véhicule au complet sur une balance commerciale pour vous assurer qu'il ne dépasse pas le PNBV. Vous devez ensuite déterminer séparément le poids sur l'essieu avant puis

sur l'essieu arrière du véhicule pour vous assurer que la charge est répartie correctement sur les deux essieux. Peser le véhicule peut révéler que la charge sur l'un ou l'autre des essieux, avant ou arrière, dépasse le PNBE alors que la charge totale reste inférieure au PNBV. Si tel est le cas, vous devez déplacer la charge de l'avant vers l'arrière ou inversement de façon à respecter les limitations spécifiées.

Rangez les articles les plus lourds dessous et vérifiez que le poids est distribué comme il faut. Avant de conduire, arrimez solidement tous les articles.

Une charge mal répartie peut nuire à la direction et à la tenue de route mais aussi au fonctionnement des freins.

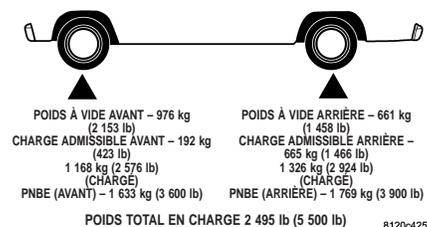
AVERTISSEMENT !

Ne chargez en aucun cas votre véhicule à un poids supérieur au PNBV et aux PNBE avant et arrière. Vous risqueriez de provoquer la rupture de certaines pièces de votre véhicule, ou encore, de modifier le comportement de ce dernier. Vous pourriez alors perdre la maîtrise de votre véhicule. De plus, surcharger votre véhicule réduit sa longévité.

L'illustration ci-après vous montre l'exemple d'un véhicule chargé. Remarquez que le véhicule ne dépasse ni le PNBV ni le PNBE. La surcharge nuit à la sécurité et peut réduire la vie utile du véhicule.

NOTA : Les valeurs figurant dans ce tableau ne correspondent pas nécessairement à votre véhicule. De plus, la quantité de charge ajoutée sur les essieux avant et arrière peut être calculée après que le véhicule a été pesé en situation de « poids à vide » et en situation « chargé et prêt à démarrer ».

Poids nominal brut du véhicule (PNBV) 2 948 kg (6 500 lb)



TRACTION DE REMORQUE

Pour être couvert par la garantie, vous devez respecter les exigences et les recommandations formulées dans ce guide au sujet du remorquage.

Définitions

L'explication des termes suivants relatifs au remorquage facilitera la compréhension des chapitres à venir :

Le poids nominal brut combiné (PNBC)

est le poids combiné maximal autorisé de votre véhicule et de la remorque. (Le PNBC comprend un surplus de 68 kg [150 lb] prévu pour le poids du conducteur.) Le poids maximal au timon de la remorque est le poids placé sur l'attelage du véhicule par la remorque.

Le poids brut de la remorque (PBR)

correspond au poids de la remorque, auquel on ajoute le poids de tous les objets, marchandises et équipements (permanents ou non) chargés sur la remorque en condition de remorquage effectif.

Le dispositif anti-louvoiement de la remorque consiste en une tige coulissante qui relie le support de boule au timon de la remorque; le point coulissant du dispositif est soumis à un effet de friction réglable, ce qui permet de réduire le louvoiement de la remorque sur la route.

MISE EN GARDE !

- **Ne tractez aucune remorque au cours des 800 premiers kilomètres (500 premiers milles) parcourus avec votre nouveau véhicule. Vous risqueriez de l'endommager.**

- **Limitez votre vitesse à 80 km/h (50 mi/h) au cours des 800 premiers kilomètres (500 premiers milles) parcourus en tractant une remorque.**

Effectuez les opérations d'entretien recommandées à la section 8 de ce manuel. Lorsque vous tractez une remorque, vous ne devez jamais dépasser le poids nominal brut sur l'essieu (PNBE) et le poids nominal brut combiné (PNBC).

Tenez compte des éléments suivants pour calculer le poids appliqué sur l'essieu arrière :

- le poids du timon de la remorque;
- le poids de tout autre chargement ou équipement se trouvant dans ou sur votre véhicule.

DÉMARRAGE ET CONDUITE

NOTA : N'oubliez pas que toute charge ajoutée à la remorque s'ajoute à celle de votre véhicule. Également, des équipements optionnels installés à l'usine ou par un concessionnaire doivent être pris en compte en regard de la charge maximale de votre véhicule. Référez-vous à l'étiquette d'homologation apposée sur la porte du conducteur pour connaître le poids nominal brut du véhicule.

AVERTISSEMENT !

Un remorquage inadéquat peut provoquer un accident et entraîner des blessures. Suivez les recommandations ci-dessous pour rendre la traction de votre remorque la plus sécuritaire possible.

- Assurez-vous que la remorque est davantage chargée à l'avant, en disposant 60 % à 65 % du poids à l'avant du ou des essieux. De fortes charges sur les roues ou des charges plus lourdes à l'arrière peuvent causer un **important** louvoiement de la remorque qui pourrait provoquer la perte de la maîtrise du véhicule et de la remorque. L'omission de charger plus lourdement la remorque à l'avant est la cause de nombreux accidents impliquant une remorque.
- **Ne raccordez pas** le circuit de freins hydrauliques de votre véhicule à celui de la remorque. Le fonctionnement du circuit de freinage pourrait s'en trouver compromis et vous risqueriez de vous blesser.
- Il est conseillé de disposer d'un système de freinage sur les remorques de plus de 454 kg (1 000 lb), et il est obligatoire sur les remorques de plus de 907 kg (2 000 lb).
- Utilisez un connecteur et un faisceau électrique homologués. Si vous commandez un attelage, vous recevrez le câblage approprié.
- Lorsque vous transportez des objets ou tractez une remorque, ne surchargez jamais votre véhicule ou la remorque. Une surcharge peut causer une perte de la maîtrise, un manque de performance ou des dommages aux freins, au pont, au moteur, à la boîte de vitesses, à la direction, à la suspension, au châssis ou aux pneus.
- Assurez-vous que la charge est correctement retenue en place dans la remorque et qu'elle ne tombera pas durant

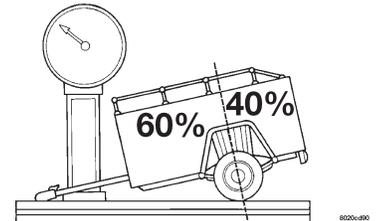
vos déplacements. Lorsqu'il s'agit de transport de charge ne pouvant pas être solidement fixée, le conducteur doit veiller à se concentrer en raison des mouvements possibles de la charge dynamique;

- L'installation de l'attache-remorque sur votre véhicule devrait être effectuée par un professionnel.
- Vous devez toujours fixer des chaînes de sécurité entre votre véhicule et la remorque.
- Branchez les feux et les freins à l'aide du faisceau de fils fourni seulement. Il ne faut ni couper le câblage ni le relier aux circuits de freinage.

Poids de la remorque et sur le timon

Le poids brut de la remorque (PBR) représente le poids maximal admissible de la remorque à vide plus le poids des charges transportées. Le meilleur moyen de déterminer le poids brut de la remorque est de la peser sur un pont-bascule lorsqu'elle est entièrement chargée. Tout le poids de la remorque doit reposer sur le pont-bascule.

Le poids du timon correspond à la charge exercée par la remorque sur l'attache-remorque du véhicule. Chargez toujours une remorque avec 60 à 65 % du poids sur l'avant de la remorque. Cela place entre 10 et 15 % du PBR sur l'attelage de votre véhicule.



Équipez le véhicule d'un attelage réparti- teur de charge et d'un dispositif anti- louvoiement lorsque le poids sur le timon dépasse 160 kg (350 lb).

Également, il ne faut pas dépasser la charge au timon maximale, qui s'établit comme suit :

- Classe IV (barre d'attelage) 544 kg (1 200 lb)

DÉMARRAGE ET CONDUITE

Poids nominal brut combiné (PNBC)

Le poids nominal brut combiné est le poids **MAXIMAL** permis du véhicule tracteur, y compris les occupants et le chargement ainsi que le poids de la remorque chargée. On calcule le poids maximal de la remorque en déduisant du PNBC le poids du véhicule tracteur, celui des occupants et du chargement.

Traction de remorque — Attelages

Avec un attelage de classe IV, votre véhicule peut tracter des remorques d'un poids total brut de 4 037 kg (8 900 lb) en fonction de son équipement. L'équipement de remorquage comprend le support d'attelage pour plate-forme et un faisceau électrique à sept fils monté sur l'attelage. Le poids sur le timon doit être égal à au moins 10 % du poids total de la remorque, mais pas plus de 15 %.

NOTA : Lorsque vous tractez une remorque, veuillez à respecter les exigences suivantes :

- Le PNBC ne doit pas être dépassé.
- Le poids total doit être distribué entre le véhicule tracteur et la remorque de manière à ce que les quatre valeurs nominales suivantes ne soient pas dépassées :
 1. PNBV
 2. PBR
 3. Poids nominal sur l'attelage selon l'attelage de remorque utilisé (cette exigence peut limiter l'aptitude à toujours atteindre la plage de 10 % à 15 % du poids sur l'attelage comme pourcentage du poids total de la remorque).

4. PNBE

Informations sur la traction de remorque (poids nominal maximal de la remorque)

« Guide de traction de remorque »

NOTA : Pour obtenir des détails sur la traction d'une remorque (poids maximal de la remorque), visitez le site Web à l'adresse www.dodge.com/towing.

Pour le Canada, utilisez l'adresse suivante : www.dodge.ca.

Exigences de traction d'une remorque

Tous les camions Dodge Durango peuvent tracter des remorques pesant jusqu'à 907 kg (2 000 lb) sans qu'il soit nécessaire d'ajouter de l'équipement de remorquage ou de modifier l'équipement d'origine. Il est possible que votre véhicule soit

équipé à l'usine pour pouvoir tracter des remorques de plus de 907 kg (2 000 lb). L'équipement électrique, accompagné d'une feuille d'instructions, comprend un fil souple de câblage pour une commande de frein électronique de remorque du commerce. Ces éléments sont rangés dans la boîte à gants.

Si vous tractez souvent une remorque, nous vous recommandons de l'équiper de feux d'arrêt et de clignotants de direction, quelle que soit la taille de la remorque, et ce, par mesure de sécurité.

Lorsque les feux de la remorque sont connectés au véhicule, les clignotants n'indiquent pas si les feux et les ampoules extérieurs font défaut. Par conséquent, il est recommandé de procéder régulièrement à une inspection visuelle autour du véhicule. Dès que la remorque sera enle-

vée, les clignotants signaleront de nouveau les défaillances des ampoules extérieures.

AVERTISSEMENT !

Il n'est pas permis de brancher directement les canalisations de freins hydrauliques du véhicule au circuit de freinage de la remorque. La surcharge pourrait se traduire par la défaillance des freins et provoquer un accident.

Tous les modèles de Durango sont équipés de freins antiblocage et nécessitent un appareil de contrôle électrique de freinage pour remorque. Un connecteur bleu pour le raccordement du frein électrique se trouve sous le tableau de bord au-dessus de la pédale de frein.

Dans le cas de remorques lourdes, il est possible qu'il faille équiper la remorque de freins électriques de secours qui interviennent en cas de séparation de la remorque, ainsi que d'un attelage anti-louvoiement ou répartiteur de charge. Ces dispositifs sont communément exigés par les lois provinciales ou d'État.

Câblage pour le remorquage

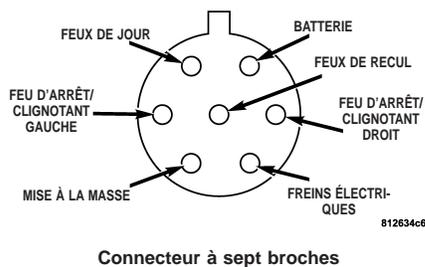
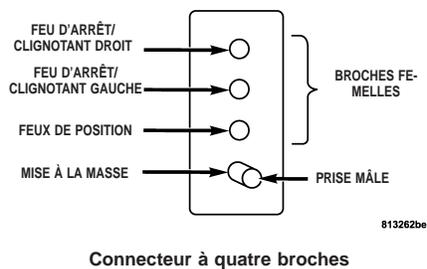
L'ensemble de remorquage comprend un faisceau de câblage à quatre et à sept broches installé sous le véhicule, à l'arrière.

NOTA : Branchez les feux et les freins à l'aide du faisceau de fils fourni seulement. Il ne faut ni raccorder, ni couper les fils circuits de freinage.

Toutes les connexions aux circuits du véhicule sont effectuées, mais vous devez

DÉMARRAGE ET CONDUITE

relier le faisceau à un connecteur pour remorque. Consultez les illustrations suivantes.



Conseils sur le système de refroidissement — Traction de remorque

Vous pouvez réduire les risques de surchauffe du moteur et de la boîte de vitesses en procédant comme suit :

- **Conduite urbaine**

À l'arrêt, mettez la boîte de vitesses au point mort et augmentez le régime moteur.

- **Conduite sur route**

Réduisez la vitesse.

- **Climatisation**

Arrêtez-la temporairement.

- Pour de plus amples renseignements sur le fonctionnement du circuit de refroidissement, consultez la section « Entretien de votre véhicule » du présent guide.

Pour réduire la possibilité de surchauffe de la boîte de vitesses automatique, enfoncez le bouton de remorquage lorsque vous conduisez dans des régions vallonnées ou passez en seconde (position 2) si les pentes sont plus prononcées. Placez le sélecteur au rapport immédiatement plus bas pour éviter les changements fréquents de rapport. Cela réduit égale-

ment le risque de surchauffe de la transmission et procure un meilleur frein moteur.

CHASSE-NEIGE

Modèles Dodge Durango

NOTA : *N'utilisez pas les modèles Dodge Durango comme chasse-neige.*

AVERTISSEMENT !

Vous ne devez pas installer d'équipement de chasse-neige, de treuil ou d'accessoires du marché secondaire à l'avant de votre véhicule. En modifiant la structure de l'avant de votre véhicule, vous pouvez compromettre le fonctionnement des capteurs d'impact des sacs gonflables. Les sacs gonflables pourraient se déployer inopinément ou ne pas se déployer en cas de collision, ce qui pourrait causer des blessures graves, voire mortelles.

MISE EN GARDE !

Vous risquez d'endommager votre véhicule si vous l'utilisez comme chasse-neige.

AVERTISSEMENT !

L'installation d'un chasse-neige sur ce véhicule peut nuire à la performance du système de retenue à sac gonflable lors d'un accident. Ne vous attendez pas à ce que le système de sacs gonflables fonctionne de la manière décrite précédemment dans ce manuel

REMORQUAGE DE VOTRE VÉHICULE À QUATRE ROUES MOTRICES DERRIÈRE UN VÉHICULE DE LOISIR (AUTOCARAVANE, ETC.)

MISE EN GARDE !

Les véhicules équipés d'une boîte de transfert NV 144 (sans position de point mort) ne peuvent PAS être remorqués derrière un véhicule de loisirs.

AVERTISSEMENT !

Vous ou d'autres personnes pourriez être blessés si vous quittez le véhicule pendant que la boîte de transfert est au point mort et que le frein de stationnement n'est pas serré à fond. Lorsque la boîte de transfert est en position N (point mort), les arbres de transmission avant et arrière sont dissociés du groupe motopropulseur et le véhicule peut se déplacer, en dépit de la position de la boîte de vitesses. Le frein de stationnement doit toujours être serré quand le conducteur n'est pas dans le véhicule.

MISE EN GARDE !

L'utilisation de paniers porteurs avant ou arrière entraînera des dommages internes à la boîte de transfert pendant un remorquage derrière un véhicule de loisir.

NOTA : Placez la boîte de transfert NV 244 Generation II au point mort pour le remorquage derrière un véhicule de loisir. Le bouton de sélection du point mort (N) se situe sur le coin gauche inférieur du commutateur 4WD. Vous pouvez sélectionner ou désélectionner le point mort (N) de la boîte de transfert, quelle que soit la position du commutateur de sélection.

Passage au point mort

Utilisez la procédure suivante pour préparer votre véhicule au remorquage derrière un véhicule de loisir.

MISE EN GARDE !

Vous devez suivre ces étapes pour vous assurer que la boîte de transfert est entièrement engagée au point mort (N) avant le remorquage de loisir, pour éviter d'endommager les pièces internes.

1. Immobilisez complètement le véhicule.
2. Coupez le moteur.
3. Placez la clé de contact à la position Marche.
4. Appuyez sur la pédale de frein.
5. Placez la boîte de vitesses automatique à la position N (point mort).
6. À l'aide d'un objet pointu tel qu'une pointe de stylo à bille, appuyez pendant quatre secondes sur le bouton N (point mort) encastré de la boîte de transfert.
7. Une fois le changement effectué et le témoin N de point mort activé, relâchez le bouton N (point mort).
8. Démarrez le moteur.
9. Placez la boîte de vitesses automatique en position R (marche arrière).
10. Relâchez la pédale de frein pendant cinq secondes et assurez-vous que le véhicule est immobile.
11. Répétez les étapes 9 et 10 avec la boîte de vitesses automatique en position D (marche avant).
12. Coupez le moteur et tournez la clé de contact à la position Arrêt déverrouillée.
13. Placez la boîte de vitesses automatique en position P (stationnement).
14. Attachez le véhicule au véhicule remorqueur avec la barre de remorquage.

NOTA : Vous devez impérativement exécuter les étapes 1 à 5 avant d'appuyer sur le bouton de sélection du point mort (N) et le maintenir jusqu'à la fin des quatre secondes, et ce, jusqu'à ce que le changement de rapport soit terminé.

Si une de ces conditions (à l'exception de l'étape 3 – la clé à la position Marche) n'est pas remplie avant d'appuyer sur le

DÉMARRAGE ET CONDUITE

bouton N (point mort) ou est abandonnée avant la fin des quatre secondes, le témoin N (point mort) clignotera jusqu'à ce que toutes les conditions soient remplies ou jusqu'à ce que vous relâchiez le bouton N (point mort).

NOTA : Le contact doit être établi afin que le changement de mode puisse s'exécuter et le témoin s'allumer. Si la clé n'est pas à la position Marche, le changement de rapport n'aura pas lieu et aucun témoin de position ne pourra s'allumer ni clignoter.

MISE EN GARDE !

La boîte de vitesses pourrait être endommagée si elle est placée en position P (stationnement) alors que la boîte de transfert est en position N (point mort) et que le moteur TOURNE. Assurez-vous, lorsque la boîte de transfert est en position N (point mort), que le moteur est arrêté avant de placer la boîte de vitesses en position P (stationnement).

SORTIE de la position N (point mort)

Utilisez la procédure suivante pour préparer votre véhicule à l'usage normal.

1. Immobilisez complètement le véhicule.
2. Coupez le moteur.

3. Placez la clé de contact à la position Marche.

4. Appuyez sur la pédale de frein.

5. Placez la boîte de vitesses automatique à la position N (point mort).

6. À l'aide d'un objet pointu tel qu'une pointe de stylo à bille, appuyez pendant une seconde sur le bouton N (point mort) encastré de la boîte de transfert.

7. Lorsque le témoin de position N (point mort) s'éteint, relâchez le bouton N (point mort).

8. Une fois le bouton N (point mort) relâché, la boîte de transfert se placera sur le rapport indiqué par le sélecteur.

9. Placez la boîte de vitesses automatique en position P (stationnement).

10. Faites démarrer le moteur.

11. Placez la boîte de vitesses automatique en position D (marche avant).

NOTA : Vous devez impérativement exécuter les étapes 1 à 5 avant d'appuyer sur le bouton de sélection du point mort (N) et le maintenir jusqu'à la fin du délai d'une seconde, et ce, jusqu'à ce que le changement soit terminé.

Si une de ces conditions n'est pas remplie avant d'appuyer sur le bouton N (point mort) ou qu'elle est abandonnée avant la fin du délai d'une seconde, tous les témoins de sélection de position clignoteront jusqu'à ce que toutes les conditions soient remplies ou jusqu'à ce que vous relâchiez le bouton N (point mort).

NOTA : Le contact doit être établi afin que le changement de mode puisse s'exécuter et le témoin s'allumer. Si la clé n'est pas à cette position, le changement n'aura pas lieu et aucun témoin de position ne pourra s'allumer ni clignoter.

NOTA : Le clignotement du témoin de position N (point mort) signifie que les conditions du changement de rapport n'ont pas été remplies.

MISE EN GARDE !

- **N'utilisez pas une barre de remorquage à pince montée sur le pare-chocs de votre véhicule. Cela endommagera la barre frontale du pare-chocs.**

- **Il ne faut pas déconnecter l'arbre de transmission arrière parce que le liquide de la boîte de transfert s'en écoulerait, ce qui endommagerait les pièces internes.**

TRACTION

Lorsque vous conduisez sur des routes mouillées et recouvertes de neige mouillée, une couche d'eau peut se former entre le pneu et la surface de la route. Ce phénomène est connu sous le nom d'aquaplanage et peut provoquer une perte partielle ou totale de la maîtrise ou du freinage du véhicule. Pour réduire les risques qu'une telle situation se produise, prenez les précautions suivantes :

1. Ralentissez durant les averses abondantes ou lorsque la route est recouverte de neige mouillée.

DÉMARRAGE ET CONDUITE

2. Ralentissez si la route est recouverte d'eau ou de flaques.
3. Remplacez les pneus lorsque les indicateurs d'usure deviennent visibles.
4. Gardez vos pneus gonflés adéquatement.
5. Maintenez une distance de sécurité suffisante entre votre véhicule et celui qui

vous précède afin d'éviter une collision en cas d'arrêt soudain.

PLAQUE SIGNALÉTIQUE

La plaque d'identification de l'équipement est apposée sur la face interne du capot moteur.

Cette plaque présente les renseignements suivants concernant votre véhicule : le modèle, l'empattement, le numéro

d'identification du véhicule, le numéro de commande et les numéros de code et descriptions de l'équipements de série et optionnel du véhicule à sa sortie de l'usine.

NOTA : *Si vous devez commander des pièces de rechange, reportez-vous toujours à la plaque d'identification de l'équipement.*

SECTION 6

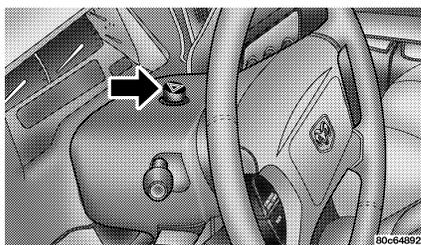
EN CAS D'URGENCE

• MULTICLIGNOTANTS D'URGENCE	242	• DÉMARRAGE D'APPOINT	250
• AJOUT DE CARBURANT	242	• CROCHETS DE REMORQUAGE D'URGENCE — SELON L'ÉQUIPEMENT	252
• REMPLACEMENT D'UN PNEU À PLAT	243	• REMORQUAGE D'UN VÉHICULE EN PANNE ...	252
• Emplacement du cric	243	• Véhicules à quatre roues motrices	253
• Retrait de la roue de secours	244	• Véhicules à deux roues motrices	253
• Procédure de changement de roue	245		

MULTICLIGNOTANTS D'URGENCE

Le commutateur de feux de détresse se trouve sur le dessus de la colonne de direction, derrière le volant. Appuyez sur le commutateur de feux de détresse et tous les signaux directionnels avant et arrière clignoteront.

Appuyez sur le commutateur une deuxième fois pour éteindre les feux de détresse.



Il s'agit d'un système d'urgence qui ne devrait pas être utilisé lorsque le véhicule est en mouvement. Ne l'utilisez que lorsque votre véhicule est en panne et représente un danger pour la sécurité des autres conducteurs.

Si vous devez abandonner votre véhicule pour aller chercher de l'aide, les feux de détresse continueront de fonctionner sans la clé de contact et avec les portes du véhicule verrouillées.

AJOUT DE CARBURANT

Si vous utilisez un contenant de carburant portatif, assurez-vous qu'il est muni d'un bec verseur flexible suffisamment long pour se prolonger outre l'étranglement du tube de remplissage de carburant.

AVERTISSEMENT !

Il y a risque d'incendie si vous remplissez d'essence un contenant portatif se trouvant à l'intérieur d'un véhicule ou sur le plateau d'un camion. Vous pourriez subir des brûlures. Posez toujours les contenants sur le sol pour les remplir.

AVERTISSEMENT !

Retirer lentement le bouchon du réservoir pour éviter que le carburant ne jaillisse du col de remplissage, ce qui risquerait de causer des blessures.

La volatilité de certaines essences peut provoquer une augmentation de pression dans le réservoir lorsque le véhicule est en marche. Il peut en résulter une projection de carburant ou une émission de vapeurs au moment où vous retirez le bouchon d'un véhicule chaud. Dévissez lentement le bouchon pour permettre à la pression de baisser progressivement et éviter la projection de carburant.

Cessez de fumer et éloignez toute source d'allumage lorsque vous enlevez le bouchon du réservoir ou lorsque vous faites le plein.

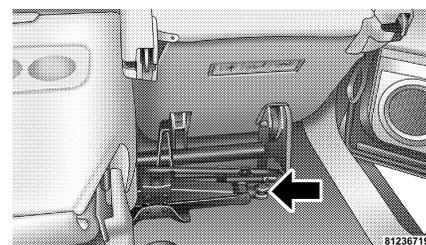
N'ajoutez jamais du carburant à un véhicule dont le moteur tourne.

REPLACEMENT D'UN PNEU À PLAT**Emplacement du cric**

Dans le camion Durango, le cric à parallélogramme et les outils requis pour le remplacement d'une roue sont rangés sous la banquette intermédiaire.

Le cric est fixé à l'aide d'un goujon à oreilles et d'un goujon fixe. Il est très important de fixer le cric solidement en engageant la fente dans la base du goujon fixe sous la banquette intermédiaire.

Le goujon à oreilles s'insère par l'œillet se trouvant à l'extrémité de la vis sans fin du cric.



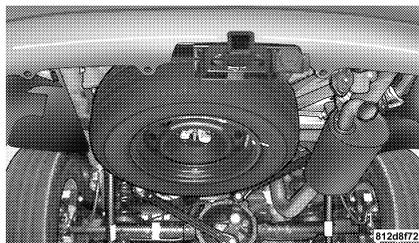
EN CAS D'URGENCE

AVERTISSEMENT !

Le cric est conçu uniquement pour changer une roue. Il ne doit pas être utilisé pour soulever le véhicule lors de réparations, à moins que des supports adéquats ne soient placés sous le véhicule en guise de protection. Le véhicule doit toujours être soulevé sur une surface plane et ferme. Évitez les zones glacées ou glissantes.

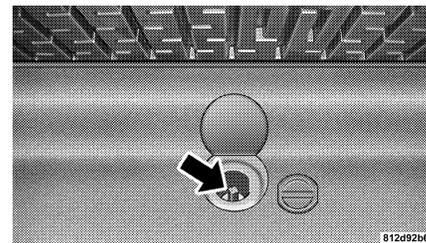
Retrait de la roue de secours

La roue de secours du Dodge Durango se trouve sous l'arrière du véhicule.



Enlevez la roue de secours avant de tenter de lever le camion à l'aide du cric.

1. Retirez le bouchon de caoutchouc de l'espace de chargement.



2. Introduisez la rallonge de la clé du cric dans le dispositif de treuil de la roue de secours à travers le trou du plancher.

3. Tournez la clé dans le sens contraire des aiguilles d'une montre pour faire descendre la roue de secours. Continuez de dévisser jusqu'à ce que la roue de secours puisse être extraite de sous le véhicule.

Il est recommandé d'arrimer le pneu crevé ou la roue de secours pour éviter d'emmêler le câble.

MISE EN GARDE !

Le dispositif de treuil est conçu pour être utilisé uniquement avec le mandrin du cric. L'utilisation d'une clé pneumatique ou de tout autre dispositif du même type est déconseillée car de tels outils peuvent endommager le treuil.

Procédure de changement de roue**AVERTISSEMENT !**

Il est dangereux de se glisser sous un véhicule soutenu par un cric, car celui-ci pourrait se déplacer et faire tomber le véhicule. Vous pourriez être écrasé. Aucune partie du corps ne doit se trouver sous un véhicule hissé sur un cric. Ne démarrez jamais et ne faites jamais tourner le moteur lorsque le véhicule est soutenu par un cric. S'il est nécessaire de travailler sous le véhicule, rendez-vous chez un garagiste pour faire monter votre véhicule sur un élévateur.

Ne soulevez pas le véhicule à l'aide d'un cric à pare-chocs. Le cric à parallélogramme a été conçu uniquement pour changer les roues de ce véhicule. Il n'est pas recommandé de l'utiliser pour réparer le véhicule ou pour soulever plus d'une roue à la fois.

Préparatifs

Stationnez le véhicule sur une surface plane et ferme en évitant les zones glacées ou glissantes. Serrez le frein de stationnement et placez le levier de vitesses en position P (stationnement) (boîte de vitesses automatique). Dans le cas d'un véhicule à quatre roues motrices, faites passer la boîte de transfert à la position « 4L ».

EN CAS D'URGENCE

AVERTISSEMENT !

N'essayez pas de changer un pneu qui se trouve du côté du véhicule qui est exposé à la circulation. Éloignez-vous autant que possible de la voie de circulation pour éviter un accident pendant la réparation.

- Allumez les feux de détresse.



- Bloquez l'avant et l'arrière de la roue diagonalement opposée à la position de levage.

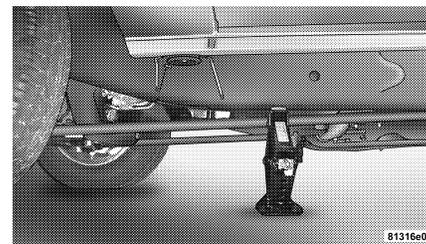
Par exemple, si vous devez changer la roue avant droite, bloquez la roue arrière gauche.

- Les occupants ne doivent pas demeurer dans le véhicule lorsque ce dernier est soulevé par un cric.

Directives

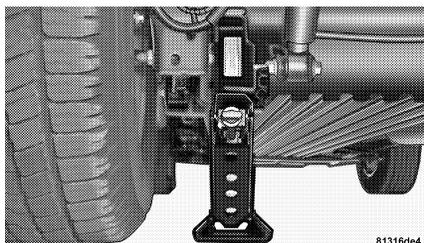
1. Retirez la roue de secours, le cric et les outils de leur espace de rangement.
2. Retirez le couvre-moyeu de la roue au moyen de l'extrémité pointue de la clé de démontage des roues.
3. À l'aide de la clé pour écrous de roue, desserrez les écrous sans les enlever, en les tournant dans le sens inverse des aiguilles d'une montre, pendant que la roue touche encore le sol.

4. Pour changer une roue avant, placez le cric sous le longeron, derrière la roue. Installez le cric le plus loin possible sur la partie rectiligne du bâti (avant la transition intérieure). Utilisez le cric à l'aide du mandrin et de la clé pour écrous (vous pouvez utiliser la poignée de rallonge du cric, mais ce n'est pas nécessaire).

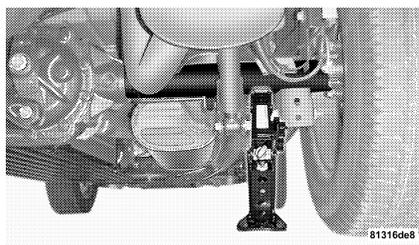


Position de levage avant

Pour changer une roue arrière, installez le mandrin sur le cric et fixez-le à la poignée de rallonge. Placez le cric sous l'essieu, le plus près possible du pneu, en plaçant les mandrins vers l'arrière. Fixez la clé sur la poignée de rallonge du cric.



Position de levage arrière gauche



Position de levage arrière droite

Avant de soulever la roue du sol, assurez-vous que le cric n'endommagera pas une quelconque partie du véhicule. Au besoin, changez-le de position.

5. Soulevez le véhicule en tournant la clé dans le sens des aiguilles d'une montre, jusqu'à ce que la roue ne touche plus au sol.

AVERTISSEMENT !

Ne levez pas le véhicule plus que nécessaire au risque de le déstabiliser et de causer un accident. Le véhicule pourrait glisser du cric et blesser quelqu'un se trouvant à proximité. Soulevez le véhicule juste ce qu'il faut pour retirer la roue.

6. Retirez les écrous de roue et enlevez la roue du moyeu. Mettez en place la roue de secours et les écrous de roue en dirigeant leur extrémité conique vers la roue. Serrez légèrement les écrous. Ne serrez pas les écrous à fond avant d'avoir baissé le véhicule afin d'éviter de déplacer le véhicule sur le cric.

EN CAS D'URGENCE

NOTA : Ne graissez pas les goujons de roue. Pour les roues chromées, ne remplacez pas vos écrous par des écrous chromés.

7. À l'aide de la clé pour écrous de roues, finissez de serrer les écrous à tour de rôle, en croisé. Le couple de serrage des écrous doit se situer entre 115 et 155 N·m (85 et 115 lb·pi). Si vous n'êtes pas certain d'avoir bien serré les écrous, faites-les vérifier par le concessionnaire ou un garagiste au moyen d'une clé dynamométrique.

AVERTISSEMENT !

Si un pneu ou un cric est mal fixé, il risque d'être projeté en avant lors d'une collision ou d'un arrêt brusque, et de blesser les occupants du véhicule. Rangez toujours le cric, les outils et la roue de secours dans les espaces prévus à cette fin.

8. Installez le couvre-moyeu et retirez les blocs des roues. Ne posez pas de couvre-moyeu en chrome ou en aluminium sur la roue de secours. Vous pourriez l'endommager.

9. Abaissez le cric jusqu'à ce qu'il se referme complètement. Rangez la roue remplacée, le cric et les outils de la manière décrite précédemment.

10. Vérifiez la pression de gonflage du pneu dan dès que possible.

NOTA : Ne graissez pas les goujons de roue. Pour les roues chromées, ne remplacez pas vos écrous par des écrous chromés.

AVERTISSEMENT !

Respectez soigneusement les avertissements ci-dessous concernant le changement d'une roue. Ils vous aideront à éviter de vous blesser ou d'endommager le véhicule.

- **Avant de soulever le véhicule, stationnez-le sur une surface plane et ferme, le plus loin possible de la route.**
-

- **Bloquez la roue qui est diagonalement opposée à celle qui doit être changée.**
- **Serrez fermement le frein de stationnement avant de soulever le véhicule.**
- **Ne démarrez jamais le moteur lorsque le véhicule est soutenu par un cric.**
- **Ne laissez personne s'asseoir dans le véhicule lorsqu'il est soulevé.**
- **Ne vous glissez pas sous le véhicule lorsqu'il est soutenu par un cric.**
- **Servez-vous du cric uniquement dans les positions indiquées.**

- **Si vous changez de roue sur la route ou à proximité d'une route, faites très attention aux voitures qui y circulent.**
- **Pour vous assurer de ranger les pneus de secours, crevés ou gonflés, en toute sécurité, rangez-les en orientant la tige de soupape vers le sol.**

Pour ranger le pneu crevé ou la roue de secours

Tournez la roue de manière à ce que le corps de valve soit dirigé vers le bas. Faites glisser la rondelle de retenue par le centre de la roue et positionnez-la en travers de l'ouverture de la roue.

Pour faciliter la vérification de la pression de gonflage de la roue de secours, placez-la de façon à ce que le corps de valve soit dirigé vers l'arrière du véhicule.

Tournez le dispositif de treuil jusqu'à ce que la roue intègre son logement contre le dessous du véhicule. Continuez de tourner jusqu'à ce que vous sentiez glisser ou cliquer deux fois le treuil. Vous ne pouvez pas le serrer davantage. Secouez la roue à plusieurs reprises pour vous assurer qu'elle est bien en place.

DÉMARRAGE D'APPOINT

AVERTISSEMENT !

- Le liquide de batterie est une solution acide corrosive; évitez tout contact de ce liquide avec les yeux, la peau ou les vêtements. Ne vous penchez jamais au-dessus de la batterie lorsque vous fixez les cosses et évitez que ces dernières se touchent. En cas d'éclaboussures d'acide dans les yeux ou sur la peau, rincez immédiatement et abondamment à l'eau les zones atteintes.

- Une batterie dégage des vapeurs d'hydrogène, lequel est un gaz inflammable et explosif. Aussi, tenez les trous d'aération de la batterie à distance de toute flamme ou étincelle. N'utilisez pas une batterie d'appoint, ni aucune source d'appoint produisant une tension de sortie supérieure à 12 volts.

Observez l'indicateur de charge de la batterie (selon l'équipement). Si un point clair ou brillant est visible dans l'indicateur (si la batterie en comporte un), NE branchez PAS une batterie d'appoint à cette batterie.

Si l'indicateur (si la batterie en comporte un) est foncé ou si un point vert est visible dans l'indicateur, procédez comme suit :

1. Portez des lunettes de protection et retirez tous vos bijoux métalliques, tels que montres ou bracelets, afin d'éviter de créer par inadvertance un contact électrique.
2. Garez le véhicule qui fournira la charge d'appoint de façon à pouvoir brancher les câbles d'appoint mais en veillant à ce que les véhicules ne se touchent pas. Serrez le frein de stationnement, placez la boîte de vitesses automatique en position P (stationnement) et tournez le commutateur d'allumage à la position Arrêt (tout type de véhicule).
3. Coupez le chauffage, l'autoradio et tous les accessoires électriques non nécessaires.
4. Raccordez une extrémité du câble volant à la borne positive de la batterie

d'appoint. Raccordez l'autre extrémité du même câble à la borne positive de la batterie déchargée.

AVERTISSEMENT !

Ne permettez pas aux véhicules de se toucher car il pourrait se produire une mise à la masse et des blessures pourraient en résulter.

5. Raccordez l'autre câble, d'abord à la borne négative de la batterie d'appoint, et ensuite au moteur du véhicule dont la batterie est déchargée. Assurez-vous de la qualité du contact électrique au moteur.

AVERTISSEMENT !

Ne branchez jamais le câble à la borne négative de la batterie déchargée. Cela produirait une étincelle électrique qui pourrait faire exploser la batterie.

Par temps froid, lorsque les températures se situent sous le point de congélation, l'électrolyte d'une batterie déchargée peut geler. La batterie pourrait se fendre ou exploser si vous tentez de faire un démarrage d'appoint. La température de la batterie doit être ramenée au-dessus du point de congélation avant de procéder à toute tentative de démarrage d'appoint;

6. Démarrez le moteur du véhicule qui possède la batterie d'appoint, laissez-le tourner au ralenti pendant quelques minutes, puis démarrez le moteur du véhicule dont la batterie est déchargée.

7. Pour retirer les câbles volants, suivez exactement la même procédure dans l'ordre inverse. Prenez garde aux courroies en mouvement et au ventilateur.

AVERTISSEMENT !

Toute procédure autre que celle décrite ci-dessus pourrait entraîner :

- 1. des lésions corporelles causées par le giclement d'électrolyte de l'orifice de ventilation de la batterie;**

- 2. des blessures corporelles ou des dommages matériels dus à l'explosion de la batterie;
- 3. des dommages au circuit de charge du véhicule d'appoint ou du véhicule immobilisé.

CROCHETS DE REMORQUAGE D'URGENCE — SELON L'ÉQUIPEMENT

Votre véhicule est peut-être équipé de crochets de remorquage d'urgence.

AVERTISSEMENT !

L'utilisation de chaînes pour dégager un véhicule enlisé est déconseillée. Les chaînes peuvent se briser et causer des blessures graves, voire mortelles.

AVERTISSEMENT !

Éloignez-vous des véhicules lorsque l'un d'eux est tiré par les crochets de remorquage. Les sangles ou les chaînes peuvent se briser et causer des blessures graves.

MISE EN GARDE !

Les crochets de remorquage sont réservés aux situations d'urgence seulement, soit pour dégager un véhicule enlisé. Il ne faut pas se servir de ces crochets pour remorquer un véhicule sur la route ou l'autoroute. Vous pourriez endommager votre véhicule.

REMORQUAGE D'UN VÉHICULE EN PANNE

Il est important de posséder le bon équipement de remorquage ou de levage pour éviter d'endommager votre véhicule. L'utilisation de chaînes de sécurité est recommandée. **Fixez le dispositif de remorquage à la structure principale du véhicule, et non pas aux pare-chocs ni**

aux supports des pare-chocs. Il faut observer les lois provinciales et locales s'appliquant aux véhicules remorqués.

Véhicules à quatre roues motrices

Le fabricant recommande de remorquer le véhicule avec les quatre roues **SOULEVÉES** du sol. Les méthodes acceptées pour le remorquage consistent à faire transporter le véhicule sur un camion plateau ou à remorquer le véhicule par l'avant ou par l'arrière, en faisant reposer les roues libres sur un chariot de remorquage.

Véhicules à deux roues motrices

Si la boîte de vitesses fonctionne, passez à la position N (point mort) pour faire remorquer le véhicule et placez le commutateur d'allumage à la position Arrêt. Le camion doit être remorqué avec les deux roues avant soulevées et les roues arrière au sol. Ne dépassez pas 50 km/h (30 mi/h) et ne parcourez pas plus de 25 km (15 mi).

Si le véhicule doit être remorqué sur une

distance de plus de 25 km (15 mi), il doit être transporté sur un camion plateau, ou remorqué avec les roues arrière soulevées et les roues avant au sol, ou avec l'avant soulevé et les roues arrière sur un chariot de remorquage.

NOTA : *Si le véhicule est remorqué à plus de 50 km/h (30 mi/h) ou sur plus de 25 km (15 mi), vous risquez d'endommager sérieusement la boîte de vitesses.*

SECTION 7

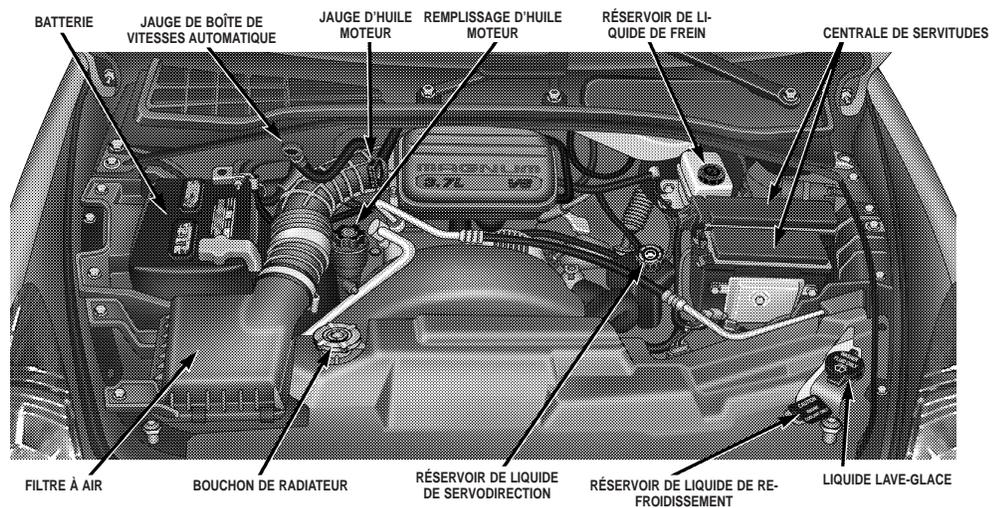
ENTRETIEN DE VOTRE VÉHICULE

• COMPARTIMENT DU MOTEUR V6 3,7 L	257	• Filtre à essence du moteur	268
• COMPARTIMENT DU MOTEUR 4,7L V8	258	• Convertisseur catalytique	268
• COMPARTIMENT DU MOTEUR V8 HEMI 5,7 L	259	• Batterie sans entretien	270
• DIAGNOSTIC EMBARQUÉ – OBD II	260	• Entretien du climatiseur	271
• Message de bouchon de remplissage de carburant lâche	260	• Vérification du liquide de direction assistée	272
• INSPECTION DU SYSTÈME ANTIPOLLUTION ET PROGRAMMES D'ENTRETIEN	261	• Joints à rotule de la suspension avant	272
• PIÈCES DE RECHANGE	262	• Joints homocinétiques de l'arbre de direction	272
• SERVICE OFFERT PAR LE CONCESSIONNAIRE	262	• Graissage des articulations de la carrosserie	273
• DIRECTIVES D'ENTRETIEN	263	• Balais d'essuie-glace	273
• Huile moteur	263	• Liquide lave-glace	273
• Filtre à huile	266	• Échappement	274
• Courroies d'entraînement – Vérification de l'état et de la tension	267	• Circuit de refroidissement	275
• Bougies d'allumage	267	• Éléments du système antipollution	279
• Câbles d'allumage	268	• Circuit de freinage	281
• Filtre à air du moteur	268	• Boîtes de vitesses automatique	282
		• Boîte de transfert	286
		• Essieux	286

ENTRETIEN DE VOTRE VÉHICULE

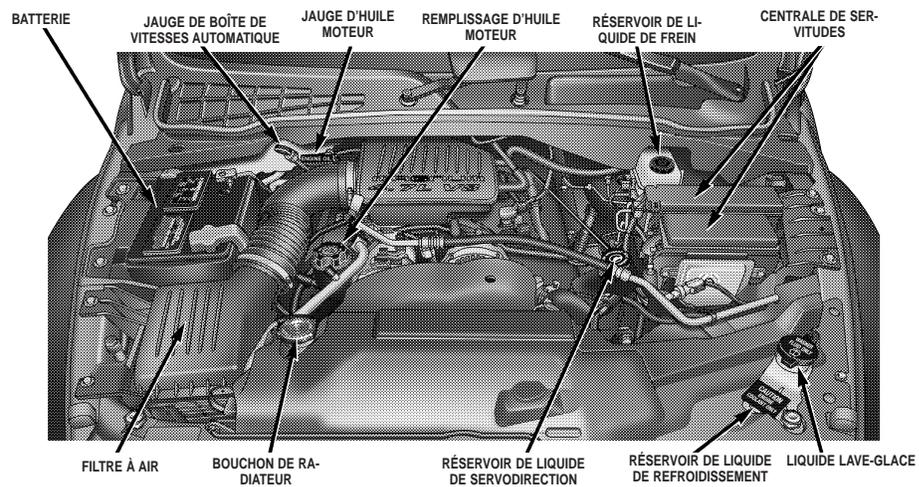
• Choix de graisse	287	• Phares/feux de position/clignotants	298
• Entretien extérieur et protection contre la corrosion	287	• Feux de gabarit arrière, feux rouges arrière, clignotants et feux de recul — Remplacement	299
• BOÎTIER DE DISTRIBUTION ÉLECTRIQUE (FUSIBLES ET RELAIS)	291	• Éclairage de plaque d'immatriculation	301
• BLOC-FUSIBLES	291	• Feu de freinage central surélevé	302
• Fusibles intérieurs	292	• Phares antibrouillards	303
• Fusibles dans le compartiment moteur (centrale de servitudes)	294	• LIQUIDES ET CONTENANCES	303
• Fusibles sous le capot (module d'alimentation intégré)	296	• LIQUIDES, LUBRIFIANTS ET PIÈCES D'ORIGINE RECOMMANDÉS	305
• REMPLACEMENT DES AMPOULES	298	• Moteur	305
• REMPLACEMENT D'UNE AMPOULE	298	• Châssis	306

COMPARTIMENT DU MOTEUR V6 3,7 L



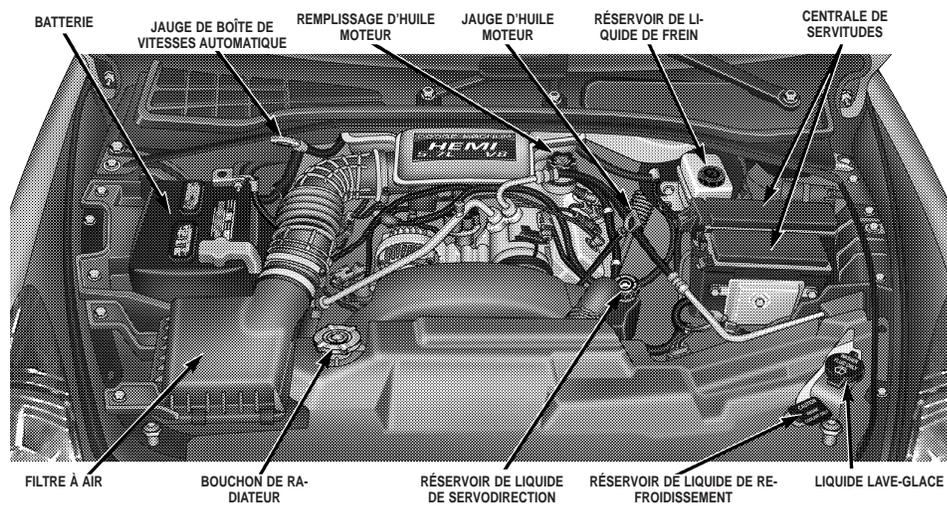
81326119

COMPARTIMENT DU MOTEUR 4,7L V8



81326172

COMPARTIMENT DU MOTEUR V8 HEMI 5,7 L



81326177

DIAGNOSTIC EMBARQUÉ – OBD II

Votre véhicule est équipé d'un système complexe de diagnostic de bord appelé OBD II. Ce système contrôle le fonctionnement des systèmes antipollution, de contrôle du moteur et de la transmission automatique. Lorsque ceux-ci fonctionnent correctement, votre véhicule est en mesure de vous fournir d'excellentes performances en matière de conduite et de consommation d'essence, ainsi qu'un niveau d'émissions nettement inférieur à celui exigé par le gouvernement.

Si l'un de ces dispositifs exige une intervention, le système de diagnostic embarqué OBD II allume le témoin de panne. Il met également en mémoire des codes de diagnostic et d'autres renseignements qui aident les mécaniciens à effectuer les

réparations nécessaires. Bien que, dans la plupart des cas, le véhicule puisse être conduit normalement et qu'il ne soit pas nécessaire de le faire remorquer, vous devez le faire réparer par votre concessionnaire dès que possible.

MISE EN GARDE !

- **Une utilisation prolongée de votre véhicule alors que le témoin de panne est allumé risquerait d'endommager davantage le système antipollution. Cela pourrait également nuire à l'économie de carburant et à la maniabilité. Faites réparer votre véhicule avant de passer le test de contrôle antipollution.**

- **Le clignotement du témoin de panne alors que le moteur tourne indique des dommages graves subies par le convertisseur catalytique qui entraîneront sous peu une perte importante de puissance. Une réparation immédiate est nécessaire.**

Message de bouchon de remplissage de carburant lâche

Après l'ajout de carburant, le système de diagnostic de bord peut déterminer si le bouchon de remplissage est lâche, incorrectement installé ou endommagé. Un message de bouchon de remplissage lâche apparaît au tableau de bord. Serrez le bouchon de remplissage jusqu'à ce qu'il s'enclenche. Cela indique que le bouchon du réservoir est correctement serré. Appuyez sur le bouton de remise à zéro du

compteur kilométrique pour supprimer le message. Si le problème persiste, le message apparaît au moment du prochain démarrage du véhicule. Ce message peut indiquer que le bouchon est endommagé. Si le problème est détecté deux fois de suite, le système allume le témoin de panne. Corrigez le problème pour que le témoin s'éteigne.

INSPECTION DU SYSTÈME ANTIPOLLUTION ET PROGRAMMES D'ENTRETIEN

Dans certaines provinces, la loi peut exiger la vérification du système antipollution de votre véhicule. Tout manquement à cette obligation peut entraîner la suspension de l'immatriculation.



Dans les provinces où une exigence d'inspection et d'entretien prévaut, cette vérification a pour but de : vérifier que le témoin d'anomalie fonctionne, qu'il n'est pas allumé lorsque le moteur tourne et que le système de diagnostic embarqué est prêt pour le contrôle.

En général, le système de diagnostic embarqué est prêt. Mais il est possible qu'il ne le soit **pas** si une intervention a été faite récemment sur votre véhicule, si votre batterie s'est récemment déchargée ou si vous venez de la remplacer. Si votre système de diagnostic embarqué n'est pas prêt pour le contrôle, votre véhicule ne réussira pas le test.

Avant de vous rendre au centre de contrôle, vous pouvez effectuer un test simple, à l'aide de votre clé de contact. Pour

vérifier le système de diagnostic embarqué de votre véhicule :

1. Insérez la clé de contact dans le commutateur.
2. Mettez le commutateur à la position Marche, sans faire démarrer le moteur.
3. Si vous lancez ou démarrez le moteur, vous devrez recommencer le test.
4. Dès que le commutateur est à la position Marche, le témoin de panne s'allume; il s'agit de la vérification normale des ampoules.
5. Environ 15 secondes plus tard, l'une des deux situations suivantes se produira :
 - a. Le témoin de panne clignotera pendant environ 5 secondes puis demeure

ENTRETIEN DE VOTRE VÉHICULE

rera allumé jusqu'à ce que le moteur soit lancé ou que la clé soit tournée à la position Arrêt. Cela signifie que le système de diagnostic embarqué de votre véhicule n'est **pas prêt** et que vous ne devriez **pas** vous rendre au centre de contrôle.

b. Le témoin de panne demeurera allumé jusqu'à ce que le moteur soit lancé ou que la clé soit tournée à la position Arrêt. Cela signifie que l'OBD de votre véhicule est **prêt** et que vous pouvez vous rendre au centre de contrôle.

Si votre système de diagnostic embarqué n'est **pas prêt**, vous devriez consulter votre concessionnaire ou un atelier de réparation autorisé. Si un entretien a récemment été effectué sur votre véhicule, que votre batterie s'est déchargée ou a

été remplacée, il vous suffit d'attendre que le système de diagnostic embarqué se mette à jour. Si vous repassez le test de routine indiqué plus haut, il est fort probable qu'il se révèle concluant.

Que le système de diagnostic embarqué de votre véhicule soit prêt ou non, si le témoin de panne s'allume lorsque vous roulez, faites vérifier votre véhicule avant de vous rendre au centre de contrôle. En effet, votre véhicule pourrait y être refusé si le témoin de panne est allumé pendant que le moteur tourne.

PIÈCES DE RECHANGE

Il est conseillé, afin de garantir le fonctionnement prévu du véhicule, d'utiliser des pièces d'origine Mopar® pour effectuer l'entretien régulier/quotidien et les réparations. La garantie du constructeur ne cou-

vre pas les dommages et défaillances résultant de l'utilisation de pièces et produits ne provenant pas de Mopar® pour effectuer l'entretien et les réparations.

SERVICE OFFERT PAR LE CONCESSIONNAIRE

Votre concessionnaire dispose d'un personnel d'entretien qualifié, d'outillage spécialisé et de l'équipement nécessaire pour exécuter toutes les opérations d'entretien avec toutes les compétences requises. Les manuels de réparation sont disponibles et comprennent tous les renseignements détaillés sur la réparation de votre véhicule. Veuillez consulter ces manuels avant d'entreprendre vous-même toute procédure sur votre véhicule.

NOTA : Toute modification intentionnelle au système antipollution vous rend passible de poursuites judiciaires.

AVERTISSEMENT !

Vous pouvez vous blesser sérieusement en travaillant sur un véhicule automobile ou à proximité. Limitez-vous à effectuer les opérations d'entretien pour lesquelles vous disposez des connaissances suffisantes et de l'outillage nécessaire. Si vous doutez de votre compétence quant à certains travaux, faites appel à un mécanicien qualifié.

DIRECTIVES D'ENTRETIEN

Les pages qui suivent énoncent les services d'entretien **obligatoires** déterminés par les ingénieurs qui ont conçu votre véhicule.

Outre les pièces pour lesquelles des intervalles d'entretien ont été prévus, il existe d'autres pièces qui peuvent fonctionner correctement sans entretien périodique. Toutefois, la défaillance de l'une de ces pièces peut nuire aux performances du moteur ou du véhicule. Ces pièces doivent donc être vérifiées si vous remarquez ou soupçonnez une anomalie.

Huile moteur**Vérification du niveau d'huile**

Pour assurer la bonne lubrification du moteur, l'huile moteur doit être maintenue au niveau approprié. Le meilleur moment

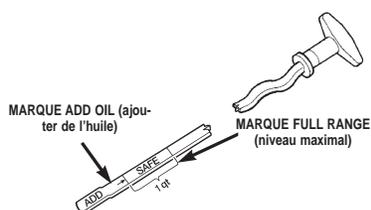
pour contrôler le niveau d'huile moteur se situe soit environ cinq minutes après l'arrêt du moteur, alors qu'il était à sa pleine température de fonctionnement, soit avant le démarrage, après une nuit à l'arrêt.

1. Placez le véhicule sur une surface plane.
2. Coupez le contact et attendez environ cinq minutes pour que l'huile moteur redescende dans le carter.
3. Tirez la jauge d'huile moteur.
4. Essayez-la.
5. Remettez la jauge en place et faites attention à ce qu'elle soit bien engagée à fond dans son tube.

ENTRETIEN DE VOTRE VÉHICULE

6. Tirez à nouveau la jauge, en gardant la poignée au-dessus de l'embout, et lisez le niveau d'huile sur la tige de la jauge.

7. N'ajoutez de l'huile que si le niveau se situe sous la zone « SAFE » (c'est-à-dire au niveau ou en dessous du repère « ADD ») de la jauge. Sur ce type de moteur, il faut rajouter un litre d'huile (une pinte US) pour faire passer le niveau du repère ADD au repère SAFE.



80c0715e

MISE EN GARDE !

Un trop-plein ou un sous-remplissage du carter provoque une aération ou une perte de pression de l'huile, ce qui pourrait endommager votre moteur.

Fréquence des vidanges d'huile moteur

Les conditions routières et votre façon de conduire influent sur la fréquence à laquelle vous devez faire vidanger l'huile de votre moteur. Vérifiez si **L'UNE** des conditions ci-dessous s'applique à votre cas :

- température de jour ou de nuit inférieure à 0 °C (32 °F);
- arrêts fréquents;
- utilisation prolongée au ralenti;

- conduite dans des conditions poussiéreuses;
- trajets courts inférieurs à 16,2 km;
- conduite prolongée à haute vitesse par temps chaud (plus de 32 °C [90 °F]), pendant plus de 50 % du temps;
- traction d'une remorque, taxi, police ou service de livraison (usage commercial);
- conduite tout-terrain ou dans le désert;
- **véhicules équipés pour rouler et roulant à l'éthanol (carburant E-85).**

NOTA : Si **L'UNE** de ces situations s'applique à votre cas, vidangez l'huile moteur de votre véhicule tous les 5 000 km (3 000 mi) ou tous les trois mois, le premier des deux prévalant, et suivez les directi-

ves d'entretien énoncées dans le programme « B » de la section « Programmes d'entretien » de ce manuel.

Si aucune de ces situations ne s'applique à votre cas, vidangez l'huile moteur de votre véhicule aux intervalles indiqués sur le programme « A » de la section « Programmes d'entretien » de ce manuel.

Modèles 4x4, dans le cas d'une utilisation principale en tout-terrain

Toutes les 50 heures d'utilisation.

Conditions poussiéreuses

La conduite dans une atmosphère chargée de poussière accroît la nécessité d'empêcher les matières abrasives de s'infiltrer dans le moteur. Dans de telles conditions, vous devez porter une attention particulière au filtre à air du moteur et

au filtre à air d'admission du carter. Le système d'aération du carter nécessite également un contrôle régulier. Assurez-vous de toujours garder ces éléments propres. Ces mesures contribuent à réduire au maximum la quantité de particules abrasives susceptibles d'entrer dans le moteur.

Choix de l'huile moteur

Pour bénéficier du meilleur rendement possible et d'une protection maximale, peu importe les conditions de conduite, le constructeur recommande d'utiliser uniquement des huiles moteur homologuées par l'API et conformes aux exigences de la norme MS-6395 de DaimlerChrysler. Utilisez l'huile Mopar ou une huile équivalente conforme à la norme MS-6395.

Sceau identifiant les huiles moteur conformes aux normes de l'API

Un sceau distinctif vous permet de choisir l'huile moteur appropriée.



Ce sceau signifie que l'huile a été homologuée par l'American Petroleum Institute (API). Le constructeur recommande d'utiliser exclusivement des huiles

moteur certifiées par l'API conformes à la norme MS-6395 de DaimlerChrysler. Utilisez l'huile Mopar ou une huile équivalente conforme à la norme MS-6395.

ENTRETIEN DE VOTRE VÉHICULE

Indice de viscosité des huiles moteur (indice SAE)

Une huile moteur SAE 5W-30 est conseillée pour toutes les températures de fonctionnement des moteurs 3,7 L et 4,7 L. Une huile moteur SAE 5W-20 est conseillée pour toutes les températures de fonctionnement des moteurs 5,7 L. Ces huiles moteur facilitent le démarrage par temps froid et réduisent la consommation d'essence. Reportez-vous au bouchon de remplissage d'huile de votre moteur afin de connaître la viscosité appropriée de l'huile pour votre véhicule.

Pour connaître l'emplacement du bouchon de remplissage d'huile de votre moteur, consultez l'illustration du compartiment moteur de la présente section.

Les lubrifiants dont l'étiquette n'affiche pas l'indice correct de viscosité SAE et qui ne sont pas certifiés selon les critères de l'API ne doivent pas être utilisés.

Huiles moteur synthétiques

De nombreuses huiles moteur sont présentées comme des huiles synthétiques ou semi-synthétiques. Vous pouvez les utiliser, mais n'employez **que** les huiles conformes aux critères de qualité de l'API et aux normes de viscosité SAE. Respectez le calendrier d'entretien qui correspond à votre type de conduite.

Additifs pour huiles moteur

Le constructeur déconseille fortement l'ajout de toute forme d'additif (autres que les colorants pour la détection des fuites) à l'huile moteur. L'huile moteur est un

produit techniquement modifié et l'ajout d'additifs peut en compromettre le rendement.

Mise au rebut de l'huile usagée et du filtre

Prenez les précautions nécessaires pour vous défaire de l'huile moteur usagée et du filtre provenant de votre véhicule. L'huile et les filtres usagés abandonnés sans précaution aucune peuvent causer un préjudice à l'environnement. Adressez-vous à votre concessionnaire, votre station-service ou une agence gouvernementale pour savoir comment et à quel endroit dans votre région vous pouvez vous débarrasser en toute sécurité des huiles usagées et des filtres.

Filtre à huile

Vous devez remplacer le filtre à huile à chaque vidange.

Choix du filtre à huile

Les moteurs DaimlerChrysler possèdent un filtre à huile à passage total. Les filtres de rechange doivent être du même type. La qualité des filtres de rechange varie considérablement. Vous ne devez utiliser que des filtres de haute qualité afin de garantir un fonctionnement optimal. C'est pourquoi nous vous recommandons les filtres à huile Mopar®.

**Courroies d'entraînement –
Vérification de l'état et de la tension**

La tension de courroie est contrôlée à l'aide d'un tendeur automatique. Aucun ajustement de la tension de courroie n'est requis. Cependant, l'état de la courroie et du tendeur de courroie devrait être vérifié aux intervalles spécifiés et ils doivent être remplacés au besoin. Consultez votre concessionnaire autorisé.

Vérifiez aussi si les courroies comportent des coupures, des fissures ou si les surfaces de contact sont lustrées. Si les dommages apparents risquent d'entraîner la défaillance d'une courroie, remplacez-la. Si nécessaire, faites régler la tension des courroies par votre concessionnaire autorisé. Une tension insuffisante de la courroie de l'alternateur peut provoquer une défaillance de la batterie. Un outillage spécial est nécessaire pour mesurer correctement et rétablir la tension des courroies selon les spécifications d'usine.

Vérifiez aussi le trajet des courroies pour vous assurer qu'il n'y a pas d'interférence entre ces dernières et les autres éléments du moteur.

Bougies d'allumage

Le bon fonctionnement des bougies d'allumage est essentiel au bon fonctionnement du moteur et à l'efficacité du système antipollution. Les bougies montées dans votre véhicule sont conçues pour fonctionner parfaitement dans des conditions normales d'utilisation tout au long du kilométrage indiqué dans le tableau d'entretien. Vous devez monter de nouvelles bougies aux kilométrages préconisés. Vous devez changer le jeu au complet, même si une seule bougie est défaillante. Consultez l'étiquette d'information sur le système antipollution du véhicule pour connaître le type de bougies d'allumage approprié.

ENTRETIEN DE VOTRE VÉHICULE

MISE EN GARDE !

Ne serrez pas trop les bougies lors de leur remplacement. Vous pourriez les endommager et ils pourraient alors présenter des fuites.

Câbles d'allumage

Remplacez les câbles d'allumage (moteurs 5,7 L seulement) selon la périodicité indiquée dans les tableaux d'entretien.

Filtre à air du moteur

Dans des conditions normales de conduite, le remplacement du filtre à air doit être effectué selon les intervalles spécifiés dans le Programme d'entretien « A ». En revanche, si vous utilisez souvent votre véhicule dans des conditions poussiéreuses ou rigoureuses, vous devez inspecter régulièrement l'élément et le remplacer au

besoin, selon les intervalles spécifiés dans le Programme « B ».

AVERTISSEMENT !

Le filtre à air peut offrir une certaine protection en cas de retour de flamme du moteur. Il ne doit pas être enlevé, sauf pour effectuer un entretien ou une réparation. Veillez à ce que personne ne se tienne à proximité du compartiment moteur lorsque vous démarrez le moteur sans l'élément de filtre à air; de graves blessures pourraient en résulter.

Filtre à essence du moteur

Un filtre à essence obstrué peut causer des pannes de moteur, rendre les démarrages difficiles ou limiter la vitesse du véhicule. Une quantité excessive

d'impuretés dans le réservoir de carburant peut rendre nécessaire le remplacement fréquent du filtre.

Convertisseur catalytique

Le convertisseur catalytique nécessite l'utilisation exclusive d'essence sans plomb. L'essence contenant du plomb neutralise l'efficacité du catalyseur en tant que système antipollution.

Dans des conditions normales d'utilisation, le convertisseur catalytique ne nécessite aucun entretien. Toutefois, il importe que le moteur soit toujours bien réglé pour assurer le bon fonctionnement du catalyseur et éviter que ce dernier ne se détériore.

MISE EN GARDE !

Vous risquez d'endommager le convertisseur catalytique si le véhicule n'est pas maintenu en bon état de fonctionnement. Si le moteur présente des signes de défaillance, tels que des ratés ou une baisse évidente des performances, faites vérifier votre véhicule sans tarder. Le convertisseur risque de surchauffer si vous continuez de rouler avec un véhicule défaillant, ce qui risque d'endommager le convertisseur et le véhicule.

NOTA : *Toute modification intentionnelle au système antipollution vous rend passible de poursuites judiciaires.*

AVERTISSEMENT !

Si vous garez votre véhicule sur des matières combustibles alors que votre système d'échappement est chaud, vous risquez de provoquer un incendie. Il peut s'agir d'herbes ou de feuilles entrant en contact avec votre système d'échappement. Ne garez pas votre véhicule et ne le conduisez pas où votre système d'échappement risque d'être en contact avec des matières combustibles.

Dans les cas exceptionnels où le moteur est en très mauvais état, une odeur de roussi peut signifier une surchauffe grave et anormale du catalyseur. Dans un cas semblable, arrêtez le véhicule, coupez le moteur et laissez-le refroidir. Faites ensuite

effectuer immédiatement une mise au point, conformément aux spécifications du constructeur.

Pour éviter d'endommager le catalyseur :

- n'éteignez jamais le moteur ou ne coupez jamais le contact lorsque la transmission est en prise et que le véhicule roule;
- n'essayez pas de faire démarrer le moteur en poussant ou en prenant en remorque le véhicule;
- ne faites pas tourner le moteur au régime de ralenti alors que des câbles de bougie d'allumage sont débranchés ou enlevés, comme durant des essais de diagnostic, ou durant de longues périodes de régime de ralenti très instable ou dans des conditions de mauvais fonctionnement.

ENTRETIEN DE VOTRE VÉHICULE

Batterie sans entretien

Tous les camions Dodge sont équipés de batteries sans entretien. Vous n'aurez jamais à y ajouter d'eau ni à en effectuer l'entretien périodique normalement requis.

AVERTISSEMENT !

Les bornes de batterie, les cosses de câbles et leurs accessoires contiennent du plomb et des composés de plomb. Lavez-vous toujours les mains après avoir manipulé une batterie.

<p>SIGNAL POUR DÉMARRAGE D'APPOINT</p> 	<p>TÉMOIN FONCÉ AVEC POINT VERT</p> <ul style="list-style-type: none"> • CHARGE DE LA BATTERIE OK • NIVEAU DE LIQUIDE OK
<p>INDICATEUR D'ÉTAT DE LA BATTERIE</p> <p>NE TENTEZ PAS UN DÉMARRAGE D'APPOINT</p>	<p>TÉMOIN FONCÉ SANS POINT VERT</p> <ul style="list-style-type: none"> • CHARGE DE LA BATTERIE FAIBLE • NIVEAU DE LIQUIDE OK <p>TÉMOIN JAUNE OU ÉCLATANT</p> <ul style="list-style-type: none"> • CHARGE DE LA BATTERIE INCONNUE • NIVEAU DE LIQUIDE BAS <p>(LA CHARGE PEUT ENCORE ÊTRE SUFFISANTE POUR DÉMARRER VOTRE VÉHICULE)</p>

Pour connaître la charge de la batterie, vérifiez l'indicateur de la batterie (selon l'équipement) sur le dessus de la batterie. Référez-vous à l'illustration.

MISE EN GARDE !

Lorsque vous remplacez les câbles de la batterie, il est essentiel que le câble positif soit raccordé à la borne positive et que le câble négatif soit raccordé à la borne négative. Les bornes positive (+) et négative (-) sont clairement indiquées sur le boîtier de la batterie. De plus, si vous utilisez un « chargeur rapide » avec la batterie toujours en place dans le véhicule, débranchez les deux câbles de batterie avant de raccorder le chargeur à la batterie. N'utilisez pas un « chargeur rapide » pour produire la tension de démarrage.

Entretien du climatiseur

Pour assurer le bon fonctionnement du climatiseur, faites-le vérifier au début de la saison chaude par un concessionnaire autorisé. Ce service comprend généralement le nettoyage des ailettes du condenseur et la vérification du rendement. La tension de la courroie d'entraînement doit aussi être vérifiée au même moment.

AVERTISSEMENT !

- **N'utilisez pour votre système de climatisation que des liquides frigorigènes et des lubrifiants pour le compresseur approuvés par le constructeur. Certains liquides frigorigènes non approuvés sont inflammables et peuvent exploser, vous causant ainsi des blessures. D'autres liquides frigorigènes ou lubrifiants non approuvés peuvent causer une défaillance du système qui nécessiterait des réparations coûteuses. Consultez la section 3 du livret des renseignements sur la garantie pour obtenir de plus amples renseignements.**

- **Le système de climatisation contient du liquide frigorigène sous haute pression. Afin d'éviter les risques de dommages au système ou les blessures, confiez à un mécanicien compétent toute réparation nécessitant l'ajout de liquide frigorigène ou le débranchement des canalisations.**

Récupération et recyclage du liquide frigorigène

Le liquide frigorigène du climatiseur, le R-134a, est un hydrofluorocarbène (HFC) approuvé par l'Environmental Protection Agency (EPA) des États-Unis et il est sans danger pour la couche d'ozone. Toutefois, le constructeur recommande que l'entretien du système de climatisation soit effectué par des concessionnaires ou par toute autre établissement de service utili-

ENTRETIEN DE VOTRE VÉHICULE

sant du matériel approprié de récupération et de recyclage.

Vérification du liquide de direction assistée

La vérification du liquide de direction assistée à un intervalle préconisé n'est pas nécessaire. Il faut vérifier le niveau de liquide si l'on suspecte une fuite, en cas de bruit anormal ou si le système ne semble pas fonctionner comme à l'habitude. Faites vérifier le système chez un concessionnaire DaimlerChrysler certifié.

AVERTISSEMENT !

Afin d'éviter de vous blesser avec des pièces en mouvement et pour favoriser une lecture précise du niveau de liquide, vérifiez ce dernier lorsque le véhicule se trouve sur une surface plane et que le moteur est à l'arrêt. Ne remplissez pas trop le réservoir. N'utilisez que le liquide de direction assistée recommandé par le constructeur.

Ajoutez du liquide si nécessaire pour rétablir le niveau d'huile approprié. À l'aide d'un chiffon propre, nettoyez le liquide renversé sur toutes les surfaces du réservoir. Référez-vous à la section Liquides, lubrifiants et pièces d'origine recommandés pour connaître le type d'huile recommandé.

Joint à rotule de la suspension avant

Faites vérifier les joints de rotule et les joints d'étanchéité lors de chaque intervention, quelle qu'elle soit, menée sur votre véhicule. Vous devez remplacer les bagues d'étanchéité endommagées pour éviter les fuites ou la contamination de la graisse.

Joint homocinétiques de l'arbre de direction

Tous les modèles à quatre roues motrices sont équipés de quatre joints homocinétiques. Il n'est pas nécessaire de lubrifier ces joints périodiquement. Toutefois, vous devez vérifier régulièrement l'absence de fuite ou de dommages au niveau des soufflets des joints. Si une fuite externe ou des dommages sont visibles, remplacez le soufflet du joint et la graisse immédiatement. Continuer d'utiliser le véhicule

dans ces conditions pourrait provoquer une défaillance du joint en raison de la contamination de la graisse par l'eau et la saleté. Il faudrait alors remplacer le joint au complet. Référez-vous au manuel de réparation pour connaître la procédure détaillée de remplacement,

Graissage des articulations de la carrosserie

Les serrures ainsi que tous les points d'articulation de la carrosserie, c'est-à-dire les éléments tels que les glissières des sièges et les charnières des portes, hayon et capot, doivent être graissés régulièrement pour assurer leur bon fonctionnement et les protéger contre la rouille et l'usure. Avant d'appliquer le lubrifiant, essuyez les pièces afin d'enlever toutes les saletés et impuretés. Essuyez ensuite l'excédent d'huile ou de graisse après

avoir terminé la lubrification des pièces. Portez une attention particulière aux composants de fermeture du capot pour vous assurer qu'ils fonctionnent correctement. Lorsque vous ouvrez le capot pour l'entretien d'autres pièces, nettoyez et lubrifiez-en les mécanismes de fermeture et d'ouverture de même que le crochet de sécurité.

Graissez les barillets des serrures extérieures deux fois par an, de préférence à l'automne et au printemps. Introduisez directement dans le barillet une petite quantité de lubrifiant de haute qualité tel que le Lubrifiant pour barillets de serrures Mopar®.

Balais d'essuie-glace

Les rebords de caoutchouc des balais d'essuie-glace et le pare-brise doivent être nettoyés périodiquement à l'aide

d'une éponge ou d'un chiffon doux et d'un nettoyant doux non abrasif pour en retirer les accumulations de sel et de saletés provenant de la route.

L'utilisation prolongée des essuie-glaces sur un pare-brise sec détériore les balais. Envoyez toujours un peu de liquide lave-glace avant d'actionner les essuie-glaces pour enlever le sel et la saleté d'un pare-brise sec.

Évitez d'utiliser les balais d'essuie-glace pour enlever le givre ou la glace du pare-brise. Évitez de mettre le caoutchouc des lames de balai en contact avec des dérivés pétroliers tels que de l'huile moteur, de l'essence, etc.

Liquide lave-glace

Le niveau de liquide dans le réservoir doit être vérifié à intervalles réguliers. Lorsque

ENTRETIEN DE VOTRE VÉHICULE

vous prévoyez des températures très froides, évacuez l'eau du réservoir en faisant fonctionner le système. Remplissez le réservoir avec du liquide antigel pour lave-glace (et non de l'antigel pour radiateur), et faites fonctionner le système pendant quelques secondes pour en purger l'eau résiduelle.

Pour éviter la formation soudaine d'une couche de givre sur le pare-brise par temps très froid, privilégiez une solution ou un mélange qui répond ou qui dépasse les exigences propres aux écarts de température qui correspondent à votre climat. Ces renseignements sur l'évaluation du produit peuvent être trouvés sur la plupart des contenants de liquide lave-glace.

AVERTISSEMENT !

Les liquides lave-glace commerciaux disponibles sont inflammables. Ils peuvent s'enflammer et vous causer des brûlures. Veillez à prendre les précautions qui s'imposent lorsque vous remplissez le réservoir ou que vous travaillez à proximité de la solution de liquide lave-glace.

Une fois le moteur réchauffé, activez le dégivreur pendant quelques minutes afin de réduire les possibilités de poissage ou de gel du liquide sur la surface froide du pare-brise. La solution de liquide lave-glace tous climats de Mopar®, utilisée avec de l'eau tel qu'indiqué sur le contenant, favorise l'action nettoyante, abaisse le point de congélation pour éviter le blo-

cage de la canalisation et n'est pas dommageable pour la peinture ni pour les garnitures.

Échappement

Un échappement bien entretenu représente la meilleure protection contre la pénétration de monoxyde de carbone dans l'habitacle.

Si vous remarquez un changement dans la sonorité de l'échappement ou si vous détectez la présence de vapeurs d'échappement à l'intérieur, ou encore si le dessous ou l'arrière du véhicule ont été endommagés, faites vérifier l'ensemble de l'échappement ainsi que les parties voisines de la carrosserie par un mécanicien qualifié afin de repérer les pièces cassées, endommagées, détériorées ou mal positionnées. Des soudures ouvertes ou des raccords desserrés peuvent laiss-

ser pénétrer des gaz dans l'habitacle. De plus, nous vous recommandons de faire vérifier l'échappement chaque fois que le véhicule est soulevé pour une vidange ou un graissage. Remplacez des pièces s'il y a lieu.

AVERTISSEMENT !

Les gaz d'échappement peuvent causer des lésions ou entraîner la mort. Ils contiennent du monoxyde de carbone (CO), une substance incolore et inodore. L'inhalation de ce gaz peut vous faire perdre connaissance et même vous empoisonner. Pour éviter d'inhaler du monoxyde de carbone, suivez les conseils énumérés précédemment.

Circuit de refroidissement**Vérification**

Vérifiez le liquide de refroidissement du moteur (antigel) aux 12 mois (avant l'arrivée du temps froid, s'il y a lieu). Si le liquide semble sale ou semble contenir des résidus de rouille, le circuit doit être vidangé, rincé et rempli de nouveau avec du liquide de refroidissement propre. Vérifiez la présence d'une accumulation d'insectes, de feuilles mortes, etc. à l'avant du radiateur et, si nécessaire, nettoyez ce dernier en envoyant un jet d'eau modéré depuis l'arrière du radiateur au moyen d'un tuyau d'arrosage.

Vérifiez l'état et le serrage des raccords du boyau du vase d'expansion, à l'endroit du vase et du radiateur. Vérifiez l'ensemble du circuit pour y déceler de possibles fuites.

Le moteur étant à température normale de fonctionnement (mais à l'arrêt), vérifiez l'étanchéité du bouchon de radiateur en créant une dépression par la vidange d'une petite quantité de liquide de refroidissement au moyen du robinet de vidange du radiateur. Si le bouchon est bien étanche, le niveau du liquide de refroidissement baissera dans le vase d'expansion. Ne dévissez pas le bouchon à dépression du radiateur lorsque le circuit de refroidissement est chaud.

AVERTISSEMENT !

Le liquide de refroidissement chaud ou la vapeur provenant du radiateur peuvent causer de graves brûlures à vous-même comme à d'autres personnes. Si vous voyez ou entendez de la vapeur sortir de sous le capot, attendez que le radiateur se soit refroidi pour ouvrir le capot. Si vous voyez de la vapeur ou du liquide de refroidissement brûlant s'échapper du radiateur lorsque vous ouvrez le capot, ne touchez à rien. Éloignez-vous rapidement. N'essayez jamais de retirer le bouchon du radiateur lorsque ce dernier est chaud.

Entretien du circuit de refroidissement

Le circuit doit être vidangé, rincé et rempli de nouveau aux intervalles indiqués dans

la section Calendriers d'entretien du présent manuel. Voyez votre concessionnaire autorisé pour assurer l'entretien approprié du circuit de refroidissement.

Circuit de refroidissement — Vidange, rinçage et remplissage

Si la solution est sale et contient une importante quantité de sédiments, vous devez nettoyer et rincer le circuit de refroidissement. Voyez votre concessionnaire autorisé pour en assurer la vidange, le rinçage et le remplissage.

Mise au rebut du liquide de refroidissement usagé

Le liquide de refroidissement à base d'éthylène glycol est une substance dont la mise au rebut est réglementée. Vérifiez auprès des autorités locales quelles sont les lois en matière d'élimination des déchets dans votre localité. Afin d'empêcher

l'ingestion de ces substances par des enfants ou des animaux, n'entreposez pas de liquide de refroidissement à base d'éthylène glycol. Vous empêcherez ainsi l'ingestion de ces substances par les enfants et les animaux. En cas d'ingestion par un enfant, contactez immédiatement un médecin. Nettoyez immédiatement tout renversement de liquide.

Liquide de refroidissement recommandé

Votre véhicule a reçu à l'usine un liquide de refroidissement pour moteur à base d'éthylène glycol comportant des inhibiteurs de corrosion de longue durée (appelés HOAT – Hybrid Organic Additive Technology). Consultez le « Programme d'entretien » pour connaître les intervalles de vidange du liquide de refroidissement. Référez-vous à la section Liquides, lubri-

fiantes et pièces d'origine recommandés pour connaître le type de liquide approprié.

MISE EN GARDE !

- Des mélanges de liquides de refroidissement autres que le liquide précisé pourraient causer des dommages au moteur et diminuer la protection contre la corrosion. Si un liquide de refroidissement qui n'est pas de type HOAT est introduit dans le circuit de refroidissement en cas d'urgence, il doit être remplacé dès que possible.

- **N'utilisez pas uniquement de l'eau ni un liquide de refroidissement (antigel) à base d'alcool. N'utilisez pas d'autres produits inhibiteurs de rouille ou anti-rouille car ils pourraient se révéler incompatibles avec le liquide de refroidissement et obstruer le radiateur.**
- **Ce véhicule n'a pas été conçu pour être utilisé avec des liquides de refroidissement à base de propylène glycol. L'utilisation de tels liquides de refroidissement n'est pas recommandée.**

Ajout de liquide de refroidissement

Au moment d'ajouter du liquide de refroidissement ou de remplir le système, utilisez une solution à 50 % de liquide de

refroidissement à l'éthylène glycol de formule HOAT et d'eau distillée. Utilisez des concentrations plus élevées (sans dépasser 70 %) si des températures inférieures à -37 °C (-34 °F) sont prévues.

N'utilisez que de l'eau très pure, comme de l'eau distillée ou déionisée, lorsque vous mélangez la solution d'eau et de liquide de refroidissement. L'utilisation d'une eau de qualité moindre réduit la protection contre la corrosion du circuit de refroidissement du moteur.

NOTA : *Il vous incombe, à titre de propriétaire, de maintenir le niveau de protection approprié contre le gel, en fonction des températures propres à la région où vous comptez utiliser votre véhicule.*

AVERTISSEMENT !

N'ajoutez jamais de liquide de refroidissement au radiateur lorsque le moteur surchauffe. Ne desserrez pas ou n'enlevez pas le bouchon de radiateur pour accélérer le refroidissement d'un moteur qui surchauffe. Le liquide de refroidissement est sous pression et vous pourriez être gravement ébouillanté.

Bouchon de radiateur

Le bouchon du radiateur doit être bien serré pour empêcher la perte de liquide de refroidissement et pour assurer le retour du liquide de refroidissement au radiateur à partir du vase d'expansion.

Le bouchon de radiateur doit être vérifié et nettoyé s'il y a des dépôts de substances étrangères sur les surfaces d'étanchéité.

AVERTISSEMENT !

Le bouchon du radiateur porte la mention « DO NOT OPEN HOT » (Ne pas ouvrir à chaud) par mesure de précaution. La chaleur cause une augmentation de la pression dans le circuit de refroidissement. Afin d'éviter de vous ébouillanter ou de vous blesser, ne dévissez pas le bouchon de radiateur tant que le circuit est chaud ou sous pression.

Niveau du liquide de refroidissement

Le système du vase d'expansion permet de vérifier rapidement si le niveau du liquide de refroidissement est adéquat. Le

moteur tournant au ralenti et ayant atteint une température normale de fonctionnement, dévissez le couvercle du vase d'expansion, retirez la jauge et essuyez le liquide de refroidissement qui s'y trouve. Réinsérez la jauge et retirez-la de nouveau. Observez sur la jauge où se trouve le niveau du liquide par rapport aux trous situés le long de la tige. Vérifiez le niveau de liquide de refroidissement chaque fois que vous soulevez le capot.

En général, le radiateur reste plein en permanence, et il n'y a aucune raison d'ouvrir le bouchon de radiateur, sauf pour vérifier le point de congélation du liquide de refroidissement ou remplacer ce dernier. Votre mécanicien doit être mis au courant de ce fait. Lorsque vous devez ajuster le niveau du liquide de refroidisse-

ment, vous devez ajouter le liquide dans le vase d'expansion. Ne remplissez pas trop le réservoir.

Points à ne pas oublier

A. Ne remplissez pas trop le vase d'expansion.

B. Vérifiez le point de congélation du liquide de refroidissement dans le radiateur et dans le vase d'expansion. Si vous devez ajouter de l'antigel, il faut aussi protéger le contenu du vase d'expansion contre le gel.

C. Si vous devez ajouter du liquide de refroidissement fréquemment ou que le niveau du vase d'expansion ne descend pas lorsque le moteur refroidit, le circuit de

refroidissement doit faire l'objet d'un contrôle de pression pour déceler la présence de fuites.

D. Maintenez la concentration du liquide de refroidissement à 50 % (minimum) d'antigel à base d'éthylène glycol HOAT dans l'eau distillée, pour assurer une protection adéquate contre la corrosion de votre moteur.

E. Assurez-vous que les boyaux de trop-plein du radiateur et du vase d'expansion ne sont ni tordus, ni obstrués.

F. Gardez l'avant du radiateur propre. Si votre véhicule possède un climatiseur, gardez l'avant du condenseur propre également.

G. Il n'est nul besoin de remplacer le thermostat en fonction des saisons. S'il est nécessaire de remplacer le thermostat, posez SEULEMENT le type de thermostat approuvé. Les autres types de dispositifs pourraient ne pas donner un rendement aussi satisfaisant.

Éléments du système antipollution**Tuyaux du circuit d'alimentation et faisceaux de vapeur et dépression**

Au moment de l'entretien régulier de votre véhicule, faites vérifier la surface des tuyaux et des canalisations en nylon pour repérer de possibles dommages causés par la chaleur ou des éléments mécaniques. Tout durcissement, fendillement, craquelure, déchirure, coupure, usure par frottement ou renflement excessif signale une détérioration du caoutchouc. Portez une attention particulière aux tuyaux qui

ENTRETIEN DE VOTRE VÉHICULE

se trouvent à proximité de sources de chaleur élevée, comme les collecteurs d'échappement.

Assurez-vous que les tuyaux en nylon logés dans ces parties n'ont pas fondu et ne se sont pas écrasés.

Inspectez tous les raccords et colliers de tuyaux pour vous assurer qu'ils sont solides et parfaitement étanches.

NOTA : *Il arrive que des liquides tels que de l'huile, du liquide de direction assistée ou du liquide de frein, soient utilisés lors du montage en usine pour faciliter l'assemblage des tuyaux et des raccords. Par conséquent, la présence d'huile au niveau des raccords n'est pas nécessairement l'indication d'une fuite. Avant de décider de remplacer un tuyau pour cause de fuite, il faut avoir constaté un*

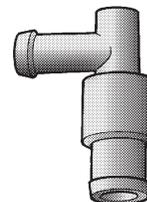
écoulement véritable de liquide chaud lorsque les circuits sont sous pression (lorsque le véhicule est en marche).

Nous vous encourageons vivement à n'utiliser, lors de toute intervention sur le circuit d'alimentation, que des tuyaux, raccords et colliers spécifiés par le constructeur ou des pièces dont les matériaux et les spécifications sont similaires. Il faut remplacer tous les colliers qui ont été desserrés ou enlevés lors d'un entretien. Assurez-vous que les nouveaux colliers installés sont convenablement serrés.

Soupape de recyclage des gaz de carter (RGC)

Le bon fonctionnement du système de recyclage des gaz de carter exige que la soupape RGC ne soit pas gênée par des dépôts collants ou de nature à l'obstruer. Des dépôts peuvent s'accumuler entre la

soupape RGC et son passage au fil des kilomètres. Faites vérifier la soupape, les tuyaux et les passages selon la périodicité indiquée pour assurer le bon fonctionnement de l'ensemble. Si la soupape est obstruée ou bloquée, remplacez-la par une nouvelle – **n'essayez pas de nettoyer la soupape RGC!** Vérifiez si le tuyau de ventilation est endommagé ou bouché par des dépôts. Remplacez au besoin.



80034646

Circuit de freinage

Freins à disque assistés (avant)

Les freins à disques ne nécessitent aucun réglage; toutefois, pendant la période de rodage, il est recommandé d'effectuer plusieurs arrêts saccadés pour que s'adaptent les garnitures et pour que les corps étrangers soient expulsés du mécanisme.

Maîtres-cylindres des freins

Le niveau de liquide dans les maîtres-cylindres doit être vérifié lors de toute opération d'entretien, ou immédiatement si le témoin du circuit de freinage s'active. Si nécessaire, ajoutez du liquide pour ramener le niveau jusqu'au repère « full » situé sur le côté du réservoir du maître-cylindre de freins. Nettoyez toujours le dessus du maître-cylindre avant de dévisser le bouchon. Dans le cas de freins à

disque, le niveau du liquide baisse à mesure que les plaquettes s'usent. Le niveau doit être vérifié lors du remplacement de ces dernières. Si le niveau de liquide de frein est anormalement bas, vérifiez l'étanchéité du circuit de freinage.

Référez-vous à la section Liquides, lubrifiants et pièces d'origine recommandés pour connaître le type de liquide approprié.

AVERTISSEMENT !

L'utilisation d'un liquide de frein ayant un point d'ébullition inférieur ou non précisé par rapport aux spécifications peut provoquer la défaillance subite des freins en cas de freinage appuyé et prolongé. Vous risquez d'avoir un accident.

AVERTISSEMENT !

Si le réservoir de liquide de frein est rempli de façon excessive, du liquide de frein peut se déverser et prendre feu au contact des pièces chaudes du moteur.

N'utilisez que du liquide de frein provenant d'un contenant hermétiquement fermé afin d'éviter sa contamination par des substances étrangères ou l'humidité.

MISE EN GARDE !

Il ne faut pas que le liquide de frein soit contaminé par un liquide à base de pétrole. Cela pourrait endommager l'étanchéité du circuit.

ENTRETIEN DE VOTRE VÉHICULE

Flexibles de freins

Une inspection doit être effectuée chaque fois que le circuit de freinage est soumis à l'entretien ou aux intervalles préconisés. Inspectez les flexibles des freins hydrauliques pour y déceler toute trace de fissures, d'égratignures ou d'usure. Dans un cas comme dans l'autre, il faut remplacer le flexible immédiatement! À défaut de quoi, une détérioration éventuelle du tuyau se produira et entraînera possiblement une fuite.

AVERTISSEMENT !

Des flexibles de freins détériorés peuvent crever et entraîner une défaillance des freins. Vous risquez d'avoir un accident. Si vous décelez des traces de craquellement, de déchirement ou de détérioration sur des flexibles de freins, faites remplacer ceux-ci immédiatement.

Boîtes de vitesses automatique

Vérification du niveau d'huile de la boîte de vitesses – Moteur 3,7 L

Il faut vérifier le niveau de liquide de la boîte de vitesses automatique lorsque le moteur et la boîte de vitesses ont atteint leur température normale de fonctionnement. Utiliser une huile non adéquate réduira considérablement la durée de vie de

la boîte de vitesses et de l'huile. Vérifiez le niveau de liquide chaque fois que vous intervenez sur le véhicule.

NOTA : *Il faut inspecter l'état du liquide chaque fois que le niveau est vérifié, particulièrement sur les véhicules soumis à des conditions rigoureuses. Si le liquide devient très foncé et qu'une forte odeur s'en dégage, il doit être remplacé.*

Un changement dans l'aspect du liquide peut être causé par la surchauffe, qui mène à la dégradation du liquide. Cet état peut se produire dans des conditions d'utilisation rigoureuses ou si le véhicule est équipé d'un climatiseur installé après sa sortie d'usine.

Vous devez suivre les directives décrites ci-dessous pour vérifier adéquatement le niveau d'huile de la transmission automatique :

1. Placez le véhicule sur une surface plane.
2. Faites tourner le moteur au ralenti normal pendant au moins 60 secondes.
3. Serrez le frein de stationnement.
4. Engagez le sélecteur de vitesses dans chacune des positions en terminant avec la position N (point mort).
5. Retirez la jauge et déterminez si le liquide est chaud ou froid. La température du liquide à chaud se situe en principe autour de 82 °C (180 °F), température normale de fonctionnement lorsque le véhicule a roulé pendant au moins 24 km

(15 mi). Vous devez avoir du mal à toucher le liquide du bout des doigts. Le liquide est tiède entre 29 et 52 °C (85 et 125 °F).

6. Essuyez la jauge et réinsérez-la jusqu'au fond. Retirez-la et faites la lecture du niveau qu'elle indique.

- a. Si le liquide est chaud, le niveau doit se trouver entre les deux orifices supérieurs.
- b. Si le liquide est tiède, le niveau doit se trouver entre les deux orifices inférieurs.

Si le niveau du liquide est bas, ajoutez la quantité de liquide nécessaire pour rétablir le niveau approprié.

Versez l'huile dans le tube de la jauge.

NOTA : *Pour empêcher l'infiltration d'eau et de saleté dans la transmission, assurez-vous de bien remettre en place le bouchon de la jauge après avoir vérifié ou rétabli le niveau de liquide.*

Vérification du niveau d'huile de la boîte de vitesses – Moteur 4,7 L et 5,7 L

Vérifiez le niveau de liquide lorsque la boîte de vitesses a atteint sa température normale de 82 °C (180 °F). Cette température est atteinte après avoir parcouru une distance d'au moins 24 km (15 mi). À cette température, le liquide ne peut pas être touché confortablement du bout des doigts.

Vous devez suivre les directives décrites ci-dessous pour vérifier adéquatement le niveau d'huile de la transmission automatique :

ENTRETIEN DE VOTRE VÉHICULE

1. Faites tourner le moteur au régime de ralenti normal et à la température normale de fonctionnement.
2. Placez le véhicule sur une surface plane.
3. Serrez à fond le frein de stationnement et appuyez sur la pédale de frein.
4. Placez le levier des vitesses pendant quelques instants sur chacune des positions en terminant par la position P (stationnement).
5. Retirez la jauge, essuyez-la et réintroduisez-la jusqu'à ce qu'elle soit bien en place.
6. Retirez-la de nouveau et observez le niveau du liquide de chaque côté. Le niveau doit se trouver entre les trous de référence supérieurs « HOT » (chaud) de

la jauge à la température normale de fonctionnement. Assurez-vous de la présence d'un film d'huile continu sur les deux faces de la jauge. Si le niveau de liquide est bas, ajoutez du liquide au besoin dans le tube de la jauge. **Ne remplissez pas trop le réservoir.** Après avoir ajouté du liquide par le tube de la jauge, attendez environ deux minutes pour que le liquide puisse descendre dans le carter avant de vérifier de nouveau le niveau;

NOTA : Si vous devez absolument vérifier le niveau d'huile lorsque la température de fonctionnement est **inférieure** à la normale, il doit se trouver entre les deux orifices inférieurs « COLD » (froid) de la jauge lorsque la température de l'huile est d'environ 21 °C (70 °F) (température ambiante). Si le niveau de liquide est déterminé correctement à température am-

biante, il doit s'établir entre les trous de référence « HOT » (chaud) situés plus haut sur la tige lorsque la boîte de vitesses atteint une température de 82 °C (180 °F). Rappelez-vous qu'il est mieux de vérifier le niveau d'huile à la température normale de fonctionnement.

MISE EN GARDE !

Rappelez-vous que l'huile n'atteindra peut-être pas l'extrémité de la jauge si sa température est inférieure à 10 °C (50 °F). N'ajoutez pas de liquide jusqu'à ce que la température s'élève suffisamment pour obtenir une valeur précise.

7. Recherchez des fuites. Desserrez le frein de stationnement.

Pour empêcher l'infiltration d'eau et de saleté dans la transmission, assurez-vous de bien remettre en place le bouchon de la jauge après avoir vérifié ou rétabli le niveau de liquide. Il est normal que la jauge ressorte légèrement du tube après son insertion complète. Toutefois, vérifiez que le joint torique demeure bien enfoncé dans le tube de jauge.

Changement de l'huile à boîte de vitesses automatique et du filtre

Pour obtenir une performance optimale et une durée de vie plus longue de la boîte de vitesses automatique, le constructeur recommande d'effectuer d'en faire faire l'entretien régulier chez un concessionnaire Dodge autorisé ou un centre de service. Il est important de maintenir le bon niveau de liquide de la transmission et qu'il soit remplacé tel que spécifié.

Respectez les directives du programme d'entretien correspondant à votre type de conduite.

Il est important d'utiliser le lubrifiant approprié dans la boîte de vitesses. Référez-vous à la section Liquides, lubrifiants et pièces d'origine recommandés pour connaître le type de liquide approprié. Vous devez toujours maintenir l'huile de la boîte de vitesses au niveau prescrit, en utilisant l'huile recommandée.

MISE EN GARDE !

L'utilisation d'une huile à boîte de vitesses différente de celle recommandée par le constructeur risque de détériorer la qualité du passage des vitesses ou de causer des vibrations dans le convertisseur de couple. L'utilisation d'une huile autre que celle recommandée par le constructeur nécessitera également le remplacement plus fréquent de l'huile de la boîte de vitesses et du filtre. Référez-vous à la section Liquides, lubrifiants et pièces d'origine recommandés pour connaître le type de liquide approprié.

Additifs spéciaux

Le constructeur recommande de ne pas ajouter d'additifs dans la transmission. La

ENTRETIEN DE VOTRE VÉHICULE

seule exception concerne l'usage de teintures spéciales facilitant la détection des fuites. L'utilisation de produits d'étanchéité est à éviter car ce type de produit risque d'endommager les joints.

Boîte de transfert

Vérifiez si la boîte de transfert est étanche. En présence d'une fuite évidente, le niveau de liquide de la boîte de transfert peut être bas. Faites alors réparer la boîte de transfert immédiatement.

MISE EN GARDE !

La boîte de transfert peut subir des dommages si elle est utilisée alors que son niveau de liquide est bas.

Le liquide de la boîte de transfert doit être vidangé et remplacé selon la périodicité préconisée.

Choix du lubrifiant

Référez-vous à la section Liquides, lubrifiants et pièces d'origine recommandés pour connaître le type de liquide approprié.

Essieux

Référez-vous à la section Liquides, lubrifiants et pièces d'origine recommandés pour connaître le type de liquide approprié.

Le constructeur ne recommande pas de procéder au remplacement régulièrement programmé de l'huile des essieux pour les véhicules dont l'utilisation est qualifiée d'utilisation normale pour un camion.

NOTA : *La présence d'eau dans l'huile à engrenages entraînera de la corrosion et une éventuelle défaillance des composants du différentiel. L'utilisation du véhicule dans l'eau, par exemple, dans des conditions hors route, nécessite une vidange et un remplissage de l'essieu pour éviter les dommages.*

Essieu arrière

Le niveau de lubrifiant doit se trouver à 22 mm (7/8 po) sous l'orifice de remplissage des ponts de 8 1/4 po, ou à 31 mm (1 1/4 po) sous celui des ponts de 9 1/4 po.

Essieu avant

Le niveau de lubrifiant doit se trouver à 20 mm (3/4 po) sous l'orifice de remplissage des ponts avant.

Choix de graisse

Le NLGI (« National Lubricating Grease Institute » des É.-U.) a élaboré une étiquette (marque d'homologation) pour aider le propriétaire du véhicule à choisir la graisse appropriée pour les composants du châssis. Cette étiquette, montrée ci-dessous, figure sur les contenants de graisse et indique l'usage prévu et la qualité de la graisse.



Deux catégories de graisses sont identifiées : celles destinées au graissage des roulements de roue (lettre « G ») et celles destinées

au graissage du châssis (lettre « L »). Les sous-catégories de rendement de chacune des deux catégories principales sont représentées par des lettres doubles. Le choix des lettres montré dans l'exemple indique le plus haut niveau de qualité disponible; lorsque ces lettres sont combinées, tel qu'illustré, la graisse peut être utilisée pour le graissage du châssis. N'utilisez que les graisses lubrifiantes qui affichent le symbole NLGI sur le contenant et qui sont d'un niveau de qualité approprié pour l'usage que vous désirez en faire.

Entretien extérieur et protection contre la corrosion

Protection de la carrosserie et de la peinture contre la corrosion

Les précautions à prendre varient en fonction du type d'utilisation et de la région

géographique. Les produits chimiques répandus sur les routes pour rendre celles-ci praticables en hiver et ceux que l'on pulvérise sur les arbres et sur les routes aux autres saisons sont très corrosifs pour la carrosserie de votre véhicule. Le stationnement à l'extérieur, qui expose le véhicule à la pollution atmosphérique, les chaussées sur lesquelles vous roulez, les températures extrêmes et toutes les autres conditions hors normes ont un effet néfaste sur la peinture, les garnitures métalliques et le soubassement.

Les recommandations d'entretien qui suivent vous permettront de bénéficier au maximum du traitement anticorrosion que reçoivent les véhicules au moment de leur fabrication.

ENTRETIEN DE VOTRE VÉHICULE

Causes de la corrosion

La corrosion résulte de la détérioration ou de la disparition de la peinture et des couches protectrices appliquées sur votre véhicule.

Les causes les plus courantes sont :

- l'accumulation de sel, de poussière et d'humidité;
- l'impact des cailloux et du gravier;
- les insectes, la sève des arbres et le goudron;
- l'air salin à proximité des côtes;
- la pollution atmosphérique, notamment dans les régions industrielles.

Lavage

- Lavez régulièrement votre véhicule. Lavez-le toujours à l'ombre, au moyen d'un savon doux pour automobile, puis rincez complètement la carrosserie à l'eau claire.
- Lavez votre véhicule sans tarder si des dépôts, tels que des dépôts de goudron ou d'insectes, s'y sont accumulés.
- Utilisez la cire Mopar® pour automobile pour enlever la saleté de la route et les taches, ainsi que pour faire briller votre véhicule. Prenez garde à ne jamais rayer la peinture.
- Évitez d'utiliser des composés abrasifs ou une polisseuse mécanique qui risquent d'éliminer le fini brillant de votre carrosserie.

MISE EN GARDE !

N'utilisez pas de produits abrasifs ni de produits tels qu'une laine d'acier ou de la poudre à récurer, qui rayent les surfaces métalliques et peintes.

Entretien exceptionnel

- Si vous roulez sur des routes salées ou poussiéreuses, ou encore au bord de la mer, lavez au jet le soubassement de votre véhicule au moins une fois par mois.
- Les trous d'écoulement au bas des portes, des bas de caisse et du hayon ne doivent jamais être obstrués.
- Retouchez immédiatement les impacts de pierres et les rayures sur la peinture.

Le coût de ces réparations est à la charge du propriétaire.

- Si la peinture et les couches protectrices de votre véhicule ont été endommagées à la suite d'un accident ou d'un événement similaire, faites réparer votre véhicule dès que possible. Le coût de ces réparations est à la charge du propriétaire.
- Les roues et les jantes, plus particulièrement les roues chromées et en aluminium, doivent être nettoyées régulièrement au savon doux et à l'eau pour prévenir la corrosion. Pour enlever la saleté boueuse, choisissez un nettoyant non abrasif et non acide. N'utilisez pas de tampons à récurer, de laine d'acier, de brosse en soies, ni de polis à métaux. Les nettoyants Mopar® sont recommandés. N'utilisez pas de

nettoyant pour le four. Évitez les lave-autos automatiques qui utilisent des solutions acides ou des brosses rugueuses qui peuvent endommager le fini protecteur des roues.

- Si vous devez transporter des chargements particuliers tels que des produits chimiques, des fertilisants, du sel routier, etc., assurez-vous que ces matières sont bien emballées dans des contenants étanches.
- Si vous roulez souvent sur des routes en gravier, pensez à installer des bavettes garde-boue ou des boucliers derrière chaque roue.
- Faites des retouches aussitôt que possible sur les égratignures avec la peinture de retouche Mopar®. Votre conces-

sionnaire vous fournira la peinture de retouche dans la teinte exacte de votre véhicule.

Entretien de l'habitacle

Nettoyez la sellerie en tissu et les moquettes avec le nettoyant pour tissus Mopar®.

Nettoyez la sellerie et les garnitures en vinyle avec le nettoyant pour vinyle Mopar®.

La solution Mopar® Total Clean est spécifiquement recommandée pour la sellerie en cuir.

Vous préserverez votre sellerie en cuir de la meilleure façon qui soit en la nettoyant régulièrement au moyen d'un chiffon doux et humide. Les petites particules de poussière agissent comme un abrasif et endommagent le cuir de la sellerie; vous

ENTRETIEN DE VOTRE VÉHICULE

devez les éliminer rapidement à l'aide d'un chiffon humide. Un chiffon doux et la solution Total Clean de Mopar® vous permettront de venir facilement à bout des saletés récalcitrantes. Vous devez faire attention à ne pas imbiber le cuir de votre sellerie avec quelque liquide que ce soit. Veuillez ne pas vous servir de cires, d'huiles, de liquides de nettoyage, de détergents, de solvants ou de produits à base d'ammoniaque pour nettoyer votre sellerie en cuir. Il n'est pas nécessaire d'appliquer de traitement pour le cuir pour conserver celui-ci dans son état d'origine.

AVERTISSEMENT !

N'utilisez aucun solvant volatil pour effectuer le nettoyage. Nombre d'entre eux sont potentiellement inflammables et peuvent également entraîner des lésions respiratoires si vous les utilisez dans des espaces clos.

Surfaces vitrées

Toutes les surfaces vitrées doivent être nettoyées régulièrement avec un nettoyeur domestique courant. N'utilisez jamais de nettoyant de type abrasif. Prenez des précautions lorsque vous nettoyez les lunettes équipées de dégivrateurs électriques ou les pare-brise équipés de dégivrateurs à essuie-glace. N'utilisez ni grattoir ni instrument tranchant qui risquerait d'en rayer les éléments.

Lorsque vous nettoyez le rétroviseur, vaporisez le nettoyant sur la serviette ou le chiffon que vous utilisez. Ne vaporisez pas le nettoyant directement sur le miroir.

Nettoyage des lentilles de plastique du groupe d'instruments

Les lentilles qui se trouvent devant les instruments du tableau de bord sont moulées en plastique transparent. Lorsque vous les nettoyez, prenez garde de ne pas en rayer le plastique.

1. Utilisez un chiffon doux et humide. Vous pouvez utiliser une solution de savon doux, mais jamais de produits à haute teneur en alcool ou de produits abrasifs. Si vous utilisez du savon, nettoyez avec un chiffon propre et humide.
2. Séchez ensuite avec un autre chiffon doux.

Entretien des ceintures de sécurité

N'utilisez aucun solvant chimique ou nettoyant abrasif pour javelliser, teindre ou nettoyer les ceintures de sécurité. De tels produits affaibliraient la résistance du tissu dont elles sont faites. Les rayons du soleil affaiblissent également la résistance du tissu.

Si vous devez nettoyer les ceintures de sécurité, utilisez une solution à base de savon doux ou tout simplement de l'eau tiède. Ne retirez pas les ceintures du véhicule pour les laver.

Remplacez les ceintures de sécurité si elles paraissent usées ou effilochées, ou encore si les boucles sont défectueuses.

BOÎTIER DE DISTRIBUTION ÉLECTRIQUE (FUSIBLES ET RELAIS)

Votre véhicule est équipé de deux centrales de servitudes électriques situées une à côté de l'autre dans la portion gauche du compartiment moteur.

Ces centrales de servitudes contiennent les nouveaux fusibles enfichables de grande dimension remplaçant tous les fusibles montés sur conducteur utilisés auparavant. Elles comprennent également de petits fusibles et des relais « ISO » enfichables. L'étiquette se trouvant à l'intérieur du couvercle des centrales de servitudes identifie chaque composant, ce qui facilite le remplacement lorsque nécessaire. Les fusibles et les relais sont en vente chez votre concessionnaire.

BLOC-FUSIBLES**MISE EN GARDE !**

Ne remplacez un fusible grillé que par un fusible de débit appropriée. Des fusibles de débit différent de celui indiqué peuvent entraîner une surcharge électrique dangereuse. Soupçonnez l'existence d'un problème électrique nécessitant une réparation si un fusible de capacité appropriée grille constamment.

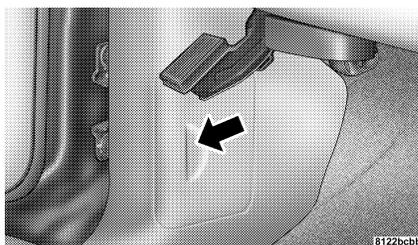
NOTA : Si votre véhicule reste inutilisé plus de 21 jours, vous devriez prendre des précautions pour protéger votre batterie. Pour ce faire, débranchez la batterie ou débranchez les deux fusibles de décharge à contact coupé situés dans la centrale de servitudes auxiliaire du com-

ENTRETIEN DE VOTRE VÉHICULE

partiment moteur. Les cavités des fusibles de décharge à contact coupé comprennent un dispositif de retenue à pression permettant de débrancher les fusibles sans les retirer du bloc-fusibles. Il suffit d'appuyer sur le fusible pour l'enfoncer dans son emplacement pour le reconnecter.

Fusibles intérieurs

Le bloc-fusibles contient des mini-fusibles à lame, des relais et des coupe-circuits pour les circuits à haute tension. Il se trouve dans l'auvent de gauche. Vous pouvez y accéder en retirant un couvercle à pression.



Ca- vité	Fusible. couleur	Description
2	10 A Rouge	Rétroviseurs chauffants
3	20 A Jaune	Allume-cigare/ allumage
7	25 A Rose	Alimentation B+ de l'amplificateur

Ca- vité	Fusible. couleur	Description
8	10 A Rouge	Alimentation B+ du module de porte, des rétroviseurs à commande électri- que (sans mémoire)
9	20 A Jaune	Alimentation B+ du groupe d'instru- ments
10	15 A Bleu	Alimentation B+ du groupe d'instru- ments
11	10 A Rouge	Alimentation B+ de la radio satellite/ lecteur DVD
12	25 A Rose	Alimentation B+ de la radio

ENTRETIEN DE VOTRE VÉHICULE

Ca- vité	Fusible. couleur	Description
13	15 A Bleu	Alimentation B+ du système de chauffage/ climatisation à régulation automatique
14	15 A Bleu	Alimentation B+ du téléphone mains libres, du module de boussole/mini-ordinateur de voyage, du système antidémarrreur avec clé à puce et du système de diagnostic embarqué

Ca- vité	Fusible. couleur	Description
16	10 A Rouge, dans un porte- fusible jaune	Sacs gonflables
18	10 A Rouge	Alimentation des positions Marche/ Démarrage du contrôleur nouvelle génération, du module d'alimentation électrique intégré, du relais de climatiseur et du relais de la pompe à carburant

Ca- vité	Fusible. couleur	Description
19	10 A Rouge	Alimentation des positions Marche/ Démarrage du groupe d'instruments, de la boîte de transfert et du commutateur rétroéclairé de siège
24	10 A Rouge	Alimentation de la position Marche du module de chauffage/ climatisation et du relais de lunette chauffante

ENTRETIEN DE VOTRE VÉHICULE

Ca- vité	Fusible. couleur	Description
25	10 A Rouge, dans un porte- fusible jaune	Sacs gonflables
26	10 A Rouge	Alimentation de la position Marche du module ABS
32	10 A Rouge	Libre
33	10 A Rouge	Alimentation B+ du module de classification des occupants

Ca- vité	Fusible. couleur	Description
34	10 A Rouge	Alimentation des positions Marche/ Démarrage/ Déverrouillage
35	20 A Jaune	Prises de courant reconfigurables

Fusibles dans le compartiment moteur (centrale de servitudes)

Ca- vité	Fusible. couleur	Description
1	40 A Vert	Soufflante du système de chauffage, ventilation et climatisation
2	30 A Rose	Prises de courant

Ca- vité	Fusible. couleur	Description
3	30 A Rose	Essuie-glace arrière, allumage R/O
4	30 A Rose	Pompe des freins antiblocage
5	50 A Rouge	Réchauffeur 1 d'habitacle (diesel seulement)
6	50 A Rouge	Coupure automatique
7	30 A Rose	Chauffage, ventilation et climatisation arrière (XK)
8	40 A Vert	Temporisation des accessoires, sièges
9	Libre	
10	40 A Vert	Démarrateur, alimentation de la boîte de jonction

ENTRETIEN DE VOTRE VÉHICULE

Ca- vité	Fusible. couleur	Description
11	30 A Rose	Allume-cigare, trac- tion de remorque
12	40 A Vert	EBL, rétroviseur chauffant
13	40 A Vert	Alimentation de la boîte de jonction
14	50 A Rouge	Réchauffeur 2 d'habitacle (diesel seulement)
15	50 A Rouge	Réchauffeur 3 d'habitacle (diesel seulement)
16	25 A Transpa- rent	Module d'alimen- tation intégré, bob- ines
17	Libre	

Ca- vité	Fusible. couleur	Description
18	20 A Jaune	Module de com- mande de la trans- mission, embrayage du climatiseur
19	20 A Jaune	Commutateur d'allu- mage
20	20 A Jaune	Batterie du module de commande du groupe motopro- pulsor (essence seulement)
21	30 A Rose	Soupapes des freins antiblocage
22	Libre	
23	20 A Jaune	FDCM
24	20 A Jaune	Pompe à carburant

Ca- vité	Fusible. couleur	Description
25	20 A Jaune	FDCM/diff. E
26	15 A Bleu clair	Hydraulique, module de commande du groupe motopro- pulsor (diesel seu- lement)
27	15 A Bleu clair	Feux d'arrêt
28	25 A Transpa- rent	NGC, injecteurs
29	Libre	
30	Libre	
31	Mini- relais	Relais du réchauf- feur 1 d'habitacle (diesel seulement)

ENTRETIEN DE VOTRE VÉHICULE

Ca- vité	Fusible. couleur	Description
32	Micro- relais	Relais du module de commande de la transmission (essence seulement)
33	Micro- relais	Relais du démarreur
34	Micro- relais	Relais de l'embrayage du climatiseur
35	Micro- relais	Relais de la pompe d'alimentation
36	Mini- relais	Relais du réchauffeur 3 d'habitacle (diesel seulement)
38	Mini- relais	Relais du réchauffeur 2 d'habitacle (diesel seulement)

Ca- vité	Fusible. couleur	Description
39	Mini- relais	Relais du ventilateur de chauffage, ventilation, climatisation
40	Mini- relais	Relais de coupure automatique

Fusibles sous le capot (module d'alimentation intégré)

Ca- vité	Fusible. couleur	Description
1	Micro- relais	Relais des essuie-glaces
2	Micro- relais	Relais des essuie-glaces
3	Micro- relais	Relais de l'avertisseur

Ca- vité	Fusible. couleur	Description
4	Micro- relais	Relais du désembueur arrière (BUX seulement)
5	Micro- relais	Relais des feux d'arrêt et de virage gauche, traction de remorque
6	Micro- relais	Relais des feux d'arrêt et de virage droit, traction de remorque
7	Micro- relais	Relais des feux de position
8	10 A Rouge	Feux de position gauche
9	10 A Rouge	Feux de position, traction de remorque

ENTRETIEN DE VOTRE VÉHICULE

Ca- vité	Fusible. couleur	Description
10	10 A Rouge	Feux de position droit
11	Mini- relais	Relais de vitesse élevée du ventilateur du radiateur
12	20 A Jaune	Batterie 4 FCM
13	20 A Jaune	Batterie 2 FCM
14	20 A Jaune	Pédale réglable
15	20 A Jaune	Phares anti-brouillards avant
16	20 A Jaune	Avertisseur sonore
17	20 A Jaune	Phares anti-brouillards arrière

Ca- vité	Fusible. couleur	Description
18	20 A Jaune	Batterie FCM 1
19	20 A Jaune	Feux d'arrêt et de virage gauche T-Tow
20	20 A Jaune	Batterie 3 FCM
21	20 A Jaune	Feux d'arrêt et de virage droit T-Tow
22	30 A Rose	Module FDCM
23	50 A Rouge	Ventilateur du radiateur
24	Mini- relais	Relais de basse vitesse du ventilateur du radiateur
25	Micro- relais	Relais des phares antibrouillards avant

Ca- vité	Fusible. couleur	Description
26	Micro- relais	Relais des pédales réglables
27	15 A Bleu clair	Connecteur de décharge 1
28	20 A Jaune	Connecteur de décharge 2 (audio)
29	10 A Rouge	Module de commande des dispositifs de retenue des occupants (allumage R/S)
30	10 A Rouge	Module de commande des dispositifs de retenue des occupants (allumage R/O)

REPLACEMENT DES AMPOULES

AMPOULES – Intérieures

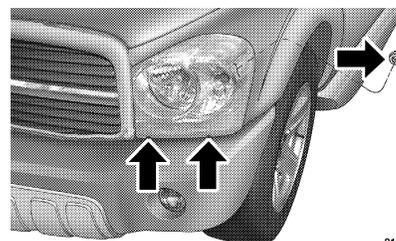
	N° d'ampoule
Plafonnier	WL212-2
Éclairage du hayon	567
Lampes de console au pavillon	PLW214-2A
Lampe de lecture	WL212-2
Lumières de courtoisie du pare-soleil	Sans entretien

AMPOULES – extérieures

	N° d'ampoule
Phares	H13
Feux de position (avant et latéraux) et clignotants avant	3457AK
Feu de position auxiliaire avant	194
Feu de recul	3057
Feu de freinage central surélevé	921
Phares antibrouillards	9006LL
Feux de gabarit arrière	168
Éclairage de plaque d'immatriculation	168
Feux arrière, feux d'arrêt et clignotants	3057

REPLACEMENT D'UNE AMPOULE

Phares/feux de position/clignotants



81257538

1. Retirez les deux boulons retenant le phare sur le panneau intérieur de l'aile.
2. Retirez l'écrou retenant le phare sur le panneau intérieur de l'aile. Vous pouvez accéder à l'écrou en retirant le volet

d'accès au panneau d'aile se trouvant dans la garniture de roue.

3. Saisissez le phare et tirez fermement pour le dégager du panneau d'aile.

4. Tout en tenant fermement le phare dans vos mains, débranchez tous les connecteurs en suivant la procédure décrite à l'étape 5 ci-dessous.

5. Retirez le connecteur d'ampoule du phare en vous assurant de tirer et de dégager la languette rouge de tous les connecteurs. Desserrez le connecteur en poussant vers le bas le dispositif de déblocage noir ou vert situé sous la languette rouge ou au-dessus de celle-ci. Un dispositif de déblocage vert se trouve au-dessus de la languette rouge 9008, un dispositif de déblocage noir se trouve au-dessus de la languette rouge 3457AK

et un dispositif de déblocage noir se trouve sous la languette rouge 194,

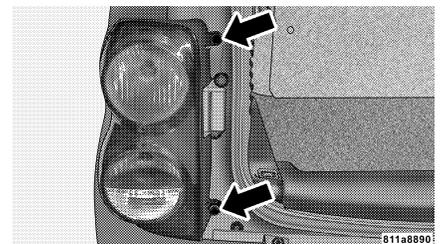
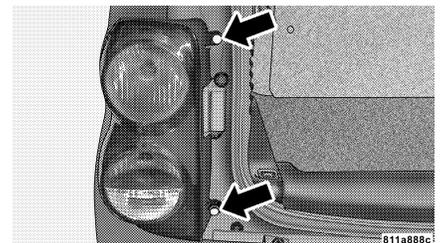
6. Tournez la douille pour l'enlever du bloc optique.

7. Retirez l'ampoule de la douille et remplacez l'ampoule.

NOTA : Les phares utilisent des ampoules halogènes. Prenez garde à ne pas toucher le verre de l'ampoule avec les doigts. L'huile naturelle de la peau des doigts peut causer une surchauffe excessive des ampoules et réduire leur durée de vie.

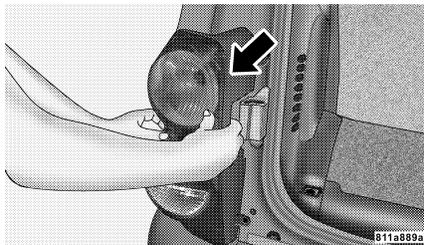
Feux de gabarit arrière, feux rouges arrière, clignotants et feux de recul — Remplacement

1. Retirez les deux agrafes du boîtier de feu rouge arrière.

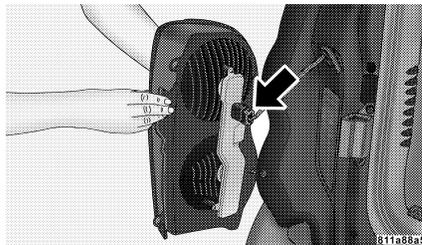


ENTRETIEN DE VOTRE VÉHICULE

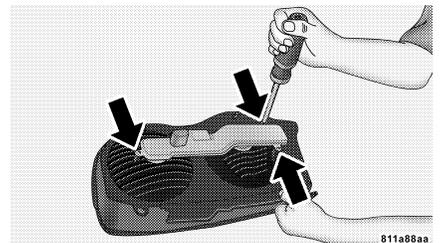
2. Tournez le feu vers le côté extérieur du véhicule et retirez-le.



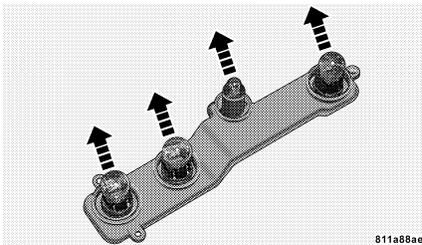
3. Débloquez le connecteur électrique et retirez-le.



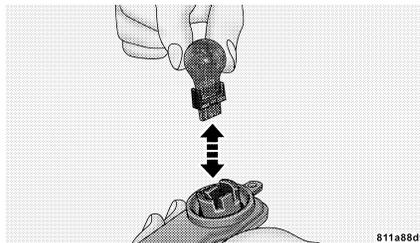
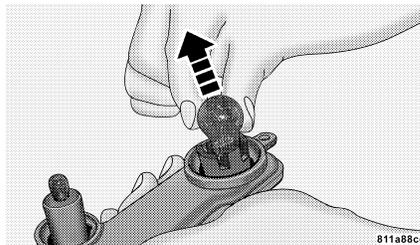
4. Retirez les trois vis qui retiennent la plaquette d'ampoules à l'arrière du feu rouge arrière.



5. Retirez la plaquette d'ampoules de la lentille du feu rouge arrière.

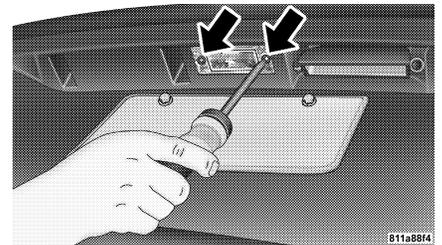


6. Retirez les ampoules de la plaquette d'ampoules en les tirant sans les tourner.



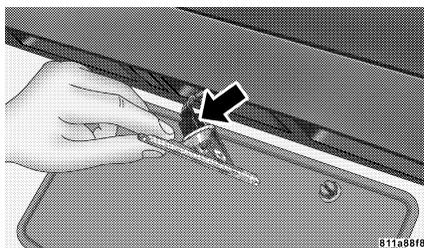
Éclairage de plaque d'immatriculation

1. Retirez les deux vis retenant la lentille sur le hayon.



ENTRETIEN DE VOTRE VÉHICULE

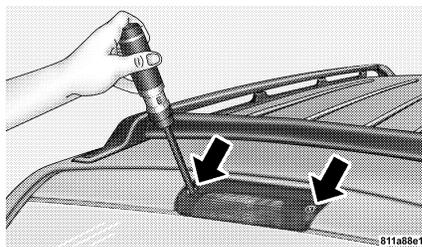
2. Tournez la douille d'un quart de tour dans le sens contraire des aiguilles d'une montre.



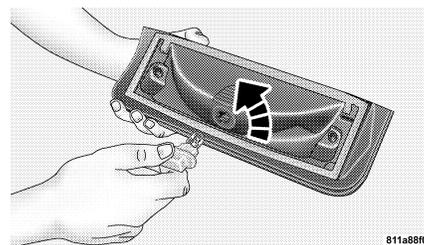
3. Tirez l'ampoule hors de la douille.

Feu de freinage central surélevé

1. Retirez les deux écrous fixant le boîtier du feu d'arrêt au hayon.



2. Tournez la douille d'un quart de tour dans le sens inverse des aiguilles d'une montre et dégagez-la du boîtier.



3. Tirez simplement l'ampoule hors de la douille pour l'extraire.

Phares antibrouillards

1. Tournez la douille et le connecteur d'un quart de tour dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.

2. Dégagez l'ampoule du connecteur en la tirant.

NOTA : Dans le cas des phares antibrouillards, assurez-vous que les éléments

de fixation à poussoir sont replacés dans leur position, l'un dans la moulure du phare et l'autre dans la portion hydroforme.

LIQUIDES ET CONTENANCES

	Mesures U.S.	Mesures métriques
Témoin d'alerte		
3,7 L et 4,7 L, octane 87	27 gallons	102 L
5,7 L, octane 89	27 gallons	102 L
Huile moteur (avec filtre)		
3,7 L, SAE 5W-30, certifié API	5 pintes	4,7 L
4,7 L, SAE 5W-30, certifié API	6 pintes	5,7 L
5,7 L, SAE 5W-20, certifié API	7 pintes	6,6 L

ENTRETIEN DE VOTRE VÉHICULE

	Mesures U.S.	Mesures métriques
Circuit de refroidissement (comprend 2,1 pintes/2 L pour le vase d'expansion)		
3,7 L, sans chauffage arrière (antigel/liquide de refroidissement Mopar® formule 5 ans/160 000 km)	13,5 pintes	12,9 L
3,7 L, avec chauffage arrière (antigel/liquide de refroidissement Mopar® formule 5 ans/160 000 km)	14,5 pintes	13,8 L
4,7 L, sans chauffage arrière (antigel/liquide de refroidissement Mopar® formule 5 ans/160 000 km)	13,1 pintes	12,5 L
4,7 L, avec chauffage arrière (antigel/liquide de refroidissement Mopar® formule 5 ans/160 000 km)	14,2 pintes	13,5 L
5,7 L, sans chauffage arrière (antigel/liquide de refroidissement Mopar® formule 5 ans/160 000 km)	S/O	S/O
5,7 L, avec chauffage arrière (antigel/liquide de refroidissement Mopar® formule 5 ans/160 000 km)	16,6 pintes	15,8 L

NOTA : Toutes les capacités sont approximatives.

LIQUIDES, LUBRIFIANTS ET PIÈCES D'ORIGINE RECOMMANDÉS**Moteur**

Composant	Liquides, lubrifiants et pièces d'origine
Liquide de refroidissement du moteur	Antigel/Liquide de refroidissement Mopar® 5 ans/160 000 km Formule HOAT (Hybrid Organic Additive Technology) n° de pièce 5011764AB, ou l'équivalent.
Huile pour moteurs 3,7 L et 4,7 L	Utilisez de l'huile SAE 5W-30, certifiée API, conforme à la norme MS-6395.
Huile pour moteur 5,7 L	Utilisez de l'huile SAE 5W-20, certifiée API, conforme à la norme MS-6395.
Filtre à huile	Filtre à huile Mopar® 5281090 ou l'équivalent
Bougies d'allumage	Référez-vous à l'étiquette d'information sur le système antipollution située dans le compartiment moteur.
Choix de carburant pour les moteurs 3,7 L et 4,7 L	Indice d'octane 87, méthode (R+M)/2
Choix de carburant pour le moteur 5,7 L	Indice d'octane 89, méthode (R+M)/2

ENTRETIEN DE VOTRE VÉHICULE**Châssis**

Composant	Liquides, lubrifiants et pièces d'origine
Boîtes de vitesses automatique	Huile à boîte de vitesses automatique Mopar® ATF+4.
Boîte de transfert	Huile à boîte de vitesses automatique Mopar® ATF+4.
Essieu avant	Lubrifiant à engrenages à usages multiples SAE 75W-90 (GL-5).
Essieu arrière	Lubrifiant à engrenages synthétique SAE 75W-140.
Maître-cylindre de frein	Utilisez les liquides DOT 3 et SAE J1703 de Mopar®. Si vous ne disposez pas de liquide DOT 3, vous pouvez utiliser du liquide DOT 4. N'utilisez que les liquides pour freins recommandés.
Réservoir de direction assistée	Huile à boîte de vitesses automatique Mopar® ATF+4.

SECTION 8

PROGRAMMES D'ENTRETIEN

• ENTRETIEN DU SYSTÈME ANTIPOLLUTION . . .	308	• Calendrier « B »	311
• ANALYSE DES GAZ D'ÉCHAPPEMENT	308	• Calendrier « A »	322
• PROGRAMMES D'ENTRETIEN	308	• ENTREPOSAGE DU VÉHICULE	326

ENTRETIEN DU SYSTÈME ANTIPOLLUTION

Pour assurer le bon fonctionnement du système antipollution, les services d'entretien réguliers, indiqués **en caractères gras**, doivent être effectués aux périodes ou aux kilométrages recommandés. Ces services, ainsi que tous les autres services d'entretien général mentionnés dans ce guide, permettent d'optimiser les performances et la fiabilité de votre véhicule. Un entretien plus fréquent peut être cependant nécessaire si le véhicule est utilisé dans des conditions rigoureuses, notamment sur des routes poussiéreuses et pour des trajets très courts.

Il est également nécessaire de procéder à la vérification et à l'entretien de tout élément qui semble défectueux.

NOTA : *L'entretien, le remplacement et la réparation des systèmes et des dispositifs antipollution de votre véhicule peuvent être effectués par tout atelier de réparation ou mécanicien utilisant des pièces homologuées par l'agence américaine de protection de l'environnement.*

ANALYSE DES GAZ D'ÉCHAPPEMENT

Dans certaines localités, il peut s'agir présentement ou à l'avenir d'une exigence légale que de s'assurer que tous les composants et systèmes d'émission fonctionnent adéquatement dans le cadre de cette procédure d'essai. Le centre d'essai effectue cette procédure en vérifiant le système de diagnostic embarqué avec un analyseur électronique. Si votre véhicule a été entretenu récemment, le système de diagnostic embarqué a été réinitialisé à un

état « non prêt » parce que le système de diagnostic embarqué n'a pas eu suffisamment de temps depuis l'entretien pour reconfirmer le fonctionnement approprié des composants d'émission. Dans la plupart des cas, une combinaison raisonnable de conduite urbaine et sur autoroute normale et au moins une période d'arrêt de nuit seront requises pour préparer votre véhicule pour cet essai; cependant, votre concessionnaire dispose de l'équipement et connaît les procédures nécessaires afin de s'assurer que votre système de diagnostic embarqué est prêt pour l'essai exigé.

PROGRAMMES D'ENTRETIEN

Il existe deux programmes d'entretien qui déterminent les dates d'entretien **obligatoire** de votre véhicule.

Le premier est le Programme d'entretien « **B** ». Ce programme d'entretien est destiné aux véhicules utilisés dans les conditions énumérées ci-après, et au début du programme :

- températures inférieures à 0 °C (32 °F), le jour ou la nuit;
- arrêts fréquents;
- utilisation prolongée au ralenti;
- conduite dans des conditions poussiéreuses;
- trajets courts inférieurs à 16 km (10 mi);
- conduite prolongée à haute vitesse par temps chaud (plus de 32°C [90°F]), pendant plus de 50 % du temps;
- traction de remorque;

- taxi, police ou service de livraison (usage commercial);
- conduite tout-terrain ou dans le désert.
- **véhicules équipés pour rouler et rouler avec du carburant E-85 (éthanol).**

NOTA : Si **L'UNE** de ces situations s'applique à votre cas, vidangez l'huile moteur de votre véhicule tous les 5 000 km (3 000 mi) ou tous les trois mois, le premier des deux prévalant, et suivez les directives d'entretien énoncées dans le programme « **B** » de la section « Programmes d'entretien » de ce manuel.

NOTA : Si **L'UNE** de ces situations s'applique à votre cas, remplacez le liquide de refroidissement tous les 163 000 km (102 000 mi) ou tous les 60 mois, la première éventualité prévalant, et

suivez les directives d'entretien énoncées dans le calendrier « **B** » de la section « Programmes d'entretien » du présent manuel.

NOTA : La plupart des véhicules sont utilisés dans les conditions indiquées au Programme d'entretien « **B** ».

Le second programme est le Programme d'entretien « **A** ». Il s'applique aux véhicules qui ne sont pas utilisés dans les conditions indiquées au Programme d'entretien « **B** ».

Respectez le programme d'entretien qui décrit le mieux les conditions de conduite de votre véhicule. Lorsque l'intervalle entre deux entretiens est indiqué en temps et en kilométrage, effectuez l'opération selon le premier des deux facteurs qui prévaut.

PROGRAMMES D'ENTRETIEN

NOTA : Les intervalles de vidange d'huile ne doivent en aucun cas dépasser 10 000 km (6 000 mi) ou six mois, le premier des deux prévalant.

MISE EN GARDE !

Si vous n'effectuez pas l'entretien prescrit, votre véhicule pourrait subir des dommages.

À chaque plein d'essence

- Vérifiez le niveau d'huile moteur environ cinq minutes après avoir éteint un moteur complètement réchauffé. La lecture du niveau d'huile sera plus précise si le véhicule se trouve sur une surface plane. N'ajoutez de l'huile que lorsque

le niveau indiqué est égal ou inférieur au repère ADD (ajout nécessaire) ou MIN.

- Vérifiez le niveau du liquide lave-glace et ajoutez-en s'il y a lieu.

Une fois par mois

- Vérifiez la pression des pneus et assurez-vous qu'il n'y a ni signe d'usure, ni dommage inhabituel.
- Vérifiez la batterie et l'état de ses cosses (nettoyez et resserrez les cosses s'il y a lieu).
- Vérifiez les quantités de liquide dans les réservoirs (vase d'expansion de liquide de refroidissement, maître-cylindre, direction assistée et boîte de vitesses), et ajoutez-en s'il y a lieu.

- Vérifiez le fonctionnement de tous les feux, lampes et autres accessoires électriques.

À chaque vidange d'huile

- Remplacez le filtre à huile du moteur.
- Vérifiez le système d'échappement.
- Vérifiez les flexibles de freins.
- Vérifiez les joints homocinétiques (selon l'équipement) et les éléments de la suspension avant.
- Vérifiez la quantité d'huile dans la boîte de vitesses automatique.
- Vérifiez la quantité de liquide de refroidissement ainsi que les flexibles et les colliers.

Calendrier « B »

Respectez le programme d'entretien « B » si vous conduisez généralement votre véhicule dans au moins une des conditions suivantes.

- températures inférieures à 0 °C (32 °F), le jour ou la nuit;
- arrêts fréquents;
- utilisation prolongée au ralenti;
- conduite dans des conditions poussiéreuses;
- trajets courts inférieurs à 16 km (10 mi);

- conduite prolongée à haute vitesse par temps chaud (plus de 32 °C [90 °F]), pendant plus de 50 % du temps;

- traction de remorque;
- taxi, police ou service de livraison (usage commercial);
- conduite tout-terrain ou dans le désert.

- **véhicules équipés pour rouler et rouler avec du carburant E-85 (éthanol).**

NOTA : Si **L'UNE** de ces situations s'applique à votre cas, vidangez l'huile moteur de votre véhicule tous les 5 000 km

(3 000 mi) ou tous les trois mois, le premier des deux prévalant, et suivez les directives d'entretien énoncées dans le programme « B » de la section « Programmes d'entretien » de ce manuel.

NOTA : Si **L'UNE** de ces situations s'applique à votre cas, remplacez le liquide de refroidissement tous les 163 000 km (102 000 mi) ou tous les 60 mois, la première éventualité prévalant, et suivez les directives d'entretien énoncées dans le calendrier « B » de la section « Programmes d'entretien » du présent manuel.

PROGRAMMES D'ENTRETIEN

(Milles) Kilomètres	(3 000) 5 000	(6 000) 10 000	(9 000) 14 000	(12 000) 19 000	(15 000) 24 000
Remplacer l'huile et le filtre à huile du moteur, si cela n'a pas été fait à l'échéance de 3 mois.	X	X	X	X	X
Permuter les pneus.		X		X	
Remplacer le liquide de l'essieu arrière.					X
Remplacer le liquide de l'essieu avant (4X4).					X
Vérifier le filtre à air du moteur et le remplacer, si nécessaire.					X

PROGRAMMES D'ENTRETIEN

(Milles) Kilomètres	(18 000) 29 000	(21 000) 34 000	(24 000) 38 000	(27 000) 43 000	(30 000) 48 000
Remplacer l'huile et le filtre à huile du moteur, si cela n'a pas été fait à l'échéance de 3 mois.	X	X	X	X	X
Permuter les pneus.	X		X		X
Remplacer le liquide de l'essieu arrière.					X
Remplacer le liquide de l'essieu avant (4X4).					X
Vérifier le niveau de liquide de la boîte de transfert (4X4).					X
Vérifier les garnitures de freins.	X				
Vérifier le filtre à air du moteur et le remplacer, si nécessaire.					X
Remplacer les bougies d'allumage.					X
Vérifier la soupape RGC et la remplacer, si nécessaire.*					X

PROGRAMMES D'ENTRETIEN

(Milles) Kilomètres	(33 000) 53 000	(36 000) 58 000	(39 000) 62 000	(42 000) 67 000	(45 000) 72 000
Remplacer l'huile et le filtre à huile du moteur, si cela n'a pas été fait à l'échéance de 3 mois.	X	X	X	X	X
Permuter les pneus.		X		X	
Remplacer le liquide de l'essieu arrière.					X
Remplacer le liquide de l'essieu avant (4X4).					X
Vérifier les garnitures de freins.		X			
Vérifier le filtre à air du moteur et le remplacer, si nécessaire.					X

PROGRAMMES D'ENTRETIEN

(Milles) Kilomètres	(48 000) 77 000	(51 000) 82 000	(54 000) 86 000	(57 000) 91 000	(60 000) 96 000
Remplacer l'huile et le filtre à huile du moteur, si cela n'a pas été fait à l'échéance de 3 mois.	X	X	X	X	X
Permuter les pneus.	X		X		X
Remplacer le liquide de l'essieu arrière.					X
Remplacer le liquide de l'essieu avant (4X4).					X
Vérifier les garnitures de freins.			X		
Vérifier le filtre à air du moteur et le remplacer, si nécessaire.					X
Remplacer les bougies d'allumage.					X
Vérifier la soupape RGC et la remplacer, si nécessaire.*					X
Vérifier et remplacer les câbles d'allumage si nécessaire (moteur 5,7 L seulement).					X
Vérifier et remplacer la courroie d'entraînement à tension automatique, si nécessaire.					X

PROGRAMMES D'ENTRETIEN

(Milles) Kilomètres	(48 000) 77 000	(51 000) 82 000	(54 000) 86 000	(57 000) 91 000	(60 000) 96 000
Remplacer l'huile de la boîte de vitesses automatique et changer le filtre (moteur 3,7 L). Cela ne s'applique que si votre véhicule est utilisé pour la police, le taxi, un parc automobile ou la traction de remorque.					X
Remplacer l'huile de la boîte de vitesses automatique et remplacer le filtre de carter principal (moteurs 4,7 L et 5,7 L seulement). Cela ne s'applique que si votre véhicule est utilisé pour la police, le taxi, un parc automobile ou la traction de remorque.					X
Inspecter le liquide de la boîte de transfert (4X4).					X
Rincer le circuit de refroidissement du moteur et remplacer le liquide de refroidissement à l'échéance de 60 mois, si cela n'a pas été fait à 163 000 km (102 000 mi)					

PROGRAMMES D'ENTRETIEN

(Milles) Kilomètres	(63 000) 101 000	(66 000) 106 000	(69 000) 110 000	(72 000) 115 000	(75 000) 120 000
Remplacer l'huile et le filtre à huile du moteur, si cela n'a pas été fait à l'échéance de 3 mois.	X	X	X	X	
Permuter les pneus.		X		X	
Remplacer le liquide de l'essieu arrière.					X
Remplacer le liquide de l'essieu avant (4X4).					X
Vérifier les garnitures de freins.				X	
Vérifier le filtre à air du moteur et le remplacer, si nécessaire.					X
Vérifier et remplacer la courroie d'entraînement à tension automatique, si nécessaire.					X

PROGRAMMES D'ENTRETIEN

(Milles) Kilomètres	(78 000) 125 000	(81 000) 130 000	(84 000) 134 000	(87 000) 139 000	(90 000) 144 000
Remplacer l'huile et le filtre à huile du moteur, si cela n'a pas été fait à l'échéance de 3 mois.	X	X	X	X	X
Permuter les pneus.	X		X		X
Remplacer le liquide de l'essieu arrière.					X
Remplacer le liquide de l'essieu avant (4X4).					X
Vérifier le niveau de liquide de la boîte de transfert (4X4).					X
Vérifier les garnitures de freins.					X
Vérifier le filtre à air du moteur et le remplacer, si nécessaire.					X
Remplacer les bougies d'allumage.					X
Vérifier la soupape RGC et la remplacer, si nécessaire.*					X
Vérifier et remplacer la courroie d'entraînement à tension automatique, si nécessaire.					X

PROGRAMMES D'ENTRETIEN

(Milles) Kilomètres	(93 000) 149 000	(96 000) 154 000	(99 000) 158 000	(100 000) 160 000	(102 000) 163 000
Remplacer l'huile et le filtre à huile du moteur, si cela n'a pas été fait à l'échéance de 3 mois.	X	X	X		X
Permuter les pneus.		X			X
Rincer le circuit de refroidissement et remplacer le liquide de refroidissement du moteur, si cela n'a pas été fait à l'échéance de 60 mois.					X
Remplacer le liquide de l'essieu arrière.		X			
Remplacer le liquide de l'essieu avant (4X4).		X			

PROGRAMMES D'ENTRETIEN

(Milles) Kilomètres	(105 000) 168 000	(108 000) 173 000	(111 000) 178 000	(114 000) 182 000	(117 000) 187 000	(120 000) 192 000
Remplacer l'huile et le filtre à huile du moteur, si cela n'a pas été fait à l'échéance de 3 mois.	X	X	X	X	X	X
Permuter les pneus.		X		X		X
Remplacer le liquide de l'essieu arrière.	X					X
Remplacer le liquide de l'essieu avant (4X4).	X					X
Vérifier les garnitures de freins.		X				
Vérifier le filtre à air du moteur et le remplacer, si nécessaire.	X					X
Remplacer les bougies d'allumage.						X
Vérifier et remplacer les câbles d'allumage si nécessaire (moteur 5,7 L seulement).						X
Vérifier la soupape RGC et la remplacer, si nécessaire.*						X
Vérifier et remplacer la courroie d'entraînement à tension automatique, s'il y a lieu.‡	X					X
Remplacer le liquide de la boîte de transfert (4X4).						X

PROGRAMMES D'ENTRETIEN

(Milles) Kilomètres	(105 000) 168 000	(108 000) 173 000	(111 000) 178 000	(114 000) 182 000	(117 000) 187 000	(120 000) 192 000
Remplacer l'huile de la boîte de vitesses automatique et changer le filtre (moteur 3,7 L). Cela ne s'applique que si votre véhicule est utilisé pour la police, le taxi, un parc automobile ou la traction de remorque.						X
Remplacer l'huile de la transmission automatique et changer le filtre principal de carter et le filtre à visser de la canalisation de retour du refroidisseur d'huile (moteurs 4,7 L et 5,7 L seulement). Cela ne s'applique que si votre véhicule est utilisé pour la police, le taxi, un parc automobile ou la traction de remorque.						X

‡ Entretien non obligatoire si l'élément a déjà été remplacé. Le véhicule doit également être vérifié et réparé chaque fois que vous observez ou soupçonnez une défaillance. Conservez tous les reçus.

PROGRAMMES D'ENTRETIEN

Calendrier « A »

(Milles) Kilomètres [mois]	(6 000) 10 000 [6]	(12 000) 19 000 [12]	(18 000) 29 000 [18]	(24 000) 38 000 [24]	(30 000) 48 000 [30]
Changer l'huile moteur et remplacer le filtre à huile du moteur.	X	X	X	X	X
Permuter les pneus.	X	X	X	X	X
Vérifier le niveau de liquide de la boîte de transfert (4X4).					X
Vérifier les garnitures de freins.			X		
Inspecter le filtre à air de moteur, et remplacer au besoin.					X
Remplacer les bougies d'allumage.					X

PROGRAMMES D'ENTRETIEN

(Milles) Kilomètres [mois]	(36 000) 58 000 [36]	(42 000) 67 000 [42]	(48 000) 77 000 [48]	(54 000) 84 000 [54]	(60 000) 96 000 [60]	(66 000) 106 000 [66]
Changer l'huile moteur et remplacer le filtre à huile du moteur.	X	X	X	X	X	X
Permuter les pneus.	X	X	X	X	X	X
Vérifier le niveau de liquide de la boîte de transfert (4X4).					X	
Remplacer le liquide de refroidissement du moteur aux 60 mois, peu importe le kilométrage.					X	
Vérifier les garnitures de freins.	X			X		
Remplacer le filtre à air du moteur.					X	
Remplacer les bougies d'allumage.					X	
Vérifier la soupape RGC et la remplacer, si nécessaire. *					X	
Vérifier et remplacer les câbles d'allumage si nécessaire (moteur 5,7 L seulement).					X	
Vérifier et remplacer la courroie d'entraînement à tension automatique, si nécessaire.					X	

PROGRAMMES D'ENTRETIEN

(Milles) Kilomètres [mois]	(72 000) 115 000 [72]	(78 000) 125 000 [78]	(84 000) 134 000 [84]	(90 000) 144 000 [90]	(96 000) 154 000 [96]	(100 000) 160 000
Changer l'huile moteur et remplacer le filtre à huile du moteur.	X	X	X	X	X	
Permuter les pneus.	X	X	X	X	X	X
Vérifier le niveau de liquide de la boîte de transfert (4X4).				X		
Vérifier les garnitures de freins.	X			X		
Remplacer le filtre à air du moteur.				X		
Remplacer les bougies d'allumage.				X		
Vérifier la soupape RGC et la remplacer, si nécessaire.*				X		
Vérifier et remplacer la courroie d'entraînement à tension automatique, s'il y a lieu.‡				X		

PROGRAMMES D'ENTRETIEN

(Milles) Kilomètres [mois]	(102 000) 163 000 [102]	(108 000) 173 000 [108]	(114 000) 182 000 [114]	(120 000) 192 000 [120]
Changer l'huile moteur et remplacer le filtre à huile du moteur.	X	X	X	X
Permuter les pneus.	X	X	X	X
Remplacer le liquide de la boîte de transfert (4X4).				X
Rincer le circuit de refroidissement et remplacer le liquide de refroidissement du moteur, si cela n'a pas été fait à l'échéance de 60 mois.	X			
Vidanger et remplacer le liquide de refroidissement si cela n'a pas été fait à l'échéance de 163 000 km (102 000 mi).				X
Vérifier les garnitures de freins.		X		
Inspecter le filtre à air de moteur, et remplacer au besoin.				X
Remplacer les bougies d'allumage.				X
Vérifier la soupape RGC et la remplacer, si nécessaire.*				X

PROGRAMMES D'ENTRETIEN

‡ Entretien non obligatoire si l'élément a déjà été remplacé.

Le véhicule doit également être vérifié et réparé à chaque fois que vous observez ou soupçonnez une défaillance. Conservez tous les reçus.

AVERTISSEMENT !

Vous pouvez vous blesser sérieusement en travaillant sur un véhicule automobile ou à proximité. N'effectuez que les travaux d'entretien qui vous sont familiers ou pour lesquels vous possédez les outils nécessaires. Si vous doutez de votre compétence quant à certains travaux, faites appel à un mécanicien qualifié.

ENTREPOSAGE DU VÉHICULE

Si vous ne vous servez pas du véhicule pendant plus de 21 jours, vous pouvez

prendre certaines précautions pour protéger la batterie :

- Débranchez le fusible de décharge à contact coupé situé dans la centrale de servitudes. La cavité du fusible de décharge à contact coupé comprend un dispositif de retenue à pression qui permet de déconnecter le fusible sans le retirer du bloc-fusibles.
- La boîte de transfert doit être placée en mode 4HI afin de réduire au maximum la décharge de la batterie.
- Vous pouvez aussi débrancher le câble négatif de la batterie.

SECTION 9

ASSISTANCE À LA CLIENTÈLE

- POUR OBTENIR LE SERVICE AUQUEL VOUS AVEZ DROIT POUR VOTRE VÉHICULE 328
- SI VOUS AVEZ BESOIN D'AIDE 328
- RENSEIGNEMENTS RELATIFS À LA GARANTIE 330
- PIÈCES MOPAR® 330
- POUR SIGNALER DES DÉFECTUOSITÉS COMPROMETTANT LA SÉCURITÉ 330
- BONS DE COMMANDE DE PUBLICATION 330

POUR OBTENIR LE SERVICE AUQUEL VOUS AVEZ DROIT POUR VOTRE VÉHICULE

Préparation pour la visite d'entretien

Pour une opération sous garantie, veuillez à apporter tous les justificatifs. Apportez votre dossier de garantie. Il se peut que le travail à exécuter ne soit pas complètement couvert par la garantie. Renseignez-vous auprès du chef du service après-vente au sujet des frais que vous aurez à assumer. Maintenez à jour un carnet des services d'entretien effectués sur votre véhicule; l'information qu'il contient facilitera généralement la résolution du problème.

Préparation d'une liste

Dressez une liste écrite des problèmes à résoudre ou des réparations précises à

effectuer sur votre véhicule. Si vous avez eu un accident ou si vous avez fait faire des réparations qui n'apparaissent pas dans votre carnet des services effectués, mentionnez-le au préposé au service.

Faites des demandes raisonnables

Si votre liste de services à effectuer est longue et que vous voulez récupérer votre voiture à la fin de la journée, parlez-en au conseiller technique et établissez un ordre de priorité des travaux. De nombreux concessionnaires peuvent vous fournir un véhicule de location moyennant un léger supplément. Si cette possibilité vous intéresse, mentionnez-le lorsque vous prenez le rendez-vous.

SI VOUS AVEZ BESOIN D'AIDE

DaimlerChrysler Canada et ses concessionnaires tiennent à vous satisfaire. Leur

plus grand désir est donc que leurs produits et services vous conviennent.

Les travaux d'entretien sous garantie doivent être confiés à un concessionnaire agréé Chrysler, Dodge, ou Jeep. Nous vous conseillons fortement de vous rendre chez le concessionnaire qui vous a vendu le véhicule. Ces gens vous connaissent, ils savent ce qui convient le mieux à votre véhicule et ils s'efforceront de vous offrir un service rapide et de haute qualité. Les concessionnaires DaimlerChrysler Canada possèdent les locaux, les techniciens formés en usine, les outils spécialisés et l'information la plus récente pour vous assurer une réparation adéquate de votre véhicule dans des délais raisonnables.

Ce sont les raisons pour lesquelles nous vous conseillons de toujours commencer

par consulter le chef du service après-vente de votre concessionnaire. Il vous aidera à résoudre la plupart de vos problèmes.

- Si, pour une quelconque raison, vous n'êtes toujours pas satisfait, adressez-vous au gérant ou au propriétaire de l'établissement concessionnaire. Il se fera un devoir de vous aider.
- Si la direction de votre concessionnaire ne parvient toujours pas à résoudre le problème, communiquez avec le service à la clientèle de DaimlerChrysler Canada.

Pour tout appel ou correspondance avec le service à la clientèle de DaimlerChrysler Canada, assurez-vous d'inclure les renseignements suivants :

- nom et adresse du propriétaire;
- numéros de téléphone du propriétaire (domicile et travail);
- nom du concessionnaire;
- numéro d'identification du véhicule;
- date de livraison et kilométrage du véhicule.

***Service à la clientèle de
DaimlerChrysler Canada inc.***

C.P. 1621
Windsor (Ontario) N9A 4H6
Numéro de téléphone : 1 800 387-9983
(service bilingue)

Contrat de service

Vous avez peut-être souscrit à une protection complémentaire par l'intermédiaire

d'un contrat de service. DaimlerChrysler Canada inc. en répond sans réserve. Assurez-vous qu'il s'agit bien d'un contrat de service DaimlerChrysler Canada inc. d'origine. Nous ne sommes pas responsables des contrats émanant d'autres sociétés.

Si vous avez souscrit à un contrat autre qu'un contrat de service DaimlerChrysler Canada inc. original et que des réparations sont nécessaires, vous devrez contacter le gestionnaire de ce contrat. Son numéro de téléphone se trouve sur les documents contractuels.

Nous comprenons l'importance de l'investissement que vous avez effectué en acquérant un véhicule neuf. Votre concessionnaire a également beaucoup investi dans des locaux, des outils et dans la formation technique de son personnel

ASSISTANCE À LA CLIENTÈLE

pour vous assurer le meilleur service possible. Nous sommes convaincus que vous apprécierez ses efforts et sa volonté de résoudre tout problème couvert par la garantie ou toute préoccupation connexe.

RENSEIGNEMENTS RELATIFS À LA GARANTIE

Consultez votre livret de renseignements sur la garantie du constructeur pour obtenir les détails relatifs à la protection et au transfert de la garantie.

PIÈCES MOPAR®

Vous pouvez vous procurer les liquides, lubrifiants, pièces et accessoires Mopar® chez votre concessionnaire. Ces produits vous aideront à obtenir le meilleur rendement de votre véhicule.

POUR SIGNALER DES DÉFECTUOSITÉS COMPROMETTANT LA SÉCURITÉ

Si vous pensez que votre véhicule présente des vices liés à la sécurité, communiquez immédiatement avec le service à la clientèle de DaimlerChrysler. Les clients canadiens qui désirent signaler à leur gouvernement des vices liés à la sécurité doivent écrire à : Transports Canada, Défauts et rappels de véhicules, 2780, chemin Sheffield, Ottawa (Ontario) K1B 3V9.

BONS DE COMMANDE DE PUBLICATION

Vous pouvez utiliser le site Web ou un des numéros de téléphone énumérés ci-dessous pour vous procurer les manuels énumérés ci-dessous. Nous acceptons les cartes Visa, Mastercard, American Express et Discover. Si vous préférez nous transmettre votre paiement par la poste, communiquez avec nous par téléphone pour obtenir le formulaire de commande.

NOTA : Une adresse réelle est requise pour la livraison des manuels (et non un numéro de boîte postale).

- *Manuels de réparation*

Ces manuels de réparation détaillés à l'intention des étudiants et des techniciens professionnels offrent des renseignements pour le diagnostic, le dépannage, la résolution de problèmes, l'entretien et la réparation des véhicules DaimlerChrysler. Des connaissances pratiques du véhicule, des systèmes et des pièces y sont clairement détaillées et comprennent des illustrations, des schémas et des tableaux.

- *Manuels de procédure de diagnostic*

Présentant de nombreux schémas, tableaux et illustrations détaillées, ces manuels offrent aux étudiants et aux techniciens des méthodes pratiques pour déceler et résoudre facilement les problèmes reliés aux systèmes et fonc-

tions du véhicule contrôlés par ordinateur. La façon précise d'identifier et de résoudre le problème du premier coup y est indiquée au moyen de procédures de dépannage et de conduite, d'essais diagnostiques éprouvés et d'une liste complète des différents outils et équipements.

- *Guides de l'automobiliste*

Préparés en collaboration avec les spécialistes de l'entretien et de l'ingénierie, ces manuels vous permettent de vous familiariser avec les groupes de véhicules particuliers à Chrysler. Des procédures de démarrage, de conduite, d'urgence et d'entretien comprenant les fiches techniques et les capacités du véhicule y sont présentées ainsi que certains conseils sur la sécurité.

Vous pouvez téléphoner sans frais en composant le **1 800 890-4038 aux États-Unis** ou le **1 800 387-1143 au Canada**

OU

Visitez notre site Web à l'adresse :

www.techauthority.daimlerchrysler.com
ou **www.daimlerchrysler.ca/manuals**

INDEX

SECTION 10

INDEX

Accès éclairé	12	Appel de phares	97	Boîte-pont	181
Adhérence	239	Assistance à la clientèle	328	Automatique	181
Ajout de liquide de refroidissement du moteur (antigel)	277	Attelages Traction de remorque	232	Utilisation	181
Ajout d'essence	221,242	Autoradio (système audio)	138,143	Boîte-pont automatique	181
Alarme antivol	22,132	Avertissement concernant l'oxyde de carbone	60,112,224	Bouchon à essence	221,260
Alarme d'urgence	19	Banquette arrière à dossier rabattable	84,85	Bouchon à pression du liquide de refroidissement	278
Allumage	11	Batterie	270	Bouchon du radiateur (bouchon de dépressurisation)	278
Clé de contact	9	À économiseur d'énergie (protection)	94	Bouchons de remplissage Carburant	221
Verrouillage	11	Attention aux gaz de la batterie	250	Direction assistée	272
Amorçage du système antivol	22	Charge	250	Huile (à moteur)	266
Ampoules d'éclairage	298	Démarrage d'urgence	250	Radiateur (pression du liquide de refroidissement)	275
Ancrage d'attache de retenue d'enfant	53,58	Remplacement du télédéverrouillage	22	Bougies d'allumage	267
Ancrages inférieurs pour siège d'enfant (LATCH)	53	Batterie sans entretien	270	Boussole	109
Animaux de compagnie	59	Bloc d'instruments	130	Boussole, déclinaison magnétique	110
Animaux de compagnie, transport	59	Boîte de transfert	286	Boussole, étalonnage	109
Antenne de radio satellite	158	Liquide	306	Bouton de remise à zéro du totalisateur partiel	137
Antigel à l'éthylène glycol	276			Carburant	219
Antigel (liquide de refroidissement du moteur)	276,303				
Antipatinage	99,134				

Ajout	221	Changement de roue	243	Clignotants
Capacité du réservoir		Changement de voie et clignotants		Feux de direction
d'essence	303	de direction	97,130,299	Multiclignotants d'urgence
Filtre	268	Changement d'un pneu	243	Clignotants de direction
Indice d'octane	219,305	Changements/modifications,		Climatisation
Jauge	130	véhicule	5	Climatisation, conseils
Spécifications	219,303	Charge	250	d'utilisation
Carrosserie, lubrification des		Chargement du véhicule	205,226	Climatisation, entretien
mécanismes	273	Pneus	204	Climatisation, zone arrière
Ceintures de sécurité	25,26	Chauffage	161	Coffre (chargement du véhicule)
Femmes enceintes	34	Chauffage, bloc moteur	181	Colonne de direction inclinable
Protection des enfants	49,51	Chauffage-climatisation, zone		Commande à distance du système
Rallonge	34	arrière	164,169	de son
Rappel sonore	131	Choix de l'huile à moteur	265	Commande électrique
Siège avant	26	Choix de liquide de		Centre de distribution
Tendeurs	32	refroidissement	305	électrique
Vérification	61	Circuit d'échappement	60,274	Courant électrique, prise
Ceintures de sécurité diagonales,		Classification en fonction du poids		Direction assistée
ancrage supérieur	31	des passagers	39	Freins assistés
Ceintures de sécurité ventrales et		Clé à mémoire	9	Glaces
diagonales	26,31	Clés	9	Rétroviseurs commandés à
Ceintures diagonales	26	Clés de rechange	10	distance
Chaînes pour pneus	216			Serrures de porte

INDEX

- Toit ouvrant 117
- Commandes de contrôle de la température 161
- Commandes de la radio montées sur le volant 158
- Commutateur route-croisement 131
- Commutateur sélecteur de feux de route/feux de croisement 98
- Compte-tours 133
- Compteur de vitesse 132
- Conseils de sécurité 60
- Console au pavillon 106
- Console au plancher 121
- Contenances en liquides 303
- Contrat de service 329
- Convertisseur catalytique 224,268
- Couple de serrage des écrous de roue 248
- Courroies d'entraînement 267
- Déclinaison de la boussole 110
- Défauts reliés à la sécurité, signalement 330
- Dégagement d'un véhicule embourbé 198
- Dégivreur de pare-brise 61,163,167,168
- Dégivreur électrique de lunette 174
- Démarrage 179
- Boîte de vitesses automatique 179
- Chauffe-bloc 181
- Si le moteur ne démarre pas 179
- Urgence (avec batterie d'appoint) 250
- Démarrage d'un moteur noyé 179
- Déneigeuse 235
- Désamorçage, système antivol 23
- Désembourbement d'un véhicule 198
- Désembourbement d'un véhicule par mouvement de balancement 198
- Déverrouillage automatique, portes 15
- Direction
- Blocage de la colonne 11
- Commandes de la colonne 97
- Direction assistée 198,272
- Volant, réglage de l'inclinaison 100
- Directives de levage 246
- Disjoncteurs 291
- Dispositif de protection contre l'impact pour les genoux 35
- Dispositif de retenue des occupants 25
- Dispositif d'interverrouillage du levier sélecteur 181
- Dispositifs électroniques programmables 112,116
- Durites 279
- Échappement, organes associés 279
- Éclairage et témoins 61,93
- Appel de phares 97
- Avertissement de freins antiblocage 132
- Bas niveau de carburant 130,131
- Bloc d'instruments 95,130
- Croisière 136

Éclairage de courtoisie/de lecteur	106	Témoin de porte entrouverte . . .	134	Entretien extérieur	287
Éclairage de la plaque d'immatriculation	301	Témoin de rappel de ceinture de sécurité	131	Essence	219
Éclairage intérieur	94,106	Témoin des freins	135	Essence reformulée	220
Entretien	298	Témoins (Groupe d'instruments du tableau de bord)	130	Essieu arrière	286
Feu d'arrêt central surélevé	302	Éclairage extérieur	95	Essieu avant	286
Feux de détresse	242	Éclairage intérieur	94	Essieu, liquide	306
Feux de direction	97,299	Écrous de roue	248	Essieu, lubrification	286
Feux de jour	96	Embrayage du convertisseur de couple	185	Essuie-glace à balayage intermittent à cadence variable	98
Feux de recul	299	Émetteur HomeLink	111	Essuie-glace arrière	174
Feux de route	98	Émetteur, Ouvre-garage	111	Essuie-glace/lave-glace arrière	174
Feux de stationnement	95	Emplacement du pied milieu	204	Essuie-glaces avant	98,99
Indicateur de panne	135	Enfants, protection	49,54	Étiquette d'homologation	226
Phares	95	Entreposage du véhicule	326	Étiquette d'informations sur les pneus et le chargement	204,216
Phares antibrouillard	96,131,303	Entretien de batterie de l'émetteur	22	Feu d'arrêt central surélevé	302
Phares automatiques	95	Entretien des ceintures de sécurité	291	Feux de détresse	242
Rappel sonore des phares	96	Entretien du fini intérieur	289	Feux de direction	97,130,299
Remplacement d'ampoule	298	Entretien du système antipollution	308	Feux de jour	96
Sacs gonflables	48,136	Entretien et maintenance	263,308	Feux rouges arrière	299
Sélecteur de feux de route/feux de croisement	98			Filtre à air du moteur	268
Témoin de liquide lave-glace	135				

INDEX

Filtres			
À carburant	268		
À huile à moteur	266,305		
Mise au rebut des huiles à moteur usagées	266		
Frein de stationnement	194		
Freins	195		
Freins à disque	281		
Fusibles	120,291		
Fusibles intérieurs	292		
Fusibles sous le capot	294		
Gamme surmultipliée	133,184		
Gammes de rapports	182		
Gaz d'échappement, précautions	60,224,275		
Glaces	24		
Commande électrique	24		
Glaces, formation de buée	171		
Guide de l'automobiliste	330		
Guide de remorquage d'une remorque	232		
Hayon arrière	23		
Huile à moteur	263,305		
Additifs	266		
Capacité	303		
Conseils pour le choix	265,303		
Filtre	266,305		
Intervalles entre les vidanges	264		
Jauge	263		
Mise au rebut	266		
Mise au rebut du filtre	266		
Symbole d'identification	265		
Synthétiques	266		
Viscosité	266,303		
Huile à moteur synthétique	266		
Indicateurs			
Carburant	130		
Compte-tours	133		
Compteur de vitesse	132		
Compteur kilométrique	133		
Température de liquide de refroidissement	130		
Indicateurs d'usure de la bande de roulement	214		
Indice d'octane, essence	219		
Information supplémentaire concernant la pression des pneus	216		
Informations sécuritaires, pneus	198		
Interrupteur de mise hors fonction (OFF) de la gamme surmultipliée	184		
Interrupteur du système antipatinage	99		
Introduction	4		
Jauge d'essence (niveau de carburant)	130		
Jauges de niveau			
Direction assistée	272		
Huile à moteur	263		
Transmission automatique	283		
Joints homocinétiques de l'arbre de transmission	272		

Lames d'essuie-glace de pare-brise	273	Maintenance des disques compacts	160	Démarrage	179
Lampes de lecture	106	Manette d'ouverture du capot	92	Démarrage d'appoint	250
LATCH (ancrages inférieurs pour siège d'enfant)	53	Manette multifonction	97	Filtre à air	268
Lavage du véhicule	288	Manuel d'entretien	330	Huile	263,303,305
Lave-auto	288	Manuels d'atelier	330	Huile synthétique	266
Lave-glace avant	98,99,273	Marquages de pneu	198	Indicateur de température	130
Lave-glace de pare-brise Liquide	98,273	Miroirs de courtoisie	69	Liquide de refroidissement (antigel)	276,305
Lecteur de disque compact	138,143	Mise au rebut Liquide de refroidissement usagé	276	Noyé, démarrage	179
Liquide de frein	281,306	Modifications/changements, véhicule	5	Précautions concernant les gaz d'échappement	60,224
Liquide de refroidissement	278	Module d'alimentation intégré	296	Recommandations pour le rodage	59
Liquide de refroidissement de la climatisation	271	Montage de roue	245	Si le moteur ne démarre pas	179
Liquide pour direction assistée	306	Montre	137	Surchauffe	278
Liquide réfrigérant	271	Moteur Bouchon de remplissage d'huile	266	Système de refroidissement	275
Liquides, lubrifiants et pièces d'origine recommandés	305	Chauffe-bloc	181	Nettoyage des lentilles du panneau d'instruments	290
Lubrifiant	287	Choix de carburant	303	Nettoyage des surfaces vitrées	290
Lubrification de la carrosserie	273	Choix de l'huile	303	Numéro d'identification du pneu (NIP)	177,202
Lubrification, huile	287	Compartiment	258,259		
Lunette arrière, caractéristiques	174				

INDEX

Numéro d'identification du véhicule (NIV)	5	Permutation des pneus	218	Couple de serrage des écrous de roue	248
Opérations de maintenance	263	Phares	298	De rechange	214
Ordinateur de bord	106	Appel de phares	97	Indicateurs d'usure des pneus	214
Ordinateur de bord du pavillon	106	Commutateur sélecteur de feux de route/feux de croisement	98	Mise sur cric	245
Ouverture du capot, manette	92	Feux de route	98	Montage de roue	245
Ouvre-garage	111	Rappel sonore des phares	96	Parallélisme	215
Ouvre-porte de garage	111	Remplacement	298	Patinage	213
		Temporisation	95	Permutation des roues	218
Panneau d'instruments et commandes	128	Phares antibrouillard	96,303	Pneu de secours compact	211
Parallélisme et équilibrage	215	Phares automatiques	95	Pneus de rechange	214
Pare-brise, dégivrage	61,163,167	Pièces de rechange	262	Pneus-neige	218
Passage des vitesses		Pièces Mopar	262,330	Pour conduite à vitesse élevée	210
Boîte de transfert	186	Plaquette d'identification de l'équipement	240	Pression de gonflage	208,209
Boîte de transfert, passage au point mort (N)	237	Plein d'essence	221	Radiaux	211
Boîte de transfert, passage hors du point mort (N)	238	Pneu crevé, rangement	244,249	Renseignements généraux	208
Boîte de vitesses automatique	181	Pneu de secours	211,212	Roue de secours	244
Pédales réglables	101	Pneu de secours compact	211	Sécurité	198,208
		Pneus	61,208	Tailles	200
		Capacité de charge	204,205	Pneus radiaux	211
		Chaînes pour pneus	216	Poids brut de la charge	226
		Changement de pneu	243	Poids de remorque	232
				Poids du chargement admissible	226

Poids nominal brut sur l'essieu (GAWR)	226	Programme « B »	311	Remorquage de loisir	236
Poids sur l'attelage/poids de la remorque	231	Protection des enfants	49,50,51	Passage au point mort (N)	237
Poids total maximum autorisé (GVWR)	226,228	Protection des enfants avec ceintures de sécurité automatiques	32	Passage hors du point mort (N)	238
Port de la ceinture de sécurité par les femmes enceintes	34	Protection des occupants	25	Remorquage d'urgence, crochets	252
Porte-bagages	122	Radio, fonctionnement	138,143,160	Remorquage par dépanneuse	252
Porte-bagages au toit	122	Radio satellite	155	Remplacement de clé	10
Porte-tasse	121	Rallonge, ceinture de sécurité	34	Remplacement des ampoules	298
Pour signaler un défaut relié à la sécurité	330	Rappel de ceinture de sécurité	33	Remplacement des balais d'essuie-glaces	273
Préparation pour le levage	245	Rappel de clé de contact	9	Renseignements concernant la garantie	330
Pressions de gonflage des pneus	209,216	Réception radio	137	Rétroviseur intérieur	67
Prises de courant électrique	119	Recommandations pour le rodage d'un nouveau véhicule	59	Rétroviseurs automatiques antiéblouissement	67,69
Procédures de démarrage	179	Réglage de la montre	137	Rétroviseurs commandés à distance	68
Programmation de clé à puce	10	Régulateur de vitesse électronique	102	Rétroviseurs et miroirs	67
Programmation des émetteurs	20,112,116	Remorquage	228	Atténuation automatique des éblouissements	67,69
Programmes d'entretien	308	D'un véhicule en panne	252	Chauffés	69
Programme « A »	322	Guide	232	Commande électrique	68
		Loisirs	236		
		Poids	232		

INDEX

Extérieurs	68	Porte	13	Système ABS	132,196
Intérieur	67	Volant	11	Système d'alarme (antivol)	22,132
Mémoire	88	Serrures de porte	13	Système de climatisation	161,271
Miroirs de courtoisie	69	Serrures électriques de porte	14	Système de diagnostic de	
Rétroviseurs extérieurs	68	Service à la clientèle	328	bord	260,261
Rétroviseurs extérieurs chauffés	69	Service offert par le		Système de freinage	195,281
Rétroviseurs intérieurs	67	concessionnaire	262	Antiblocage des roues (ABS)	196
Rotules	272	Siège à mémoire de position	88	Flexibles	282
Roues et enjoliveurs	289	Sièges	80	Frein de stationnement	194
Roues, parallélisme et		À mémoire de position	88	Freins à disque	281
équilibrage	215	Chauffés	83	Maître-cylindre	281
Rubriques Avertissement et		Réglage	80	Témoin	132,135
Attention	4	Sièges inclinables	81	Vérification du liquide	281
		Support lombaire	82	Système de freins antiblocage	
Sacs gonflables	35,136	Sièges avant inclinables	81	(ABS)	196
Sécurité des enfants	49,50	Sièges chauffants	83	Système de protection contre le	
Serrures	13	Sièges pour enfants	54	vol	22,132
A l'épreuve des enfants	16	Signaux de radiodiffusion	137	Système de refroidissement	275
Allumage	11	Soupape de recyclage des gaz du		Ajout de liquide de	
Automatiques de porte	14	carter	280	refroidissement (antigel)	277
Clés	9	Stationnement en pente	194	Bouchon du radiateur	278
Déverrouillage automatique	15	Support lombaire	82	Capacité de liquide de	
Électriques de porte	14	Surchauffe du moteur	131,278	refroidissement	303

Choix du liquide de refroidissement	276,303,305	Témoin de coussin de sécurité	48	Fonctionnement	186
Indicateur de température	130	Témoin de feux de route	131	Transmetteur universel	111
Inspection	275	Témoin de porte entrouverte	134	Transmission	181,282
Mise au rebut du liquide de refroidissement usagé	276	Témoins (Groupe d'instruments du tableau de bord)	130	Automatique	181,282
Ne pas oublier les points suivants	279	Température, commande automatique	164	Filtre	285
Niveau du liquide de refroidissement	278	Température du liquide de refroidissement, indicateur	130	Liquide	285,306
Vidange, rinçage et remplissage	276	Tendeurs		Maintenance	282
Système d'essuie-glace intermittent	98	Ceintures de sécurité	32	Transmission automatique	179,181,282
Tableau, référence dimensionnelle des pneus	200	Thermostat	279	Additifs spéciaux	285
Télédéverrouillage	17	Toit ouvrant	117	Ajout d'huile	283,284
Téléphone cellulaire	69,160	Totalisateur partiel	133	Changement de l'huile et du filtre	285
Téléphone mains libres	69	Traction de remorque	228	Convertisseur de couple	185
Témoin d'anomalie	135,261	Attelages	232	Gammes de rapport	182
Témoin d'antiblocage des roues (ABS)	132	Câblage	233	Type de liquide recommandé	285,306
		Conseils concernant le système de refroidissement	234	Vérification du niveau d'huile	282,283
		Exigences minimales	232	Transmission manuelle	
		Poids de la remorque et sur l'attelage	231	Choix du lubrifiant	306
		Traction intégrale	186	Tuyaux et durites à dépression et à vapeur	279

INDEX

Urgence			
Crochets de remorquage	252	Utilisation du cric	243,245
Dégagement d'un véhicule par		Vérifications de niveau de liquide	
mouvement de balancement	198	Boîte de transfert	286
Remorquage	252	Direction assistée	272
Surchauffe	278	Freins	281
Utilisation du cric	245	Huile à moteur	263
			Système de refroidissement 275
			Transmission automatique 282,283
			Vérifications de sécurité à
			l'extérieur du véhicule 61
			Vérifications de sécurité à
			l'intérieur du véhicule 61
			Vibrations dues au vent 118